EDICION EN 4 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 29 DE OCTUBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0,08 — N.o 16.034

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

VEINTE años DESPUES

cuento policial por Henry Slesar

HABIA LLEGADO el momento para Harry Britt. Una generación entera había madurado desde cuando estaba tras las rejas, y ahora, finalmente, las rejas se abrían.

De pie ante el cabo-guardia, en espera de sus documentos, Britt se sentía un poco ... el género del traje civil que ... desde hacía tanto tiempo le da... ...sión. Extraños pensamientos ... en su cerebro: "Al primer ... de veinte años que encuen... lo detengo y le digo: "Mucha... no me has visto nunca y no ... culpa de lo que ha sucedido en ... porque desde que naciste he ... adentro: ¡veinte años!" ... a los cincuenta años no eres ... Britt —dijo el cabo-guardia—; ... hombres que a los cincuen... empiezan una nueva carrera. ... desanimes. Sabes a lo que pue... la desesperación...

...¿qué cosa? —dijo Britt débilmen... muy bien la respuesta, pero ...mente quería prolongar la ...ción para retardar el momento. ... nuevas dificultades... —dijo el ...—. No serías el primero al ... digo adiós y ha vuelto maña... El guardián aclaró la voz y siguió ...versación—: Veo que tienes una ...

...tenía —dijo Britt, no sin amar...

... mujer ya no venía a visitarte. ...?

...

...Y el dinero que robaste?

...¿Cuál dinero?

...Está bien, está bien —dijo el guar... tú eres uno de los "inocentes". ...tanto mejor: eres de aquellos a ... yo prefiero ver salir —le ten... mano—. Entonces, buena suerte ... espero que encuentres lo que de... ...era de aquí. Quisiera poder dar... buen consejo, pero no sé...

...importa, guardián; gracias, de ...modos.

...mente uno pequeño, Britt: tí... el pelo.

...Gracias —dijo Britt.

... ...

... afuera; sabía que Elena no ... ido a esperarlo al otro lado del ... pero se detuvo igualmente y ... todos lados. Se sentó en una ... del muro y encendió un ciga... Estaba aún a diez metros de la ... Sintió a un guardia reír a car... en lo alto, en el corredor del ...

...evantó, y muy despacio fue al ... de autobuses. Se sentó al ... del vehículo, y durante todo el ... hasta llegar a la ciudad, estuvo ... su rostro reflejado en los vi... y su pelo blanco. Le parecía ver ... desconocido. En la cárcel no hay ...

... viejo —pensó—; pero no im... ahora estoy fuera."

... dos días gastó casi todo el dinero ... habían dado al salir: el aloja... las comidas, un traje nuevo, el ... del tren.

...do bajó en la estación de Pur... apareció en la plaza, un chofer ...pelo:

...¿Taxi, señor?

... —dijo Britt, y subió—. ¿Sabes ... está la estancia de Cobbin?

... —repuso el chofer—; nunca la ...

...taba en la calle del Margen.

... donde se encuentra la calle del ...

...tonces, llévame allá; te diré ... debes parar.

... señas cuando avistaron un ... de casas. Pagó al chofer, y ... el taxi desapareció, dejó la ca... descendió por una callejuela. To... distinto, pero Britt no se ... mucho por ello. El lugar que ... era seguro.

... el margen del abismo rocoso y ... estaba en el lugar preciso. ... por un sendero entre piedras, en... ...ndose a los árboles para no caer. ... ya tan ágil como hace veinte ... Abajo, al fondo del abismo, ha... espeso bosque, y Britt penetró ... siguiendo el sendero. Caminó de ... bajo los árboles, hasta que ... se acostumbraron a la penum... ... entonces vio el tosco y ancho ... formado por pesadas piedras; ... viejo tronco de árbol ennegre... y el puesto donde había dejado ...

UN ESCONDRIJO SEGURO

...zó a remover las piedras; ha... ...; no tenía miedo de que hu... descubierto su escondrijo en ... aquellos años. Era una certeza ... y absoluta. No quería tam... pensar que el dinero no estuvie... Sin embargo allí estaba todavía, ... cajita de metal, en la maletita ... Allí estaban aún todos sus ... bien amarrados, en óptimo es... para gastarlos inmediatamente.

... restregó con cuidado la valija ... Le había costado cuarenta ...; había valido la pena.

... a subir a la calle, llevando la ... Llegó hasta un puesto de ben... ... hizo llamar un taxi.

... casi de noche cuando llegó a su ... barrio. La luz rojiza del atar... no embellecía en lo más mínimo ... casas de arriendo.

... ha cambiado poco —pensó— ... empeorado."

...dencia total; más capas de ba... sobre las piedras. Después vio ... cambios: una fachada toda de ... en el negocio de la esquina, un ... vacío donde había una pastele... ... caras y otras nacionalidades ... los transeúntes, un nuevo aviso ... en la fachada del Bar de Mi... El letrero de neón decía "Rocky's", ... se encendía, a intervalos, la ... ...rriaba y pestañeaba y parecía ... a apagarse del todo.

... entró en el bar; había pasado ... muchas horas en sus buenos tiem... ... después de casado. Pero aquí ... de veras cambiado todo. El vie... ... de Mike, entonces tenía un ... modesto, una iluminación ... y el cantinero era un pobre ... en mangas de camisa.

... por el contrario, había dema... oscuridad, una oscuridad artificial, una penumbra bizca, interrumpida por el resplandor de los vidrios de color y el metal cromado. Había hasta mujeres. Britt sintió una risita fría y vio un vestido negro, un collar de perlas falsas y una cabeza rubia.

El cantinero vestía una especie de uniforme blanco y tenía una cara aguda, de zorro. Golpeaba con gracia el registro de la caja, como si fuera el teclado de un órgano.

—¿Señor? —Dijo compungido.

—Teléfono... —dijo Britt con su voz tosca.

En la boca del cantinero de uniforme se delineó un gesto de desprecio.

—Allá atrás —dijo.

Britt tropezó con una alfombra, encontró la cabina. Buscó lentamente en el guía: había engrosado durante esos veinte años.

El olor a alcohol en el aire era muy fuerte, casi se le subía a la cabeza.

Por espacio de dos décadas no había probado el whisky. He aquí el número que buscaba: Britt, Elena... el número era distinto, pero la dirección era siempre la misma. Sintió un nudo en la garganta, una extraña emoción al pensar que su mujer había quedado allí en su vieja casa.

Entró a la cabina, sujetando la valija entre las piernas en el estrecho espacio. Sacó un centavo del bolsillo pero se dio cuenta que la tarifa había cambiado. Buscó una moneda de diez, pero no consiguió encajarla en la hendidura; la mano le temblaba. No era capaz de afrontar la emoción, de escuchar aquella voz del pasado, lejana y sin cuerpo. Renunció a telefonear y salió de la cabina transpirando.

En el bar se subió a un piso de terciopelo, apoyó los codos sobre el banco sujetándose la cabeza con las manos. No había más clientes en el banco. El cantinero se acercó como un pájaro de presa.

—Señor —dijo—, usted necesita un reconstituyente.

Britt levantó la cabeza: —¿Adónde a ido a parar Mike?

—¿Quién?

—Bueno... déme un whisky.

Una vez servido al forastero y guardado el dinero, el cantinero se puso menos terco.

—¿Usted hablaba de Mike Durant —dijo—, el que era dueño del bar?

—Sí.

—Seis pies bajo tierra —pronunció apuntando al suelo con el pulgar— hace casi diez años. Ha habido cuatro propietarios en el entretiempo. ¿Era usted amigo de Mike?

—Lo conocía —dijo Britt— hace mucho tiempo.

Tragó el whisky, que le explotó en el estómago como una bomba. Tosió, le faltó la respiración, por poco no cayó con la cara sobre el banco. El cantinero largó una exclamación y le dio un vaso de agua.

—Amigo —dijo—. ¿Quieres hacerte el vivo y decir que mi whisky no es bueno?

—Perdone —dijo Britt con el aliento entrecortado— hace tanto que no bebo de esto...

—Está bien, está bien, no quiero lloriqueos.

El cantinero se alejó fachoso. Habiendo quedado solo, Britt se cubrió la cara con las manos...

Sintió que alguien le tocaba la espalda; se volvió y vio el collar de perlas artificiales, el vestido negro, el pelo rubio.

—¡Hola, campeón! ¿Estás resfriado?

—No es nada —dijo Britt.

La mujer se sentó en un piso al lado de él: era joven, pálida, dije; su piel era todavía más blanca que las finas perlas de su cuello.

—No estoy acostumbrado a esto —dijo Britt—, no consigo tragarlo.

—Necesitas ejercitarte —dijo la muchacha, y sonrió.

NUEVOS LIOS:

En ese momento Britt se dio cuenta que la gentileza de la mujer no era por humanidad o por simpatía. Formaba parte de la organización..., bajó del piso y aferró el mango de la valija.

—Espera, campeón, no puedes volar con una sola ala.

—No entiendo.

—Tómate otro. Te parecerá mejor esta vez.

—No creo.

—¿Sabes qué? Cómprate uno y pruébalo: si no te gusta lo terminaré yo por ti.

—Es como en esos negocios, ¿sabes?... Si no les gusta les devolverán el dinero. Solamente que aquí no volverás a tener tu dinero, se entiende. La muchacha se largó a reir.

Britt sacudió la cabeza, pero le dolía entristecer a la muchacha, aun cuando su alegría fuera falsa.

—Está bien —dijo de malas ganas.

El cantinero volvió solícito. Puso dos gruesas copas delante de ellos, llenó las dos hasta el borde y dejó la botella, girándola de manera de que se viera la etiqueta.

Britt sonrió tímidamente. La muchacha levantó la copa y se la pasó.

—Esto es para ti —dijo.

El segundo whisky bajó más fácilmente. No le dio la tranquilidad, pero lo ayudó a tolerar mejor la inquietud. Empezaba a recordar para qué sirve el whisky. Miró tímidamente a la muchacha.

—¿Y entonces, campeón, te gusta? —dijo.

—Tú no bebes... —observó Britt.

—He pensado que quisiera también una cerveza. ¿Sentémonos en una mesa, quieres?

Britt miró a su alrededor. El local no le parecía ya tan hostil.

—Claro, por qué no —dijo—. Bajó del banco, tomó la preciosa valija. Se sentía liviano y entonado.

—Es bueno tu whisky, rubiecita, —observó.

La muchacha sonrió y miró la valija. Después lo tomó bajo el brazo.

—Eres simpático, campeón —exclamó—. Ven, sentémonos ante esta mesa.

... ...

Se encontraba aún en la oficina de la prisión, las máquinas zumbaban, su cuerpo desfallecía de cansancio, tenía la cabeza dolorida. Había apoyado el rostro a la superficie fría del banco y el guardián le había puesto una mano en la espalda, lo sacudía:

—Despierta, amigo.

—¿Qué? —dijo Britt levantando la cabeza de la superficie fría de la mesa—. Sujetaba aún una copita fría entre los dedos, pero la copa estaba vacía. ¿Qué dices?

—He dicho que despiertes —repitió el cantinero—. Este no es un alocrgue, debo cerrar.

—¿Qué hora es? —Britt se enderezó; los oídos le zumbaban como si tuviera un motor encendido en la cabeza, la boca parecía llena de cola.

—Es más de la una —dijo el cantinero—. ¡Ya, anda a tu casa!

Britt miró a su alrededor, no había nadie. Estiró el brazo debajo de la mesa para tomar la valija. No estaba.

—Mi valija —dijo.

—¿Qué cosa?

—La valija... tal vez la he dejado en el bar, —se levantó, tambaleó, se acercó al banco y separó los pisos. Debe estar aquí, debe estar en alguna parte —advirtió—. ¿No la has visto?

—Escucha, amigo...

—Mi valija —dijo Britt recalcando las palabras y enfrentando al hombre—. Quiero mi valija, ¿has entendido?

—No he visto valijas. No querrás insinuar que yo...

—La muchacha que me hizo beber, la que trabaja aquí...

—Aquí no trabajan muchachas, amigo. Este es un local serio...

¿DONDE ESTA LA MUCHACHA?

Britt aferró delicadamente la solapa del cantinero.

—No bromees, jovencito, dijo con calma y consiguió aún sonreir. No tengo ganas de bromas. Soy viejo: ¿ves mi cabello blanco? ¿Dónde pusiste la valija? ¿Dónde está la muchacha?

—Señor, le repito que no sé nada —dijo el cantinero y sacó de su solapa los dedos de Britt—. No he visto su valija ni me interesa. Aquí no trabajan muchachas. Si usted se deja engatusar es asunto suyo y yo me abanico.

—¡Mentiroso!

Britt no quería ser violento, tenía miedo, tenía miedo de sí mismo. Su voz era implorante, chillaba, pedía su valija, pero su voz suplicaba.

El cantinero le volvió la espalda desdeñosamente y se alejó. Britt le siguió implorando y el otro se volvió y le dijo palabrotas. Entonces Britt estalló en sollozos. El cantinero se detuvo y lo miró sorprendido.

—¡Oh, basta ya!—, gritó. Aferró a Britt por un brazo y lo empujó hacia la puerta, arrancó el abrigo del gancho y se lo tiró encima. Britt chillaba, pero se dejaba arrastrar fuera. En el umbral el cantinero le dio un empujón y lo tiró a la calle. Después cerró la puerta y le echó llave.

Britt permaneció allí en la vereda, encorvado y triste, como un montón de estropajos. Recogió el abrigo, se lo puso, hurgó en sus bolsillos, encontró un paquete de cigarrillos, pero estaban despedazados y rotos: los botó.

Se alejó con paso fatigado

... ...

Recordaba aún las escaleras de su casa. Eran tres pisos, de gradas suaves, cuando era joven y Elena lo esperaba. Menos suaves cuando había bebido en la cantina de Mike y volvía a casa sin haber encontrado trabajo.

Ahora, estas escaleras le parecían interminables, una montaña de madera. Llegó con la respiración cansada ante la puerta del departamento.

Golpeó y esperó. Una mujer vino a abrir: una desconocida que había podido ser la madre de Elena. Pero era Elena...

La mujer lo miró como quien ve a un fantasma. Separó de su frente un mechón de cabellos grisáceos.

Tal vez no lo había reconocido.

Britt dijo: —Soy Harry, soy yo, Elena.

—¿Harry?

—Sí, llego un poco atrasado —dijo sin ironía—. Lamento haber llegado tan tarde. Me largaron hoy. ¿Puedo entrar?

—Oh, Dios mío —exclamó Elena cubriéndose los ojos con las manos. Permaneció así, inmóvil, durante algún tiempo. Britt no sabía qué hacer ni qué decir. Se quedó así, tímido e incierto en el umbral, con el sombrero entre sus temblorosas manos.

—Tengo sed —dijo finalmente— ¿Podría conseguir un vaso de agua?

Elena le dejó entrar. La pieza era oscura. Ella encendió una lámpara, fue a la cocina y volvió con un vaso.

Harry Britt se sentó frente a la mesa y bebió ávidamente el agua.

—Gracias —dijo, devolviendo el vaso—: tenía sed...

—¿Qué quieres, Harry?

—Nada —dijo Britt—, quería sólo un vaso de agua. No puedo pretender otra cosa de ti, ¿no es cierto?

"Hay alguien"...

La mujer se alejó de la mesa arreglándose el pelo.

—Dios mío, estoy toda desarreglada —dijo—. ¿No podías advertirme antes?

—Lo siento, Elena, será mejor que me vaya.

—¿Adónde?

—No sé —dijo Britt—, no he pensado en ello, todavía.

—¿Tienes dónde ir?

—No.

La mujer se volvió a llevar el vaso a la cocina, después se detuvo en el umbral, cruzó los brazos y se apoyó en el muro.

—Puedes permanecer aquí, si crees —dijo con sencillez—. No es mi deseo echarte si no tienes adonde ir. No lo haría ni con un perro. ¿Quieres dormir en el diván, Harry?

Britt parecía conmovido.

—Este diván me gusta más que un gran hotel.

La miró y notó que estaba llorando.

—Oh, Elena...

—No me hagas caso.

Britt se levantó, se acercó a ella y le puso un brazo en la espalda.

—¿Puedo quedarme aquí, contigo? ¿No solamente esta noche?

Ella indicó que sí.

Britt la apretó con más fuerza hacia sí, pero la mujer se hizo a un lado, se secó una lágrima.

—Espera, Harry —dijo—, hay alguien al otro lado.

Fue hacia la puerta que daba al dormitorio y golpeó. Se sintió una voz soñolienta, un rumor de pasos y la puerta se abrió.

Apareció una muchacha en combinación. Era rubia, simpática, pero había algo de hostil en su mirada. En el cuello tenía aún un collar de perlas falsas, demasiado blancas, como su piel.

—¿Qué sucede? —dijo la muchacha—. ¿Por qué gritas así, mamá?

—¡Mira, Harry, tu hija! ¡Nunca la conociste! ¡Mira, Angela, quién está aquí! Una visita extraordinaria.

Elena batió las manos de alegría y miró a su marido. Britt contemplaba a la muchacha y sonreía confundido.

La sonrisa no duró mucho. Los dos se miraron. Elena los observó y no comprendió la escena muda a la cual asistía. El viejo y la muchacha se miraron fijamente, turbados, y la muchacha permanecía allí en la puerta, asustada, y atormentando nerviosamente el hilo de perlas falsas que llevaba aún en el cuello.

DE VITA ET MORIBUS

Democracia y Carnaval

Por CESAR ALVAJAR

PARIS (Prensa Intercontinental). — No piense el malicioso lector que el haber reunido en el epígrafe de este artículo dos conceptos tan dispares significa por parte del articulista menosprecio hacia la democracia. Sería no conocerlo. Le ha inspirado ese título la proximidad de las fiestas de Carnestolendas y la consideración de que precisamente los pueblos más oprimidos han disfrutado siempre los más lucidos carnavales. Las saturnales romanas, que son el más claro antecedente del carnaval, permitían que los esclavos vistiesen la toga y por un momento se forjasen la ilusión de que mandaban a sus amos. Era una efímera compensación de su esclavitud.

En los pueblos libres el carnaval huye de la calle para refugiarse en los salones de baile. En París, por ejemplo, no se ven máscaras como no sea de paso hacia uno de esos salones que son ya el último reducto del dios Momo. En los países sometidos a la voluntad tiránica de un dictador, las gentes, privadas de la verdadera libertad, necesitan libertades o licencias, y es allí donde fructifican los espléndidos carnavales callejeros y tumultuosos y, en general, las fiestas plebeyas y las estruendosas manifestaciones deportivas, medios todos ellos de distraer la atención popular de la cosa pública y de encaminar la actividad ciudadana por desviadas sendas, apartándola de aquello que más directamente le concierne e interesa.

La destemplanza, el bullicio alocado, el clamoroso desorden y ese dar rienda suelta a las pasiones que caracterizan al carnaval son la antítesis de la democracia, aunque a los observadores superficiales pueda parecerles otra cosa.

Una de las inolvidables notas oficiosas de los siete años de la dictadura española de aquel chispeante jerezano que fue el general Primo de Rivera, proclamaba a España como el país más liberal y más democrático del mundo, porque —decía— "¿en qué otro pueblo se permite a la gente que grite en la vía pública hasta hora más avanzada de la noche?"... ¡Curioso concepto, en verdad, de la libertad y de la democracia!

Pues este concepto que funde y confunde algazara con libertad y democracia con licencia y gritería anda por ahí mucho más divulgado de lo que parece, y no deja de ser provechoso en una república bien ordenada discriminar y separar para siempre ingredientes tan heterogéneos como los que van mixturados en esa confusión.

Cabalmente, cuando un pueblo tiene conciencia de ser libre y dueño de sus destinos es cuando menos necesita esas expansiones de orden inferior que son una concesión a la animalidad. Las saturnales y otras fiestas análogas de donde el carnaval nos viene, ya va dicho que fueron transitoria válvula de escape para los esclavos, regocijado asueto concedido a los siervos para que el gozoso aturdimiento de unas horas les hiciese olvidar su triste condición infrahumana.

El "panem et circenses" de la Roma imperial, que los españoles tradujeron por el "pan y toros", no puede ser el lema de ningún pueblo libre. Y es de notar que los carnavales más famosos por su magnificencia y esplendor se produjeron siempre en tiempos de agresión y de atentado contra los anhelos y libertades populares. Así los famosos carnavales de Venecia bajo la tiranía de los Dux, o los fastuosos carnavales de Buenos Aires, bajo la sangrienta dictadura de Rosas. ¿Qué eran en el fondo aquellos pintorescos desfiles de alcaldes, de colectividades regionales y de rondas típicas que estuvieron en boga en España durante el septenio 1923-1930, sino un ardid para que el pueblo, distraído y deslumbrado, se olvidase de que al socaire de aquella caravanas amenísimas le habían birlado el sufragio y el derecho de libre expresión? ¿Y qué han sido las aparatosas paradas y revistas y las espectaculares ceremonias de los dictadores de Europa —de Berlín, de Roma o de Moscú— sino eso mismo?

Contrástese el atuendo bélico y el gesto olímpico de los dictadores con el apacible continente y el modesto pergeño ciudadano de los gobernantes democráticos y se advertirá que aquel atuendo y aquel gesto de los dictadores son un espectáculo de compensación con el que se pretende dar a la gente una impresión de fuerza que las indemnice de la merma de derechos que se les impone.

La licenciosa expansión pública y la espectacularidad ruidosa son antípodas y no afines de la democracia. Por donde se ve que el título de estos renglones tiende a enunciar una antítesis y no una similitud.

Ello ocurre cuando la democracia es auténtica; pero cuando por unos y por otros se la falsea y sofística, entonces la democracia puede ser también un carnaval. ¡Un carnaval, hasta con la [illegible] la piñata [illegible] arrebatiña!

"Mimado por el Destino, y Hoy Casi Olvidado"

En memoria de FRANZ LISZT

DESDE LAS primeras notas que, siendo niño aún, improvisaba en el piano, hasta la oración con la cual murió en Bayreuth, el 31 de julio de 1886, mientras en la sede de los festivales resonaban las notas de Parzival, su vida fue una novela de artista llevada a la realidad.

Los comienzos de la vida de Liszt nos recuerdan a Mozart. Tanto aquí como allá un padre ambicioso educó al muchacho, dotado de rasgos geniales, para niño prodigio, preparándolo para la gran carrera. Pero Mozart ha decepcionado a su padre, tanto por no saber aprovechar las posibilidades que se le ofrecían como por su poca ductilidad frente a la gente "importante", por su matrimonio y por muchas otras cosas más. El padre de Liszt murió demasiado temprano —él no habría sido decepcionado.

Liszt no fue tan prematuro como Mozart, quien ya a la edad de seis años se presentaba en público. Pero entonces se trataba aún de los salones de aristócratas benevolentes y amantes del arte. Medio siglo más tarde, la escena había cambiado completamente. Cuando Franz Liszt, a los nueve años, por primera vez se presentaba en público, tuvo que hacerlo en un concierto oficial. Tocó ante un auditorio que, a cambio del precio de su entrada, pedía una sensación. Esta no se hizo esperar. Beethoven imprimió un beso sobre su frente a vista y presencia de todos. Un hecho que fue captado y reproducido por un dibujante de la época.

Muchos genios han pasado hambre, pero ningún otro de los grandes músicos ha sufrido tales fracasos en su vocación como Mozart, quien, librándose del yugo de sus patrocinadores nobles, huyó hacia la vida libre, que durante un breve período de tiempo le brindó sus favores engañosos para luego precipitar su caída. Asimismo y como amante fue profundamente desdichado. Liszt parecía ser llamado a vengarse, en nombre de Mozart y de todos los músicos desdichados, de la vida y de las mujeres.

El motivo de un amor desafortunado no podía faltar como nota inicial. En París, ciudad a la cual se vino a vivir la familia Liszt con más suerte que anteriormente la familia Mozart, un aristócrata francés le negó comprensiblemente al joven profesor de piano la mano de su hija. El joven Liszt se exasperó ante semejante humillación y dio a esta renuncia un giro religioso, que explicó así: "Una imagen de mujer casta y pura como el alabastro de las urnas sagradas fue la hostia que ofrecí a Cristo, entre lágrimas... Renuncia a todo lo terrenal..." Pero, no obstante, no dejó pasar ocasiones más favorables, la impresión que causó a las mujeres fue extraordinaria, y aun autoras pusilánimes de biografías no pueden ocultar del todo el hecho que él sacara amplio provecho de esta impresión. Ser un Casanova del piano, así como lo fue el más primitivo Paganini del violín, no le habría bastado. La disposición universal de Liszt lo elevó a alturas mucho mayores, dándole brillo y prestancia social.

Condesas abandonaban a sus familias, vivían junto a él en las grandes metrópolis y, en los lagos del sur, le daban hijos y convertían sus salones en centros de reunión del gran mundo. En un cuadro se le ve junto al piano, la mirada transportada dirigida al cielo, pasando por encima de un busto de Beethoven. A sus pies postrada en adoración, con los hombros descubiertos, la Condesa d'Agoult. En un sillón, no menos sumida en adoración, se divisa a George Sand vestida de hombre y con el puro apagado entre los dedos. A su lado, Dumas, padre, Rossini, Víctor Hugo y Paganini.

Estos y muchos otros de los prominentes fueron sus relaciones, su mundo. ¿Quién, en cambio, se preocupaba del pobre Mozart, que jugaba a los bolos en las fondas, junto con los músicos, que jugaba al billar con los garzones, que le fiaban el consumo, mientras las melodías de la "Flauta Mágica" rondaban por su mente? Nadie.

En la carrera de Liszt no había obstáculos que no hubiese vencido sin esfuerzo. A una edad a la que otros recién arriesgan el salto decisivo, él abandonó con indiferencia la carrera de virtuoso, que en dinero y honores le ha brindado todo lo que es posible ofrecer. De cuando en cuando tocaba aún en conciertos públicos, pero por generosidad y sólo para fines de beneficencia. Siguiendo el llamado de un Gran Duque, se instaló en Weimar como maestro de capilla extraordinario de la corte, despertando a una nueva vida durante su permanencia de una década en esta ciudad de las masas que se alimentaba del recuerdo de Goethe. El "Lohengrin" del fugitivo maestro de capilla Wagner fue estrenado por él, convirtiéndose en un acontecimiento de la mayor importancia.

Liszt no vivía en una casa burguesa como Schiller, sino residía, mimado entonces por la Princesa Wittgenstein, en el castillo de Alterburg. Allí solía reunir a sus discípulos, una elite de grandes pianistas. Como un profeta del piano enviaba al mundo una generación de grandes virtuosos. Su contribución al desarrollo de la interpretación pianística fue inmensa. En la tranquila ciudad de Weimar le fue posible también dedicarse a la composición. Allí nació el ciclo de sus creaciones sinfónicas para gran orquesta. Con estas obras se convirtió en el líder de los "neo-germanos", una corriente moderna cuyos resultados se veían más en interesantes intentos que en valores permanentes.

Al tornársele demasiado estrecho el ambiente en esta pequeña ciudad residencial, Liszt, a quien hace ya mucho se le había otorgado el título de Doctor Honoris Causa, reanudó sus viajes, sintiéndose tanto en Roma al igual que en Budapest y Weimar como en su casa, soberanamente repartía sus intereses y sus patrocinios. Insinuaba reformas de la música eclesiástica católica, logró la unión de las asociaciones de compositores alemanes, dio un inmenso auge al desarrollo de un arte nacional húngaro, y también el joven arte ruso le debía mucho. Dentro del empuje óptimista del arte europeo de los años sesenta a setenta, él le proporcionó a la música una grandiosa representación.

Pero, a pesar de que durante toda su vida ha nadado en la brillante superficie, tuvo un corazón abierto para los pobres, los humillados y oprimidos. Al estallar la revuelta francesa de julio trazó un esquema para una sinfonía de la revolución. El socialismo utópico de Saint-Simon le hizo concebir una visión religioso-humanitaria del mundo, dentro de la cual a la música le cabía una influencia reconciliadora y purificante. En las fábricas, en los patios y en los campos habían de resonar himnos folklóricos, entonados por obreros, artesanos y campesinos.

Su sueño romántico de hacer un peregrinaje solitario y a pie por Hungría, no llegó a realizarse. Una jira de conciertos lo llevó a Budapest, donde se le recibió con los brazos abiertos, dispuesto a nombrarlo representante del arte nacional. Liszt subió al escenario luciendo el traje de gala húngaro y aceptó como ofrenda un valiosísimo sable que le fue entregado por seis magnates. Sin comprometerse seriamente, como lo fue el caso de Wagner, cultivó de allí en adelante en sus composiciones los intereses nacionales de su presunta patria. Los títulos de sus obras dan testimonio de ello, y él aceptó que afanados autores de biografías atestiguaran su origen magiar, a él, que no llevaba ni una sola gota de sangre húngara en sus venas.

Más tarde, cuando aparecieron los primeros vestigios de vejez, cumplió en un convento los primeros votos. Una placa de bronce nos lo muestra vistiendo sotana. Temporalmente la composición de música religiosa ocupó un lugar de preferencia en su creación. El estreno de su obra "Santa Isabel" lo dirigió vistiendo sotana. También este acontecimiento fue conservado en un cuadro.

Arte, Religión, Humanismo, Patriotismo, estos y semejantes motivos Liszt, se los adjudicó con manerismo negligente, para deleite de sus contemporáneos románticos. Este placer de la pose sublime lo diferenciaba de su yerno, quien parecía jugar en la vida un papel no menos impresionante. Wagner, hombre voluntarioso y de una constitución más dura, de espíritu más tortuoso, anhelaba el éxito para su obra y para sí, por cierto con todos los medios, pero no a cualquier precio. El, en caso necesario habría perecido por su obra y con su obra. El vivía en forma peligrosa. Liszt, en cambio, parecía predestinado a nadar fácilmente en la superficie.

Pero, con cuanta crueldad las generaciones posteriores han arreglado cuentas con Liszt. Cuán plenamente, en cambio, fue recompensado Mozart, al lado de Bach el único, cuya intachable pureza musical jamás fue puesta en duda. Todos los compositores después de Mozart tienen sus "sí y sus pero", "su pro y su contra", incluso



FRANZ LISZT

Beethoven, contra cuya extraordinaria soberanía se desencadenaron a principios del año 20 ingeniosas polémicas.

Fueron los años después de la Primera Guerra Mundial, cuando en relación a la catástrofe fue liquidada y totalmente desvalorizada la herencia espiritual del siglo 19. En aquel entonces la música de Liszt sufrió una baja de curso sin antecedentes, de la cual hasta la fecha aún no se ha repuesto.

¿Habría de nombrarlo como compositor conjuntamente con otros de sus contemporáneos, cuya música igualmente ha enmudecido? Ni mucho menos. La música de Franz Liszt, si bien prácticamente ya no existe, sigue existiendo no obstante en la conciencia musical como un ramillete marchito de tiempos de nuestra bisabuela. Sin tener el más mínimo derecho a la inmortalidad, poseen sus obras quiera o no el encanto pálido pero duradero de las siemprevivas.

Su reino fue el ayer. Pero poder retener este "ayer" y hacerlo revivir para nosotros como una reminiscencia fascinante, esto no podría lograrlo cualquiera. Para esto hacía falta una personalidad universal y de rasgos geniales, como lo fuera Franz Liszt.



Juan Ramón Jiménez y su esposa. Foto tomada antes que se otorgara el Premio Nóbel de Literatura.

Juan Ramón Jiménez, Poeta de la Soledad

Por MIGUEL ANGEL DIAZ

LA POESIA, como esencia del más puro sentimiento, como mágica conjunción de ritmos y colores, tiene en Juan Ramón Jiménez la suprema expresión del genio. El delicado prosista de "Platero y yo", la voz más sugerente del moderno parnaso lírico español, nació en Moguer (España) un 24 de diciembre de 1881. De temperamento dulce y apasionado, dueño de una sensibilidad rebosante en melancólicos acentos, hizo del mundo de la naturaleza la tónica esencial de su inspiración poética.

Hechos totalmente en desacuerdo con su naturaleza de hombre amante de la soledad lo hicieron transformarse en el más famoso poeta errante de la lírica española moderna. Fue exilado como consecuencia de la guerra española, en 1936, viajando sucesivamente por Francia, Estados Unidos, para establecerse por último en Puerto Rico, en cuya Universidad sirvió desde 1951 la cátedra de Castellano. En 1956 recibe el Premio Nóbel de Literatura, en atención a que su poesía lírica en la Lengua Castellana constituía un modelo de alta espiritualidad y pureza artística. Juan Ramón Jiménez consigue así el cuarto Premio Nóbel en lengua castellana, siendo agraciados anteriormente los dramaturgos José de Etchegaray, en 1904; Jacinto Benavente, en 1922, y la poetisa Gabriela Mistral, en 1945. Su naturaleza de hombre estudioso hacía que estuviese al tanto de todos aquellos problemas que ocurrían a su alrededor.

Con la publicación de **Arias Tristes** (1902) comienza el altísimo reinado de su estro poético. Desde esta fecha hasta 1916, período que podemos enunciar como la primera época en la caracterización de su estilo, prima, por sobre todo, un sentimentalismo con reminiscencias a Bécquer, esto es, un romanticismo con predominio de lo musical, unido a un sentimiento acentuadamente elegíaco. En esta primera época de su poesía se percibe ya como notas delicadísimas de su temperamento apasionado, esa música evanescente, de ritmo cadencioso como en sordina, esfumada y grácil. Todo es borroso y estilizado. La presencia del paisaje se hace canto y melodía, ritmo y colorido, todo ello finamente modulado en melancólicos acentos. Es la época de la metáfora plena, intuitiva, esencial, donde las formas métricas octosilábicas o del romance encajan perfectamente en el tono de sensaciones lánguidas e indefinidas...

En **Jardines Lejanos** (1904), su poesía se hace transparente, musical, impregnada de una suave melancolía romántica al estilo de las sonatas de Beethoven, donde la nota emotiva, de profundas resonancias psicológicas, hace que el poeta sienta en el trasfondo de su alma la presencia lejana de los sentimientos de tristeza, de la muerte... Con la publicación de **Olvidanzas** (1907) alcanza la más depurada perfección de su primer estilo. Aquí se hermanan en conjunción perfecta arte y naturaleza, personas y cosas, en un tono de esfumada melancolía con predominio de un subjetivismo emocional en que el arte de su poesía alcanza las más altas categorías estéticas. En **Poemas agrestes, Laberinto y Melancolía** (1911) se produce la estilización del paisaje y el sentimiento en tal grado que hasta lo sensual, como forma exterior en la individualidad del poeta, se desdobla en versos que son pura ensoñación cuando exclama: **Todas las rosas blancas que ruedan a tus pies/ quisiera que mi alma las hubiese brotado.** Con **Sonetos espirituales** (1915) se da término a la primera fase de su estilo poético, mezcla de romanticismo y modernismo, ya que Juan Ramón Jiménez, junto a los hermanos Manuel y Antonio Machado, pueden considerarse los más grandes poetas de la generación de 1898 en España, que se hicieron eco de los nuevos cauces poéticos que preconizaba la lira altisonante y rectificadora de Rubén Darío.

La segunda etapa poética de nuestro quintaesenciado vate español comienza con su libro **El diario de un poeta recién casado** (1916). Ahora la poesía juanramoniana se desprende de su tono asazmente melancólico, de mera captación exterior del paisaje, de la poesía, de los sentidos, para adentrarse en la esencia pura del sentimiento, de lo profundamente espiritual, que linda, incluso, en el concepto mismo de la meditación filosófica. Su nuevo estilo aumenta en densidad conceptual, haciéndose más llano, creando sin esfuerzo no la música para los sentidos, sino penetrando con verdadera intuición de artista en los oscuros repliegues de las cosas, asociándolo todo al concepto de lo inmenso, de lo inasible. Se nos muestra ahora como el lírico supremo, que no se detiene en el detalle caricaturesco o intrascendente; su nuevo estilo es sereno, espontáneo, de un brillo y corte clásicos, resumen de su armonía interior, de su decantado lirismo emocional. **Piedra y cielo** (1919) es uno de sus libros claves, por la rotundidez de sus metáforas, por la captación profunda de sus conceptos, por la esencia lustral de sus verdades... Ahora es el maestro indiscutido de la forma artística; sus metáforas no son creadas para delectación de los sentidos, sino para la comprensión que habla directamente al alma. Más que versos, su poesía actual es poema en unidad y esencia.

Sus últimos libros como **Canción** (1936); **Versos y prosas para niños** (1937); **Españoles de tres mundos** (1942); **El zaratán** (1946); **Romances de Coral Gables** (1948); **Animal de fondo** (1949); **Antología para niños y adolescentes**, y **Espacio** (1951) no hacen sino acrecentar su inmortal nombradía como el poeta más puro, delicado y sutil que haya producido la moderna poesía española. La serenidad de nuestro poeta, días antes de su muerte, ocurrida en mayo de 1958, en Puerto Rico, lo hizo escribir un poema que es un verdadero presentimiento de su muerte. Dicha composición se titula "Poema", y dice así:

"Es tan puro ya mi corazón,
que lo mismo es que muera
o que cante...
Puede llenar el libro de la vida,
o el libro de la muerte;
los dos en blanco para el
que piensa y sueña.
Igual eternidad hallará en ambos.
Corazón, da lo mismo: muere o canta".

Capítulo aparte merece su pequeña obra maestra en prosa poética **Platero y yo** (1914). El poeta cimero de ternuras, de las metáforas más sutiles que puedan halagar el oído humano, se pone a la altura de la ingenuidad de nuestros niños y escribe para ellos este hermoso poema del borriquillo que es todo candor, emotividad y sentimiento. **Platero** es la encarnación viva de una poesía siempre en vigencia, porque fue escrita con acentos de inmortalidad. Nadie como Juan Ramón Jiménez ha penetrado tan a fondo en la naturaleza humana, para hablarnos con voz de ángel de esa ternura que linda en el arrullo, en la canción de cuna apenas modulada... **Platero**, en su naturaleza exterior, como pieza lírica de inigualado valor estilístico, es prosa por su sencillez y elegancia idiomáticas; poema por su delicado mensaje lírico... Nadie puede discutir a Juan Ramón Jiménez la supremacía de un estilo poético que, por lo personal de sus acentos, por su severa estructura métrica y por la brillantez de su colorido, marca, por así decirlo, una de las expresiones más altas y mejor logradas a que haya llegado la lírica española en su actual dimensión poética...

MARTA BRUNET



Crónica Literaria por Ricardo Latcham

NO SIEMPRE basta acumular libros para merecer el premio nacional. En la literatura suelen existir casos en que la perseverancia y la rutina acaban por imponerse. Hay escritores vivientes y otros que sobreviven, entre indiferencia y tedio. En el caso de Marta Brunet conviene colocarse en el meridiano de 1930, año en que se asentó su reputación, ya afianzada en 1923, con la novela **Montaña Adentro**.

La producción femenina anterior era limitada y reducida, a pesar del caso aislado y fenomenal de Gabriela Mistral. No bastaba el erudito libro de Medina para demostrar la existencia de un acervo intelectual de gran calidad entre las mujeres de nuestro país. Quizás una precursora interesante, a la que no conocí, fue Mariana Cox de Stuven (Shade), exaltada a través de una correspondencia minuciosa con Alone, padrino de su fama.

En 1923 todavía la sociedad santiaguina estaba reducida a unas cuantas cuadras, con viejos salones, tertulias antañonas y bailes de época en que detonaban el shimmy junto al charleston. Alone era mi antecesor en **LA NACION**, Manuel Vega escribía críticas en **El Diario Ilustrado**, Eliodoro Astorquiza mandaba artículos desde un rincón provinciano, y Omer Emeth pontificaba con sabiduría en **El Mercurio**. Yo hacía, también, las primeras armas en un oficio duro, y, a la larga, agotador.

La revelación de Marta Brunet y el éxito de **Montaña Adentro** colocaron un impacto en la mentalidad literaria de esos años. Los escritores se reunían en la Librería Francesa, donde Nascimento, y en algunos restaurantes y mentideros. Mariano Latorre oficiaba de jefe del criollismo, y saludaba o atacaba a los noveles autores en una columna que poseía en la revista Zig-Zag. **Melfi**, recluido todavía en Talca, a la que denominaba "la Tebaida gris", se asociaba con inteligencia aguda a lo que conmovía a Santiago en el mundillo de las letras. Sería posible decir que, en cierto modo, González Vera y Manuel Rojas podrían colocarse generacionalmente a la vera de Marta Brunet, algo distanciada de la promoción de 1920, que descubrió a Neruda. La crítica, en general, recibió con benevolencia a **Montaña Adentro**, obra recia, bien escrita y adornada con un estilo rico, castizo y sorpresivo. Las discusiones de los cenáculos hoy resultan absurdas y pintorescas, porque radicaban sobre el buen o mal empleo de las voces campesinas y las expresiones de los huasos. Mariano Latorre señaló algunos defectos en el libro, pero más tarde se convirtió en un excelente amigo y admirador de la escritora chillaneja, a la que pronto conocieron todos en Santiago. Ella se instaló en un departamento al fondo de un pasaje que existía en la calle Catedral. Era la época de los tés, y a menudo, a las cinco de la tarde se congregaban numerosos compañeros de Marta en el reducido recibo de su casa. ¡Memorable tiempo aquél en que no se conocían premios literarios, ni elecciones borrascosas en los gremios intelectuales, ni las odiosas competencias de hoy!

Llegaron pronto las opiniones que se consideraban consagratorias: Omer Emeth, Astorquiza, aparte de Alone, ya iniciado en el conocimiento del libro inicial de Marta Brunet. En cierto sentido le tocó a la nueva camarada un papel que sólo doña Inés Echeverría de Larraín pudo desempeñar en un ambiente modesto y mojigato. Se incorporó a nuestras actividades, asistió a las reuniones, publicó cuentos en diarios y revistas, se vinculó a un pequeño universo en que convivían Manuel Rojas, Mariano Latorre, González Vera, Tomás Lago, Armando Donoso, María Monvel, Alberto Romero, hoy ausente de Santiago; Jenaro Prieto, Manuel Vega y Pedro Prado, quien salía poco a cenáculos y bulliciosas comidas.

Desde otro punto de vista, Marta Brunet no significaba nada semejante al tipo de la improvisadora o de la intelectual feminista o pedante como tantas que pululaban y pululan en Santiago. Era una artista sencilla, trabajadora, estudiosa, que adquirió a temprana edad una prosa plástica y de noble estructura, donde se denunciaban las lecturas de los clásicos, el conocimiento de los autores modernos franceses y españoles. Surgieron, además, las comparaciones, unas lógicas, otras absurdas: Giraudoux, Miró, Víctor Catalá, y hasta la Condesa de Pardo Bazán. La verdad es que Marta Brunet no se parecía a ninguno de estos ases literarios. Quizás tenía un aire de familia con Víctor Catalá, al cual conocí en 1927, en Barcelona, por la sobriedad catalana, sus rasgos de precisión y su habilidad para captar los ángulos enérgicos de la vida campestre de su tierra.

Con **Bestia Dañina** (1926), se extendió el prestigio de una mujer destinada a mantener en la prosa chilena el nivel que en su poesía alcanzó Gabriela Mistral con **Desolación** y **Tala**. En esos mismos días salieron libros de calidad, como **Hombres del Sur**, de Manuel Rojas; **El Socio**, de Jenaro Prieto; **La Viuda del Conventillo**, de Alberto Romero, y **Tierra de Pellines**, de Luis Durand. Este último se estrenaba con relatos breves que denunciaban la influencia de Mariano Latorre, con mayor acopio de lirismo criollista y chascarrería de huasos.

Vinieron los años sombríos de la dictadura, y me alejé del país, perdiendo el contacto por una larga temporada con los escritores chilenos. A mi regreso, Marta Brunet estaba incorporada a la mejor narrativa nacional con producciones valiosas, como **Bienvenido**, **María Rosa, flor del Quillén** y **Reloj de sol**. Un conocimiento profundo de la tierra se unía a un lenguaje flexible, de gran variedad y colorido, aparte de sus imágenes siempre certeras. Esa etapa fue superada después, cuando pulió todavía más su idioma, culto y popular a la vez.

Aparte de los méritos que adornan a Marta Brunet en lo literario (la consistencia, el calado de su prosa, su cultura variada y exigente), existe lo que la avalora noblemente al calibrarse la perspectiva general de su personalidad: la gran amistad humana. Compañera abnegada e incomparable, no pertenece a la familia venenosa de las trepadoras y oportunistas que utilizan cualquier procedimiento para encaramarse a la fuerza en la cucaña, palo ensebado de la fama. Vale la pena recordar su labor eficiente que realizó en Buenos Aires en el Consulado de Chile, hasta que de allí la apartó un régimen vengativo y mediocre.

En distintas visitas a Buenos Aires antes de la dictadura peronista comprobé el enorme arraigo de Marta Brunet en los grupos literarios del Río de la Plata, en sus dos orillas, desde Zum Felde, Clara Silva, Sabat Ercasty, Rodríguez Monegal, Oribe, etc., en Montevideo, hasta Mallea, Borges, González Lanuza, Canal Feijóo, Martínez Estrada, González Carbalho, Ricardo Rojas, Victoria Ocampo, Pablo Rojas Paz y su mujer, la encantadora rubia, Ernesto Sábato y todo lo mejor, en Buenos Aires.

La despedida de Marta en la gran metrópoli argentina fue un acontecimiento memorable que congregó a cientos de personas en la mesa de la cordialidad y del afecto genuino y sentido a pleno corazón.

La diplomacia sirve, como pocas cosas, para medir a las gentes y palpar la gratitud o la ingratitud humana. Si algún valor encierra es el de permitir conocer mejor la psicología particular o colectiva, tal cual lo describen Barthou, Peyrefitte y Lawrence Durrel en Mountolive.

La autora de **Bestia Dañina** sirvió a su patria en forma ejemplar y perdurable, permaneciendo en la memoria argentina hasta hoy como posible superación en lo social y cultural.

En los últimos años han salido varios volúmenes que acrecientan el acervo literario de la chillaneja insigne que arribó a la capital en 1923: **Aguas abajo**, **Humo hacia el Sur**, **La Mampara**, **Raíz del sueño** y **María Nadie**, con distinta experiencia humana y reavivados destellos de fantasía e imaginación.

Con la visión de la distancia veo a Marta Brunet como una precursora inolvidable del asombroso despertar de la prosa femenina chilena en los dos decenios últimos. Sólo María Luisa Bombal consiguió remover enormemente la indiferencia del público y de la crítica, al arribar a su suelo natal en 1941, después de editar en Buenos Aires **La Ultima Niebla** y **La Amortajada**. Más adelante surgieron con torrencial ímpetu diversos nombres de notable significado: Malte Alamand, Marta Jara, Teresa Hamel, Marta Elba Miranda, Luz de Viana, María Elena Aldunate, Mercedes Valdivieso, Elisa Serrano, Eliana Matte, María Flora Yáñez, y otras más que no es posible evocar mientras se sale en Montevideo de un dieciocho borrascoso e interminable que arruina la memoria y descabala el recuerdo justo y nítido. Nadie discutirá en Chile y en América la justicia del premio nacional concedido a una escritora de raza, cuya obra merecía, como pocas, una recompensa que, si bien crecido en lo monetario, no basta para demostrar la autenticidad de una vocación. Y en el caso de Marta Brunet se unen dos elementos no siempre bien ensamblados en el momento de reconocer la continuidad de una labor intelectual, la categoría humana y la jerarquía artística. A la dignidad de una carrera larga y limpia se añade ahora la revelación continental del significado nativista de un conjunto de novelas y cuentos que, saliendo de lo regional y criollo, se remontan a un espacio de chilenidad y americanismo perdurables.

Montevideo, septiembre de 1961.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

LAS ENCICLICAS SOCIALES. (Editorial Universidad Católica, Stgo.).

CUATRO Encíclicas constituyen este importante volumen: 1) "Rerum Novarum", del Papa León XIII (1891); 2) "Quadragésimo Anno", de Pío XI (1931); 3) "La Solemnità della Pentecosta", de Pío XII (1941), y 4) "Mater et magistra", de Juan XXIII (1961).

En la primera, León XIII enuncia los principios con los cuales es posible resolver cristianamente el problema de la condición de los obreros en la sociedad; en las tres restantes, otros Pontífices estudian la Encíclica y la complementan, ateniéndose a nuevas circunstancias, dificultades y maneras de subsanarlas.

Estamos, pues, como lo manifiesta el Arzobispo de Concepción, en el prólogo, ante el "más notable y realista llamamiento teórico y práctico acerca de la solución de la cuestión social, tal como se presenta en nuestro tiempo".

La "Rerum Novarum" apareció —como lo recuerda en su Encíclica Pío XI— cuando terminaba el siglo XIX, y un nuevo sistema económico, un visible crecimiento de la industria, señalaban con claridad que la sociedad humana se dividía en dos clases: la primera —compuesta por los menos—, dueña de todas las ventajas y posibilidades; la otra —la de los más—, "reducida a angustiosa miseria, luchando en vano por salir de las estrecheces en que vivía".

En estas páginas se entra en el pensamiento oficial de la Iglesia, en la actitud que señala a los pueblos para que, firmemente adoptada, se opere un cambio social pacífico que conduzca a la justicia, a una cordial convivencia entre los hombres. La lectura de estas Encíclicas no sólo es aconsejable a los católicos —que, si lo son, y además poseen inteligencia, interés vivo en el significado y la responsabilidad de serlo, no pueden ignorarlas—, sino a cuantos no se desentienden de los intentos que se hacen para mejorar, en la tierra, la suerte de los desposeídos. No se encontrará aquí (como algunos creerán precipitadamente), una recomendación de la Iglesia hacia el incremento de la caridad privada; se verá, en cambio, con toda nitidez, con generosa esperanza, un propósito de ayudar a un enfoque realista del problema social, cuyo interés nadie puede mirar con ojos desaprensivos.

EL CERRO CARACOL, por Braulio Arenas (Ediciones Revista Atenea).

1961 ha sido para el poeta Braulio Arenas el año de la abundancia. No se ha medido. Impetuosamente, como río que pinchan —para que salte y desborde—, incesantes y tremendas lluvias, ha roto las barreras naturales con tres libros: "Discurso del gran poder", "Adiós a la familia" y "El Cerro Caracol". Verso y prosa. Es decir, una misma aventura de andar por el mundo y conocerlo. En esta vagancia conocedora, el aventurero no se detiene —como tantos— ante esa muralla que llamamos realidad cotidiana. Con gran agilidad la coge, se la lleva, la mete en la irrealidad; y mezclándolas, superponiendo elementos, elaborando hallazgos, crea una realidad particular, poética, que es lo que importa cuando el que escribe no es un cronista maniatado.

En "El Cerro Caracol" hay cuentos muy breves, escenas cortísimas, sensaciones, escapes de ingenio, y siempre —en buena prosa— una poesía sin adornos que irrumpe de las cosas, como de entre las piedras, para adueñarse de las palabras y obligarlas a decir lo que un poeta quiere que digan. Veamos, por ejemplo, algo que se lee en un santiamén. Se titula: "El gato". Escribe Arenas: "El gato había levantado una pirámide de sillas sobre la cama. Instalado en lo alto, el peso de su cuerpo hacía oscilar esta construcción, como los acróbatas de los circos. La "prueba" consistía en acercarse lo más posible, peligrosamente, hasta la almohada, donde yacía, un ramo de claveles. El gato aspiraba el olor con sabiduría, en un vaivén de locura, de aullidos, de sueños con tejados puntiagudos, los cuales, mal que mal, representaban la idea de la selva africana".

¿Irrealidad? ¿Quién sabe? ¿Qué otra cosa hace la poesía? ¿Y qué otra cosa hace el hombre, en su vida limitada de cada día, cuando construye su pirámide, en el silencio y la soledad, para divisar siquiera, desde lejos, la vida posible, que no es la suya, y que lo llama?

BOLETIN DEL INSTITUTO NACIONAL, N.o 66

Ya lo hemos manifestado en otras ocasiones: esta revista puede servir de ejemplo a muchas que se dicen literarias y no tienen, como ésta, la curiosidad de nuestros valores literarios y artísticos. En estas páginas encontramos, cuentos, poemas, ensayos bien seleccionados, de autores fallecidos o en plena producción, sin que importe otra cosa que su calidad. Buenas páginas, en suma, dirigidas con justo sentido crítico y una cordialidad que no se limita mezquinamente.

EL CASTAÑO, por José E. Irarrázaval. (Imprenta Chile).

Hay un género bastante peligroso: la fábula. Exige brevedad, fantasía que, orientada con destreza, va a dar a una moraleja incuestionable. Este escritor prolonga su fábula y la termina con una enseñanza indirectamente expresada. Estamos ante quien busca la claridad de la vida y tropieza con la obscuridad de la muerte. Los espectadores de su empresa le dan un nombre: locura. En realidad, el autor es joven, seguramente, y más tarde puede convencernos, tal vez. Se impone el trabajo, la disciplina, la lectura, la exigencia personal insobornable.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.



ZOSIA GOTTFRIED pintó este cuadro como un primer ensayo. Ha seguido una serie igualmente interesante sobre los temas campesinos rusos.

Zosia Gottfried y su Secreto

ZOSIA GOTTFRIED había mantenido su secreto mientras a su alrededor se desplomaba un mundo. Nació en Rusia, cerca de la frontera polaca, tan cerca, que la granja de sus mayores "unía" a los dos países. Su pueblo natal, la aldea de Podwoloczíska a orillas del río Sbrudsz, grácil arroyuelo, la vio partir antes de la Primera Guerra Mundial. Se instaló en Viena. Antes de la Segunda, llegó a Santiago de Chile. Pero, ¿cuál era el secreto de Zosia? Algo muy simple: su infancia dormía en el fondo de su memoria. Eso se vio cuanto tomó los pinceles y, lejos de Podwoloczíska, la vio reaparecer de nuevo bajo su mirada. Empezó a pintar "como el pájaro canta". En un mundo moderno, terriblemente complicado y con pintores abstractos "por doquier", su pincel sabe lo que es pureza, nobleza del color, para decir cosas sencillas; para describir los campos, los árboles, las faenas de la siembra y la vida rural. Tal es el secreto de Zosia, pintora sin escuela, pero sólo aparentemente, como en todos los de la tendencia primitivista, o, ingenua, si se quiere. En el grabado vemos "Retorno a la "dasha", una de las primeras y encantadoras pinturas de Zosia Gottfried.

V. C. H.

Revista de Arte

Salió a la circulación la Revista de Arte que edita el Instituto de Extensión de Artes Plásticas. En poéticas y proféticas palabras Teófilo Cid hace la exégesis de Roberto Matta: "América agradecerá alguna vez en forma unánime al gran plasmador de los mitos continentales. Aunque pueda parecer que incurro en exceso platónico, yo sé que éste cristaliza en la idea que tenemos de este extremo del planeta y que esta idea, de tan acendrada, es mera emoción, amniótico sentimiento. Sacarla a luz, colorearla y fundirla, en los ojos del mundo, ha sido la proeza máxima de Matta, el más universal, por genuino, de los pintores de nuestro continente".

¿Qué dirán de esta apreciación los criollistas del pincel?

Aguatintas de Guillermo Brozález

UN PINTOR nuevo sale a la conquista de la popularidad. Se trata del joven Guillermo Brozález. Exhibe hasta el sábado próximo una serie de "aguatintas", técnica material que requiere considerable seguridad y destreza en el uso de los blancos y negros. Brozález triunfó por sobre las dificultades, como se puede apreciar en el grabado, que titula "Niño y flores". El autor sabe que en una creación es más importante sugerir que decirlo todo. En esta obra se hace patente tal intención. Le ha bastado con indicaciones muy simples, con líneas y puntos, sobre los claros, oscuros y mediatintas, para dar una escena de interior de contemplativa serenidad y fuerza. Brozález exhibe sus "aguatintas" en la Sala Libertad. Es ésta su primera exposición individual.

M. H.



NIÑO Y FLORES tituló Guillermo Brozález esta composición. Figura en su exposición actual.

Chilena Diseña para Films de Sofía Loren y Gregory Peck

■ **Olga Lehmann, retratista y diseñadora de artistas famosos, regresa a su patria después de treinta años de ausencia.**

CUALQUIER ESPECTADOR de cine, una vez sentado en su butaca, ve descorrerse los cortinajes que revelan la pantalla. Desde la sala oscura, la luminosidad del frente, comenzará con el letrero que indica el título de la película que presenciará. Le siguen los nombres de los productores y directores, para continuar con el de las estrellas y demás protagonistas. Enseguida, ve una columna con nombres, a la que la mayoría de los asistentes, no especializados en el cine, prestan poca atención. Generalmente, están ahí los nombres de los que trabajaron en el argumento; diálogo; música; decorados; vestuario; maquillaje; fotografía, y otros importantes aspectos que permitieron ejecutar la película.

Pocos son los chilenos, que al asistir a alguna película inglesa, al ver el nombre de Olga Lehmann, siguiendo los títulos de vestuario, o decoración, saben que se trata de una chilena.

Olga Lehmann nació en Chile, y se educó en el Santiago College, de la capital. Apenas se graduó, se fue a Inglaterra, para estudiar artes plásticas en Slade School, donde recibió su diploma en la Universidad de Londres.

Después de treinta años de ausencia, Olga Lehmann regresa a su país, para visitar a sus padres. Sus vacaciones del mes de octubre las pasará con ellos, en Santiago.

—¿Cómo se inició en la decoración, en Londres?

—Comencé pintando cuadros. El primer retrato importante fue el de Anita Lizana, la famosa campeona de tenis chilena, contesta la autora de importantes pinturas, encargadas a ella, por personajes de cine, del prestigio de Marlene Dietrich, Dirk Bogarde, la señora de Errol Flynn. "Junto con los retratos, me interé por el escenario del teatro, y durante dos años pinté los de la Opera de Covent Garden".

—¿Debió sindicalizarse para poder trabajar?

—Sí, como todo el mundo en Inglaterra. Están sindicalizados todos, desde los productores de la películas.

—¿Cómo empezó a trabajar en el cine?

—Durante la guerra, me sentí atraída por la industria cinematográfica. Primero pinté murales y escenarios en los grandes estudios. Luego empecé a diseñar escenas y trajes.

—¿En cuántas películas ha trabajado, diseñando?

—Oh, no recuerdo. ¡Pero deben de ser cientos, en veinte años!..

—¿Cómo es su trabajo?

—Al comenzar, era diseñadora exclusiva de British Associated Productions. Ahora me llaman de diferentes Estudios, para diseñar. Al comenzar una película, y conocer el argumento, empiezo con mis dibujos para el vestuario. Lo mismo para las escenas. Es muy interesante. Parte del trabajo lo hago en casa, el resto en los Estudios. Después debo pedir los presupuestos a las diferentes compañías que se encargan en confeccionarlos. Algunas hacen rebajas, con la condición de que sean devueltos; sirven para otras películas de menor importancia. Asisto después a las pruebas, y debo presenciar la filmación.

—¿Es fácil tratar con los actores y estrellas famosos?

—He notado que mientras más renombre tienen, más agradables son. Cuando trabajé con Bette Davies, me decían todos: "Será terrible". No la encontré así, al contrario. Lo mismo ocurrió con Sofía Loren, quien actuó en "La Millonaria", en la que diseñé el vestuario. Esta película se dará seguramente, en breve, en Chile. El cuadro con que empieza la película es hecho por mí. Es lo primero que se ve. La cámara se acerca al revólver que tiene en su mano el explorador, que está rodeado de negros".

—¿Viaja mucho?

—Sí, estuve cuatro meses en Australia, para la filmación de la película en que actúan Peter Finch y Maureen Swanson. Continuamente debo viajar por Europa, ahora que se filma en los estudios de diferentes países, con actores de varias nacionalidades.

La última película en que diseñó Olga los trajes y escenarios fue "Guns of Navaroni", con Gregory Peck, Anthony Quinn, y dos actrices griegas. Se está exhibiendo actualmente en Londres.

Olga Lehmann es casada con Carl Huson, y tiene un hijo de 19 años, que estudia también artes plásticas. Su marido es escritor de teatro, radio y televisión. Veranean en un pequeño fundo que compraron hace 5 años, cerca de Londres. "Debo viajar tanto por mi trabajo, que en las vacaciones no tengo interés de salir al extranjero", explica.

Para el cincuentenario de las Girls Scouts, su marido escribió una comedia, decorada y montada por Olga, que fue estrenada en gran solemnidad en Wembley Stadium, con la presencia de la Princesa Margaret Rose y su marido, entonces Anthony Jones-Armstrong. Terminada la presentación fueron los esposos Huson-Lehmann felicitados por los reales asistentes.

Después de treinta años de ausencia de Chile, Olga Lehmann ha encontrado muchos cambios en la capital. "Entonces Santiago terminaba en el Canal San Carlos. Todo el barrio alto es nuevo para mí, es muy hermoso", dice en inglés, ya que poco recuerda su idioma de nacimiento. "Pero lo que más me ha llamado la atención, es el humo. Cuando pequeña, cada vez que íbamos a Inglaterra, queríamos regresar a Chile, donde el cielo, y el aire, eran tan limpios. Ahora está llena de "smog" la ciudad. ¡Qué lástima!"



OLGA LEHMANN DE HUSON muestra el croquis de uno de sus diseños, creado por ella para la actriz de Hollywood, Bette Davies, en la película "The Scapegoat", estrenada en Chile con el nombre de "El Otro". El film, adaptación del libro-éxito de Dauphne Du Maurier, en que Bette Davies es la tiránica Duquesa, madre de un conde francés, interpretado por Alex Guinness. Olga Lehmann, dice que Bette Davies tiene un carácter muy agradable y fácil de trabajar con ella.



TONY ARMSTRONG-JONES, Earl de Snowdon, felicita a Olga Lehmann, después de la representación de la comedia estrenada en el Cincuentenario de las Girls Guides, en Wimbley Stadium, en Inglaterra, el año pasado. La obra fue escrita por Carl Huson, marido de Olga; ella diseñó el vestuario.



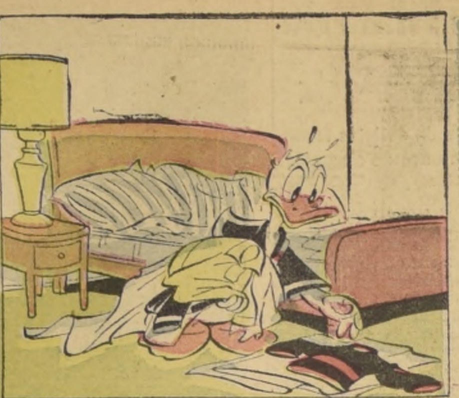
STANLEY BAKER, protagonista de la película "Un Cerro en Corea". El cuadro del actor fue encargado a Olga Lehmann, por los Estudios, para ser usado en la publicidad.



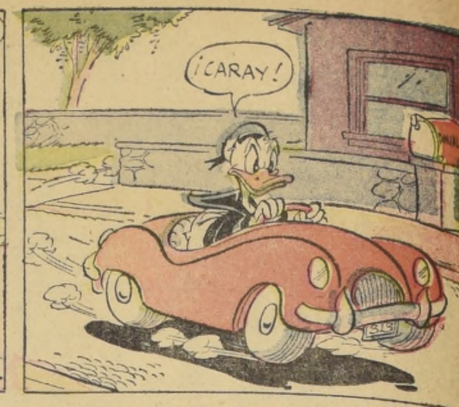
Patricia Flynn y Arabela, son la esposa e hija del fallecido actor cinematográfico Errol Flynn, retratadas por Olga Lehmann, por encargo del actor. "Patricia Flynn fue la última señora de Errol, y ella fue la que heredó toda su fortuna", explica Olga Lehmann.

EL PATO DONALD

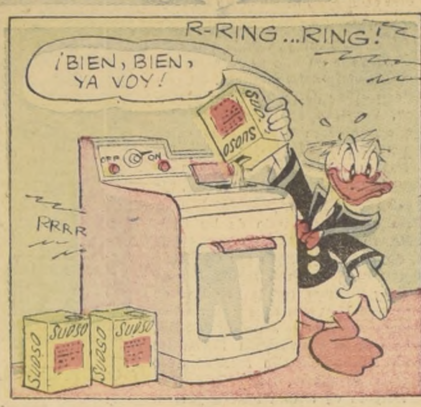
Por Walt Disney



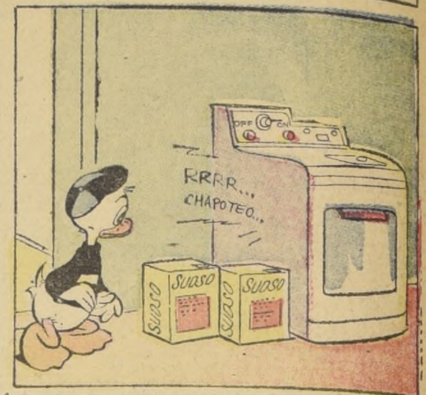


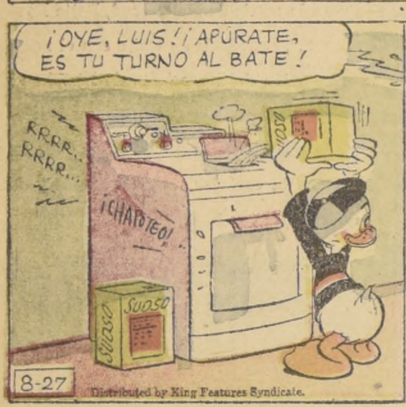




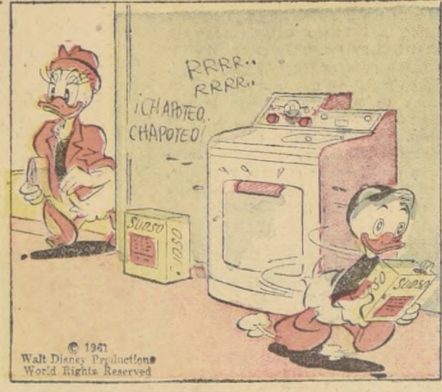






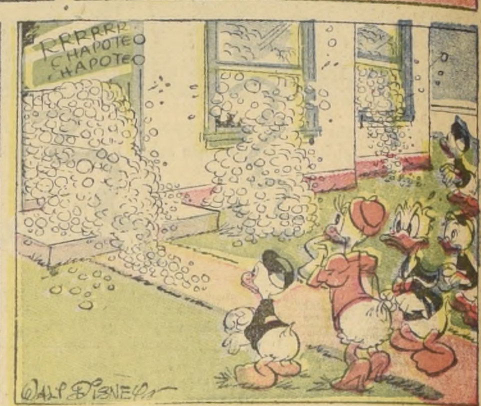


8-27 Distributed by King Features Syndicate.



© 1961 Walt Disney Productions World Rights Reserved





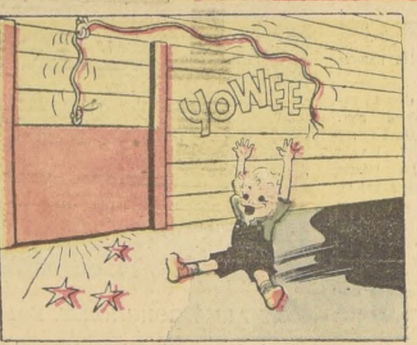
En Temuco cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



GABRIEL POBLETE M., joven artista, de 10 años, domiciliado en Cautín 1407, Temuco, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores del dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo, que aparece en la página 6 de este suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 22 de octubre.























Reg. U.S. Pat. Off. © 1961 by The Chicago Tribune.





LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 29 DE OCTUBRE DE 1961
Precio Eº 0,08

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el DR. FERNANDO CASASBELLAS.
...epresidente de la Sociedad Científica de Chile.

...TIGO DEL ESPACIO AFECTO A TITOV.

...MO SI su transmisor de radio se hubiera pegado en medio de la órbita, el cosmonauta soviético Herman Titov, en su notable viaje alrededor de la Tierra, repetidamente ...ba: "Soy un águila, soy un ...". La semana pasada, un re... publicado por dos científicos reveló que Titov también había ...ima del mareo, como cualquier ser humano, cuando daba vuel... un muñeco durante sus 25 ho... vuelo. Aunque el "Jockey a Cho... ...ido en Siberia, manejó satis... ...mente sus diales a pesar de su ... y desorientación, los expertos ...s dan a conocer lo que muchos ...s ya sospechaban: que aún es... ...rse la capacidad humana para ...portar la ausencia de peso du... períodos prolongados, cuando se ... largos viajes fuera de la Tierra.

...O-PARACAIDAS QUE EVITA DESASTRES

...ras daban vueltas y vueltas so... ciudad de Ginebra, en Suiza, los ...s del gran avión a chorro fran... "Caravelle", tenían considerables ... para alarmarse. El tren de ate... ... del avión no descendía, y el pi... ...aba cautelosamente consumien... exceso de combustible antes de ... un peligroso aterrizaje de ...ncia.

...do los estanques estuvieron ca..., el "Caravelle" giró hacia el ...rto. Allí, justamente en el mo... que las ruedas tocaron el suelo, ...o desplegó un pequeño paracaí... frenaje para disminuir la ve... de la gran máquina. Durante ... segundos, ésta corrió rectamen... ...endo con rapidez su velocidad; la punta del ala derecha rozó ...elo y el avión se desvió lenta... de la pista, hasta detenerse. Ni ... pasajero fue lesionado.

...racaídas frenador del "Carave... ...e indudablemente previno el ac... de Ginebra, es un sistema de ...ad simple que muchos diseñado... aeroplanos modernos, y numero... ...tos, consideran ridículamente ... de moda. Los aviones militares ... performance usan paracaídas ...res para disminuir velocidad al ... tierra, pero todos los Chorros co... ...les prefieren, en general, la fuer... ...tida de sus motores a retroim... como ayuda para detenerse. Al ... que los frenos hidráulicos, los in... ...res de velocidad se usan mucho ... según las necesidades del mo... En aterrizajes normales, los Cho... ...ruta encuentran que los inver... de velocidad son mucho más ... que los paracaídas de frenaje. ... embargo, en meses recientes, una ... de estrellones ha revelado con ... mortal la inherente dificul... pilotear Chorros modernos, tan... el aire como en el suelo. Con... y sistemas de freno complicados ...o intrincados sistemas hidráu... que tienen gran incidencia en los ...res.

... de las peores colisiones causa... ...r falla hidráulica comprometió a ... que perdió su presión hidráu... ...tes de aterrizar en Denver, el ... julio próximo pasado. Después ... buen aterrizaje, el piloto fue for... ... confiar en un sistema de aire ...ido de emergencia para frenar ...das. Cuatro neumáticos reventa... ...o dio ayuda la propulsión in... El gran avión patinó fuera de ..., destruyó un camión estacio... y cargó contra un pilar de con... estallando en llamas que abra... ... sus ocupantes.

...racaídas de frenaje no previe... ...dos los accidentes de aterrizaje, ...n efectiva ayuda de emergen... ...s no desvían la máquina fuera ... pista, reduciendo el efecto de ...cos reventados o de empuje in... ... disparejo.

...HORA HAY TRAJES DE PAPEL FORTIFICADO

... de las grandes expansiones ac... en el mundo está realizándose en ...o del papel. Ciencia e industria ...binan para dar a este material fa... un conjunto de nuevos y excitan... ... El papel está apareciendo aho... vestuario, sombreros, tiendas de ..., sábanas y cojines, juguetes ...s y en resistentes bolsas elás...

...ás sorprendente progreso en el ... del papel es una máquina in... ... por Ronald Marks, de Texas, ...e posible la fabricación de papel ... y que es casi totalmente auto... ... Los trajes de papel tejido ...do lavados en seco hasta 14 ve... ... perder su elegancia.

...rma Clupac, de Nueva York, tie... papel fortificado con resina, que ... para ensacar cemento, granos y ...nes. "Scott Paper Co." posee ...ue de papel, llamado Dura-Weve, ... para delantales, al reforzarse ...tileno. En la cocina, protege ... salpicaduras de grasa, sopas y ... ensaladas. El Dura-Weve pa... ... es muy absorbente y suave ... piel, y no se rompe al mojarse. ...ecia, la fábrica "Nybolholms ...á comenzando a producir en ...banas, frazadas y cojines de ... para hospitales, que se eliminan ... que un paciente los ha usado. ...e evitan así el lavado y plan... costosos, sino que el enfermo ... más pronto el hospital, por... ... ítem de papel hacen posible ...amiento más higiénico.

...ave para fabricar papel resisten... ...adero se obtuvo cuando los in... ...res descubrieron cómo combi... ...n numerosos otros materiales, ...do substancias químicas, plás... ...ma, hojas metálicas, vidrio, et...

...MBAS CONTRA INCENDIO ...NTROLAN LUCES DE TRANSITO

...ombas, los autos policiales y ...hículos de emergencia pueden ...jos los semáforos en todas di... ... cuando se aproximan a peli... intersecciones, en Lorain, Ohio. ...tor simplemente oprime el bo... ... transmisor de radio montado ...dero. Su señal, con un alcan... ... metros, es captada por un ... montado en el poste de la ... más cercana, y actúa sobre un ...ométrico, que pone luz ro... ... 4 direcciones durante 30 se... ...iende una luz de peligro, y ... campanilla.

... conductor de cualquier auto... ... emergencia gana 30 segundos ... el botón de su transmisor. El ... fue diseñado en conjunto por ... de bomberos y el de la policía ...dad.

LOS GORILAS SON PACIFICOS

Una nueva imagen del supuesto terror de la selva, el gorila, emerge de un reciente estudio por George Schaller, zoólogo de "Wisconsin University". Después de emplear 18 meses en Africa, este experto ha llegado a la conclusión de que el rugidor gorila, que se golpea violentamente el pecho, es un vagabundo pacífico que se acuesta temprano, se levanta con la aurora, duerme 15 horas y ocupa otras 5 en comer.

Cada grupo, de los observados en los volcanes Virunga, del Congo, vive bajo la dictadura benevolente de un macho, que nunca pelea con sus compañeros, y que se golpea el pecho no como amenaza sino para descargar su tensión emocional.

Para comunicarse entre ellos, estos primates usan pocos sonidos, dependiendo esencialmente de expresiones faciales y gestos. También se valen, como las personas, de sus expresivos ojos para comunicar sus sentimientos. Por lo demás, la expresión facial es muy semejante a la nuestra. Cuando un gorila está nervioso, se muerde los labios, y si está triste hace pucheros.

Estos seres tan cercanos al hombre, no saben nadar; por ello, son incapaces de atravesar ríos, viviendo en pequeñas aisladas regiones de Africa.

ISOTOPO DE UN "DINOSAURIO" DEL UNIVERSO

Un grupo de físicos del "Lawrence Radiation Laboratory" acaba de anunciar el descubrimiento de un isótopo del elemento 103, que fue creado hace 3 años bombardeando un blanco de Californium (elemento 98) con núcleos de boro cargados con 70 millones de electrones voltios de energía.

El nuevo isótopo tiene peso atómico 257 (número total de protones y neutrones en el núcleo).

De acuerdo con los científicos, el elemento 103 es un "dinosaurio" de la materia, que se formó junto con el nacimiento del Universo, pero que decayó y dejó de existir a las pocas semanas de la Creación.

Desde 1940, los físicos de la Universidad de California, han descubierto o participado en el descubrimiento de 10 elementos sintéticos más pesados que el uranio, desde el neptunio, elemento 93, a través del emento 102. La lista incluye el importante combustible de energía atómica: plutonio o elemento 94.

BIBLIOTECAS FUTURAS

Las bibliotecas del año dos mil comenzarán con 10 millones de volúmenes y subirán a 300 millones dentro del siglo XXI. Cada página de todo libro se grabará en un milímetro cuadrado de cinta magnética; y una sola biblioteca lograrа así servir a 100 o más universidades. El uso de ella será similar a una llamada telefónica de larga distancia. Al marcar el número correcto del código, aparecerá la referencia en la pantalla televisora del consultante.

Esta biblioteca del futuro fue descrita recientemente por el profesor John Kennedy, del Departamento de Matemáticas en "Dartmouth University". Las Universidades serán individualmente incapaces de subvenir a tan costoso progreso, a base de automatismo y computadores electrónicos.

COMO COLONIZAR A VENUS

DESPUES de la Luna, el planeta más cercano a la Tierra es Venus, que se aproxima hasta 37 millones de kilómetros. Es también uno de los más misteriosos, porque no se le puede ver la superficie, sino sus pálidas nubes de color amarillo-limón que lo cubren eternamente. El misterio podría aclararse muy pronto: los rusos han enviado un cohete hacia él, y los norteamericanos enviarán uno el próximo año.

Entretanto, Carl Sagan, investigador de la Universidad de California, ha comparado diversas evidencias astronómicas para deducir la naturaleza de nuestra vieja Estrella de la Noche, que él opina ser de lo más inhospitalaria, y para proponer un extraño esquema que la hará confortable a los colonos espaciales humanos, y que denomina "Ingeniería Planetaria Microbiológica".

Como nadie puede ver la superficie de Venus, los científicos se sienten libres para dejar correr la imaginación, y ya han presentado cuatro teorías, tremendamente diferentes.

1.o) Venus es una inmensa vega cubierta de pantanos, y las nubes son de vapor de agua, como las nuestras.

2.o) Está sumergido en un océano global de agua carbónica.

3.o) Está cubierto por una gigantesca envoltura de aceite.

4.o) Es un desierto árido, barrido por los vientos y oculto bajo nubes de polvo.

Dice el astrónomo Sagan, en la revista "Science", que las planeadas expediciones de hombres a Venus deben estar perplejas sobre qué especialistas llevar: ¿Un paleobotánico, un minerólogo, un geólogo petrolero o un buzo de alta profundidad?

Nuevas evidencias eliminan todas estas teorías, excepto la cuarta, y la principal se refiere a la temperatura.

Venus es aparentemente calentado por un poderoso "efecto invernadero". El calor solar que recibe es atrapado por la pesada atmósfera de bióxido de carbono y la capa de nubes. El suelo venusiano soporta así más de 100 grados C., lo suficiente para secar todo pantano, evaporar un océano, o vaporizar una envoltura aceitosa.

En verdad, Venus no posee agua líquida. Las nubes son cristales de hielo y están a 40 kilómetros de altura, donde reina glacial frío. Nunca llueve. La superficie es una llanura seca y desolada, erosionada por los vientos.

Ninguna creatura viva, como la conocemos, podría existir bajo tales condiciones. Pudiera existir alguna vida en la fría atmósfera superior, justo bajo las nubes; pero probablemente no haya nada, pues la vida se desarrolla lentamente en una clara sopa caliente, que jamás ha habido en Venus.

La extraordinaria y confusa geografía venusiana no descorazona a Mr. Sagan, quien desea hacer que Venus se parezca a un gran hogar, bajando su temperatura y soplando oxígeno a su atmósfera, mediante el cultivo de las algas terrestres.

Las algas, plantas microscópicas que flotan en el aire, son sembradas en las nubes de Venus. Allí, usando bióxido de carbono de la atmósfera, agua de los helados cristales de las nubes, y luz del Sol, manufacturan hidratos de carbono, y emiten oxígeno libre. A medida que se agota el bióxido de carbono, la ardiente temperatura de Venus baja, se forma agua líquida y caen lluvias, produciéndose el "Equilibrio Urey" entre el gas y las rocas comunes. Pronto, el planeta comienza a adquirir un clima semitropical.


Un antepasado de los "pacíficos" habitantes del Congo.

MISCELANEA

EL MANTO MAGICO

TODOS NOSOTROS estamos envueltos en un manto mágico, que nos calienta cuando tenemos frío y nos enfría si sentimos mucho calor; que es casi indestructible, se renueva a sí mismo y se limpia automáticamente si está sucio. Nos referimos a la piel humana, tan resistente como un cuero de animal, pero de mayor belleza y suavidad.

Sabemos mucho más que nuestros antepasados sobre dieta, cuidado del corazón, valor de las amígdalas y la importancia de los ejercicios físicos. Pero, extrañamente, ignoramos el papel de la piel en nuestro bienestar físico, y la descuidamos. Es nuestra primera línea defensiva contra enfermedades, nuestro más importante conductor de sensaciones; y actúa como un termostato, permitiendo al cuerpo mantener una temperatura constante en todo tiempo y clima.

La piel pesa 3 kilos, doble que el hígado o el cerebro; recibe un tercio de la sangre circulante y está dividida en dermis y epidermis. Las células de esta última van cayendo en forma de escamas que eliminan el polvo y las manchas que cubren nuestro cuerpo. El dermis contiene vasos sanguíneos, linfáticos, músculos, pelos, glándulas sebáceas y sudoríparas y fibras elásticas.

Los pueblos asiáticos fueron los primeros en emplear las impresiones digitales como medio de identificación. Más tarde, el científico inglés Galton, ingenió un sistema de identificación digital, que fue aceptada como evidencia en criminología.

De no poseer la piel un mecanismo de auto-esterilización, estaría cubierta con millones de gérmenes y hongos a la espera de una grieta para penetrar en nuestro organismo. Este mecanismo lo constituyen los dos millones de glándulas sudoríparas, que exudan gotas microscópicas que se evaporan rápidamente. Tanto la acidez del sudor como la composición química del aceite corporal juegan parte en el proceso defensivo.

El ser humano es un horno ambulante, que disipa a través de su piel, diariamente, alrededor de 2.500 calorías, lo suficiente para hervir 25 litros de agua. Cuando cae la temperatura de la sangre, se contraen los vasos cutáneos para disminuir la irradiación. Por el contrario, se dilatan para disipar calor cuando sube la temperatura sanguínea.

La piel da a menudo la primera campanada en caso de enfermedad. Un tinte azulino de los labios llama la atención al órgano cardíaco. Escarlatina, alfombrilla, varicela, se reconocen por los cambios cutáneos. El sudor y la palidez suelen anunciar alteraciones orgánicas. El acné o espinillas juveniles aparecen asimismo en el cutis, y se deben a sobreactividad de las glándulas sebáceas. La alergia también se expresa en la piel, en forma de urticaria, eczema y demás. Y la rubicundez de la cara o la sudoración de las palmas de las manos son generalmente expresiones de la ansiedad moderna.

Nada mejor que el agua pura para limpiar el cuerpo. Pero en invierno, los frecuentes cambios de ropa son tan efectivos como un baño. Es gran error despreciar la importancia del cutis. Es tan importante como cualquier otro órgano, aunque los que padecen dermatitis no suelen convencerse de la necesidad del descanso, impuesto por los especialistas.

NUEVO AVION BRITANICO

LA MAS reciente tentativa en obtener una máquina aérea para traslados entre pueblos cercanos, que evite tanto viaje a los lejanos aeródromos, es el nuevo avión gran Británico "Fairey Rotodyne", que transporta 70 pasajeros a 350 kilómetros de velocidad, en distancias no superiores a 900 kilómetros. Es propulsado por dos motores a turbo-hélice que lo mueven hacia adelante, o que actúan sobre las compresoras de aire necesarias a su vuelo vertical. Los motores van montados en alas cortas, y sobre el fuselaje se halla un robusto pilote que soporta el motor de 4 aspas.

El Rotodyne tiene varias características únicas, por ejemplo, la mayoría de los helicópteros es propulsada por uno o dos motores convencionales que mueven el rotor mediante un complicado sistema de transmisión. Por ello, ésta pesa mucho y produce una tendencia a hacer girar al avión. En cambio, el Rotodyne no tiene tal sistema de transmisión, pues su rotor es movido por dos pequeños motores a chorro montados en las puntas de las aspas.



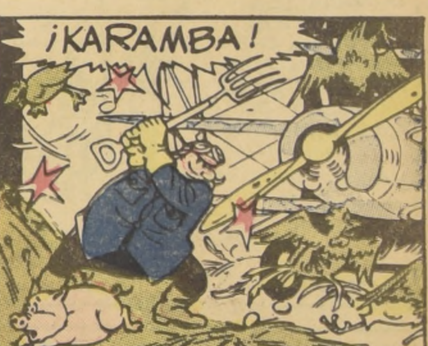






















BUEN HUMOR



—Usted no sabe señor, quién era yo en la tierra.



"Estaré trabajando hasta tarde, hijita... ha habido que hacer algunos cambios aquí".



"Ven una de estas noches y hacemos un pelambrillo".





"Estoy terriblemente preocupada por Alfredo. Su cortadora de pasto regresó sin él".



"Me parece, amigo, que eso está perfectamente bien".



"El Dr. Watts me dice que usted regresa hoy a su casa".

...Y la perdí de vista para siempre.

Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

MÁS PREOCUPADO POR LO QUE DIJERON LOS PIGMEOS QUE ANTE LA DESOBEDIENCIA DE MAGNO, TARZÁN SE ALEJÓ DE LOS BWOLOS.

7-16-1584

TARZÁN TIENE PRISA POR LLEGAR AL PAÍS BANTI, TUZZU. ¿CREES QUE HAY OTRO TARZÁN?

LOS PIGMEOS SON DEMASIADO EMBUSTEROS PARA QUE LES CREA.

MIENTRAS TANTO CONTINUABA LA FIESTA Y SE VIÓ LA RAZÓN DE LA DESOBEDIENCIA DE MAGNO. HABIA BEBIDO "KISI-KISI".

MAGNO BEBE COMO LO HACIA NUESTRO JEFE MOTA.

ESTA FELIZ Y EBRIO COMO NOSOTROS.





PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1.—Cortesana que entregó a Sansón a los filisteos.
7.—Longaniza de bofea del puerco.
13.—Coloques en lugar más alto.
14.—Uno de los dioses del antiguo Egipto.
15.—Fluido aeriforme a la temperatura y presión ordinarias.
16.—Piedra que suele llevar una inscripción.
17.—Echa anís a una cosa.
20.—Noveno.
21.—Dios del hogar.
23.—Da su voto.
25.—¡Tate!, poco a poco.
27.—De muy pequeña estatura.
29.—Raspa una cosa con un instrumento cortante.
30.—Abreviatura de doctor.
31.—Batracio anuro.
32.—Desplomarse.
34.—Moneda de cobre de los romanos.
35.—Forma de pronombre personal.
37.—Fig.: aquieta, aplaca.
39.—Forma de pron. personal.
40.—Nombre de las leyendas mitológicas de antigua Escandinavia.
42.—Parte del año.
43.—Antigua colonia alemana de Africa occidental.
45.—Rio de Francia y Alemania, afl. del Mosela.
47.—Arrójala con la mano.
49.—Apócope de tanto.
50.—Conjuntos de instrumentos de cualquier oficio.
51.—Mil— revista de tropas.
53.—Relativa a la lana.
54.—Se atreviesen.

VERTICALES

1.—Desharán, derribarán.
2.—Contradicción.
3.—Dejarán por testamento.
4.—Nombre eslavo de varón.
5.—Perjudicial.
6.—Moneda de cobre de los romanos.
7.—Tazón sin asas.
8.—Se atreven.
9.—Fianza que grava una propiedad como garantía de pago.
10.—Cir.— pinzas que usan los cirujanos.
11.—Albergue de las aves.
12.—Parte de un recipiente que sirve para asirlo.
18.—Pedido de auxilio en alta mar o desde un avión o región solitar.
19.—Atención, abrev.
22.—Medidas de longitud.
24.—Terminación de infinitivo.
26.—Asolarán.
28.—Viajaré por vía fluvial.
30.—Entréguelo.
33.—Cortaduras de los mueros de las antiguas fortalezas.
36.—Sigla de Seguro Servidor.
37.—Oficial del Ejército turco.
38.—Naipes.
39.—Habiten.
41.—Símbolo químico del arsénico.
43.—Arbol americano de la familia de las leguminosas.
44.—Aroma.
46.—Extraña.
47.—Similar, parecido.
48.—Expone un manjar al fuego.
51.—Río de Italia.
52.—Nombre de una consonante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
DIRECCION ....
EDAD ....



[De] acuerdo con la superstición popular, a este pequeño e inofensivo marsupial lo han transformado en un terrible y espantoso animal, con algo de lagarto, de cerdo y de murciélago.

EN LOS MUSEOS DE SANTIAGO

De 75 Años es la Artista de las Gredas de Talagante

Por CARMEN MERINO

EN EL CAMINO de Santiago a San Antonio, dos cuadras pasado de la Plaza de Talagante, doblando a la izquierda, hay una calle pavimentada. Calle de ciudad antigua, sin interrupciones de es[illegible] durante cuatrocientos metros de recorrido. A mano izquierda, hay un pequeño banco de madera, en la [illegible]. Pertenece a la casa de doña [Luisa] Jorquera, la única ceramista de [Tala]gante que hace figuras con el barro. El resto del pueblo sólo se dedica a utensilios, como ollas, mates y [illegible].

"Aprendí hacer "monos", de mi madre. Ella fue enseñada por mi abuela, que tenía algunas relaciones con [el] Convento de las Monjas Claras", dice doña Luisa, de 75 años de edad, mientras pinta sus cerámicas, ya cocidas al horno, con colores alegres. "Mi hermana Lolo y yo somos las únicas que hacemos los huasos y las mujeres del campo."

Lolo murió hace cuatro años. Sus figuras eran mejor cocidas que las de ella. "Yo no tengo horno. Pongo unos ladrillos y los tapo con una lata. Ahí [illegible]" mis "monos".

La encantadora anciana, quien en realidad no recuerda bien su edad, habla suavemente.

"Tengo dos hijas. Luisa, ha aprendido a hacer las figuras; en cambio a la María no le gustó nunca. Ella aprendió "el vestón".

Con la edad, Luisa ha recordado algunas de las figuras que hacían antiguamente. Al conocido "Confesionario", que tiene su origen en la época de las Monjas Claras (ver LA NACION del 10 de septiembre de 1961), y continuado por Sara Gutiérrez, las que hoy hace Luisa, han perdido la perfección del trato y cocción de la greda.

Un grupo de figuras, llamado "La Cueca", tiene más de doce personajes. Este grupo ha sido llevado a varios museos de los Estados Unidos y Europa. La mujer haciendo empanadas; el vendedor de pájaros; la lavandera; el vendedor de flores, y una variedad de los motivos populares que esta tercera generación, que continúa la tradición de una artesanía, tiene aun éxito entre los coleccionistas de objetos folklóricos.

Luisa Jorquera, que a la muerte de su hermana se ha dedicado más al trabajo de la greda, está consciente de su misión de continuar con un tipo de cerámica primitiva, que ha llegado a ser llamada "de Talagante".



LUISA JORQUERA, que cree tener 75 años, es la artista de las gredas de Talagante. La fotografía, sacada en el patio de su casa, hace pocos días, muestra algunas de sus obras: la lectora, el harinero y el huaso con su compañera (entre sus manos). Luisa hace sus figuras y las pinta, sin necesidad de recurrir a los anteojos.



En la vitrina N.o 19, de la Sección Folklore, del Museo Histórico Nacional, de Santiago, se encuentran estas figuras ejecutadas por la familia Jorquera. "El Confesionario", que se ha llamado también "La Tentación" A la derecha: "El Bombero con la Cantaora", que forma parte del grupo de "La Cueca".

El Colocolo Como Mito Popular

Por CARLOS YAÑEZ BRAVO

Ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional

PERDURAN EN nuestro pueblo algunos mitos y supersticiones, que se han ido difundiendo oralmente y que constituyen creencias arraigadas difíciles de extirpar de la conciencia colectiva de los hombres de nuestros campos y que, de la mitología de los indios primitivos se han transformado en supersticiones populares que aún encontramos en casi todas las provincias de Chile.

Así tenemos, por ejemplo, el mito del "alicanto", un pájaro nocturno que busca su alimento en las minas de oro y de plata; el "basilisco", que nace de un huevo que pone el gallo cuando está viejo; la "calchoña", que es una bruja, un alma en pena, con forma de oveja, que ronda por las noches las habitaciones de los campesinos, o bien una mujer vestida de negro que se monta sorpresivamente a la grupa de los jinetes, en las altas horas de la noche; el "camahueto", que es un gigantesco animal acuático armado de fuertes garras, de musculatura extraordinaria y de sin igual belleza; el "cuchivilú", una especie de cerdo que vive en cuevas ocultas; el "cuero", algo así como un pulpo con las dimensiones y el aspecto del pellejo de un animal vacuno; el "chonchón", animal mítico que tiene la forma de cabeza humana y con las orejas tan grandes que puede volar con ellas; el "gnirivilu" o "nirivilo", mito de origen araucano, que es un "zorro del agua" con la cola tan larga como una culebra; el "machucho"; el "huallepén" o "guallipén"; el "imbunche"; el "piguchen"; la "pincoya"; el "raiquén", etc.

Todos sacados de la zoología fantástica indígena, que los españoles ayudaron a difundir y transformaron los mitos en creencias y supersticiones populares. No olvidemos que en España se tradujeron del árabe los libros llamados "bestiarios" o "libros de las bestias", obras en las que se procuraba sacar alguna utilidad, moral o material, de la observación de los animales, y en las que con las descripciones extractadas de Aristóteles o de Plinio, se mezclaban singulares creencias populares y noticias fantásticas, acaso resultado de la natural deformación sufrida, al pasar de boca en boca, por los relatos de los viajeros.

De aquellos libros vienen muchas de las creencias absurdas sobre animales, que han perdurado hasta hoy: la de que si un elefante se acuesta no puede levantarse más, por ejemplo, o la de que las ballenas arrojan agua por las narices, o la del carnero montés que se precipita desde una elevada roca y cae sano y salvo sobre la punta de sus cuernos. Junto a estas leyendas relativas a animales que efectivamente existen, aparecían descripciones de seres puramente imaginarios, o cuando menos desfigurados por la imaginación, tales como las sirenas, la manticora, el unicornio, o el simurg, que nadie había podido ver porque vivían en regiones absolutamente impenetrables, lo que no impidió que el ilustrador de un bestiario persa del siglo XIII nos dejase su figura, tal como él la suponía.

No olvidemos, tampoco, que todavía en el siglo XVI un sabio tan eminente como el doctor Laguna, médico del Papa Julio III y del emperador Carlos V, afirmaba que las mariposas nacían de las hortalizas. Las orugas, según él, se engendraban directamente de las hojas de los repollos, y al envejecer, "apegadas al tronco de algún árbol, suelen fazer un capullo amarillo, del cual, después de roto, salen las mariposas".

Ahora, en la medicina popular de esa época, tenían cabida las más increíbles afirmaciones sobre las propiedades benéficas de algunos animales y las maléficas de otros y se confeccionaban los brebajes más repugnantes para salvar la vida de los enfermos o para hacer un daño a las personas odiadas.

Con estos antecedentes, los conquistadores del Nuevo Mundo encontraron en los mitos de nuestros aborígenes un manantial inagotable para crear numerosas leyendas y las más curiosas supersticiones.

EL MITO DEL COLOCOLO

Existe un mito de origen mapuche, transformado durante la colonia en superstición, el del COLOCOLO, que se conserva hasta hoy día y que ha tenido como base la existencia de un pequeño e inofensivo marsupial chileno llamado "monito del monte". Este animalito, como la mayoría de los marsupiales de América, tiene el aspecto de ratón, con la cola en gran parte pelada y capaz de enroscarse en torno de los objetos, y los pies posteriores con el primer dedo oponible a los otros, como el pulgar de nuestras manos.

Veamos ahora cómo supone la fantasía popular al Colocolo:

Para algunos, es una lagartija que le chupa la sangre a las personas mientras están dormidas. Para otros, es un ratoncillo muy bravo, que anida cerca de las habitaciones y la persona a quien le bebe la saliva empieza a enflaquecer y concluye por morir, si no mata a tiempo al animalito. No faltan los que aseguran que el Colócolo es un pajarillo negro del porte de un chercán o bien parecido a un murciélago. En otras partes se dice que es un animal muy malo, que nadie ha visto y que, cuando grita, dice: "colocolo"; es temido porque si bebe la saliva de una persona, ésta muere tuberculosa.

La mayor parte de las gentes aseguran que el Colocolo "es una laucha, que vive dentro de las habitaciones y cacarea como las gallinas cuando buscan donde poner". Agregan que es una laucha con trompa como cerdo y vestida con escasos pelos; se alimenta de esputos y posee la propiedad de provocar la muerte de las personas a quienes ha bebido la saliva o ha chupado la sangre.

Dice don Julio Vicuña Cifuentes, en su obra "Mitos y Supersticiones", que recogió una versión procedente de Angostura de Paine, según la cual "el Colocolo es un animal muy feo, de figura de ratón, con trompa prolongada y con cuatro hileras de dientes. Sus ojos son espantosos, saltantes y colorados como pedazos de carne cruda. Trata de entrar a las casas cuando la gente está durmiendo, para chuparles la saliva y si logra hacerlo, la boca de la persona afectada se hincha y se llena de úlceras y poco a poco muere de tisis".

En el Sur se cree que es un lagarto subterráneo cuyo germen se encuentra en el huevo degenerado o muy pequeño de una gallina, que los indios suponen procedente del gallo. Por incubación del calor del sol, se forma una culebra o un lagarto, que después de algún tiempo se transforma en una especie de rata con plumas.

El profesor Schneider habla de un caso en que fue quemado un rancho en que habían muerto varias personas tuberculosas, no como medida profiláctica, sino para matar un Colocolo que se decía vivía allí y era el causante de aquellas desgracias.

En la mayor parte de los pueblos de Chile se atribuye al Colocolo la forma de ratoncillo y no es raro, entre la gente del campo, oír contar que un tísico ha escuchado por la noche, "durante sus penosos insomnios, el chillido del Colocolo".

EL MONITO DEL MONTE

El nombre vernáculo de "colocolo" no es sino una onomatopeya del grito particular del "Monito del Monte", que dice así por las noches, repetidamente: "tzchi-tzchi, kod-kod".

Ahora bien, el Monito del Monte (Dromiciops australis australis Philippi), es un pequeño marsupial de la familia de los Didélfidos, que vive desde la provincia de Concepción hasta Llanquihue e Isla de Chiloé, aún cuando se cree que el "monito" de la Isla Grande es sólo una variedad geográfica de aquel.

Es de color gris pardo claro en las partes superiores; los costados más pálidos y las partes inferiores blancas; una mancha negra alargada rodea cada ojo.

Miden, más o menos, de 13 a 20 centímetros de largo, más 9 a 12 de cola y se encuentran de preferencia en los bosques con monte enmarañado, donde se refugian en los agujeros de los árboles o en las cuevas abandonadas por otros animales chicos, haciéndose un nido con palitos secos, musgo, pelos y lanas.

Es de costumbres nocturnas, como los Didélfidos en general, y se alimenta de insectos de varias clases, pero especialmente de coleópteros. Debido a que sale a cazar de noche, los mapuches creyeron que esa hora aprovechaba para meterse en las habitaciones a chupar la saliva de los seres humanos y provocarles la tuberculosis, ya que ignoraban la existencia de los bacilos causantes de las enfermedades en general. O bien aseguraban que nunca lo habían visto sino que sólo sentían su grito característico de ¡colo-colo! ¡colo-colo!

En muchas partes se confunden estos marsupiales con los ratones, pues se les asemejan en su aspecto exterior; pero su hocico puntiagudo y su boca rasgada y llena de afilados dientes les dan mayor parecido con algunos insectívoros, a los que también se parecen en su modo de vivir.

Tienen la costumbre de atacar algunos pajarillos a los cuales degüellan para beberles la sangre. De ahí que los araucanos creían que podían hacer lo mismo con los seres humanos, o por lo menos beberles la saliva mientras dormían.

Son excelentes trepadores, ayudándose mucho con su cola de punta prensil y por el pulgar opuesto de sus patas traseras. Por esta facilidad de subir a los árboles se le llamó "Monito del Monte".

Las orejas de este animalito, al contrario de las marmosas, que también son marsupiales, son chicas y cubiertas de pelo corto; la cola, algo más corta que el cuerpo y la cabeza juntos, está cubierta en la base de pelo blando y espeso como el del cuerpo, pero el resto es pelado.

Crían dos vces al año, ocurriendo uno de los partos en verano y el otro a fines de invierno. El número de hijos, en los Didélfidos, en general, es con frecuencia igual al de las mamas que tenga la hembra de la especie respectiva.

La hembra del Monito del Monte posee cuatro pares de mamas colocadas simétricamente dentro de la bolsa marsupial o inguinal. Hoy se sabe que, en el tiempo de la cría, hacen un nido en las ramas de un árbol, o en un agujero de un tronco, o entre las piedras, o bien utilizan los nidos hechos por los pájaros o por otros animales.

Lo mismo que en las marmosas, los pequeñuelos que ya pueden abandonar las mamas y salir de la bolsa, se suben sobre el lomo de las madres y van agarrados con sus colitas a la cola de ella que la lleva levantada y echada hacia adelante.

Sus enemigos son las lechuzas y otras aves de rapiña nocturnas.

Son animalitos tímidos, indefensos, sin otro recurso que el de encerrarse en sus escondites, y deben ser considerados como útiles a la agricultura por la gran cantidad de insectos dañinos que destruyen. En algunos puntos de Venezuela se tienen especies de Didelfidos vivos en las casas de campo por los grandes servicios que prestan persiguiendo a las lauchas y las cucarachas.

EL COLOCOLO es un mito popular basado en la existencia de un pequeño e inofensivo marsupial chileno denominado "Monito del monte", muy parecido a una rata. No mide más allá de 13 a 20 centímetros de largo, más la cola de unos 9 a 12 centímetros. Los campesinos aún creen que por las noches le chupa la saliva a las personas mientras duermen y éstas mueren de tuberculosis si no matan antes al animalito.



La hembra del Monito del Monte hace subir sobre su lomo a los pequeñuelos que ya pueden salir de la bolsa. Estos se agarran con sus colitas a la cola de ella, que la lleva levantada e inclinada hacia adelante.

NOMBRES INDIGENAS

Así como los nombres de esta especie, de Colocolo y de Monito del Monte, son vernaculares, en idioma mapuche se les llamaba "kongoy-kongoy" y en tehuelche "kunuuma" y "kuenukiki". Sin embargo, los mapuches dieron el nombre vernáculo de Colocolo a un bravo cacique araucano, contemporáneo de Caupolicán y célebre por su sistema de guerrillas empleado contra los invasores españoles.

El Abate Molina creyó que el nombre Colocolo correspondía a una de las especies de gatos silvestres que hay en el país, a la que desde entonces se le viene aplicando esta designación indebidamente.

OTROS MARSUPIALES CHILENOS

Sabemos que se llaman Marsupiales aquellos animales cuyas hembras poseen una bolsa inguinal exterior, en cuyo interior se encuentran las mamas. Por eso, la palabra "marsupial" significa "con bolsa". En la mayoría de los marsupiales no existe placenta y en todos, sin excepción, el embrión nace prematuramente, como una pequeña masa informe, blanda, desnuda, con los miembros apenas desarrollados, sin ojos ni orejas e incapaces en absoluto de moverse por sí solos. La madre los coloca en su bolsa y los pone en contacto, a cada uno, con el pezón de la mama correspondiente. De ahí la gran utilidad de la bolsa abdominal de las hembras, que sirven a los hijos de cuna y de refugio hasta que abren los ojos y terminan su desarrollo.

En Chile, además del Monito del Monte, tenemos otro marsupial llamado "llaca común" (Marmosa elegans elegans Waterhouse), que también habita en Bolivia y Argentina. Vive en el centro del país hasta Valdivia y, según Gay, en Valparaíso se les cazaba con trampas de queso y carne.

Este marsupial fue descubierto por Darwin, durante su famoso viaje alrededor del mundo, cerca de Valparaíso, donde lo encontró entre las pequeñas espesuras de arbustos, en terreno pedregoso. Hoy están casi extinguidas.

Además de la "Llaca común", en Chile viven la "Llaca del Norte" (Marmosa elegans coquimbensis Tate) y la "Llaca del Sur" (Marmosa elegans sericina Philippi).

El nombre "llaca" viene del término mapuche "llacün", que significa "escaparse", "perderse", "esconderse", por su sistema de vida oculto durante el día y que sólo salen de noche, como el Monito del Monte.

La Vida en Hollywood

AUDREY HEPBURN

LA PROTAGONISTA de la obra de Truman Capote, "Breakfast at Tiffany", no podía encontrarse fuera de Estados Unidos. Años atrás, quizá París exhibía esos maniquíes que brotaban por explosión espontánea en el fértil suelo de la entonces "ciudad luz". Hoy son productos norteamericanos. Un producto altamente imposible, ficticio, vestido ultraelegantemente, que vive en círculos sociales en los cuales se amalgaman personajes increíbles, y cuyo destino es hacer la vida liviana y fácil a todos hasta que encuentren el marido millonario que aguardan.

Ese es el argumento de la novela, pero —al ser trasladado al cinema— le expurgaron detalles, le añadieron escenas y contrataron como protagonista principal a la encantadora Audrey Hepburn, que logró revestir la obra de carácter humano tan real, que "Breakfast at Tiffany" es la película que gustará al público.

Gustará por muchas razones, siendo una de ellas (y no de poca importancia) el ropero que luce Audrey. Sus toilettes son magníficas y la actriz sabe lucirlas, como que fue modelo profesional; pero el interés básico está en la caracterización de la muchacha huérfana, casada en Texas con un viudo, padre de cinco niños, que huye del pobre hogar y busca fortuna en Nueva York por "aburrimiento".

Audrey Hepburn, nacida en Bruselas, de padre irlandés y madre dinamarquesa, tuvo que abandonar su patria a causa de la guerra y vivir en Inglaterra con su madre desde los 10 años de edad, pero desde esos mismos 10 años comenzó su entrenamiento para el teatro, iniciándose en el estudio de ballet y ofreciendo conciertos para los refugiados que preparaban el movimiento de resistencia contra la invasión nazi.

El caso de Audrey es extraño, en el sentido de buena suerte. Todo le ha llegado como calzado a medida. Acompañó a una amiga a una audición musical, y la contrataron a ella en lugar de la amiga. La famosa novelista francesa Colette, de casualidad, encontrábase en Monte Carlo visitando un escenario de cinema, y vio a Audrey. Pensó que la chica encarnaba a uno de los personajes de sus novelas y "GIGI" llevó a Audrey a la fama cinematográfica. Y así, y así. La buena estrella sigue brillando para la actriz, ahora casada con Mel Ferrer y madre de un niño de seis meses de edad. Tiene buena suerte.

No es bella (ojos azules, cabellos castaños), pero posee una elegancia sin igual en Hollywood, acompañada por extraña fascinación. Audrey me dijo que "quizás la razón radicaba en que estaba encantada con haber nacido mujer". Posiblemente tenga razón.

Tomando camino opuesto a la mayoría de las actrices de Hollywood que aparentan siempre ser ingenuas aun cuando pasen de los sesenta años, Audrey se especializó en ser "mujer". "Ser mujer es más importante que ser niña", comenta, y lo demuestra en la escena, y en su vida privada. "Para ser mujer completa hay que cultivarse", es otra expresión.

La vida de Audrey es dedicación al arte. Experta pianista, bailarina profesional, ávida lectora, la actriz toma con gran seriedad su profesión: estudia. A semejanza de Ingrid Bergman, jamás se presenta sin haberse aprendido de memoria su papel. No es temperamental, pero sí es exigente consigo misma y con los demás; perfeccionista.

"Breakfast at Tiffany" —que como argumento es una burbuja de jabón— tiene la brillantez, agilidad y encanto de las burbujas y, por lo tanto, será obra de gusto general.

LOS "OSCARES" ARGENTINOS VALEN LA PENA

LOS AGRACIADOS con un "Oscar" en Hollywood obtienen la estatuita dorada y el honor; nada más. Si el artista cae en desgracia y —por ende —precisa dinero, no puede, bajo ningún concepto empeñar el "Oscar". Las agencias de préstamos no lo aceptan. El artista bien puede morirse de ahmbre mientras contempla su "Oscar", que esa es la ley de Hollywood.

En otros países los honores son más manuables, medallas de oro, por ejemplo; pero Argentina ha superado a todos; sus Premios Académicos se dan en contante y sonante, causando tanta conmoción entre los artistas hollywoodenses, que ya se habla de añadir algunos dólares a los "Oscares", lo cual será medida digna de consideración.

PETER USTINOV OPINA SOBRE LOS BARBUDOS

Peter luce ahora unas barbas fenomenales; es que desempeñaba el papel de General ruso y no tuvo más remedio que dejárselas crecer. Pero, siendo el hombre original que es, deléitase en filosofar acerca de las ventajas —o falta de ellas— que produce a los hombres el dejarse crecer ese adorno viril que hoy día caracteriza a los simpatizantes de Fidel Castro.

Pero las barbas "a lo Fidel" son desaliñadas y no podrían compararse a la atildada y ensortijada barba de Peter Ustinov.

Antes de partir de Hollywood nos explicó: que era más fácil resurarse que dejarse crecer la barba, puesto que se precisaban cinco minutos para afeitarse y, 25 para convencer a una mujer que todo hombre peludo era más hermoso que los lampiños.

Ahora está en París, y puede que convierta a las francesas.

NADIE SE ASUSTA CON LAS AMENAZAS ATOMICAS

Pensaron que sería pingue negocio eso de ofrecer "refugios" en caso de ataque aéreo en California. Lo contrario es la verdad. Nadie manda a edificar refugios; nadie está asustado. Cuando alguien, como Glen Ford, llama a un arquitecto para refaccionar su casa, apresúrate a explicar: "Es bodega para los buenos vinos que poseo; no es refugio".

Si sucediera eso del ataque aéreo, que manera de salir de este mundo.

AUNQUE PAREZCA RARO

POR ELSIE HIX

POCAHONTAS LE SALVÓ LA VIDA AL CAPITÁN JOHN SMITH EN DOS OCASIONES! ¡FUÉ LA PRIMERA INDIA QUE SE CONVIRTIÓ AL CRISTIANISMO, Y LA PRIMERA AMERICANA PRESENTADA EN LA CORTE INGLESA! ¡Y TAMBIÉN FUÉ LA ANTEPASADO DE 2 PRESIDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS!

UN MONUMENTO A LA PIERNA IZQUIERDA DE UN SOLDADO QUE LA PERDIÓ EN UNA BATALLA, NO MENCIONA EL NOMBRE DEL SOLDADO ... EL SOLDADO ERA BENEDICT ARNOLD QUIÉN FUÉ LUEGO UN TRAIDOR A SU PATRIA, EN LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE LOS E.U.

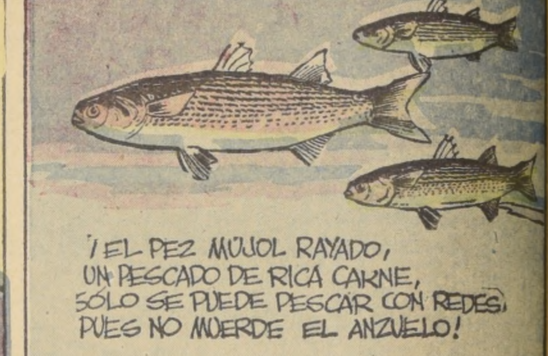
¡LA AFIRMACIÓN DE COLÓN, DE QUE LA TIERRA ERA REDONDA, FUÉ PRECEDIDA POR LA BIBLIA! "ES ÉL QUIEN SE SIENTA SOBRE EL CÍRCULO DE LA TIERRA" ISAIAH 40:22

7-30









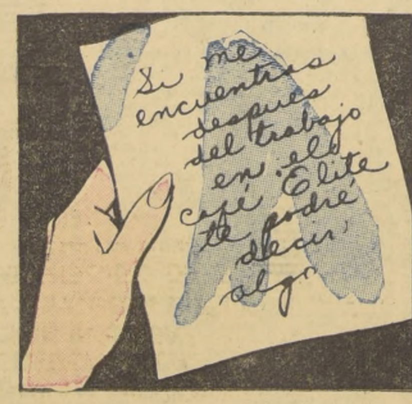




















TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 29 DE OCTUBRE DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno, nubosidad matinal.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 30,4 grados, a las 15 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 10,5 grados, a las 6,15 horas.

EN MANQUEHUE



Alfonso Domínguez, joven alumno del Colegio de los Sagrados Corazones, de Manquehue, salta a través de un aro ardiendo durante la revista de gimnasia efectuada en el establecimiento. La presentación alcanzó un brillante desarrollo y durante el acto se entregaron los premios a los alumnos que se han distinguido durante el año escolar.

Khrushchev anunció en Moscú

Levantarán monumento a las víctimas de Stalin

Cadáver del ex jerarca comunista sería retirado de la Plaza Roja

MOSCU, 28. (UPI).— Todo parece indicar que se ha iniciado un movimiento popular para retirar los restos mortales de José Stalin de su tumba en la Plaza Roja.

El movimiento comenzó en realidad en 1956, después del Vigésimo Congreso del Partido Comunista soviético, cuando en un discurso, que se mantuvo en secreto, Khrushchev reveló los crímenes de la Era de Stalin, contenidos en el informe rendido ayer por el Primer Ministro.

El discurso de Khrushchev jamás se publicó, pero el Departamento de Estado norteamericano dio a publicidad el documento más o menos un año más tarde, como el texto del discurso secreto.

Las afirmaciones de entonces del documento del Departamento de Estado han sido confirmadas ahora por los anuncios recientes de Khrushchev.

Poco después del Vigésimo Congreso, muchos rusos presumieron que era indiscutible que los restos de Stalin serían retirados de la tumba.

Los soviets proyectaron entonces un panteón para los héroes soviéticos, en las afueras de la ciudad, y se dio por seguro que Stalin sería retirado de la tumba en la Plaza Roja, donde quedaría sólo Lenin.

Ahora se informa, sin confirmación, que reuniones de ciudadanos particulares discutirán informalmente la cuestión de elevar un petitorio al Gobierno para que retire los restos de Stalin del mausoleo de la Plaza Roja.

Asimismo se informa que los estudiantes de la Universidad de Moscú, agitados por las revelaciones del Congreso, proyectan enviar cartas al Gobierno para abogar por que se sepulten en otro lugar los restos de Stalin.

Asimismo se informa que los vecinos del barrio Stalin, de Moscú, tratan de que se dé un nuevo nombre a la zona.

MONUMENTO A LAS VICTIMAS

Hasta ahora nada oficial se ha hecho. Pero el anuncio hecho por Khrushchev de un monumento recordatorio de las víctimas de Stalin, parece indicar la posición del Gobierno en cuanto a la separación de los restos de Stalin de los de Lenin.

El texto del discurso de Khrushchev ante el Congreso partidario fue dado a conocer hoy e incluye una nueva referencia a Stalin, en la que el actual Jefe del Gobierno dice que el ex ayudante de Stalin, Sergo Ordzhonikidze, se suicidó en 1936 porque ya no podía soportar el trabajo con su superior.

"Ordzhonikidze ya no podía trabajar normalmente —agregó— y para no tener nada que ver con Stalin, para no compartir la responsabilidad por el abuso de poder en que éste incurría, decidió suicidarse".

En aquel entonces se dijo que Ordzhonikidze había fallecido como consecuencia de un ataque cardíaco y entre quienes condujeron su ataud figuró Stalin.

En la grabación del discurso difundida por la emisora de Moscú, Khrushchev afirmó que era necesario el monumento recordatorio de las víctimas de las "expurgaciones" para demostrar ante el pueblo soviético la realidad de los hechos y para que los abusos de poder no vuelvan a repetirse.

En el curso de su exposición Khrushchev preguntó si era posible la diversidad de opiniones dentro del partido y agregó: "Sí. Es posible. Mantenemos la posición de que en tales casos no deben adoptarse represalias sino aplicar los métodos leninistas de persuasión y explicación".

Las palabras del Primer Ministro, que concluyó diciendo: "¡Adelante, hacia la victoria del comunismo!", fueron recibidas por los delegados con gritos de "Viva nuestro Partido Leninista" y "Viva la Paz", en diversos idiomas.

El Ministro de Agricultura en Temuco



El Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, se dirige a inaugurar la 32a. Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Temuco, en representación del Gobierno. Durante dicho acto el Ministro dio a conocer la política agraria del Ejecutivo, especialmente en lo que se refiere a la Reforma Agraria. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, el diputado [illegible] Momberg; el Ministro Sandoval; el Intendente de Cautín, Oscar Schleyer; Domingo Durán, dirigente del Consorcio de Entidades Agrícolas del Sur —CAS—, y el presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola —SOFO—, Julio Cabezas Foster.

A tomatazos combaten a pacifistas

DUBLIN, Irlanda, 28.— (UPI).— Los 200 pacifistas que participaron en un desfile de protesta por los experimentos atómicos, fueron atacados por grupos de estudiantes que les arrojaron tomates, harina y fuegos de artificio.

La manifestación fue organizada como parte de la campaña de los estudiantes irlandeses a favor del desarme nuclear y como protesta por la amenaza rusa de hacer estallar la superbomba de 50 megatones.

El grupo envió un mensaje al Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, exhortándolo a suspender la anunciada prueba nuclear.

Exposición radial sobre la prolongación del Año Escolar

El Director de Educación Secundaria hablará a todo el país en el curso de la semana

El Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, se dirigirá por radio a todo el país durante el curso de la semana, para referirse a la prolongación de las actividades docentes, hasta el 22 de enero de 1962, al funcionamiento de las comisiones examinadoras de colegios particulares y colegios vespertinos y nocturnos, y a la confección de calendarios de exámenes. Al mismo tiempo, solicitará la cooperación de todo el personal de los liceos, a fin de que se realicen con normalidad y en beneficio de los alumnos las funciones educacionales.

Por otra parte, el Director Hugo Meléndez celebró reunión con los jefes de liceos de Santiago, para analizar los distintos aspectos de la reanudación del año escolar, el 19 del mes en curso, y la organización del calendario de exámenes de los colegios particulares que están bajo la tuición de los liceos fiscales. El señor Meléndez agradeció a los rectores y directores, su colaboración al servicio durante el conflicto del magisterio, y solicitó que continúen en esa cooperación, en lograr que las medidas adoptadas para compensar a los alumnos del período que permanecieron sin clases, alcancen el éxito previsto.

Respecto a la integración de

(PASA A LA PAGINA 14)

POR LEY DE JUBILACION:

Obreras textiles y del calzado agradecen al Primer Mandatario

● **Formularon votos por que tenga éxito en conducción del país**

Un numeroso grupo de operarias de la industria textil formuló sus sinceros agradecimientos hacia la persona del Jefe del Estado, por haber promulgado la nueva ley sobre la mujer obrera, recientemente.

Al mismo tiempo, formularon votos por que el Presidente Alessandri siga adelante, y con éxito, en la realización del programa de Gobierno que se ha trazado, en beneficio del país y de la colectividad asalariada, en especial.

Terminan su declaración ofreciéndole todo su desinteresado apoyo, para que culmine con éxito su cometido.

En una declaración, por escrito, entregada a LA NACION, en representación de las madres obreras de la Industria Textil Yarur, exponen:

"A Su Excelencia el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez:

A nombre de todas las madres, especialmente de las obreras que trabajan en la Industria Textil Yarur, le agradecemos muy sinceramente por la acogida y apoyo que prestó a la nueva ley de la jubilación de la mujer obrera. Por lo tanto, hacemos votos de todo corazón para que Dios le acompañe y le dé fuerzas para afrontar los graves problemas que se le presentan, pues nosotras, como ciudadanas elec-

(PASA A LA PAGINA 14)

Chile inició exportación de ganado fino a la Argentina

El Ministerio de Agricultura adquirió toros y vaquillas finas en la Exposición Agrícola de Temuco. Ministro de Agricultura, que visita esa zona, anunció el término del déficit triguero nacional

Un salto adelante ha experimentado la ganadería chilena, expresó el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, al transformarse de país importador de ganado en país exportador de ganado fino.

Durante su segundo día de visita a la provincia de Cautín, con motivo de la inauguración de la 32a. Exposición Anual de la SOFO, Sociedad de Fomento Agrícola y Ganadera de Cautín, el Ministro Sandoval pudo apreciar el notable adelanto que existe en la zona en cuanto a la producción de ganado de raza. En el campo experimental sur del fundo Santa Amalia, examinó un grupo de vaquillas finas que en la próxima semana serán exportadas a la Argentina.

Otra noticia alentadora para los ganaderos de esa provincia, que de triguera hasta hace poco, se ha transformado en una de las provincias ganaderas más importantes del país, consiste en la visita que efectuó a la Exposición, el ingeniero agrónomo argentino, Juan José Moreno, quien es Director de Producción y Economía Pecuaria del Ministerio de Agricultura de Argentina, el que manifestó que Chile tiene uno de los contingentes ganaderos de mejor pedigree del continente. Luego adquirió dos toros y 6 vaquillas de la raza overo-colorado, comúnmente llamado clavel. Este tipo se da muy bien en nuestro país, y está llamado a reemplazar a la raza zuizo-moreno que se cría en la precordillera argentina, que es de crecimiento muy lento.

Después de visitar, en la mañana de ayer, el Matadero Modelo que está en construcción y la planta lechera, que será inaugurada el próximo año, y que tendrá una capacidad de elaboración de 100.000 litros de leche diarios, lo que dará un gran impulso a la zona, el Ministro de Agricultura se dirigió al fundo Santa Amalia, donde se efectúan experimentos y ensayos en conjunto por el Ministerio de Agricultura y la Fundación Rockefeller.

Allí pudo examinar parte de los 1.100 cruzamientos de diversos tipos de trigo que se han realizado, con el fin de producir diferentes variedades, más económicas, de mejor calidad y adaptabilidad, para las diferentes zonas topográficas. Pudo apreciar variedades tempranas, tardías para poca cal, para poco fósforo, para terrenos que tengan exceso de esos minerales, etc.

El Ministro destacó en esta oportunidad la importancia de esos experimentos, señalando que gracias a este tipo de labor ya se habían conseguido en el país resultados muy positivos, como por ejemplo elevar el rendimiento por hectárea, en tres quintales.

Posteriormente el Ministro asistió a un almuerzo con todas las fuerzas agrícolas de la zona, y regresó en la tarde por vía aérea a Santiago.

Inauguraron nuevo Cuartel de Bomberos



En una brillante ceremonia, el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Hernán Figueroa Anguita, procedió anoche a hacer entrega a la Séptima Compañía de su nuevo cuartel ubicado en Avenida Matta esquina de Lira. Durante la ceremonia, que se inició con un desfile desde el viejo cuartel de la Plaza Almagro, hablaron el señor Figueroa Anguita, quien se refirió a la trayectoria de la Séptima Compañía, que ya ha cumplido 97 años de vida; don Jorge Gómez, Director de la Séptima; Juan Alvarez, capitán, quien descubrió la placa conmemorativa del capitán Guillermo Núñez Morán, y el Capellán de la institución, Pbro. Enrique Moreno Labbé, quien bendijo la placa y el nuevo local. En el grabado, en los instantes en que el Superintendente corta la cinta tricolor. De izquierda a derecha, el general de Carabineros, Ezio Coda Anziani, jefe del Departamento "Orden y Seguridad"; el Comandante del Cuerpo de Bomberos, Luis Olivares; el Superintendente, y los directores de la Séptima Compañía.

S. E. recibió a catequistas extranjeros



Un grupo de sacerdotes, religiosas y seglares de México, Guatemala, Panamá, Bolivia, Argentina, Colombia, Perú, Paraguay y Chile, fue recibido en audiencia especial por el Presidente de la República a las 11.30 horas de ayer. Todos ellos participaron en los cursos de seis meses organizados por el Instituto Catequístico Latinoamericano dependiente de la Facultad de Teología, de la Universidad Católica. Los visitantes agradecieron al Jefe del Estado las atenciones recibidas en Chile durante el desarrollo de los cursos, como igualmente el interés demostrado por las autoridades educacionales chilenas en este tipo de cursos. EN EL GRABADO, el director de los cursos es saludado cordialmente por el Presidente Alessandri.

Otros cincuenta mil soldados envía EE.UU. a Alemania

SE RETIRARON DE LA FRONTERA BERLINESA LOS TANQUES RUSOS Y AMERICANOS

LONDRES, 28. (UPI).— Los Estados Unidos están apresurando el envío a Alemania de 50.000 soldados y equipo militar pesado para enterar otras seis divisiones norteamericanas, a fin de hacer frente a cualquier situación de emergencia en Europa, según trasdenció hoy en esta capital.

Se prevé que la operación quedará concluida el 1.o de diciembre próximo. Las tropas serán utilizadas para completar las divisiones norteamericanas que están en Alemania y para reforzar las unidades blindadas y tácticas

Sin embargo, la mayor parte del equipo pesado se mantendrá preparado para la eventual llegada de más tropas de refuerzo, que serían transportadas por aire a Europa, desde los Estados Unidos, en caso de que ocurra una emergencia.

El Secretario interino de Defensa de los Estados Unidos, Roswell Pilpatric, que actualmente conferencia con funcionarios y jefes militares del Reino Unido, recibió seguridades de que Gran Bretaña reforza-

(PASA A LA PAGINA 21)

Yuri Gagarin quedó herido en accidente

MOSCU, 28.— (UPI).— Yuri Gagarin, el primer cosmonauta soviético que llegó al espacio, resultó levemente herido en un accidente automovilístico, según se informó ayer.

Fuentes informadas revelaron que Gagarin sufrió un golpe en la cabeza y que el accidente ocurrió en la región meridional de la Unión Soviética, pero no se indicó cuándo.

Gagarin asistió al vigésimo segundo Congreso del Partido Comunista, pero no hizo uso de la palabra. Gherman Titov, el segundo cosmonauta ruso, dirigió la palabra a los delegados del congreso comunista.

SE FALLO CONCURSO DE LA MEJOR CARTA ESCRITA

El jurado del Concurso "La mejor carta escrita", integrado por periodistas, entregó su fallo, después de examinar miles de cartas recibidas desde todos los puntos del país.

Este concurso, que fue organizado como uno de los actos de celebración de la "Semana Internacional de la Carta", arrojó los siguientes resultados:

1.o) Doña Carmen Q. de Sánchez, de Santiago. 2.o) Doña Rosa Corona de Metcalfe, de Santiago. 3.o) Julia Gil Madariaga, de Santiago. 4.o) Don Juan Ursic Ljubetic, de Punta Arenas. 5.o) Doña Ana María de Contreras, de Santiago. 6.o) Don Jorge Griesshamer, de Santiago. 7.o) Doña Adriana P. de Poblete, de Viña del Mar. 8.o) Doña Victoria J. Pérez Castillo, de Santiago. 9.o) Firmada por ERMO, de Santiago. 10.o) V. Chellew U., de Chuquicamata.

Los favorecidos se hacen acreedores a los siguientes premios:

Primer premio: Dos pasajes de ida y vuelta a Miami, donado por LAN-Chile.

2.o premio: Un vale de Eº 100, canjeables en mercaderías, donado por Almacenes París.

3er. premio: Un radio marca Victory, donado por la Mutual de Correos y Telégrafos.

4.o premio: Un radio transistor marca "Cosmit", donado por la Mutual de Correos y Telégrafos.

5.o premio: Un par de alfombras "salto de cama", donadas por la Mutual de Correos y Telégrafos.

6.o premio: Un Diccionario Appleto's Cuyás, donado por Librería "Studio", de Santiago.

7.o premio: Un diccionario Appleto's Cuyás, donado por Librería "Studio", de Santiago.

8.o premio: Tres Long Play, donados por Casa de Discos, de Ricardo García.

9.o premio: Tres Long Play, donados por Casa de Discos, de Ricardo García.

10.o premio: Dos Long Play, donados por Casa de Discos, de Ricardo García.

La fecha de entrega de los premios será comunicada por escrito directamente a los favorecidos, y también se dará a conocer por la prensa.

SE CREO COMITE DE TRANSPORTES PARA AREA DE LIBRE COMERCIO

Entre otros, estudiará el problema de los fletes entre los países integrantes del área

En la sesión de la Comisión Nacional Consultiva, celebrada el 24 del presente, el Secretario General, don Luis Marty Dufeu, propuso la creación de un Comité de Transporte, que se encargaría de estudiar todos los problemas relacionados con el transporte marítimo, aéreo, ferroviario y terrestre, de mercaderías que serán objeto de intercambio entre los países de la Zona de Libre Comercio.

Expuso el señor Marty, que en atención al fuerte incremento que experimentará el intercambio comercial en el área, como consecuencia de las ventajas aduaneras que las partes contratantes recíprocamente se irán concediendo, era indispensable que se iniciaran, desde ya, los estudios tendientes a procurar sistemas de transportes rápidos y baratos, sin los cuales era probable que aquellas ventajas fueran sólo ilusorias y que no se pudiera lograr la institución de las importaciones procedentes de terceros países.

Entre otros, el Comité estaría encargado de estudiar problemas tales como el nivel de fletes en las principales regiones del intercambio zonal; condiciones portuarias, flota mercante y participación de ella en los tráficos de la zona, normalización del cobro de los derechos y gravámenes de navegación, cargas básicas, requisitos de nacionalidad de las naves, etc.

La Comisión Nacional aprobó la proposición del secretario General y designó para integrar el Comité de Transportes a las siguientes personas: Andrés Avendaño Fuenzalida, Juan Tocornal y Andrés García-Huidobro, de la Subsecretaría de Transportes; Tomás Sepúlveda Whittle, Asociación de Armadores; Fernando Salinas, de EMPREMAR, y Robert Brown, Técnico en Transportes, y Juan Tocornal.

En la misma sesión, la Comisión Nacional Consultiva acordó instruir a la delegación de Chile que asiste a la Conferencia de las Partes Contratantes de la Zona de Libre Comercio, que se desarrolla en Montevideo, en el setido de propiciar la convocatoria de una Comisión Consultiva de expertos de todas las partes, para estudiar los problemas que presenta el transporte de mercaderías dentro de la zona, con los objetivos señalados.

El Canciller con Presidente de México



El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, de regreso de su viaje a la Asamblea de las Naciones Unidas y a Washington, hizo una breve pero fructífera escala en México, donde sostuvo conversaciones con el Presidente de ese país, Adolfo López Mateos, y su Ministro de Relaciones Exteriores, Manuel Tello. Con su colega mexicano el Canciller Martínez llegó a acuerdos verbales respecto a materias de política continental, especialmente la de consultarse mutuamente antes de adoptar una decisión en asuntos de interés interamericano. EN EL GRABADO, durante la entrevista en el Palacio Presidencial de "Los Pinos", de izquierda a derecha, el Canciller Martínez Sotomayor, el Presidente López Mateos, el Embajador chileno Juan Smitmans, y el Canciller Tello.

IMPORTANCIA COMERCIAL E INDUSTRIAL TENDRA RUTA INTERNACIONAL DEL SUR

Dará salida a productos madereros de Llanquihue. Los Ministros de Obras Públicas y de Tierras, visitan la zona austral

Cumpliendo el programa de inspección de las obras de reconstrucción que se realizan en la provincia de Llanquihue, los Ministros de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y de Tierras y Colonización, Julio Philippi, ayer en la mañana visitaron la localidad de Ensenada, en el seno del Reloncaví, para imponerse en detalle en el mismo terreno de los planes de construcción de la nueva ruta internacional que unirá a Chile con Argentina.

Este nuevo camino internacional partirá de Ralún, en nuestro país, hasta la localidad de San Carlos de Bariloche, en Argentina, y tendrá grandes proyecciones para el fomento del intercambio comercial e industrial, especialmente en el aspecto maderero, como también para el incremento del turismo, creando un circuito de fundamental importancia para la zona de Los Lagos.

Durante octubre, Mercado del Cobre experimentó una franca recuperación

Según informe oficial del Departamento del Cobre, la tendencia, tanto en Estados Unidos como en Europa es sostenida

Aparentemente, el mercado ha experimentado una franca recuperación desde comienzos de octubre a esta parte, manifiesta el Departamento del Cobre, en un informe entregado ayer. En la fecha indicada, el cobre llegó a cotizarse a 27.719 comparado con 28.563 centavos, el 27 de octubre. Paralelamente, los stocks de la Bolsa de Metales de Londres son del orden de las 16.150 tons. A fines de septiembre, dichos stocks alcanzaban a 22.594 tons., de manera que, en tres semanas, se han reducido en 6.444 tons.

Sin embargo, es muy importante destacar que el movimiento alcista en la Bolsa de Metales de Londres se debió, fundamentalmente, a la directa intervención del sector productor, quien acudió a la Bolsa a comprar, y, de esta manera, sostener el precio. Según informa el "Financial Times" diario financiero publicado en Londres, una empresa productora (probablemente africana) habría gastado 250.000 libras esterlinas en compras, durante la primera semana del mes. No cabe duda de que, por muy artificial que este apoyo fuera, logró su objetivo, ya que el precio se recuperó, y el promedio mensual de octubre no viariará, fundamentalmente, de los obtenidos en los meses anteriores. La intervención del sector productor no sólo se limitó a las transacciones en la Bolsa misma, sino, también, tuvieron relación con el descenso de los stocks de este organismo. Una importante proporción de dichas existencias estaba constituida por metal refinado a fuego, de propiedad de productores, quienes comenzaron a retirarlo, para reforzar el tono del mercado. Paralelamente, se presentó un factor de apoyo más realista, constituido por compras de China continental y Japón. Pero, es necesario considerar que ambos países son compradores muy ocasionales en Londres, pues, por lo general, acuden a este mercado cuando los precios son muy favorables, vale decir, cuando el cobre se vende especialmente barato, como era el caso a principios de octubre.

La posición estadística, que es la base de sustentación del mercado, no es muy optimista. La producción primaria continúa en aumento. Paralelamente, el consumo ha mejorado este año en forma franca en los EE. UU., estimulado por la recuperación económica general en el país. En Europa, en cambio, ha disminuido decididamente en Gran Bretaña, en un 5 por ciento, durante el primer semestre, comparado con el año anterior. Posteriormente, esta tendencia parece haberse agudizado, debido a las medidas restrictivas aplicadas por el Gobierno. En el continente, la situación ha sido mejor, pero ya comienza a dar muestras de deterioro. La producción industrial en los países miembros del mercado común detuvo su línea de ascenso ya a fines del segundo trimestre del año, hecho que, naturalmente, incide en la demanda por cobre.

En EE. UU. el panorama es optimista, pero el ritmo de la demanda es inferior a lo que se habría presupuestado para este período (cuarto trimestre). Esta situación se atribuye al impacto de las huelgas en la industria automovilística, que es un importante mercado para el cobre. Por otra parte, aun cuando los actuales niveles de consumo deben mantenerse, lo probable es que los manufactureros controlen estrictamente sus compras durante el resto del año, debido, en primer lugar, a que no se divisan posibilidades de estrechez en los abastecimientos, y luego, por la necesidad de mantener sus inventarios bajos a fines de año, por razones de contabilidad e impuestos a las utilidades.

En todo caso, numerosas informaciones indican que la estructura interna de precios en EE. UU. debe mantenerse durante el resto del año.

ANOCHE FINALIZO LA ELECCION EN LA FECH

Declaración del Grupo Universitario Radical

Poco después de las 22 horas finalizaron los escrutinios para elegir la nueva directiva de la Federación de Estudiantes de Chile —FECH—, en cuya designación participaron alrededor de 10 mil de los 12 mil alumnos de las diferentes escuelas de la Universidad de Chile.

Los escrutinios arrojaron los siguientes resultados:

LISTA N.o 1, encabezada por Humberto Viveros, quien pasa a ser presidente de la FECH, 3.919 votos; LISTA N.o 5, encabezada por Humberto Vivanco, 3.405 votos; LISTA N.o 3, encabezada por Oscar Gutiérrez Peroldo, 818 votos; LISTA N.o 4, encabezada por Gastón Ureta, 666 votos; LISTA N.o 2, encabezada por Elio Suárez, 425 votos.

La primera de las listas designa seis vocales de la nueva directiva de la FECH; la segunda a 5 y la tercera 1, el dirigente de la Juventud Radical, Oscar Gutiérrez Peroldo.

DECLARACION RADICAL

Completa satisfacción por los resultados de la elección de la FECH manifestaron los representantes del Grupo Universitario Radical de la Universidad de Chile, en visita que hicieron anoche a LA NACION, poco antes de finalizar totalmente los escrutinios.

En esta oportunidad, Santiago Aravena, Jefe del Departamento Estudiantil de la Juventud Radical de Chile; Omar Inostroza, presidente del GUR, y Marie Rose Tastets, secretaria general del Grupo, declararon que los resultados respondieron plenamente a los cálculos previstos, lo que indicaba que el GUR se mantiene perfectamente fuerte dentro de la Universidad. "Pero hay que hacer notar —agregaron—, que la experiencia recogida indica que las actividades actuales tendrán que planificarse en otro tono al que hasta ahora se ha mantenido.

Confiamos —dijeron—, que un concepto de disciplina doctrinaria y política debe ser el que prime entre los universitarios radicales.

La elección —expresaron— satisface y confirma las expectativas del GUR, que no ha disminuido dentro de su grupo el ánimo de lucha y que en el presente período de la FECH, con nuestro vocal y delegados que hemos obtenido, seguiremos manteniendo la posición de carácter netamente gremial y de avanzada, como representantes de la Juventud Radical dentro de la FECH.

En el aspecto de los social-progresistas —declararon—, esos elementos disidentes del grupo sabían positivamente que tendrían que desaparecer absorbidos, indudablemente, y con mucha habilidad, por el FRAP, ya que ellos políticamente no representan nada nuevo, y la posibilidad que podrían tener a través de un partido político desaparecerá por el plazo que les queda por delante para concretar sus aspiraciones. Notoriamente fracasaron con sus representantes más fuertes en sus pretensiones las Escuelas que consideraban más fuerte en sus pretensiones.

Tal es el caso de Jorge Arrate, presidente del Centro de Derecho, quien sólo obtuvo 12 preferencias en su Escuela. Con ésto, está demostrado que fueron informaciones tendenciosas y antojadizas de cierta prensa, las que hicieron pensar a la opinión pública que la gran mayoría de los universitarios radicales se habría marginado del Partido. Por desgracia para ellos, la realidad es distinta, puesto que los radicales obtuvieron sobre los 800 votos, en circunstancias que los socialprogresistas bordearon los 400 sufragios, y no podemos desconocer que han obtenido una cuantiosa ayuda comunistas."

104 carros-bombas para bomberos del país

La ayuda extraordinaria de un millón de dólares se invertirá, además, en 27 mil metros de manguera

104 carros-bombas y 27 mil metros de manguera se adquirirán con un millón de dólares destinados a ayuda extraordinaria para los Cuerpos de Bomberos del país. La adquisición fue acordada en una reunión destinada a estudiar la distribución de tales fondos, efectuada por la Comisión Especial, establecida por Ley 12.027. Presidió el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, y asistieron representantes de los cuerpos de bomberos, encabezados por el Superintendente Hernán Figueroa Anguita. Los acuerdos se comunicarán a la CORFO, para que realice las adquisiciones.

H. Figueroa

Credenciales del Embajador de Ecuador

Mañana presentará copia de sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, el nuevo Embajador de Ecuador, Arturo Borrero Bustamante. El martes, al mediodía, el diplomático hará entrega de las cartas autógrafas al Presidente de la República.

Inauguran dos nuevas plantas telefónicas

A la inauguración de dos plantas automáticas invitó el Gerente General de la Compañía de Teléfonos, Demetrio Peña, al Ministro y al Subsecretario de Interior. Una servirá a San Antonio, Llolleo y Cartagena, y se inaugurará el 4 de noviembre. Tendrá una capacidad de 1.500 líneas. La otra corresponde a Temuco, con tres mil teléfonos, y se inaugurará el 15 de noviembre.

Llega Director de Universidad de Bruselas

Invitado por la Universidad de Chile llegará mañana a Chile el Director honorario de la Universidad de Bruselas, Jean Baulier. Permanecerá una semana en el país, ofreciendo una serie de charlas.

Fondos para el centenario de Lebu

Fondos para realizar diversas obras públicas con motivo del segundo centenario de Lebu, solicitó el Intendente de Arauco, Domingo Puga Galindo. Acompañado de una delegación de vecinos de Lebu visitó el Ministerio del Interior, solicitando la inclusión en la convocatoria de un proyecto de ley que autoriza un empréstito de 200 mil escudos con tal objeto.

Nuevo Reglamento de Calificaciones en la Cancillería

Para cambiar impresiones sobre el nuevo reglamento de calificaciones del personal de esa Secretaría de Estado, se entrevistó ayer con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, la directiva de la Asociación de Empleados de dicho Ministerio. La Asociación es presidida por el funcionario Juan Zúñiga.

Presidente liberal se entrevistó con S. E.

Sobre materias políticas en general conversó con el Presidente de la República el jefe del Partido Liberal, Ladislao Errázuriz. Al término de la reunión, el visitante informó que consideró con el Primer Mandatario, además, los proyectos de reformas en estudio y las iniciativas legales pendientes en el Congreso.

DISTINCION A SUBSECRETARIO DE GOBIERNO

La Sección Chilena de la Comisión Internacional de Juristas y de la Asociación Interamericana de Abogados designó vocal al Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva. La comunicación fue hecha ayer al Subsecretario por el presidente de la entidad, Ministro de la Corte, Osvaldo Illanes.

P. Silva

ANTEPROYECTO DE REFORMA DE LEY DE INSCRIPCIONES

En el curso de la semana el Ministerio del Interior entregará al Presidente de la República el anteproyecto de reforma de la ley de inscripciones electorales, según se informó ayer en el Ministerio del Interior. Ayer el Partido Conservador dio a conocer su aprobación al memorándum que servirá de base para su redacción. Con tal obeto se entrevistó con el Subsecretario Jaime Silva el diputado de esa colectividad, Carlos José Errázuriz.



C. J. Errázuriz

Alumnos de cursos catequísticos se despidieron de S. E.

Se entrevistaron ayer con el Presidente de la República para saludarlo y despedirse, los participantes extranjeros de los cursos de seis meses, dictados por el Instituto Catequístico Latinoamericano. Los cursos funcionan anexos a la Facultad de Teología de la Universidad Católica. Los visitantes, sacerdotes y religiosas de México, Guatemala, Panamá, Bolivia, Argentina, Colombia, Perú y Paraguay, concurrieron al despacho presidencial acompañados de los participantes chilenos de los cursos.

Enlace de servicio radiotelefónico entre Santiago y Chañaral

En el despacho del Ministro del Interior se realizará el martes el acto de enlace del servicio radiotelefónico entre Santiago y Chañaral. Asistirán, además, el doctor Del Río, el Subsecretario de la cartera, Jime Silva, y otros funcionarios; el Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, Demetrio Peña, y jefes de la empresa.



REUNION EN CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMOS.— A la reunión concurrieron por la Junta Directiva, el presidente, Eduardo Gomién Díaz; el director Jorge Merino; el abogado Julio Nieto, el jefe administrativo, Maximiliano Coloma; el asesor del Punto Cuarto, Mario Schram; Walter Sommerhoff y Teófilo Mancilla, de la Cámara de Construcción; Carlos del Río y Leonardo Bitrán, de la Asociación "Calicanto"; Octavio Marfán y Guillermo Le Fort, de "Casa Propia"; Federico de la Jara, de la "Bernardo O'Higgins"; Jorge Sánchez y Pablo Salas, de "Casas Chile"; Héctor Zuleta y R. P. Cirilo Elton, de "Ahorro Acoval", de Valparaíso; Enrique Costa, de la "Diego Portales", y Ruperto Lira, de "Lincoyán", de Concepción. En el grabado, parte de los asistentes a la reunión en la Caja Central.

Eº 1.500.000 han reunido imponentes de Asociaciones de Ahorro y Préstamos

Se acelerará construcción de viviendas para satisfacer demandas

La cantidad de un millón quinientos mil escudos han totalizado hasta la fecha las Asociaciones de Ahorro y Préstamos, con los depósitos efectuados por imponentes acogidos a sus beneficios para la adquisición o construcción de la casa propia, se informó en la reunión que se efectuó entre la Junta Directiva de la Caja Central de Ahorros y Préstamos y los presidentes y gerentes de las Asociaciones de Ahorro con personalidad jurídica de Santiago, Valparaíso y Concepción.

CELERIDAD

El presidente de la Caja Central, Eduardo Gomién Díaz, manifestó a los dirigentes que la institución estaba preocupada de acelerar todos los trámites y de ayudar en forma efectiva a las Asociaciones de Ahorro, a fin de que ellas pudieran aumentar los préstamos a los imponentes, para darle mayor rapidez a todas las operaciones para los que han solicitado o iniciado los trámites puedan construir, adquirir o ampliar las casas a que aspiran, lo antes posible.

Los dirigentes dieron cuenta del éxito del sistema puesto en práctica, que hacía prever que permitirá a miles de personas de modestos recursos contar en breve plazo con la casa propia.

PROBLEMAS

Pero a la vez, señalaron que existían dos problemas básicos que entraban la marcha de los planes: primero, que no se han edificado viviendas en la cantidad suficiente para abastecer a este inmenso poder comprador que se ha creado; y el otro, que los dueños de sitios en algunas ciudades del país quieren obtener precios muy altos por los terrenos que venden.

Se estableció la necesidad de que las firmas o empresas constructoras se compenetren de la importancia de cooperar con este sistema, a fin de contribuir a la eliminación del déficit habitacional, al mismo tiempo que para ellos es una inversión comercial, ya que en la actualidad la demanda de casas para comprar es superior a las ofertas.

Además, en esta reunión se estudiaron diversas medidas suplementarias que permitirán a las Asociaciones de Ahorro hacer en breve numerosos préstamos, atendiendo a las solicitudes de los depositantes para que puedan libremente elegir la casa que van a adquirir, siempre que ellas se ajusten al tipo de vivienda económica.

VISITA DE ARTHUR COUSHON

Se informó que en breve llegará a Santiago el presidente de la "Washington Federal Saving", Arthur Coushon, quien visitará la Caja Central y las Asociaciones de Ahorro y Préstamos y se entrevistará con personeros del Gobierno.

La entidad que dirige Coushon es una de las más importantes de Estados Unidos y ha colaborado con la Caja Central en la implantación de este moderno sistema en Chile.

Curso de Proctología se dictará en Hospital José Joaquín Aguirre

Durante el mes de noviembre se desarrollará un Curso de Proctología, para becados e internos de los Hospitales de Santiago, en la Cátedra "A", del profesor Allamand, del Hospital Clínico de la Universidad de Chile, José Joaquín Aguirre.

El curso será dictado por el Dr. Abraham Schwartz y la clase inaugural tendrá lugar el 3 de noviembre, a las 12 horas. Informes e inscripciones para este curso, se proporcionan en la Secretaría de la Cátedra, teléfono 370844.

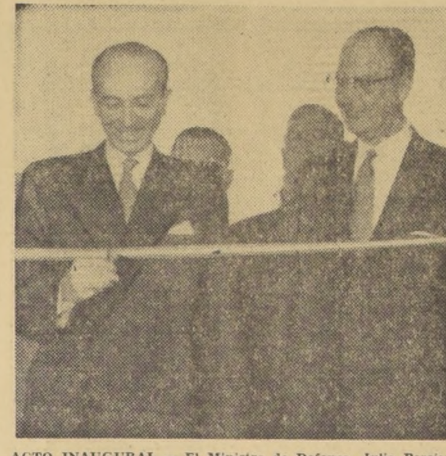
Una nueva vecindad conquistó la "Esmeralda" en el Pacífico Sur

Las alternativas del viaje del buque escuela fueron relatadas por su Comandante Ramón Aragay

El viaje del buque-escuela "Esmeralda" a Australia y Nueva Zelandia, fue revivido en todas sus principales alternativas durante una charla dada por su Comandante, el capitán de fragata, Ramón Aragay, en los salones del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, accediendo a una invitación de su directiva.

Su disertación, que fue complementada con fotografías y diapositivas fue escuchada por una selecta concurrencia, entre la que se encontraban el Jefe del Estado Mayor de la Armada, Almirante Jacobo Neumann; el presidente del Círculo de Veteranos del 79, General (R), Arturo Merino Benítez; los ex Ministros, Benjamín Claro Velasco y Jorge Prat Echaurren; el señor Exequiel González Madariaga, miembros de la Embajada de España en Santiago y otras personalidades, entre ellas los directores del Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

La presentación del Comandante Aragay, la hizo el Almirante (R), Pedro Espina, quien entre otras cosas expresó, después de referirse a la personalidad del conferenciante que "en la hora en que una nueva conciencia marítima parece volver a despertar en nuestro país, antaño poseedor de una de las más importantes flotas mercantes del Pacífico, me permito hacer notar que, negociaciones similares a las concertadas para la adquisición de la "Esmeralda", bien podrían llevarse a cabo entre nuestro Gobierno y el de España, para incrementar nuestro tonelaje en naves mercantes y para dotar a la Armada Nacional de lanchas torpederas y patrulleras que tanto se necesitan como medio de facilitar misiones de comunicación y vigilancia en nuestros canales australes".



COMANDANTE ARAGAY

CONCEPTOS DEL COMANDANTE ARAGAY

El Comandante Aragay, relató en su charla la jira del buque-escuela "Esmeralda", que abarcó un recorrido de 19 mil 496 millas en cinco meses, desde su partida en Valparaíso en marzo del año en curso, hasta su regreso en agosto último. Explicó en detalle las características socio-económicas y naturales de las regiones visitadas, tales como Papeete (Polinesia), Bora-Bora (puerto menor de soberanía francesa), Sidney (Australia), Wellington y Auckland (Nueva Zelandia), y otros.

Recalcó, el disertante la gran "labor de divulgación del conocimiento de Chile en el exterior, que cumplió la nave con su tripulación", y el hecho de concretar un mayor acercamiento entre "nuestro país y pobladores de apartadas regiones del mundo".

LOS TEMPORALES

"Los recibimientos, dijo el Comandante Aragay, fueron especialmente extraordinarios en Sidney, Auckland y Wellington, en donde miles de personas nos recibieron y despidieron con cariño y aprecio. La navegación misma no tuvo contratiempos serios, salvo algunos temporales que sirvieron para que los guardiamarinas y grumetes se aclimataran con la vida del mar".

Más adelante, Ramón Aragay, señaló que estos viajes son sumamente necesarios, no sólo como instrucción del personal de la Armada de Chile, sino también porque a través de ellos se da a conocer el país, su cultura, su manera de ser. El buque, evidentemente, se mostró como un Gran Embajador. El itinerario estuvo jalonado de puertos en los cuales el nombre de nuestra patria era apenas conocido lo que no fue obstáculo para que la nave con su tripulación fueran objeto de recibimientos apoteósicos. Diariamente, miles de personas en Sidney, Australia y Wellington, Nueva Zelandia, visitaron el buque, quedando muchas de ellas sin posibilidad de subir a bordo por falta de capacidad material".

NUEVA VECINDAD

Agregó el Comandante Aragay: "Como informó detalladamente la prensa de esas naciones, el espectáculo del velero, moviéndose majestuosamente con sus velas desplegadas dentro de sus bahía, será una visión que nunca olvidarán. Al recordar la "Esmeralda" tendrán que recordar este largo y angosto país. En lo positivo interno, tanto oficiales como tripulantes, agregaron a su acervo cultural el conocimiento de otros países y otras gentes de historia tan reciente como la nuestra. La misión fue una vez más ampliamente cumplida. Como dijo el "New Zealand Herald": En cosa de unos días, la "Esmeralda", y su tripulación han hecho posiblemente más por establecer un sentido de vecindad a través del Gran Pacífico que lo que se puede atribuir a medio siglo de diplomacia formal".

El buque-escuela "Esmeralda", se encuentra actualmente fondeado en Talcahuano, después de cumplir dos cruceros de instrucción al archipiélago de Juan Fernández, con aprendices a Grumetes de la Escuela de Isla Quiriquina.

S. E. INVITADO A LA EXPOSICION DE SAGO

La Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, invitó al Presidente de la República a la inauguración de la Cuadragésimoprimera Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de esa provincia, que tendrá lugar mañana. El Jefe del Estado excusará su inasistencia en razón de sus impostergables tareas de Gobierno.

El siguiente es el texto de la nota de invitación, firmada por el vicepresidente, Alfonso Keim, y Alfonso Sanhueza, secretario general, de la SAGO:

"Excelentísimo Sr.:

Nuestra institución celebrará durante la semana comprendida entre el lunes 30 de octubre y el domingo 5 de noviembre, la Cuadragésimoprimera Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de Osorno, torneo que en forma ya tradicional, representa anualmente el esfuerzo y el espíritu de progreso de los productores de la zona en todos sus aspectos.

Con mucha mayor razón en la presente oportunidad, en que exhibe, a poco más de un año de la fecha de los sismos de mayo de 1960, una recuperación casi total de la destrucción de sus bienes de capital, mediante la participación directa de las reservas de los propios productores asociadas a la ayuda estatal proporcionada por el Gobierno de V. E.

Sería para nosotros motivo de especial honor y de íntimo y patriótico regocijo contar con la presencia de V. E. en los actos inaugurales de este torneo, para lo cual le formulamos la presente invitación.

Saludamos a V. E. con especial consideración y aprecio."

TOTALMENTE NORMALIZADO QUEDARA HOY SUMINISTRO DE AGUA POTABLE

Bomberos y carros cisterna de Carabineros distribuyeron agua al vecindario afectado

A las seis y cinco minutos de la mañana de ayer, en Avenida Providencia frente a Seminario, se produjo la rotura de la matriz alimentador de 1.100 milímetros, afectando la distribución de agua potable en el sector comprendido entre Avenida Bernardo O'Higgins, Portugal, Marcoleta, Vicuña Mackenna, Avenida Matta, Avenida Tiel, Blanco Encalada, Almirante Latorre, Brasil, río Mapocho y Miraflores. Tan pronto se tuvo conocimiento del accidente, se destacó personal especializado en esta clase de faenas.

A fin de paliar en parte la situación que se creaba por la falta de abastecimiento, la Administración de la Empresa procedió a solicitar la cooperación del Cuerpo de Bomberos y de Carabineros de Chile. El primero se encargó del abastecimiento de los edificios de departamentos, y el segundo de atender las necesidades de la población, mediante la distribución a domicilio de agua en los camiones-cisterna con que cuenta.

A las 15 horas se extrajo el resto del matriz de fierro fundido, comprobándose que había sufrido una avería de cuatro metros de largo por setenta centímetros de alto. El agua, al producirse la rotura, afloró con fuerza, y al escurrirse por entre el pavimento, lo levantó en una extensión de cincuenta metros de largo por veinte de ancho. Según opinión de los técnicos, la rotura del matriz se produjo, al parecer, como consecuencia de la presión ejercida sobre él por vehículos de gran tonelaje que cruzan ese sector y al intenso tránsito. Este es el segundo accidente que se produce en ese sitio desde 1955.

Después de haberse efectuado con éxito el reemplazo del matriz destruído, la Empresa espera normalizar totalmente el servicio en las primeras horas de la mañana de hoy.



Toda la línea de fabricación de FAMELA figura en la Exposición de Industrias Eléctricas Chilenas, inaugurada en los "Almacenes París". Jugueras, lámparas, secadores de pelo, aspiradoras, enceradoras y otros de sus principales productos centralizaron la atención de los asistentes a la ceremonia inaugura' En el grabado, una dama solicita mayores informaciones a una vendedora sobre el Secador Universal Famela, para aire caliente e frío.

Central Odontológica Militar

ACTO INAUGURAL.— El Ministro de Defensa, Julio Pereira, procede a cortar la cinta tricolor, dando por inaugurado el edificio de la Central Odontológica del Ejército, acto que se realizó el viernes pasado. En el grabado, el Ministro Pereira y el Director del SNS, Gustavo Fricke, en la inauguración.

DESIGNACION EN SEMINARIO DE LA ESCUELA DE LEYES

Ayudante del Seminario de Derecho Constitucional de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile ha sido designado el abogado don José Tomás Camus Foncea.

Este nombramiento se ha producido después que la Facultad de Derecho llamó a concurso público para proveer el cargo.

Obras Portuarias programará en los terrenos trabajos para 1962

Director Carlos Stehr viaja el martes a provincia de Concepción

El Director de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Stehr, iniciará en Concepción el próximo martes una visita a la zona sur, para programar en los terrenos las realizaciones que se emprenderán en el curso de 1962 para el mejoramiento de los puertos de esa región. La visita la comenzará por la provincia de Concepción, donde inspeccionará las obras que se están realizando.

Para el programa del próximo año merecerán especial preocupación las obras a realizar en los puertos de Coronel, San Vicente, Talcahuano y Tomé. En San Vicente ya se están haciendo algunas obras preliminares en relación con la futura construcción de un moderno puerto pesquero, que será financiado en base a un préstamo que está prácticamente aprobado por el Development Loan Fundation.

El Director de Obras Portuarias, que iba a viajar la próxima semana a Valdivia y Llanquihue, postergó esta visita hasta nueva fecha para reunir mayores antecedentes y ante la urgente necesidad de resolver algunos problemas portuarios que se han presentado en la provincia de Concepción.

Eº 39.255,10 para pávimentación en Talca y Valparaíso

La cantidad de 39.255,10 escudos suman las propuestas que se abrirán en el próximo mes de noviembre para la pavimentación de aceras y calzadas en las ciudades de Talca y Valparaíso, según se informó en el Ministerio de Obras Públicas.

Para Talca se aprobó un presupuesto de 27.445,10 escudos para las propuestas que se abrirán en los primeros días de noviembre, según las bases y proyectos aprobados por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para la pavimentación de 5.240 metros cuadrados de calzadas en diversas calles de esa ciudad.

En Valparaíso se ejecutaran trabajos de pavimentación de aceras y calzadas en la Población "Defensa Nacional" en 2 mil metros cuadrados con un presupuesto de 11.810 escudos, según propuestas que se abrirán el viernes 17 de noviembre en la Municipalidad de ese puerto.

Escritores rinden hoy homenaje a tres poetas fallecidos

Por C.B. 118 Radio Portales, a las 11 horas de hoy, la Asociación Chilena de Escritores, que preside Fernando González Urízar, rinde un homenaje a tres poetas fallecidos: Oscar Castro (muerto el 1.o de noviembre de 1948); Victoria Contreras y Gerardo Seguel; programa a cargo de Hernán Cañas, y recitaciones por Matilde Sotomayor e Ismael Villouta.

Víctima Inocente



—Por la huelga de profesores voy a tener que hacer las tareas de mi hijo hasta enero.

Dos actitudes

El debate que se produjo en la Cámara de Diputados al discutirse el permiso constitucional para que el Ministro de Agricultura pudiera viajar a Roma, al XI Período de Sesiones de la FAO, permitió afirmar al diputado padenista Jorge Lavandero, entre otras cosas, las siguientes:

1) que el Ministro no concurría personalmente a la Cámara a justificar la necesidad de su viaje, porque éste no era necesario, ya que "no iba a resolver ningún problema en el extranjero", y,

2) que la verdadera razón del viaje del Ministro era la de no concurrir "a las diversas exposiciones en las que se exponen los verdaderos problemas agrícolas que aquejan al país... para no comprometerse a soluciones de ninguna especie ante los planteamientos que se le iban a formular".

Nada más arbitrario.

La presencia del Ministro en la Cámara no era necesaria, porque, además de estar latamente explicadas las razones de su viaje en el oficio por medio del cual él solicitó autorización para ausentarse del país, los diputados de su partido estaban en condiciones de ilustrar ampliamente a la Sala sobre el particular.

Por otra parte, el Ministro fue a inaugurar la Exposición Agrícola y Ganadera de Cautín, habló en ella, dando respuesta a los planteamientos hechos por los agricultores del sur, y se refirió en su discurso a los problemas más urgentes y trascendentales del agro. Es esta la tercera exposición a la que concurre y la segunda en que habla. La primera fue la exposición de Santiago. La segunda la de Colchagua, y la tercera la de Temuco.

Preocupan a los agricultores los problemas de precios. El Ministro señaló que se iba a la fijación "de precios agrícolas de sustentación que defiendan a esta actividad de las importaciones masivas e indiscriminadas".

Les preocupa la probable competencia de otros países en la Zona de Libre Comercio. El Ministro indicó que "Chile pondría en marcha las cláusulas de resguardo establecidas en el art. 28 del Tratado de Montevideo", para impedir una competencia desleal de otros productos agrícolas extranjeros.

Les preocupa el problema de los créditos para los pequeños agricultores. El Ministro les expresó que la ayuda crediticia a ese sector rural se orientaría decididamente sobre otras bases diversas a las tradicionales, a través de los créditos supervisados, cuya principal garantía serían "la capacidad de trabajo, la eficiencia y la honradez personal y la confianza en el hombre a quien se ayuda". En una palabra, la responsabilidad y "el espíritu de trabajo" de nuestros campesinos.

Les preocupa a los agricultores que se mantenga la bonificación de abonos. El Ministro les aseguró que se mantendría, sin variaciones, durante un año más.

Les preocupa la Reforma Agraria. El Ministro les señaló que ella no sería una mera distribución de la tierra, sino una reforma destinada también, y fundamentalmente, a elevar la productividad del país, de suerte que no afectará en modo alguno al buen agricultor, que cultiva su tierra, sino sólo al mal agricultor, al que abandona sus campos de cultivo y no los hace producir.

Y, ¿a qué seguir?

Uno tras otro, todos los planteamientos que le fueron formulados encontraron en los enunciados del Ministro su correspondiente solución.

Entonces, el Ministro no eludió ningún problema, e hizo lo que debía hacer. Y, sin embargo, el diputado padenista dice lo contrario.

Frente al viaje mismo a Roma, que, a juicio de ese parlamentario, no se justifica, la verdad es que hay acuerdo para que concurran a él todos, o, por lo menos, la mayor parte de los Ministros de Agricultura de las Repúblicas latinoamericanas, a fin de que puedan presentar un frente común, en los debates que necesariamente se plantearán en ese plenario de la FAO, en que se van a discutir problemas tan trascendentes como el de los excedentes agrícolas y el de la ayuda que, a través de ellos, se va a prestar a los países subdesarrollados.

Eso, para el diputado padenista, puede no significar nada, pero, para Chile y para el éxito de su reforma agraria, es vital.

Hay, pues, en esto, dos actitudes bien marcadas.

La del diputado padenista, que hace afirmaciones inexactas, arbitrarias, precipitadas; y, la del Ministro, que es eminentemente constructiva.

Mientras el Ministro resuelve los problemas agrarios, el diputado afirma que no quiere ni siquiera oír sus planteamientos. Mientras el Ministro viaja a las Exposiciones, el diputado dice que no viaja. Mientras el Ministro va a Europa a resolver asuntos vitales para el país, el diputado dice que no va a resolver nada.



MAREADO

Don Salvador dice que será candidato contra viento y marea.

Lo de la marea es cierto, porque... marea.

CURIOSIDADES

La tontería no tiene color político.

No tiene: pero Dios la cría y el PADENA la junta.

DIVISION

"Las felonías dividen a los hombres", dijo Su Santidad.

¿Por qué el FRAP tendrá tantos candidatos presidenciales?

MAL DE ACTUALIDAD

Ahora la gente se enferma por la radio-actividad.

De radio no más será; porque lo que falta es la actividad.

"Novia" productiva

Mientras todo el mundo cree que el asunto de mayor gravedad es actualmente la superbomba soviética, los italianos —pueblo musical, al fin— opinan que es una canción, "La Novia", por la cual los dos más populares cantantes peninsulares Domenico Modugno y Tony Dallara se han declarado una guerra más que fría.

Lo más curioso es que se trata de una "novia" chilena, aunque ambos obtuvieron sus derechos "exclusivos" de grabación en Argentina, donde la oyeron cantar por primera vez y donde también hace furor.

La canción se debe a la inspiración de Joaquín Prieto y la popularizó su hermano Antonio, a quien se debe que actualmente hasta los niños de más inofensiva apariencia, se pasen el día entero entonando sus compases.

No hay para qué insistir que en Chile el éxito de esta melodía tan **sui generis** también ha sido arrollador, como lo son generalmente las modas musicales introducidas por los ídolos de lo que antaño nuestros abuelos llamaban el "bel canto".

Sin embargo, parece que en Italia la cosa es tan seria que ninguno de los fanáticos de esta melodía la cambiaría por la obra completa de Giacomo Puccini. Júzguese si no es así, cuando Modugno dice que ha vendido cien mil discos de ella en un mes.

Lo cierto es que, gracias a la guerra, el negocio que hacen ambos cantantes es fabuloso, aunque parezca algo feo explotar comercialmente a una "novia". Por la procedencia de la dama, bien podría decirse que están "haciendo la América". Sólo es de desearles que la voluble alma latina no se canse demasiado pronto de sus encantos.

En todo caso, es imposible dejar de pensar que esta novia tan apetecida también debería beneficiar como corresponde a su padre chileno.

ARTUS.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

En resguardo del orden económico

Una de las condiciones necesarias para que un país progrese, es la de que exista orden en su vida económica. Y en Chile, por muchos años, imperó en esta materia el caos, el desorden más absoluto.

Por eso, una de las grandes metas que se propuso alcanzar la Administración actual, fue la de restablecer ese orden económico.

Tal objetivo, en muchos aspectos, ha sido plenamente logrado. La estabilización terminó con el desquiciamiento de la inflación, se consolidó el valor de la moneda, se señalaron pautas precisas en materia de desarrollo económico, se definieron políticas, etc. Es decir, todo el mundo sabe hoy en Chile lo que hay que hacer. Hay orden.

No obstante, en algunos aspectos todavía siguen imperando formas de desorden que no habían podido ser erradicadas. Una de ellas, por ejemplo, es la presión desmedida, por parte de quienes viajan al exterior, para obtener créditos bancarios, con lo cual se limitan las posibilidades de expandir las colocaciones de los bancos en las actividades productivas nacionales, que es lo que conviene al país y lo que el Gobierno desea que ocurra.

Por otra parte, los viajes que anualmente realizan al exterior no menos de setenta mil chilenos, significan para la economía nacional un verdadero despilfarro de no menos de ciento cuarenta millones de dólares.

Siendo Chile un país pobre, de escasos recursos, ese derroche resulta un desorden. Lógico parece, en tal caso, que se establezcan normas para asegurar, por lo menos, que quienes hacen tales viajes cumplan sus deberes tributarios en la justa proporción que les corresponde.

Sin embargo, esta decisión, evidentemente laudable, incuestionablemente necesaria y conveniente para los intereses nacionales, ha dado ocasión para que los afectados por ella lanzaran la especie de que Chile sufriría de un peligroso estrangulamiento de divisas, y que los nuevos controles no tendrían, por consiguiente, otra finalidad que la de aliviar esa penuria de dólares.

Falso, de falsedad absoluta, como lo señaló el Ministro de Hacienda.

Chile no tiene escasez de dólares. Por el contrario, sus ingresos de divisas se han incrementado, como una consecuencia lógica del aumento de sus exportaciones. Hay divisas, entonces, en cantidad suficiente para cubrir sin apremios las necesidades del abastecimiento interno de productos importados. Pero eso... no puede autorizar el desorden. Eso no puede justificar el despilfarro. En esta materia la abundancia no daña. Ojalá Chile tuviera cada vez más disponibilidades de monedas extranjeras a su alcance, para cubrir con ellas otras necesidades de importación, como las que demandará la ejecución del Plan Decenal, por ejemplo, y que ascenderán a miles de millones de dólares.

Las medidas adoptadas por el Ministro de Hacienda encuadran, pues, en la orientación general de la política económica del actual Gobierno y tienden a poner orden y corregir corruptelas en la economía del país.

La estepa en la política mundial

Existe un divorcio esencial entre lo que la Unión Soviética predica y lo que hace. Khrushchev proclama que está dispuesto a echar todos sus armamentos al mar, pero no es capaz de dar ninguna seguridad de que no se trata de un anuncio publicitario que en cualquier momento será negado o dejado de lado.

También, hace algún tiempo, declaró que la nación que reanudara unilateralmente las explosiones nucleares, cometería un crimen; pero a quienes se han permitido recordar esto, los buenos comunistas, que sólo tienen derecho a atenerse a la consigna del momento, los han calificado de imperialistas, denunciándolos como individuos que quieren dejar inerme a la URSS en manos de sus adversarios.

Frente a tan flagrantes inconsecuencias, no se ve cómo sería posible confiar en las promesas y seguridades de los rusos.

Una idea política no es nunca buena o mala a priori, y como el marxismo no es todavía para Occidente sino una hipótesis —esto es, una verdad que necesita ser demostrada—, mal se le podría condenar por su sola ideología. Pero, por desgracia, ocurre que es el esquema de pensamiento marxista el que permite y hace posibles todas estas peligrosas contradicciones.

Cuando los norteamericanos realizaban ensayos nucleares en la atmósfera, los comunistas de todo el mundo clamaban al cielo, acusándolos de estar cometiendo un crimen contra la humanidad al desatar la amenaza radiactiva. En cambio, realizan los mismos experimentos los soviéticos, pero agravados por la magnitud de las bombas detonadas, y el peligro se esfuma automáticamente, y sólo queda la necesidad de defender a la patria de la Revolución, que se ve cercada por un cordón cada vez más estrecho de bases militares norteamericanas.

Para demostrar que el mundo no tiene por qué temer de los megatones rusos, recurren hasta el Servicio de Salud de Estados Unidos, que, con la honradez y objetividad que caracterizan a los organismos fiscales de esa democracia, ha señalado que todavía no se ha llegado al nivel de peligro. Es lógico. Si así hubiese ocurrido, no quedaría sino preparar las tarjetas de defunción, incluidas las de la población rusa.

Los dirigentes soviéticos saben hasta la saciedad el terrible riesgo que representa la prosecución de estos ensayos, y, sin embargo, a pesar del clamor mundial, no les ponen término. Es una actitud suicida y homicida que enraíza demasiado profundamente con ciertos atavismos del pueblo ruso como para que sea posible no advertir el fenómeno.

A pesar de todos sus progresos, la inmensa masa eslava que habita entre Europa y los Urales no ha podido desprenderse de impulsos irracionales que la arrastran a la destrucción o la autodestrucción, y que fueron tan bien descritos por sus escritores de la gran época. Tenebrosa idiosincrasia, hecha de luz y tinieblas.

Es imposible no pensar en ese bandido que, antes de asesinar a sus víctimas, las besaba y les pedía perdón, diciéndoles: "Perdóname, padrecito, pero tengo que hacerlo", al leer las historias del terrorismo comunista que han salido a luz en el Vigésimosegundo Congreso del Partido.

Se piensa, entonces, que no por nada Rusia se crió en el regazo tártaro, y que el primer déspota que usó el título de zar fue también un mogol, el llamado Zar Batu, al que iban a rendirle pleitesía y pedirle su consagración los príncipes de Moscovia.

Ese fondo bárbaro, que trasciende la personalidad civilizada y asigna tan ominoso sentido a las conquistas tecnológicas soviéticas, acaso pueda explicar en parte el misterio de que el comunismo triunfara en la sociedad menos adelantada industrialmente de Europa, contra todas las creencias de sus profetas.

Este desprecio por la persona humana y su dignidad, so pretexto de la lucha por la justicia social, es de raíz radicalmente asiática, bárbara. Se creería percibir en los excesos de ese régimen y en su tendencia a devorar a sus propios hijos, como Saturno, el furor de las cabalgatas de las hordas sobre las inmensas estepas, arrasándolo todo a sangre y fuego. La misma geografía de la tierra rusa, con sus perfiles amorfos, que parece disolver la personalidad, es un intenso atomizador que no permite el cultivo de las disciplinas éticas que han determinado la historia del resto de Europa.

Nada resulta más esclarecedor que esas periódicas "purgas" con sus confesiones y acusaciones horripilantes, que parecen forjadas por la imaginación de un novelista sádico o masoquista. El ex Presidente de la Unión Soviética, Klementi Voroshilov, confesando sus delitos, y Nikita Khrushchev perdonándolo, son dos personajes de "Crimen y Castigo" o de "Los Endemoniados", de Dostoievski. Pero éste podría considerarse el lado luminoso del cuadro. La zona obscura ofrece el más increíble escaparate de ruindades, un desnudamiento de pasiones que no sería posible en otros países, sino en épocas de gran trastorno. Stalin y los antipartidistas denunciados a h o r a, como Kaganovich, Molotov y el propio Voroshilov, no se conformaban con mandar a la muerte a sus enemigos, sino que, encima de ello, sumaban las más atroces injurias, como lo muestran las actuales revelaciones.

Sobre una petición de gracia de un combatiente de la Revolución, que protestaba de su fidelidad, el dictador escribió: "Cerdo e hijo de p", comentario al cual Voroshilov añadió: "Apreciación justa y o b j e t i v a", en tanto Kaganovich agregaba: "Traidor y morralla humana. Un solo castigo: muerte".

No es necesario abundar en mayores transcripciones, que indignan a cualquier ser desprovisto de fanatismos.

Como no hay por qué no pensar que otro equipo gobernante no pueda hacer parecidas acusaciones contra el actual, si cayese Khrushchev, y acaso con las mismas razones, es imposible dejar de preguntarse si la moral de toda esta gente está a la altura de la misión que se han trazado de dirigir a la humanidad. No hay que olvidar estos hechos frente a sus constantes ataques a los dirigentes occidentales, a quienes, a pesar de toda su soltura de lengua, nunca se han atrevido a acusar de delitos como los que adornan la personalidad de sus ídolos de ayer, que acaso puedan llegar a ser los de mañana, de cambiar la suerte.

Son estas cosas, y no mera obcecación, las que hacen que el mundo democrático no pueda ser lo suficientemente ingenuo para creer a pie juntillas a los jerarcas del Kremlin cuando hablan de desarme, de paz y de amor por la humanidad.

Estados Unidos abandonó sus explosiones en la atmósfera cuando cenizas radiactivas, arrastradas por los vientos, alcanzaron en el Pacífico una barca pescadora japonesa, afectando a sus tripulantes. No hay s i q u i e r a que señalar que había anunciado anticipadamente esta prueba.

Si no hubiera procedido así, nadie se habría recatado, en Occidente, de condenarlo. En cambio, Rusia contamina cada día más y más la atmósfera con sus mortales radiaciones, pero ningún comunista tiene suficiente libertad de conciencia para esbozar siquiera una crítica.

Se trata, pues, de una oposición irreductible entre dos mundos, que sólo podrá terminar cuando, por fin, Rusia comprenda que la humanidad es hoy una y que, como en el poema de Donne, las campanas, cuando doblan, doblan por todos.

LUCRECIO

Concierto Latinoamericano

Prosiguiendo el ciclo, la Orquesta Filarmónica de Chile ofreció la tercera fecha de abono en el Teatro Municipal, brindándonos obras de Mozart y Beethoven. El programa, que se podría calificar de "pops" debido a la extremada difusión del repertorio y los muy bajos precios, fue presenciado por una escasa concurrencia que celebró la intervención de la solista uruguaya Elsa Artucio (Concerto K. V. 414, para piano, de Mozart) y la dirección del maestro brasileño Eduardo de Guarnieri.

Si el hecho de que en esta serie primaveral de la Filarmónica lo "latinoamericano" esté en la nacionalidad de los participantes, respetaremos, a regañadientes, la rotulación. Pero, el asunto de los orígenes, o la filosofía que debiera regir, creemos está mal enfocada, y puede conducir a una peligrosa discriminación. Para el mundo "sajón" estaría bien presentar a sujetos latinoamericanos, a fin de que nos hagan estudios antropométricos y de otros órdenes. Para nosotros, más nos halagaría conocer la caracteriología espiritual (y no la física) de una etnia, dado que si bien es cierto que hay unidad psíquica en la especie humana, los habitats y los medios de desarrollo social conducen a singularizaciones que, dentro de la estética (y el arte está en función de ella), son valores categóricos de primacía por sobre los demográficos y fisiológicos. La interdependencia de los pueblos, hallará siempre, en planteamientos como éste, el de segregar, el mayor escollo.

Pablo Garrido

LA SEMANA POLITICA:

Necesidad de la Reforma Agraria

Declaración conjunta de los partidos Radical, Liberal y Conservador.— Hay divergencias sobre algunas ideas, pero ya existe acuerdo acerca de las premisas básicas.— Aguirre Cerda, el gobernante que condujo una revolución dentro de la democracia.— Conclusiones de la II Conferencia Interparlamentaria Americana

••• El lunes 23 de octubre se publicó en el "Diario Oficial" la Ley 14.688, que reajusta en un 16,6 por ciento los sueldos y salarios de los sectores público y privado. Consta de 32 artículos, que requirieron de tres trámites constitucionales en el Congreso Nacional, más dos sesiones destinadas a debatir y votar nueve observaciones del Presidente de la República, de las cuales se aprobaron siete.

••• En la mañana de ese mismo día se inauguró en el Salón de Honor del Congreso Nacional la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana. Presidente del torneo fue elegido por acuerdo unánime de los jefes de delegaciones, el presidente en ejercicio del Senado de Chile, Dr. Isauro Torres Cereceda.

••• El miércoles 25, diversas asambleas y organismos radicales efectuaron elocuentes homenajes a la memoria del ex Presidente Aguirre Cerda, con motivo del 23.o aniversario de su triunfo electoral.

••• En la mañana del jueves 26, prestó el juramento de estilo, ante el Presidente Alessandri, el nuevo Ministro de Minería, don Julio Chaná Cariola, Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, profesor y Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Católica. Distinguido militante conservador, como el Ministro renunciado, la Junta Ejecutiva de su partido le otorgó el pase, por unanimidad.

••• En las últimas horas de la tarde, la Cámara de Diputados aprobó, por 41 votos contra 7, el permiso constitucional para ausentarse del país, solicitado por el Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval. Presidirá la delegación chilena a la Décimoprimera Reunión de la FAO, en Roma.

••• El sábado 28, concluyó sus deliberaciones la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana.

Tales fueron las principales noticias de la actualidad política. A continuación glosaremos sólo tres de ellas, en razón de su especial significado y proyecciones.

● ¿QUE OCURRE con la Reforma Agraria?

La cosa es muy simple. Entre los representantes de los partidos de Gobierno hay divergencia de opiniones, sobre algunas ideas; pero existe acuerdo acerca de las premisas básicas. Es lo que siempre sucede, cuando se aborda un problema importante, en todos los organismos democráticos.

Ya se han redactado y aprobado 116 de los artículos del proyecto en estudio, y ellos versan sobre la Corporación de Reforma Agraria, la forma y financiamiento de las expropiaciones y los programas de subdivisión de la tierra. Falta determinar qué expropiaciones serían susceptibles de pagos al contado o diferidos, y cuáles podrían ser los recursos internos de la Reforma Agraria. A juicio de los conservadores, estos recursos podrían obtenerse, entre otras fuentes, de empresas, sociedades anónimas y Bancos, las cuales invertirían parte de sus fondos de reserva, hoy constituidos por acciones, bonos y propiedades de renta, en un nuevo título: el Bono de la Reforma Agraria. Pero esta idea es resistida en sectores liberales, en razón de que esas reservas —dicen— permiten mantener la regularidad de los dividendos. Además, estiman que ello originaría enormes trastornos bursátiles, por la liquidación forzada de los valores que constituyen las referidas reservas de empresas o sociedades anónimas. Con todo, esto no significa ni puede significar el fracaso de los estudios sobre la Reforma Agraria. Es lo que han dicho, de manera concluyente, los presidentes de los partidos Radical, Liberal y Conservador, en su declaración conjunta.

"A la Reforma Agraria se asigna la mayor importancia, porque del éxito con que la abordemos y de la capacidad con que la llevemos a cabo, depende nuestra propia vida institucional", expresó el Ministro Sandoval en la 32a. Exposición Agrícola y Ganadera de Temuco. "No es —puntualizó, al mismo tiempo— una mera división de la tierra, sino un conjunto de medidas destinadas a incrementar la productividad agrícola y asegurar un mejor uso de la tierra, dando a las masas rurales la oportunidad de participar activamente en el desarrollo económico nasional". Tampoco "es una amenaza para el buen propietario agrícola, pues constituirá la garantía de su eficiencia", y la reforma se llevará a cabo con los propios campesinos, "evitando trasplantar de las ciudades a elementos que muchas veces se sienten desarraigados en el campo mismo".

Finalmente, y para poner las cosas en su debido lugar, el Ministro dijo:

"Nuestro país, que ha actuado siempre con serenidad, que ha acogido y procurado llevar a la práctica las ideas de progreso, esta vez ha comprendido también la urgencia de esta reforma, y es así como en estos momentos nadie discute la necesidad de realizarla y, por el contrario, los más vastos y distintos sectores la propugnan y colaboran a que se verifique con perfección y buscando resultados positivos".

● ¿QUE SIGNIFICA el ex Presidente Aguirre Cerda para los radicales y el país?

"Fue el Gobernante que luchó por imponer el programa radical, adecuándolo a las circunstancias. Su mérito es haber sabido conducir una revolución, en lo económico y social, conservando las reglas del régimen democrático", dijo el presidente del radicalismo, Raúl Rettig, en elocuente conferencia, ante los funcionarios de la CORFO.

Fue, en realidad, la CORFO la obra de progreso más visionaria del ex Mandatario. Gracias a él —añadió Rettig—, se convirtió en ley la idea de planificar nuestra economía, para promover el desarrollo industrial y agrícola de Chile. Y ahí están las centrales hidroeléctricas de la ENDESA, los pozos petrolíferos de Magallanes y la Refinería de Concón; la industria azucarera de IANSA; la usina siderúrgica de Huachipato...

Pero Aguirre Cerda también puso el acento de su política en la educación, [illegible] como maestro, que el [illegible] del país depende de un [illegible] mento humano suficiente[illegible] te instruido, y de ahí su [illegible] "Gobernar es educar".

En lo internacional, [illegible] mó los derechos [illegible] jurídicos y diplomáticos [illegible] parte de la Antártida [illegible] prendida entre los meridianos 53 y 90, latitud [illegible] Greenwich.

"La actual posición [illegible] del radicalismo tiende a [illegible] lizar las reformas [illegible] y estructurales, que tienen [illegible] origen en los planteamientos de Pedro Aguirre Cerda", concluyó diciendo Rettig. Y [illegible] se rubricó este justo y [illegible] cido homenaje recordatorio.

● CON UN ACTO PUBLICO en el Teatro Municipal [illegible] Viña del Mar, finaliza hoy [illegible] Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana.

A la cita de Chile acudieron delegaciones de Argentina, [illegible] guay, Brasil, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia, Venezuela, Panamá, Guatemala, [illegible] caragua, México y los Estados Unidos. Junto a los delegados chilenos, todos sus miembros se entregaron al estudio [illegible] significativas ponencias, [illegible] rante seis días.

En cuanto al primer tema [illegible] la agenda, abogaron por [illegible] proscripción de las armas [illegible] cleares y estimaron "indispensable concertar, a corto plazo, un pacto latinoamericano [illegible] bre limitación de adquisición de armamentos, dentro de [illegible] ampliado sistema de seguridad colectiva, a fin de que se [illegible] que a planes de fomento, educación y salud la mayor [illegible] posible de recursos técnicos (Doctrina Alessandri).

También acordaron impulsar la democratización de la enseñanza, mediante la aplicación de los recursos indispensables al progreso cultural de [illegible] pueblos y la dignificación [illegible] la labor docente, y recomendaron diversas medidas orientadas a lograr y facilitar la fiscalización parlamentaria en [illegible] instituciones públicas.

La idea del Mercado Común contenida en el tema "Integración económica en América Latina", originó vehementes debates y una intervención especial del Director de [illegible] CEPAL, Dr. Raúl Prebisch.

Las ponencias aprobadas otorgan amplio apoyo a la integración económica de [illegible] pueblos latinoamericanos, [illegible] do un tratamiento especial [illegible] los países de menor desarrollo; abogan por la organización de una flota mercante latinoamericana de carácter gubernamental; insisten en que la integración económica de América Latina sólo será posible [illegible] la planificación simultánea tanto de las economías nacionales como de los objetivos y procesos básicos de la economía del área integrada en [illegible] conjunto; acentúan que [illegible] los Poderes Públicos a quienes corresponde la autoridad y [illegible] deber de organizar las economías nacionales en función de la integración latinoamericana y estiman como una de las condiciones esenciales de esa integración que el desarrollo industrial se haga preferentemente en las fuentes mismas de las materias primas.

El torneo se desarrolló [illegible] espectacularidad. Fue especialmente positivo en el trato y conocimiento humano.

MIRADOR INTERNACIONAL:

Chilenos en Argentina

Poco se sabe de los problemas de los chilenos que han remontado los Andes y menos que ellos tengan enorme importancia.

Ni siquiera se tiene una idea de cuántos chilenos residen en la nación hermana, porque la imaginación no da para más de unos pocos miles en apresurado tránsito turístico por Mendoza y Buenos Aires y otros tantos en faenas temporarias de la región austral.

¿Cuántos chilenos hay en Argentina? En Chile no se sabe nada y acá se tiene sólo una idea aproximada. La Embajada de nuestro país, a través de los consulados en territorio argentino, realizó un cálculo estimativo que llega hasta la cifra realmente increíble de no menos de 300.000 personas, tantas como para fundar una ciudad tan grande como Valparaíso.

De ese total, hay 60.000 en Buenos Aires y aproximadamente unos 170.000 en la Patagonia argentina. Esos chilenos movilizan la economía de esa promisoria zona argentina. Los "rotos" chilenos realizan la esquila anual, hacen trabajar sus frigoríficos, abren los caminos y laboran en la inhóspita y rica cuenca carbonífera de Río Turbio.

El chileno en Argentina es un tipo peculiar. Por regla general es el clásico "pat'eperro" nacional, el rotito andariego que se encuentra en todas las zonas y ciudades del globo terráqueo, que ha abandonado el país, movido, en parte, por su inquietud viajera y, en gran parte, en busca de mejores oportunidades de bienestar que ve más próximas fuera de las fronteras nacionales. Esto, aparte de otros motivos de la más variada índole, incluso, sentimentales.

La colonia chilena cuenta con figuras brillantes y con grandes triunfadores en el campo de los negocios o el mundo intelectual y artístico. Pero junto a ellos hay decenas de miles de compatriotas que "se las arreglan" como pueden y arrastran una vida de parias, formando una verdadera subclase social.

De su condición no tienen culpa las autoridades argentinas ni nuestros representantes diplomáticos o consulares. Son víctimas del incipiente desarrollo económico de nuestro país, de su propia irresponsabilidad o ignorancia y, en definitiva, de la pasividad con que las autoridades chilenas consideraron su desmedrada situación, en el pasado, por inercia o desconocimiento del problema. Según informaciones recibidas en Buenos Aires, nuestros actuales gobernantes luchan contra tal estado de cosas, creando oportunidades de empleo y bienestar a través de los planes de desarrollo económico y atendiendo, por de pronto, en negociaciones con el Gobierno argentino, a la situación de los que en el pasado realizaron esta fabulosa emigración.

Los chilenos cruzan la frontera como quien cambia de barrio en su propia ciudad. Un buen día parten, sin dinero, sin expectativa fija, hasta sin documentos, y sin más bagaje que su ánimo aventurero y la chilenísima filosofía del "por el camino se arreglan las cargas". Cualquier chileno puede llegar a Argentina. Nadie le pregunta a qué viene ni para dónde va. Sólo se le exige su cédula de identidad. Y hay miles, especialmente en la zona austral, que ni siquiera tienen la suya y han penetrado al territorio argentino por cualquier punto no custodiado de la extensísima frontera.

En todas partes encuentran trabajo, tarde o temprano. Los obreros chilenos son aceptados casi sin reserva, porque es reconocida su capacidad de trabajo. En la zona patagónica, especialmente, tienen excelente acogida. En un país como Argentina, donde no hay cesantía, los nacionales se pueden dar el lujo de escoger su lugar de trabajo. Obviamente, resisten emplearse en la región austral, donde las condiciones ambientales son excepcionalmente duras. De ahí que los chilenos constituyan en aquella zona el grueso de la población trabajadora.

Se calcula que de los 300.000 o más chilenos en Argentina, hay aproximadamente 120.000 residentes ilegales, lo que hace que su situación sea extremadamente precaria. La visa automática que existe para los chilenos que vienen al país es sólo por 90 días. Es un permiso de turista y prohibe expresamente la realización de labores remuneradas en el territorio argentino. Y ahí empiezan los problemas, porque nuestros hombres no vienen acá a "turistear", sino que a buscar trabajo, y tienen que encontrarlo y desempeñarlo, so pena de morirse de hambre. Y trabajan, pero como a hurtadillas, tolerados casi siempre, pero perseguidos algunas veces por la policía, que tiene la obligación de hacer cumplir la ley y que, como es perfectamente comprensible y humano, realiza su función con mayor o menor celo según [illegible] estado siempre cambiante [illegible] las relaciones de los dos países. Por otra parte, no puede extrañar a nadie que se pretenda algunas veces aplicar [illegible] rigor de la ley a los chilenos cuando es cosa sabida que [illegible] Chile la policía es severa para perseguir a los turistas extranjeros —y también a [illegible] argentinos— cuando toman algún trabajo en nuestro país [illegible] no están autorizados para ello.

Su condición de "fuera de la ley" hace de los chilenos [illegible] conglomerado trabajador vulnerable al abuso de patrones inescrupulosos. Para ellos, naturalmente, los más bajos salarios y, por supuesto, nada de leyes sociales, cajas de previsión ni nada que se le parezca. Y todo tiene que ser aceptado por los residentes ilegales, so pena de multas [illegible] generalmente no pueden pagar, o un retorno forzado a la patria que dejaron y a la [illegible] por las mismas razones [illegible] abandonaron, no desean volver, y mucho menos derrotados. Y esa misma condición de ilegalidad los coloca fuera del control y amparo de [illegible] autoridades consulares y [illegible] los propios organismos oficiales argentinos.

El sentido de nacionalidad, no obstante todo, se mantiene en los chilenos en grado admirable. El nombre de Chile, su recuerdo y todo lo que evoca, suenan con ternura [illegible] sana pasión en los labios de todos los miembros de esta verdadera colonia de exiliados de las frustraciones sociales y económicas de nuestro país.

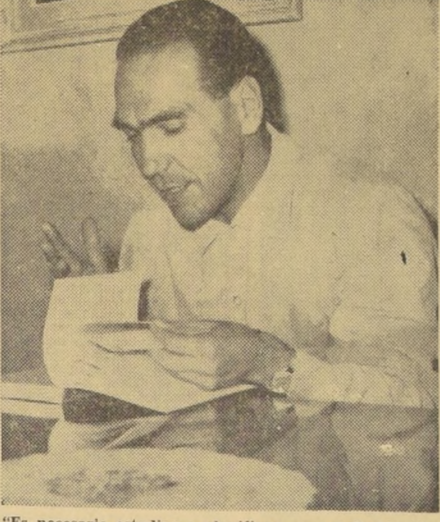
Se advierte en ellos una [illegible] decible satisfacción al saber que contra esas adversidades lucha la actual Administración de Chile. Y es dramático [illegible] desgarrador comprobar ese [illegible] tado de espíritu a cada paso, aun en aquellos para quienes la nacionalidad no brinda [illegible] amparo ni esperanza y no [illegible] ne a ser sino una abstracción vibrante o, cuando mucho, [illegible] el recuerdo de una mujer, [illegible] una madre o de un pedazo de mar o de montaña, y no pocas veces, de un quebranto, [illegible] una ingratitud social o de [illegible] fracaso económico o moral. [illegible] otra parte, es profundamente alentador al respecto la fraternal comprensión de las autoridades argentinas.

BUENOS AIRES, octubre [illegible] 1961.

CORONDEL

HABLAN LOS MINISTROS:

...sacamos nada con tener las máquinas más modernas del mundo, si no disponemos del elemento humano capaz de manejarlas..."



"Es necesario estudiar y planificar, ya que la planificación es el medio que nos permite conocer con exactitud la dimensión de los problemas nacionales..."



"Los problemas hay que encararlos con decisión, sin diferencias de orden doctrinario-político, porque son cosas que no admiten discusión..."



"En Chile ya hemos llegado a un punto en que no podemos permitirnos el lujo de seguir discutiendo. Hay que buscar lo que nos une y no lo que nos separa..."

Dice el Ministro Escobar:

"La solución está en buscar lo que nos une..."

● Cinco son los problemas importantes: empleo, educación, habitación, salud pública y nutrición. ● Es necesario no olvidar que el hombre es más importante que la máquina. ● Los antagonistas políticos tiran demasiado la cuerda en nuestro país. ● Nos hace falta crear un estado de conciencia similar al de la Europa de postguerra

Por SAVERIO SPROVERA.— Fotos de HUMBERTO VALENZUELA

"Es necesario invertir más en el hombre y menos en máquinas", —dice Luis Escobar Cerda, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, al referirse a los problemas chilenos del desarrollo, y agrega: "No sacamos nada con tener las máquinas más modernas del mundo si no disponemos de los elementos humanos capaces de manejarlas... y en nuestro país tenemos, todavía, baja preparación técnica, además de un alto porcentaje de analfabetos y semianalfabetos."

Escobar conoce los problemas de Chile y América Latina con la intensidad de quien se ha dedicado a estudiarlos toda su vida. Es ingeniero comercial y a los 22 años ya era profesor de Teoría Económica en la Escuela de Economía de la Universidad de Chile. Seis años más tarde, a los 28, era Decano de la Facultad, y luego advirtió que algo faltaba en ella, pues observó que se perdía mucho tiempo y los planes de estudios no eran completos. Tomó el toro por las astas y, a pesar de ser Decano, se fue a Estados Unidos donde se matriculó como alumno en la Universidad de Harvard, y obtuvo el título de "Master in Public Administration". A su regreso, en 1957, con un ritmo endemoniado de trabajo remozó totalmente su Facultad convirtiéndola en una de las más eficientes y completas de América, tanto que sus planes de estudio han sido tomados como modelos por diversas universidades.

IDEAS CLARAS

En la actualidad, Escobar tiene 34 años y su única distracción es un poco de golf, o de tenis, los domingos en la mañana, cuando no anda visitando las provincias. El resto del tiempo —se acuesta cerca de la medianoche para estar en pie a las siete de la mañana— lo dedica a planificar, estudiar y resolver los problemas nacionales.

Cuando se le pregunta si no cree que en Chile hay exceso de planificación y pocas realizaciones, contesta:

"La planificación es un instrumento, un medio. No tiene fines en sí misma. Es igual que el bisturí del médico, que sirve para operar... El conocimiento de los problemas nos permite ver la forma en que debemos afrontarlos, definiendo metas y medios... Y eso es la planificación económica.

PROBLEMAS FUNDAMENTALES

Para Escobar los problemas fundamentales de nuestro país son cinco: 1.o Empleo; 2.o Educación; 3.o Habitación; 4.o Salud Pública, y 5.o Nutrición.

Y sostiene que hay que encararlos con decisión, sin diferencias de orden doctrinario-políticas, porque, a su juicio, son cosas que no admiten discusión. Además, agrega:

—En Chile ya hemos llegado a un punto en que no podemos permitirnos el lujo de discutir mucho. Es por eso que hay que tratar de buscar lo que nos une y no lo que nos separa. Y lo que nos une es dar solución a los problemas básicos.

Ahora está empeñado en una política de pleno empleo, que, a su juicio, es fundamental.

—En contra de ella —señala— no puede estar nadie, no obstante las diferencias doctrinarias.

OPOSICION POLITICA

A pesar de que los objetivos son claros y precisos, se choca siempre con el escollo de la oposición a "outrance".

—Hay cosas que cuesta entender en la oposición chilena, y una de ellas es su tozudez para aceptar los hechos —dice—. Por ejemplo, a raíz del proyecto de reajustes del 16,6 por ciento, dije que se trataba de una ley redistributiva, e inmediatamente se lanzaron en contra mía para decir que no era una ley de ese tipo. En circunstancias de que hasta un muchacho de primer año de Economía sabe que es así. No podía discutirse, entonces, la naturaleza de la ley, por tratarse de una evidencia clara. Donde cabía discusión era acerca de si era buena o mala. Pero, no señor, tienen que insistir en que no era redistributiva.

REAJUSTES

Escobar pensaba que con el financiamiento del reajuste del 16,6 por ciento se podía haber establecido una gran política, destinada a ocupar a los cesantes, y da a conocer sus razones:

—Los reajustes van a costar, en total, setenta millones de escudos Es decir, van a incrementar las rentas de la gente que está trabajando, en esa suma, en circunstancias de que más humano habría sido ocupar los setenta millones de escudos en dar trabajo a los que no lo tienen. Ni en la Unión Soviética se dan reajustes cuando ese dinero puede servir para proporcionar trabajo a los desocupados.

LA GUERRA POLITICA

Escobar está convencido de que en nuestro país todos conocemos el nivel de los problemas nacionales, y que son muchas las cosas que se pueden hacer sin caer en lo doctrinario y en la guerra política, a la que es tan aficionada la oposición. Hace falta en Chile un estado de conciencia colectivo, similar al que se formó en la Europa de postguerra, donde después de la destrucción todo el mundo tenía presente una sola cosa: reconstruir.

—Aquí también, ahora, tenemos problemas fundamentales: crear trabajo para todos e impartir educación. Una de las cosas más importantes —dice— es enseñar a leer y escribir. Preparar adecuadamente a nuestra juventud.

IZQUIERDA Y DERECHA

Escobar es hombre viajado. Ha visto de cerca los fenómenos de la reconstrucción de la Europa de postguerra y le ha tocado auscultar el juego político en países como Holanda, Noruega, Suecia y Francia, y es por eso que cuando se le pide su opinión sobre la oposición chilena cita, a modo de ejemplo, la posición de izquierdas y derechas en el viejo continente.

—En los países europeos —dice— hay mucho menos distancia entre los extremos políticos que la que existe en nuestro país. Tanto, que la diferencia entre un conservador y un socialista sobre determinados problemas es de matices y ambos tienen conciencia de que lo fundamental es resolver los problemas. Son como esos matrimonios bien avenidos que cuando surge una dificultad ambos ceden un poquito y, en esa forma, la solución se encuentra rápidamente. Aquí en cambio —sostiene— la cosa es distinta. Cada uno se aferra a su punto de vista, muchas veces en detalles de importancia relativa, y el resultado es que cuesta mucho más resolver cualquier asunto.

El Ministro toma como ejemplo la realidad chilena y el planteamiento de los comunistas y socialistas en lo que se refiere a las nacionalizaciones industriales. Las cifras son elocuentes en nuestro país: los dos tercios de la inversión es pública y sólo un tercio privada.

—De esta manera —explica— en teoría económica, si los comunistas llegarán al poder es muy poco lo que tendrían que hacer desde su punto de vista. Convertir el tercio de inversión privada, también en inversión pública en lo que habría, sin lugar a dudas, numerosos problemas. Pero, como se vé, lo que hace falta es buena voluntad para resolver los problemas.

EDUCACION Y PERIODISMO

El conocimiento y estudio de la ciencia económica no le impide a Escobar ver otros problemas con profunda realidad y señalar las soluciones adecuadas. Tiene razón cuando plantea que el léxico económico se usa cada vez más en el debate público.

—Hoy es corriente —dice— oir hablar de renta per capita, ingreso y producto nacional, plusvalía, incidencia en el costo de vida, etcétera, términos que hace veinte años se usaban con mezquindad. Y esto ha acarreado otro problema. La diferencia que éxiste en los planes de estudio y la realidad que el hombre afronta cuando sale del colegio a luchar por la vida: no está preparado para leer el diario.

Y si alguien enarca las cejas cuando hace tan temeraria afirmación, agrega:

—Esa es la realidad. No tomemos como ejemplo —dice— ni siquiera al muchacho que ha cursado sólo las primarias, sino al egresado del liceo que apenas oyó hablar en el colegio de "renta per capita", "ingreso nacional bruto" balanza de pagos y otros términos que se encuentran cotidianamente en la prensa porque son usados en el debate publico; lo mismo ocurre en otros campos de las ciencias y las artes. Como no los conoce no los entiende, y como no los entiende prefiere leer las noticias de la crónica policial. La educación debiera tener la misma dinámica del progreso...

NECESIDAD DE PLANIFICAR

Hombre de ideas claras, y economista por sobre todo, Escobar insiste en la necesidad de estudiar y planificar.

—En Chile —declara— estamos muy avanzados y entramos, ahora, en la etapa de las realizaciones. Pero no se puede dejar de lado el estudio y conocimiento de los problemas —y vuelve al ejemplo del hogar bien avenido—. Un matrimonio —agrega— vive con un presupuesto determinado y quiere dar una fiesta; bueno, puede llevarla a cabo, pero antes de hacer el gasto extraordinario deberá pesar el pro y el contra, pues si se da el gusto deberá suprimir algunas cosas... Eso es planificar.

DEMOCRACIA

Es un convencido de que el mejor sistema para un pueblo y para el individuo es el democrático. Y si alguien le pregunta cómo se puede atajar a los enemigos de la democracia, responde:

—Demostrando sus bondades con hechos y realizaciones. Y creo que podemos hacerlo, como ya lo estamos haciendo.

...posición y Gobierno deben afrontar ...s problemas con el criterio de los ma...monios bien avenidos; si ambos ceden ... poco, la solución es fácil; en cambio, si estiran la cuerda, es difícil resolver cualquier asunto". A la izquierda, en el grabado, su esposa, María Inés Fritzsche Recabarren.



...uestros problemas fundamentales son ...: empleo, educación, habitación, sa...d pública y nutrición, y hay que dar... solución a todos, rápidamente... Precisamente está aquí Humberto Díaz Contreras, de la CORFO (a la izquierda en el grabado), con quien estamos estudiando una política de pleno empleo."



...pequeña Elsa Patricia, de 4 años y la ...nor de los tres hijos del Ministro, en... displicente al comedor, donde se efectúa la entrevista, y la esposa de Escobar, María Inés Fritzsche, ríe al acariciarla.

La jubilación; primer enemigo de una vida larga y sana

Alimentación adecuada, y actividad, son las recetas del médico de Geriatría, Dr. Finkelstein, para conseguir larga vida, en buenas condiciones.

Por CARMEN MERINO

"El aumento del término medio de la vida humana, es hoy un problema universal. Existe en los países desarrollados como subdesarrollados. Se debe a los avances de la medicina, que ha dominado las enfermedades contagiosas. En EE. UU., el término medio de la vida humana es de 68 años; en Chile de 50. Todo indica que este fenómeno debe seguir progresando. El hombre, con 20 años de formación, debería tener 120 años de vida, si se le aplican las leyes que la naturaleza, tiene con una precisión casi matemática en otros seres vivos de este planeta. Lo importante es que la vejez no sea una enfermedad, y las personas de edad avanzada, continúen siendo útiles a la comunidad. "La geriatría es la rama de la medicina que se encarga de este problema", dijo el doctor José Finkelstein Myss, ayudante de Cátedra del Servicio de Medicina del doctor Balmaceda, y médico geriatra del Consultorio N.o 2 del Servicio Nacional de Salud, quien regresó el año pasado de un largo viaje en Europa dedicado a profundizar los estudios sobre la vejez.

"Si se toma en cuenta que la vejez no es productiva, en cuanto se refiere a la economía de un país, queda, en cambio, el aporte que puede dar a la comunidad de la experiencia y conocimientos que un individuo ha adquirido durante su vida. En un viejo, con buenas condiciones físicas y mentales, esto es una riqueza incomparable. Se ha visto, además, que en los países con un mayor porcentaje de viejos no se altera el término medio del porcentaje productivo. Tiende sólo a bajar el de los individuos menores de 15 años, que tampoco son productores. Esta sería una de las formas de protegerse de una sobrepopulación", agregó el Dr. Finkelstein.

En Chile, para 1960, la cifra de personas entre los 45 a 64 años, es de 13 por ciento; y desde los 65 años para arriba, de 4 por ciento.

"El que llega a la vejez, camino inevitable, debe de estar en buenas condiciones mentales y físicas, no sólo por él y sus familiares, sino por el costo de la enfermedad en una persona improductiva", explicó el médico geriatra, atribuyendo a estos factores el auge en toda Europa y los Estados Unidos de esta nueva especialización médica y que describe cómo "es hoy la vedette de la medicina".

Hay tres escuelas sobre el concepto de la vejez. Unos la tratan como una enfermedad; otros, que debe de ser el viejo, una persona sana, y la tercera, en la que se sitúa el doctor Finkelstein que considera al viejo entre el camino de salud y de la patología.

MEDIOS PARA ASEGURAR UNA LARGA VIDA Y EN BUENAS CONDICIONES

"El primer impulsor a la vejez y de ahí a la muerte o demencia senil, es la falta de actividad. En Chile los hombres envejecen antes que en Europa y los EE. UU., por esta causa. En esos países, cuando un hombre jubila, lo hace para dedicarse a las actividades que siempre deseó hacer. Aquí, el que jubila, no sólo lo hace de su trabajo, sino que de toda actividad".

La trayectoria que describe el geriatra, es la siguiente: Jubilado el individuo, comienza haciendo pequeñas caminatas para encontrarse con los amigos y tomar el sol. Lee los diarios. Rápidamente deja de leer los periódicos y de ir al cine y, luego, suprime sus paseos a pie. Junto con eso, se va desinteresando de todos los problemas ajenos a su salud. Una vez instalado en casa, busca pretexto para no levantarse de su cama. Muchas veces sus familiares le ayudan, ya que es una persona que no interesa tener ante las visitas y aburre a los familiares. El resultado es que rápidamente se convierte en un inválido".

EL TRATAMIENTO DE LA NOVOCAINA

"Muchas personas me han preguntado sobre el tratamiento de la Dra. Anna Aslan, de Rumania, con novocaína", continuó el doctor Finkelstein. "La conocí en París. No se han visto en Europa y EE. UU. los resultados que ella dice haber obtenido en su hospital". El SNS. está investigando con 150 enfermos este tratamiento. Para fines del año en curso el doctor Finkelstein cree poder tener los resultados y su impresión preliminar es que no dará los que la rumana cree.

La especialidad de geriatría del SNS. en el Consultorio Maruri, es el único en Chile y Sudamérica. El Dr. Finkelstein, autor del libro "Principios de Gerontología", editado por la Editorial Universitaria, dará el próximo año un curso para médicos y estudiantes de medicina sobre su especialidad en la Escuela de Post-Graduados

OBRERAS...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

toras, le ofrecemos todo nuestro desinteresado apoyo a Vuestra Excelencia."

Firman la declaración, entre otras, María Muñoz, Ernestina Téllez, Avelina Pizarro, Carmen Segura, Mercedes Díaz, Eliana Cisternas, Dulcelina Bastías, Rosa Orellana, Ester Pacesi, y otras.

Rosario Huerta, presidenta nacional del Departamento Femenino del gremio, que conforma la Federación del Cuero y el Calzado, también concurrió a LA NACION, en compañía de una numerosa delegación, a formular idénticos agradecimientos hacia la persona del Presidente Alessandri y de los parlamentarios que prestaron su apoyo a dicha iniciativa.

Por su parte, Inés del Canto Bustos, presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, formuló declaraciones similares a este diario. Incluso, anunció que los agradecimientos de las empleadas particulares del comercio se los harán llegar al Presidente en los próximos días.

La nueva ley en referencia autoriza acogerse a los beneficios de la jubilación, tanto a las empleadas particulares como a las obreras, a los 30 años de servicios o a los 20 efectivamente trabajados, si tienen 55 años de edad.

El nuevo cuerpo legal entró en vigencia hace tres días, con su publicación en el "Diario Oficial".

Exposición...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

las comisiones examinadoras, deben ceñirse estrictamente al procedimiento señalado por los artículos 41 y 42 del Reglamento de Exámenes.

En relación al calendario de exámenes en los colegios particulares, de acuerdo con la circular N.o 74, de la Dirección de Educación Secundaria, éstos podrán efectuarse en las tardes libres de que dispongan los profesores. También se pueden fijar exámenes los domingos, previo acuerdo con el respectivo colegio. Para el examen escrito, podría disponerse del tiempo libre después de las 17 horas, debiendo, en ese caso, dejarse los exámenes orales para el día siguiente.

Para los exámenes de colegios vespertinos y nocturnos, se tomarán en la tarde de los sábados y si los examinadores están de acuerdo, podrían emplearse las mañanas de los domingos.

La misma circular señala que los exámenes que por excepción comiencen a las 17 horas, no podrán prolongarse después de las 20.30 horas.



LA IMAGEN CORONADA DE LA VIRGEN DEL CARMEN, que hoy será venerada por los fieles en su tradicional procesión por las calles de Santiago.

A LAS 4 DE LA TARDE:

HOY SE EFECTUARA LA PROCESION DEL CARMEN

En la manifestación a la Patrona de Chile participarán delegaciones de las Escuelas Militar, de Aviación y Carabineros

Esta tarde se efectuará en Santiago, la tradicional procesión de la Virgen del Carmen, Patrona de Chile, y una de las devociones más populares del país. En esta manifestación cívico-religiosa participarán, además de las organizaciones católicas, delegaciones de las Escuelas Militar, de Aviación y de Carabineros, y de las diferentes unidades de la Guarnición encabezadas por sus jefes y oficiales.

La ceremonia será presidida por el Arzobispo de la Arquidiócesis, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quien hablará a los fieles al término del acto en la Plaza Brasil y a ella concurrirán, entre otras autoridades, Ministros de Estado, parlamentarios católicos y miembros del Poder Judicial.

La procesión se pondrá en marcha a las 16 horas, desde la Basílica del Salvador, para continuar por Huérfanos, Teatinos, Avenida Bernardo O'Higgins y Avenida Brasil, hasta la plaza del mismo nombre, donde se disolverá.

El anda de la Virgen del Carmen, escoltada por un destacamento de honor de la Escuela Militar, saldrá desde la Basílica del Salvador aproximadamente a las 17 horas.

DISPOSICIONES DEL ARZOBISPADO

La autoridad eclesiástica ha querido este año que será el primero en que le toca presidir al Excmo. Sr. Arzobispo, Monseñor Silva Henríquez esta procesión que, las parroquias de Santiago concurran con todos sus componentes: es decir, colegios, asociaciones piadosas, Acción Católica, movimientos de caridad, etc., agrupadas en sus respectivos Decanatos, y en los sitios que una vez más, repetimos deben ocupar en la calzada poniente de la Avenida Brasil, en donde esperarán la llegada de la imagen de la Virgen Santísima del Carmen, que a las 5 en punto saldrá de la Iglesia de El Salvador, acompañada de todos los elementos que forman lo que pudiéramos llamar escolta de honor.

Los Decanatos se agruparán así: desde Huérfanos a Agustinas, los del Centro, Portales, Alameda o Santiago Norte y Estación.

Entre Agustinas y Moneda, los Decanatos, de: Ñuñoa, del Río, Quinta Normal y Avenida Matta.

Entre Moneda y Alameda los Decanatos de: Providencia, Gran Avenida, Santa Rosa, Conchalí, Renca, Puente Alto y Cardenal Caro.

Todas las parroquias comprendidas en estos Decanatos, deben encontrarse a más tardar a las 17.30 horas, en las ubicaciones señaladas.

Ahí esperarán la llegada del desfile triunfal que acompaña la imagen de la Virgen del Carmen que entrará desde la Alameda por la calzada oriente para que una vez llegada a la calle Huérfanos, rezar ante ella las oraciones tradicionales en este homenaje público de fe y escuchar el Mensaje del Pastor de la Diócesis, que por primera vez en este homenaje que es de la ciudad de Santiago, hará a sus fieles.

Al invitar a participar en esta procesión a todos sin distinción, queremos como hermanos esta tarde, implorar de Dios por medio del valioso intermedio de la Virgen Santísima, bendiciones y prosperidad para nuestra patria.

2425

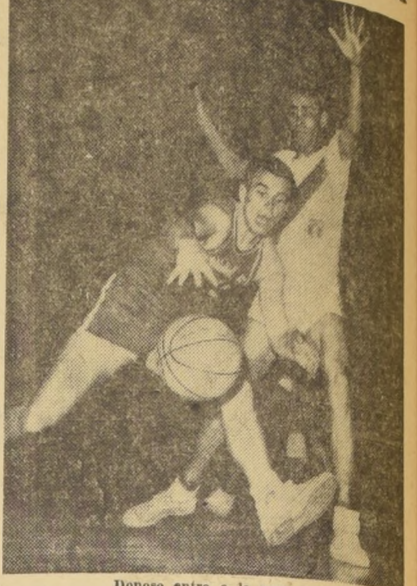
CAYO PERU 74-61:

Se superó Chile y ganó con facilidad

Jugando un básquetbol de categoría, como no lo había hecho en sus presentaciones anteriores, la selección nacional doblegó anoche, en el Gimnasio Nataniel al representativo peruano por una anotación de 74 a 61, dejando definitivamente en Chile la Copa "Presidente del Perú".

La notable defensa individual del cuadro local, fue un escollo insalvable para los peruanos, que desde el primer momento fueron aventajados en las cifras. Chile llegó a tener una ventaja de 31-8, finalizando la primera fracción 37 a 25. Figura de notable relieve en este sensacional triunfo, fue Domingo Sibilla, el voluntarioso defensa de Unión Española. Le siguió en méritos Donoso y Lichnosvsky. En el equipo norteño, Ricardo Duarte volvió a lucir su calidad indiscutible, mereciendo incluso, a su salida por límite de faltas personales, una ovación sin precedentes en nuestras canchas.

Dirigieron con acierto, los jueces de Valparaíso: Jorge Abarca y Enrique Castillo. Los equipos y puntos: CHILE: Thompson, 6; Lichnosvsky, 14; Torres, 16; Donoso, 9; Sibilla, 17; Awad 12. Total 74. PERU: E. Duarte, 10; R. Duarte, 27; J. Guzmán, 6; Podestá, 10; Sevilla, 8. Total 61.



Donoso entra a la zona peruana.

OTROS CUATRO COMPLOTADORES EN LIBERTAD

La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones concedió la excarcelación, bajo fianza efectiva de diez escudos cada uno, a cuatro miembros de los reos presos por el sumario del complot, que instruye el Ministro en Visita, Jorge Corrutti Narváez.

Pedro Monardes, Gonzalo Villalón Manzano, José Cortés Acosta y Gustavo Páez Gallardo fueron los favorecidos por esta medida, y poco después del mediodía de ayer abandonaron la Cárcel Pública.

Solamente continúan detenidos Agustín Carotti Mery, José San Martín Balboa y Rosendo Cid Cid, los que mañana lunes pedirán su excarcelación a la Corte.

Solamnt continúanz z z

Inutilizada vía férrea de Parral a Cauquenes debido a un accidente

Durante cinco días estará interrumpido el movimiento ferroviario entre Parral y Cauquenes, debido a un grave accidente que destruyó la vía en una extensión de cincuenta metros, ayer.

A las 17.10 horas, a la altura del kilómetro 40 de la línea férrea que une a Parral con Cauquenes —a dos kilómetros de la estación Boldo— descarrilaron cinco carros de carga y el vagón de primera clase del convoy quedó semivolcado, pero sin saltar de los rieles.

Las autoridades informaron que el accidente se debió a la poca estabilidad del terraplén en curva de bajada, motivada por los movimientos sísmicos que últimamente hubo en la zona. Esas mismas fuentes señalaron que sólo dentro de cinco días será posible rehabilitar la vía férrea.

Los daños —no hubo desgracias personales—, se calcularon en diez mil escudos.

INCENDIO

Carabineros de Curicó informó que en la madrugada de ayer un incendio destruyó las bodegas y galpones del fundo Santa Rosa, en Teno, de propiedad de la comunidad Caballín Rojas, ocasionando daños por más de 4 mil escudos. Agrega la fuente policial que no hubo desgracias personales y no existen seguros sobre los bienes destruidos.

Por su parte, en la capital se quemó una casa que no estaba habitada y era propiedad de Luis Rojas Glais, también en la madrugada de ayer, ignorándose el origen del fuego. La residencia que estaba ubicada en calle Eleodoro Yáñez 2565, no tenía seguros.

LOCO HIRIO CON PUÑAL A CINCO TRANSEUNTES

Cinco personas resultaron heridas gravemente alrededor de las 9 horas de ayer, cuando Claudio Meneses Alvarado, por causas no reveladas, atacó con arma blanca a Luis Gutiérrez González. A los gritos de auxilio de los asustados testigos del hecho, acudió el sargento de Carabineros, Jorge Orellana, pero éste también fue atacado por el enfurecido Meneses. El suboficial pidió cooperación para reducir a su agresor a un chofer que, gobernando un camión, pasaba por el lugar. El chofer Maximiliano Tapia accedió y al bajarse del vehículo le proporcionó una pistola, arma con la cual disparó dos tiros a Meneses, que mientras el sargento se acercó al chofer, ya había herido con el puñal que esgrimía, a la menor de 17 años, Elsa Rojas Gutiérrez, que transitaba por el lugar. Lejos de amainar en sus ímpetus, una vez herido, Meneses alcanzó a herir también al chofer Tapia, antes de lograr ser reducido por un grupo de policías que acudieron avisados por vecinos del lugar. Escenario de los hechos fue la calle Patricio Lynch, entre Andes y San Pablo. Todos los heridos fueron internados en la Posta 1, con heridas de suma gravedad.

Capturada banda de peligrosos monreros

Banda integrada por tres ladrones y que se dedicaba a desvalijar las casas en el Barrio Alto, empleando un camión para sus correrías nocturnas, fue capturada en la tarde de ayer, por personal de la Subcomisaría de Investigaciones de Ñuñoa.

El grupo era capitaneado por "El Nelson", reconocido delincuente del hampa metropolitana. Junto a José Eusebio Nelson Cáceres, operaban Gustavo Vera San Martín y Florentino Riffo, también con nutrido prontuario penal y policial.

Aún, cuando en los círculos policiales no se reveló la cuantía de los robos, fuentes responsables señalaron que ascendían a varios miles de escudos.

Accidentes mortales

Poco después de la medianoche de ayer, una mujer no identificada, de más o menos 60 años, fue embestida por la liebre patente KH-20, del recorrido "Dávila-Negrete", cuando cruzaba la calzada en la esquina de Independencia y Lastra. Con graves heridas fue internada en el Hospital José Joaquín Aguirre, pero momentos después dejó de existir. La policía, hasta anoche, aún no ubicaba al conductor de la liebre, que se dio a la fuga una vez producido el atropello.

El segundo accidente mortal tuvo lugar a las 2.10 horas de ayer, cuando en el paradero 14 del camino Los Pajaritos (Maipú), murió Rolando Reus Silva, de 31 años, soltero, al volcarse la camioneta patente AA-600, de Arica en que viajaba, y que era gobernada por Hernán Jofré Gómez. El otro acompañante, Pedro Rodríguez González, y el chofer, resultaron heridos gravemente y fueron internados en la Posta 3. Según la policía, el volcamiento se produjo al chocar el vehículo con un poste del alumbrado público. Los accidentados viajaban del nortino puerto libre de Arica a esta capital.

Oriente SU hogar, en toda dirección.

Y compre ahora artículos importados, recién recibidos, a precios excepcionalmente rebajados.



ADHESIONES RECIBE MOVIMIENTO DE RECUPERACION DEMOCRATICA

Aumenta el repudio al PADENA

Una información oficial del Movimiento de Recuperación Democrática, destinada a lograr el reagrupamiento total de los ex militantes de los ex partidos Democrático, Democrático de Chile, Democrático Popular y Demócrata, señala que "desde los extremos más apartados de Chile han estado recibiendo valiosas adhesiones de antiguos militantes de estas colectividades, que en la actualidad se encontraban marginados al repudiar la fusión lograda con los ex militantes del nacional-socialismo criollo."

Agrega que ex Ministros de Estado como Juan Pradenas Muñoz, Leonidas Leyton, Ramón Plaza Monreal, Raúl Puga Monsalves, Ruperto Puga, Fidel Estay Cortez y otros, repudian abiertamente dicha fusión, y en la actualidad se encuentran marginados.

Señalan, luego, que ex parlamentarios como Serafín Soto Rodríguez, René Jerez, Máximo Venegas, Roberto Gutiérrez Prieto, Esteban Bedoya, Santiago Silva y Ernesto Araneda, han expresado en todos los tonos que nada los une al naciente PADENA. Ernesto Araneda expresó al abandonar esta colectividad: "Me voy a mi casa porque quienes dirigen este partido son fascistas, y sólo volveré cuando la democracia esté nuevamente en él."

Ex dirigentes nacionales del partido que fundaran Malaquías Concha y Antonio Poupin, como Manuel O'Ryan Cornejo, ex vicepresidente; Santiago Tejías, ex vicepresidente; Manuel García Cubillos, ex secretario general; Miguel Devaud, ex candidato a diputado por Arauco; Guillermo Bagioli, Eduardo Alister, Julio Zúñiga, Gregorio Maureira, Luis Araya González, Manuel Cuevas, Santiago Pérez, Gastón Fredes, ex presidente de la Juventud; Felipe Bray Merino, Santiago Haffeman, ex secretario general; Luis Aldunate, ex secretario general provincial del PD.; Armando Tobar, ex regidor de Cartagena; Benjamín Aguayo Peñaloza, presidente del Centro "Hogar Democrático" y ex vicepresidente del PD.; Eduardo Campos, Santiago Pérez, dirigente del Comercio Minorista, y centenares de dirigentes más, no han aceptado fusionarse.

Por otra parte han abandonado al PADENA —al poco tiempo de organizado— los siguientes dirigentes: Demetrio Muñoz, ex presidente provincial del PD.; Guillermo Gruss, ex regidor por Santiago del PD.; Juan de Rosa, ex candidato a diputado por Santiago; Alberto Prieto, miembro de la Junta Ejecutiva del PD.; Alejandro Pozo, ex alcalde de La Unión; Manuel Hevia, dirigente sindical del PD.; Marta Cerda Martínez, ex secretaria general del Departamento Femenino; Ariel Soto Valenzuela, ex secretario general del PADENA; María Isabel Carvajal, ex vicepresidenta del Departamento Femenino del PD., y miles de militantes a lo largo de todo el país, cuya nómina se dará a conocer próximamente.

DESMIENTEN AL SEÑOR MONTERO

A raíz de declaraciones formuladas a un tabloide por el presidente del PADENA, el MRD declara oficialmente: "El señor Márquez Palominos, Gobernador de Tocopilla, no forma parte de la directiva provisoria de este movimiento y tampoco ha adherido a él. Aprovecha esta oportunidad para declarar enfáticamente que este movimiento es de recuperación doctrinaria y democrática y que su línea a seguir es de invariable lealtad al pueblo."

REABREN FABRICA DE ABONO EN COQUIMBO

Luego de una serie de gestiones efectuadas por el diputado Julio Mercado y dirigentes sindicales de la Fábrica de Fosfatos "Pelícano", de Coquimbo, quedó solucionado el problema que se había planteado con el cierre de dicha industria.

Julio Mercado

La medida del cierre se adoptó debido a la escasez de mercado, que se agudizó al máximo luego que el Banco del Estado decidió suspender sus adquisiciones de dicho abono, por tener un stock considerable.

Los trabajadores y el parlamentario tuvieron entrevistas con los Ministros del Interior, Hacienda, Economía y Agricultura y con ejecutivos del Banco del Estado, hasta que se encontró una fórmula que permitió ordenar la reapertura inmediata de la fábrica.

Julio Mercado declaró ayer que proseguirán los estudios hasta lograr la total estabilización de la industria, cuya inestabilidad afecta también al puerto de Coquimbo.

Pautas para integración económica dio la Conferencia Interparlamentaria

Amplio informe sobre la materia se aprobó ayer, en la última sesión plenaria. Diputado brasileño postulará a presidente de la Unión Interparlamentaria Mundial. Se pidió amnistía para los presos y exilados políticos de todo el mundo

Su última sesión plenaria celebró ayer la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana, que finaliza hoy, con una sesión de clausura, que se efectuará en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Entre las 10.35 y las 11.30 horas, la asamblea plenaria de la Conferencia aprobó varios acuerdos, el principal de los cuales fue el informe de la Comisión encargada del estudio del tema "Integración Económica en América Latina", respecto al cual hubo acuerdo unánime.

Dicho informe contiene cinco resoluciones, originadas en otras tantas ponencias de diversas delegaciones y de grupos de parlamentarios, en particular.

La primera, ponencia de Brasil, en cuyas conclusiones se resumen también mociones e indicaciones de otros orígenes, recomienda, en sus nueve puntos: la organización de una flota mercante latinoamericana y la integración de los transportes aéreos; la dictación de un Estatuto del Capital Extranjero común; Reforma Agraria y justa distribución del ingreso nacional; aceleración del proceso de liberación, que llegue a constituir en corto plazo una Unión de Pagos o Agencia Multilateral de Compensación de Saldos entre los países de la Zona; máxima coordinación de los proyectos nacionales; medidas para la constitución de un "pool" para las exportaciones de materias primas; preferencia por los empréstitos de Gobierno a Gobierno; promoción de proyectos tanto en el sector público como en el sector privado y, finalmente, incorporación, sin mayor tardanza, de todos los países del Continente a la Zona de Libre Comercio Latinoamericana.

MERCADO COMUN

También se aprobó una moción del senador Radomiro Tomic, que en su parte resolutiva acuerda: dar su completo apoyo a una política inicialmente de integración económica, susceptible de avanzar hacia formas de integración social y política de los pueblos de América Latina; propiciar los principios de las instituciones del Mercado Común, como la mejor forma de integración económica para estos pueblos, e insistir en que la integración económica de Latinoamérica sólo será posible por la planificación simultánea de las economías nacionales, como de los objetivos y procesos básicos de la economía del área integrada, en su conjunto, tarea que debe corresponder a los Poderes Públicos.

TRATAMIENTO ESPECIAL

La tercera resolución aprobada fue propuesta por la delegación del Paraguay. Según ella, la Conferencia resolvió declarar el derecho de los países de menor desarrollo económico relativo, a recibir, dentro de la asociaciones regionales de integración económica, un tratamiento especial, que les permita corregir las desventajas inherentes a su situación y recomendar a los Gobiernos latinoamericanos que perseveren en sus esfuerzos en favor de los países de menor desarrollo económico relativo.

MOCION DE NICARAGUA

El informe aprobado sanciona también una moción nicaragüense que, en líneas generales, señala la inaplazable urgencia de la unificación de los pueblos de América Latina y fija las pautas sobre las cuales debe realizarse dicha integración.

SENADORES CHILENOS

La quinta y última resolución del informe aprobado fue producto de una moción de los senadores chilenos Roberto Wachholtz y Sergio Sepúlveda, y del senador colombiano Alfonso Lara Hernández. Señala la necesidad de la integración, para terminar con la subvalorización de nuestro comercio exterior, con el objeto de solventar la mecanización que amplifique el esfuerzo humano, y para lograr la justa remuneración de los asalariados, como medio de aumentar el poder comprador, indispensable para nuestro propio desarrollo, y proclama que combatirá todo imperialismo económico, sustentado demagógicamente en la nivelación de los sectores sociales y en la eliminación de la iniciativa privada. Sustenta, además, que el desarrollo económico se haga en las mismas fuentes de las materias primas; medidas para evitar la inflación; reforma agraria y creación de un organismo que estudie la unificación de los sistemas tributarios, arancelarios, previsionales y crediticios.

CANDIDATURA

La Sesión Plenaria de ayer aprobó, también por unanimidad, la moción que recomienda a los grupos nacionales que componen el Grupo Interparlamentario Americano, respaldar la candidatura del diputado brasileño Saturnino Braga, al cargo de presidente del Consejo de Unión Interparlamentaria Mundial.

AMNISTIA

Por unanimidad, se aprobó una moción del senador Sergio Sepúlveda y del diputado Esteban Sáinz, ambos chilenos, liberal y radical, respectivamente, por la cual se expresa el deseo de la Conferencia de que, "dentro del más breve plazo, se decrete la más amplia amnistía en todos los países del mundo donde existan presos y exilados políticos, para que ellos puedan gozar de las libertades que garantizan a los ciudadanos las auténticas democracias".

Esta resolución será puesta en conocimiento de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

PROXIMA CONFERENCIA

La sede de la Tercera Conferencia Interparlamentaria Americana, según se acordó ayer, serán los Estados Unidos. El torneo se realizará el año próximo. El representante demócrata estadounidense, Ross Bass, respondiendo a una intervención del senador Aniceto Rodríguez, señaló que no habrá dificultad alguna para que, en esa oportunidad, viajen a Estados Unidos parlamentarios de extrema izquierda.

ELECCION

La sesión finalizó con la elección de los señores Florencio Galleguillos, diputado chileno; Edecio La Riva, senador venezolano, y Aquilino Boyd, diputado panameño, como miembros del Comité Ejecutivo del Grupo Interparlamentario Americano.

VIAJE A VIÑA

A las 17.15 horas de ayer, todas las delegaciones viajaron a Viña del Mar, en tren especial. A las 21.30 horas, la Municipalidad de esa ciudad les ofreció una comida en el Hotel O'Higgins.

La Conferencia finaliza hoy con una sesión de clausura en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Luego, a las 13 horas, la delegación chilena ofrecerá un almuerzo en el Hotel Miramar, en honor de las delegaciones visitantes.

Desde el martes han sido programadas tres tipos de excursiones, a base de inscripciones previas: a Antofagasta, Concepción y la región de los lagos.

Junta Liberal adhiere a homenaje a Jaime Silva

La Directiva liberal envió el siguiente telegrama al presidente del Consejo Agrupacional de Talca, con motivo del homenaje a Jaime Silva, Subsecretario del Interior:

"Señor Héctor del Solar Concha, presidente Consejo Agrupacional.

Talca.

Con motivo gran manifestación que liberales y ciudadanos de Talca ofrecen a Subsecretarios de Interior y Agricultura, correligionarios Jaime Silva y Ciro Iturriaga, al cumplir tres años en funciones, la Mesa Directiva del Partido y su Junta Ejecutiva, por mi intermedio, se adhieren a ella, dejando constancia de la labor abnegada y eficiente desarrollada por ellos, interpretando los ideales del Partido en la colaboración prestada a Su Excelencia el Presidente de la República, en su obra de reconstrucción moral y material del país. El reconocimiento y agradecimiento públicos que Talca otorga a estos personeros del Partido constituirá sin duda un cálido aliciente para el futuro desempeño de sus funciones por demás agobiadora y muchas veces ingrata. Ruégole manifestar a los señores Silva e Iturriaga las felicitaciones y agradecimientos del Partido.

Ladislao Errázuriz, presidente; **Mario Muñoz Salazar**, secretario general."

PARTIDARIAS ACTIVIDADES

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL.— Cita para las 11 horas de hoy en su local de costumbre. Se tratarán problemas de interés comunal y temas de política general.

Informaciones del Senado cumplió dos años de vida

El segundo aniversario de su creación celebró ayer la Oficina de Informaciones del Senado.

Este segundo cumpleaños sorprendió al personal de la Oficina con un gran recargo de trabajo, ocasionado por la realización de la Segunda Conferencia Parlamentaria Americana, labor que desempeñó con brillo y eficiencia.

El jefe de la Oficina de Informaciones del Senado, cuya labor habitual es el asesoramiento técnico de los parlamentarios es el señor Sergio Guilisasti. Le secundan los señores Iván Auger y Rodemil Torres y las señoritas Marjorie Smith, Mónica Zentilli y Carmen Méndez.

Jefe de Comisiones nombró la Junta del Partido Liberal

La Junta Ejecutiva del Partido Liberal designó jefe de las Comisiones de Trabajo, que asesoran la labor de los parlamentarios, al abogado señor Raúl Vivanco Cabezón.

El cargo había quedado vacante por la renuncia del señor Patricio Barros Alemparte, designado recientemente Ministro de Educación.

DIPUTADO LAVANDERO SOLICITA QUERELLA CONTRA LA NACION

El diputado padenista Jorge Lavandero solicitó ayer al presidente de la Cámara de Diputados que dirigiera un oficio al Ministro del Interior para que, de acuerdo con la Ley de Seguridad del Estado, requiera a la justicia para que inicie proceso por injurias contra el diario "La Nación".

El diputado expresó que se siente injuriado por los artículos aparecidos en este diario, titulados "Soplaperros", "Extravíos Inaceptables" y "El Ladrón detrás del Juez".

Vetado proyecto a favor de las viudas

El Ejecutivo vetó totalmente el proyecto de ley que modifica el régimen de pensiones para las viudas de asegurados del Servicio de Seguro Social, mediante un oficio recibido ayer en la Cámara de Diputados.

En síntesis, el proyecto tiende a otorgar a las viudas de los asegurados el derecho a percibir una pensión permanente igual al 50 por ciento de la que correspondía al causante, o de la que éste habría tenido derecho a percibir si hubiera sido inválido absoluto.

El proyecto, al modificar el artículo 14 de la Ley 10.383, hace desaparecer las limitaciones en orden al plazo del beneficio, edad de la viuda y su capacidad física, que existen actualmente. A juicio del Ejecutivo, el proyecto tampoco está financiado.

SECRETARIO DE COMISION PARA REFORMA AGRARIA

El señor Alejandro Fernández M., ex secretario de Comisiones de la Cámara de Diputados, ha sido designado secretario de la Comisión que estudia la Reforma Agraria, uno de los problemas más importantes que preocupan la atención pública.

Esta Comisión está integrada por los jefes y técnicos de los partidos que componen la actual combinación de Gobierno.

Al señor Fernández, recientemente le cupo actuar como secretario administrativo de la Delegación Chilena a la Conferencia Interamericana de Punta del Este. Desempeña actualmente las funciones de Redactor de Actas de las sesiones del Directorio del Banco del Estado de Chile, cargo que ocupa desde la fundación del Banco.

Renán Fuentealba presidente del P. Demócrata Cristiano

El Diputado Renán Fuentealba Moena fue elegido anoche presidente nacional del Partido Demócrata Cristiano. Sucede en el cargo al senador Eduardo Frei, que rehusó continuar al frente de esa colectividad política, debido al cansancio que le produjo su prolongado mandato.

La reunión de la Junta Nacional del PDC, que se inició con una cuenta del senador Frei, continuaba en los momentos de despacharse esta información.

Se daba por descontado que el resto de la Mesa quedará integrado por el senador Julián Echavarri, como primer vicepresidente; el diputado Juan Argandoña, como segundo vicepresidente, y José de Gregorio, como secretario general.

JUVENTUD CONSERVADORA FELICITA Y RESPALDA POLITICA DE SERRANO

Carta del presidente, Gonzalo Eguiguren al ex Ministro de Minería

Una encomiástica nota envió ayer el presidente nacional de la Juventud Conservadora, Gonzalo Eguiguren, al ex Ministro de Minería, Enrique Serrano, quien hizo dejación reciente de su cargo, haciendo así pública —según expresa— la adhesión fervorosa de la Juventud Conservadora a la labor desarrollada por el señor Serrano.

GONZALO EGUIGUREN

Otros acápites destacados de la carta, son:

(::) Su vigorosa defensa de la riqueza nacional y el planteamiento visionario de los problemas de la minería chilena, han interpretado con exactitud la doctrina del Partido Conservador y los más fervientes anhelos de su Juventud.

(::) Al proceder así, Ud. demostró que el conservantismo es una fuerza de avanzada, capaz de dar forma y sentido a sus aspiraciones.

(::) No ignora la Juventud Conservadora la furiosa resistencia que opusieron a su política y a su persona las grandes compañías del cobre, pero es más lamentable aún, que el imperialismo del Capital haya envuelto a los círculos gobernantes de Norteamérica, quienes se hicieron eco de la infamante especie de que su acción política era una represalia por los objetivos sociales de la "Alianza para el Progreso" y, en especial, por la Reforma Agraria.

(::) No en vano hemos mirado siempre con reticencia el liderato que Estados Unidos ejerce sobre el mundo occidental, y no estará demás proclamar de nuevo que los conservadores creemos que Occidente sólo podrá superar la crisis que el peligro comunista le ha planteado en la medida que las grandes naciones se esfuercen no en aumentar su poder y su riqueza, sino en compartirla con las naciones menos desarrolladas y reconociendo también que el desarrollo del espíritu vale mucho más que los problemas materiales.

(::) Por último, queremos destacar el noble gesto que encierra su renuncia. Ya aseguramos los intereses del país, gracias a la firmeza de sus convicciones. Otras manos podrán concluir con éxito la obra iniciada, y la personalidad de su sucesor es garantía de que así sucederá.



PRIMOR
preciosa bata abotonada adelante con grandes bolsillos y cuello en V Estampados de gran moda
E° 7,20

PRIMAVERA
linda bata sin mangas y amplio escote. Detalle de un botón en el delantero y falda muy amplia
E° 9,75

RIO
hermoso vestido mañanero en lindísimo imprimé, gran surtido de colores y tallas a
E° 10,95

PARIS
bonito camisero fantasía, abotonado adelante. Enorme variedad a solo
E° 14,95

TAHITI
encantador vestido imprimé en nido de abejas, cuello sport y falda de gran ruedo
E° 15,50

SORTILEGIO
elegante bata angosta imprimé. Sentador detalle de pliegues en el busto que repite en las caderas
E° 15,95

COMPARE

Usted la Belleza, Alta Calidad y Fina Confección de los. Modelos de Primavera, inspirados en Italia, Francia y adaptados a la mujer chilena

- **Telas importadas y nacionales**
- **Precios que hablan por sí solos**
- **Selección de miles de Modelos**



ACAPULCO
juvenil vestido de listas multicolores con originales bolsillos
E° 15,50

COQUETTE
camisero listado La nota original es la forma en que están colocados los grandes y sentadores bolsillos
E° 18,25

VIÑA DEL MAR
encantadora solera cuadrillé con pechera tableada y lazo en el tono, detalle que se repite también en los bolsillos
E° 18,75

MARISOL
juvenil y clásico vestido camisero de popelina en todos los colores
E° 19,15

CAPRICHO
en imprimé importado escote cuadro y talle largo, cuyo único adorno consiste en su sesgo que realza la figura
E° 23,95

VENECIA
maravilloso vestido importado sin mangas y original cuello redondo La falda de gran ruedo
E° 26,95

ENSUEÑO
lindísimo camisero confeccionado en tela importada, increíble surtido en tallas y estampados
E° 28,95

ALMACENES Paris M.R.
Alameda y San Antonio

Publicitas m.r.

Escuche EL SHOW ESTELAR de Almacenes Paris, en Radio Minería, Martes, Jueves y Sábados a las 22.35 horas.., con la extraordinaria cantante YAFFA YARKONI

Aves y Animales

VENDO CANARIOS Flauta, Rojos, carmín, verdes, Avenida Portales N.o 3185. (8) 12-11-61 P.

Arriendos Ofrecen

Eº 150 CASA SEMIMODERNA RE. cién refaccionada, cuatro dormitorios, living, comedor, baño, pieza guardar, dependencias. Rosales 1669. 62838. (15) 30-10-61 P.

SE ARRIENDA PIEZA CON PEN- sión en casa de familia, único arrendatario, buena comida, precios módicos. Maturana 436, Departamento 2. Sector Plaza Brasil. (15) 28, 29-X-61 O.

Bomberos

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBE- ros "Esmeralda".— De orden del señor Director cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 30 del presente, a las 19.45 horas. Tabla: Presupuesto para 1962 y demás asuntos de interés.— El secretario. (24) 30-X-61 O

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOM- beros "Esmeralda".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo 29 del presente, a las 8.30 horas, en el Cuartel, con uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 29-X-61 O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOM- beros de Santiago "Unión, Constancia y Disciplina". — Bomba "Claro y Abasolo".— Cítase a sesión ordinaria de Compañía para mañana lunes, a las 20 horas. Tabla: Informes de las Comisiones revisoras de libros y de cuentas, y balance de tesorería correspondientes al tercer trimestre de 1961; Modificación del presupuesto del año 1961; Presupuesto de entradas y gastos y fijación de cuotas para el año 1962, y otros asuntos de interés.— El secretario. (24) 30-10 O.

2a. COMPAGNIA DI POMPIERI.— D'ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per domenica 29, c.m., alle ore 9 a.m. Punto di riunione in Stadio Fa-m-e. Tenuta di lavoro.— Il aiutante. (24) 29-X-61 O.

NOVENA CIA. DE BOMBEROS.— "Deber y Abnegación".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo 29 del presente, a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante. (24) 29-X-61 O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día martes 31 del presente, a las 22 horas. Tabla: Balance de tesorería tercer trimestre. Presupuesto para el año 1962 y admisión de voluntarios. El Secretario. (24) 31-X-61 O.

DECIMA COMPAÑIA "Bomba España".— Patria y Trabajo.— De orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana lunes, a las 22 horas. Tabla: Renuncia del teniente segundo; Elección de teniente segundo; Elecciones que hubiere lugar; Aprobación de gastos; Aprobación presupuesto año 1962.— El secretario. (24) 30.10 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOM- beros, "Deber y Constancia". Bomba Mapocho. Cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo 29, a las 10 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: The Grange School. El Ayudante. (24) 29-X-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa, Cuarta Compañía, Bomba Colectividad Arabe.— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día lunes 30 de octubre, a las 22 horas, en el Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 30-X-61 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOM- beros. Quinta Normal. "Bomba Manuel Rodríguez".— Por orden del señor capitán, cito a ejercicio para los días martes 31 del presente, a las 21.30; y el jueves 2 de noviembre, a las 21 horas. Tenida, uniforme de trabajo Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 2-11-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Segunda Compañía "Lealtad y Sacrificio.— De orden del señor director, se cita a reunión de Compañía, para mañana lunes, a las 21 horas. Tabla: 1.o Balance del tercer trimestre; 2.o Cuenta de la Comisión revisora de libro, y 3.o otras materias que haya en su lugar.— El secretario. (24) 30-10 O.

Compraventas Varias

IMPRENTA VENDE PRENSA HEI- delberg, automática. Escudos 2.000. Santa Rosa 569, local 7. (28) 2-XI-61 P.

VENDO un refrigerador Westinghouse, sin uso, 9 pies, 500 escudos. Lircay 316, Recoleta. (28) 30-10 P.

Consejos Utiles

MEJORE SUS CONDICIONES DE vida, adquiriendo el talisman de Tessa y sus consejos. Yerbería Modelo. Castro 17. (30) 30-10-61 P.

CECILIA: revela su porvenir. Cartomancia, consejos sicológicos. París 849. (30) 8-11 P.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápi. damente domicilio, buen precio. Fono 88562. (2?) 31-X-61 C

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970 Depósitos, San Diego 743 y Chacabuco 31-B. (28) 31-X-61 C

Documentos extraviados

LOS CHEQUES SERIE SA 0886915 cuenta 69696, Banco Londres, y Serie AAI 1339266, cuenta 4252, Banco Trabajo, en blancos, quedan nulos y sin valor, por haber sido robados, habiéndose dado aviso correspondiente. (38) 27, 28 y 29-X-61 P.

REPUBLICA DE CHILE
Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas
Amunátegui 58 — Casilla 127-D — Teléfonos 64226-29.
SANTIAGO.

Solicita Concesión

El señor LUIS MICHEA MICHEA, en representación de la firma "SALAMANCA & MICHEA LIMITADA", concesionaria de la Emisora CA 96, de Coquimbo, Radio GUARDIAMARINA RIQUELME, ha solicitado autorización para instalar un equipo de enlace en FRECUENCIA MODULADA, entre los Estudios y la Planta Transmisora de la mencionada radiodifusora.

Se hace la presente publicación con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las oposiciones a que haya lugar.

El Director General de Servicios Eléctricos

SINDICATO PROFESIONAL DE PERIODISTAS "LA NACION"

El día 23 del presente se llevó a efecto una elección complementaria del Directorio del Sindicato Profesional de Periodistas de la Empresa Periodística LA NACION S. A. Quedó constituido de la siguiente forma: Presidente, Franklin Quevedo Rojas; secretario Nibaldo Mella Rodríguez; tesorero, Renán Andrade Martínez, y directores, Eugenio Yusta Rojas y Raúl Hernán Leppé Molina. La elección, cumpliendo con las disposiciones legales vigentes, se efectuó en presencia de la Inspectora del Trabajo doña Nina Carvallo Frica.

Se hace la presente publicación en conformidad con el Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL — SSS

A LOS PATRONES

La Ley N.o 14.687, publicada en el "Diario Oficial", de fecha 26 del mes en curso, en su artículo cuarto, dispone:

"Las imposiciones al Servicio de Seguro Social se harán a lo menos sobre un salario diario presunto de cincuenta centésimos de escudo (Eº 0,50)".

En consecuencia, se advierte a los patrones en general, que tengan obreros no afectos al salario mínimo diario de Eº 0,13 por hora a que se refiere la Ley 14.501, que el Servicio de Seguro Social no aceptará, a contar desde esta fecha, imposiciones por un salario diario presunto inferior a Eº 0,50.

EL DIRECTOR GENERAL

CICUTA

...Y USTED QUE ES TAN AMIGO DE MI ESPOSO, ACONSÉJELE QUE DEJE LA BEBIDA

COMO NO, SEÑORA. DÉJELO A PABLO POR MI CUENTA

¡HOLA, PABLO, VAMOS A FESTEJAR ESTE ENCUENTRO CON UNAS COPAS!

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312. Teléfono 84932. 31-X-61 G. P.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31, Of. 607. 31-X-61 G. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. 13-XI-61 G. P.

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466, Oficina 10, Fono 60084. 10-I-62 G. P.

VOLTAIRE LOIS PERALES
Juicios Civiles y del Trabajo. Cobranza cheques y letras. Juicios de matrimonio. Huérfanos 1294, Of. 64, Fono 83572. — Atención de 12 a 13 y de 18 a 19.30 horas. 3-XI-61 G. P

JOSE TOMAS PINEDO
JOSE IGNACIO PINEDO
Toda clase de asuntos criminales. — Morandé 440 Of. 31. 24-XII-61 G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. 31-X-61 G. P.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Huérfanos 886, Oficina 502, Teléfono 392003. 10 a 13, 18 a 20.30. Especialmente contratos compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, herencias, cobranzas cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 31-X-61 G. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono N.o 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68828. H|O-C.

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 833, Fono 382268. 4-XII-61 G. P

Dr. MARIN VIVADO
Proctología
Afecciones al ano, recto y colon. Agustinas 715, Oficina 302 - Fono 44685. 10-I-62 G. P.

Doctora NAVARRETE
Señoras. Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna 315, Fono 35912. 10-I-62 G. P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779, Tercer piso. 31-X-61 G. P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31-X-61 G. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. 31-X-61 G. P.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central, Compañía 1068, Oficina 1105, Fono 85702, Edificio Teatro Plaza. 31-X-61 G. P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

ARAYA
Recoleta 320-A. 372515. Diariamente. 28-XII-61 G. P.

PEDICURO

JORGE CANTIN
Experto Pedicuro
Tratamientos-Masajes. Pasaje Agustín Edwards 29 oficina N.o 121. Fono 85881. También domicilios. 22-11-61 G. P.

PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750. 31-X-61 G. P.

¡¡CARMEN!!
Profesora. Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750. 31-X-61 G. P.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas. Enseñanza completa. Peinados, corte pelo, permanentes, manicures, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente. Cómodas cuotas mensuales. Atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso. 31-X-61 G. P.

FANNY
Instituto enseñanza modas, corte y confección; alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso 31-X-61 G. P.

FANNY
Peinados manicure, corte de pelo, permanentes: cobramos materiales solamente. Bandera N.o 809, 3er. piso. 31-X-61 G. P.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. 13-XII-61 G. P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. G.P.

Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 699400, Serie B, Banco Sudamericano Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 27, 28 y 29-X-61 P.

POR HABERSE EXTRAVIADO los cheques N.os 1254240 a 1254250 del Banco Sud Americano, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 27, 28 y 29-X-61 C

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- breta N.o 879359, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Agustín Tamayo Torres, queda nula por haberse dado aviso. (38) 28, 29, 30-X-61 P.

Educación y Medios

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, comerciales, curso completo comercio, redacción, contabilidad, aritmética, taquigrafía dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 103? (cerca Puente) Teléfonos 69595. (40) 31-10-61 P

ACADEMIA SUPERIOR CORTE, Catedral 1257. Mejor, más económica, enseñanza modas, sastrería, camisería. Diplomas. (40) 27 al 5-XI-61 P

DIAZ - GASCOGNE, ESCUELAS Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar preparatorias humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica; peluquería completa señoras, caballeros, niños; cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Monjitas 341. (40) 27 al 5-XI-61 P

ACADEMIA "JOMAR". BANDERA 670, Profesorado titulado. Diplomas. Aprenda: Laboratorista Dental. Relojería, Radio, Contabilidad, Recuperación Escolar, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. Solicite prospectos. (40) 28, 29, 30-X-61 P.

Educación y Medios

ESCUELA NACIONAL PELUQUE- ría. Catedral 1257. Secciones, caballeros, damas. (40) 27 al 5-XI-61 P.

Eº 12 PAGO UNICO, CURSO completo Dactilografía, Redacción. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. (40) 27 al 5-XI-61 P.

Empleos ofrecen

MODISTAS ayudantas, modas competentes necesito. Cueto 615. (46) 31-10-61 P.

Empleos buscan

PRACTICO EN EL RAMO DE farmacia se ofrece para cualquier punto del país. Domina ampliamente mostrador y recetario. Soltero. R. González P. Compañía 1361. 30-X-61 Z.

SEÑORA SE OFRECE PARA TRA- bajar en pastelería, con conocimientos en el ramo. Ana Pavez. Ejército 756, C. 5. 30-X-61 Z.

SEÑORITA CON 4.o AÑO DE humanidades, se ofrece para ayudanta de vendedora. Ana García Pavez, Ejército 756, C. 5. 30-X-61 Z.

SEÑORITA se ofrece para cualquier trabajo de oficina o industria con 4.o año de humanidades sin pretensiones de sueldo. Sa. ?aquín 1944 a C.S. S. 30-X-61 Z

Fábrica Militar de Vestuario y Equipo

POSTERGACION
PROPUESTA PUBLICA

Se pone en conocimiento de los interesados y comercio en general, que la Propuesta Pública de la Fábrica Militar de Vestuario y Equipo que debía abrirse el 2 de noviembre del presente año, ha sido postergada para el día martes 7 de noviembre de 1961.

Las bases y antecedentes se están entregando en el Departamento de Control, Santo Domingo 3317, desde el miércoles 18 de octubre de 1961, de lunes a viernes, entre 14 y 17 horas. Las muestras se recibirán hasta el 3 de noviembre de 1961, a las 17 horas.

LA DIRECCION

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin Nueva York 66. H|O C

Máquinas de Escribir

REPARACIONES MAQUINAS ES- cribir, sumadoras, calculadoras Talleres Continentales. Bandera 517, teléfono 85479. (60) 9-XI-61 P

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR sumadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479. (60) 9-XI-61 P

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR sumadoras, calculadoras. Bandera 517 (60) 9-XI-61 P

MAQUINAS ESCRIBIR VENDO 60.000; arriéndase 200 pesos hora. Huérfanos 1428. (60) 19 hasta el 28-X-61 P.

Propiedades Venden

VENDO PROPIEDAD PARQUE Forestal, cerca Embajada norteamericana, con frente Merced ?ueras. Detalles, S. R. Casilla ?21-D, Santiago. (83) 6-XI-61 P.

VENDO MI BUNGALOW, AVDA. Suecia 601. Detalles, S. R. Casilla ?152, Santiago. (83) 6-XI-61 P

VENDO SITIO: 12x28 metros, urbanizado, agua potable, cerrado pandereta, calle con locomoción Santiago, a dos cuadras Eyzaguirre. Tratar Primero Mayo 652, San Bernardo. (83) 30-10 P.

Eº 10 000 VENDO CUATRO CASAS de renta con quinta en pleno centro de Quillota, o permuto por una en Santiago, Pretot 46, departamento 24, por Riquelme. (83) 30-10-61 P.

VENDO BUEN sitio, agua, luz, mejoras. Quinta Normal. Tratar, Carmen 531. (78) 28-10 P.

Compraventas Negocios

VENDO RESTAURANTE POR NO poder atender, San Diego 1452. Tratar: San Diego 2113, Fono 50793. (71) 27, 28, 29, 30-X-61 C.

Personas buscadas

SE NECESITA SABER DE MARIA Clementina Morales, por el fallecimiento de su padre, José Ernesto Morales Aguilera. Que se presente en Quilpué a Andrés Bello 640, o a Calle Nueva 1423, Quilpué. Los familiares. (68) 31-10-61

Remates

REMATE DEL MENAJE DE CASA, domingo 29 de octubre, a las 10 de la mañana, por orden señora María Ruiz de Elicer, Luis Latorre, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, David Germán, Carlos Flesch, Le'a de Ladevig, Roberto Goldschneider, Guillermo Schmidt, Carlos Pérez, Arturo Farfán, Carlos Valenzuela, Roberto Lowy, León Herman, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 29-10-61 C.

Remates

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, 14 noviembre 1961, 15 horas, remátase propiedad ubicada en calle La Serena 785, Las Condes, inscrita fs. 10.398 número 15099 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimum: Eº 9.216,00. Garantía optar remate 10 por ciento mínimum en boleta orden Tribunal. Más antecedentes causa Bánfi, Raúl con Valdivieso, Rafael, ejecutivo.— Fernández, secretario. (90) 31-10 P.

REMATE: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematárase 20 noviembre próximo, 15 horas, propiedad calle Homero N.o 2568-2578 San Miguel. Mínimo Eº 2.000. Precio pagárase contado. Postores acompañarán 10 por ciento mínimo. Gastos, impuestos cargo subastador. Más bases y antecedentes autos 90501, Loyola con Arrigoni. Ejecutivo.— Secretario. (90) 31-10 P.

EL 3 NOVIEMBRE DE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Soc. Anónima de Comercio con Marín Jorge: Un microbús White 1942, patente Y H 486 de Quilicura, en el estado en que se encuentra.— Nicanor Marticorena, martillero público. (90) 31-10-61 C.

REMATE. SEGUNDO JUZGADO CI- vil Mayor Cuantía. Santiago, remataráse 15 de noviembre próximo, 15 hrs. propiedad ubicada calle Maipo N.o 365 de esta ciudad, inscrita fs. 7.204 N.o 14.436 año 1947. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum, Eº 673, pagadero contado. Boleta garantía Eº 67.30. Demás datos y antecedentes juicio Urrutia Uberlinda con Hernández Humberto.— Secretario. (90) 31-10-61 P

REMATE JUDICIAL.— Ante Quin- to Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematárase 21 noviembre próximo, diez horas, propiedad ubicada Las Condes, calle Esteban del Orto 7007. Mínimo subasta Eº 9.000. Al contado. Boleta garantía Eº 900. Gastos, impuestos, cargo subastador. Más bases y antecedentes autos 91842, Salgado, Francisco con Pozo, Jorge. Ejecutivo.— Secretario. (90) 31-10 P.

REMATE.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, ... noviembre 1961, quince ... horas, remátase propiedad ubicada calle Hipólito Irigoyen ... número 774, comuna Providencia ... te departamento. Mínimum ... mil trescientos cuarenta y cinco escudos treinta y tres centésimos (Eº 1.345,33). Precio pagadero ... por ciento dentro tercero ... subasta; saldo, tres meses ... contados misma fecha. Garantía 10 por ciento mínimo. Inscrita fs. 2921 N.o 4123 año 19?? Conservador Bienes Raíces Santiago. Demás bases antecedentes ... 140211 "López Orozia con ... Rolf". Secretaría Juzgado.— Secretario.

Judiciales y Legales

SINDICATO PROFESIONAL ... Panificadores de Talagante ... Por orden del señor Inspector del Trabajo, cítase a reunión general para el 2 de noviembre, a las 17 horas, en Esmeralda ... con el objeto de llevar a efecto el cambio de Directorio.— El secretario. (25) 27, 28 y 29-X-61

CON FECHA 22 DEL PRESENTE, efectuó la elección del nuevo Directorio del "Sindicato Profesional de Operarios de Bodegas de Vinos de Santiago", ante la Inspectora del Trabajo, señora Elsa ... para el período 1961-62, el que quedó formado de la siguiente manera: presidente, Orlando Pavez ...mán; secretario, Oscar ... Guzmán; tesorero, Luis ... Garrido; directores: Enrique ... Ruiz y Luis Garrido Garrido ... hace esta publicación de acuerdo con la ley. Santiago, octubre ... 1961. (25) 30-10-61

CITACION

Sociedad Cooperativa de Viviendas "EL PARAISO" LTDA.

Cita a sus cooperados a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA para el domingo 5 de noviembre de 1961, a las 14.30 horas en primera citación, y a las 15 horas en segunda citación, en el local de la I. Municipalidad de Renca.

TABLA:

1º Informe del señor presidente estado escritura de aporte.
2º Determinar actitud de socios que no han firmado dicha escritura.

Santiago (Renca), 17 de octubre de 1961.

Osvaldo Briceño D., presidente.— Francisco Lanfranco G., secretario.



SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública Nº 1.066
EN PLAZA

PARA EL DIA 15 DE NOVIEMBRE DE 1961.

1 c/u. Transmisor de Radiocomunicaciones.
1 c/u. Receptor de Radiocomunicaciones.
Instalación equipo en Hospital Puerto Aisén.

BASES Y ANTECEDENTES SOLICITARLOS EN AVENIDA MATTA Nº 644 —ENTREPISO—, SECCION ADQUISICIONES, DE 13 A 18 HORAS.

EL JEFE

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

Municipalidad de Santiago

LLAMASE A

PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de 3.000 toneladas de Asfalto.

Las propuestas se presentarán y abrirán el viernes 1.o de diciembre de 1961, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección, Valentín Letelier N.o 13, de 14.30 a 16.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal de Santiago

...LA PRESIDENTE DE LOS MINORISTAS.— Luis Gallardo, presidente de la Federa... de Comerciantes Detallistas de Chile, hace uso de la palabra, en el Hotel Panamerica... durante el almuerzo ofrecido a la prensa metropolitana, para dar a conocer los problemas ... este amplio sector de comerciantes del país.

...os comerciantes minoristas abogan ...or una Reforma Tributaria Integral

● Propondrán al Gobierno y Parlamento, instauración del "Impuesto Uni... ● FECODECH celebrará Segunda Convención Nacional en noviembre

(Por NIBALDO MELLA R.)

...na reforma integral al actual sistema tri... ...rio es la principal preocupación de los ...erciantes minoristas, agrupados en la ...ración del Comercio Detallista de Chile, ...comanda Luis Gallardo Gallardo. Este ...el lema central a debatir en la Conven... ...Nacional que esta entidad celebrará en noviembre próximo, en la capital.

El anuncio lo hicieron ayer los dirigentes máximos de la FECODECH, durante el transcurso de una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Panamericano, ocasión en que se sirvió un almuerzo en honor de los periodistas.

...Schneider, dirigen... ...comercio minorista de ..., dio a conocer las ... condiciones en que ...envuelve el comercio ... y del sur del país, ... de los sismos del año ... Expresó que abrigaba la esperanza que este problema se normalizará, en razón a la buena acogida que les dispensó el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, durante una audiencia que les concedió en la mañana de ayer.

Después que el presidente de la FECODECH, Luis Gallardo, ofreció la manifestación, Enrique Berroeta, dirigente de Valparaíso, dio a conocer los estudios que ha practicado en orden a elaborar un proyecto de ley —para darlo a conocer al Gobierno y al Parlamento—, en relación con las modificaciones que, a juicio de la FECODECH, deben hacerse a los actuales sistemas tributarios.

El dirigente calificó de engorrosa la actual tributación. Sostuvo que debe establecerse el "Impuesto Unico", con el fin de simplificar su aplicación, y que —dijo— beneficiaría no solamente al comerciante, sino que a la población en general. Agregó que con un impuesto único, de acuerdo al capital efectivo de los industriales y comerciantes, se estimularía la producción y, por ende, bajarían los precios de los artículos al consumidor. Señaló que actualmente el sistema tributario a base de porcentajes es inflacionario.

Para aclarar la situación sostuvo que los industriales y comerciantes se ven obligados a recargar los diversos impuestos a los productos y el que paga los funestos resultados es el consumidor. "El industrial —explicó— actualmente paga impuestos a la renta, global complementario, cifra de negocios, estampillas, patente municipal, turismo (algunos). El comerciante distribuidor —agregó— también debe pagar todos estos impuestos. A ello hay que agregar, el pago de arriendo, luz, agua, sueldo a empleados y los gastos de las correspondientes imposiciones a estos últimos".

...CONSULTIVO ...CIONAL TENDRAN ...S TELEFONICOS

...n asistencia de delega... ...s sindicales de todo el ... durante los días 2, 3 ... de noviembre próximo, ...alizará en Santiago el ...sejo Consultivo Nacio... ... de los Trabajadores ...efónicos.

...a reunión ha sido con... ...da por la Federación ... este gremio y estará des... ...da a tratar, en forma ...eferente, todos los pro... ...mas de carácter económi... ...cial de los empleados ... obreros de la Compañía ... Teléfonos de Chile.

...En el temario se consul... ... entre otros, los siguien... ...temas: estudio de los ... de peticiones; es... ...turación de la Federa... ... plan habitacional, ...

...Hasta el momento, la Co... ...sión organizadora ha re... ... la adhesión de 10 de ... doce sindicatos del ...

BRUJULA SINDICAL

EL COBRE.— A las 10.30 horas de mañana quedarán reanudados los contactos directos, orientados a buscarle una solución justa y ecuánime al conflicto que afecta a los empleados y obreros de la Andes Copper Mining Company, y que laboran en los minerales de cobre de Potrerillos y El Salvador.

POBLADORES.— El Directorio de la Junta para el Progreso "San Cristóbal" ha convocado a una asamblea general para las 11 horas de hoy. Se llevará a efecto en el antiguo local del Camberra, de la Población Lemus. Habrá cambio de Directorio y análisis de la labor desarrollada por la Directiva saliente.

CARBON—LOTA.— Ayer sábado paralizó sus faenas la Compañía Carbonífera e Industrial Lota, por atochamiento de carbón en las canchas de almacenamiento. La empresa mantendrá hasta mañana en función solamente al personal de emergencia, para atender los servicios esenciales y de mayor urgencia. La noticia llegó al mediodía al Ministerio del Trabajo.

JORNALEROS DE MAR.— El Sindicato Profesional de Jornaleros de Mar, de Tocopilla, suscribió acta de avenimiento con la Anglo Lautaro —compañía salitrera— en la Inspección Provincial del Trabajo respectiva.

Los obreros obtuvieron aumentos de un 10 por ciento en el tarifado y tratos y un 16 por ciento en los salarios, bonos y asignaciones de casa y familiar.

PARO ILEGAL.— Ilegalmente, y en forma indefinida, paralizaron ayer sus labores los obreros de la firma constructora "IBEC y Fuentes Ltda.", que construye la Villa Eldorado, en Las Condes. Según los trabajadores, la gerencia se negó a recibir un pliego de peticiones. El Inspector del Trabajo Armando Silva comprobó la ilegalidad del paro. La empresa contratará mañana nuevo personal de obreros.

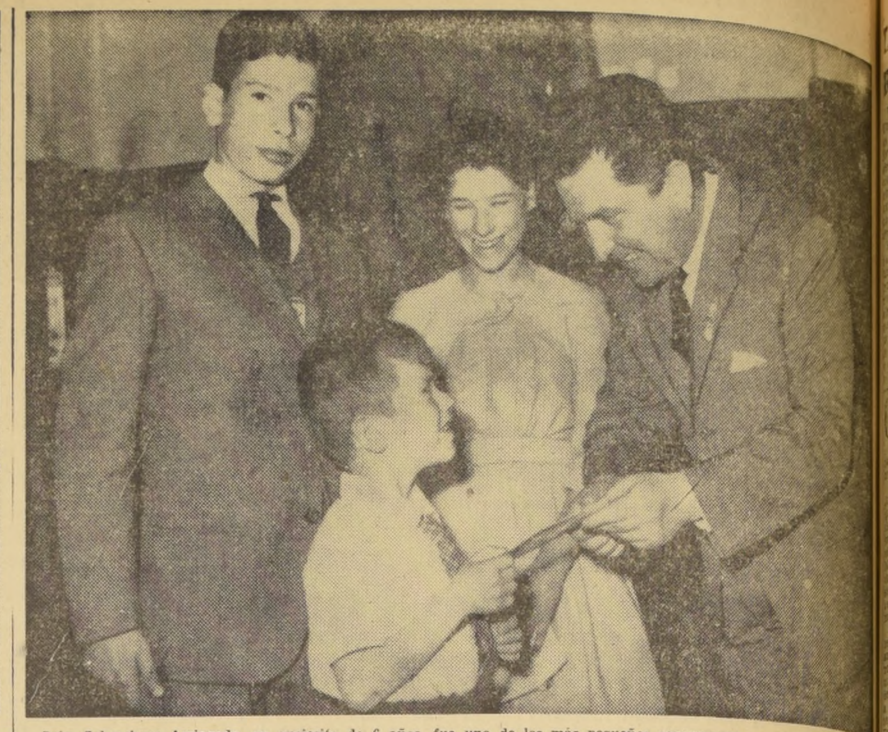
OBREROS DEL CARBON PIDEN PAGO DE SALARIOS INSOLUTOS

El Ministro del Trabajo citó para mañana a los representantes de la Compañía Carbonífera Schwager para solicitarles busquen una rápida solución al problema que se les ha creado a los obreros de dicha empresa, con respecto al pago de los días perdidos por la paralización forzosa impuesta por la Compañía, cuando los empleados estuvieron en huelga legal.

Una delegación de dirigentes de los sindicatos de obreros hizo la denuncia correspondiente a este Secretario de Estado, ayer en la mañana. Señalaron que aún se les deben esos días, y que estiman que no tienen por qué perder los respectivos salarios, por cuanto fue la empresa la que dispuso la suspensión de las labores por cinco días a principios del mes en curso.

Asimismo, le dieron a conocer que aún no se ha formalizado el préstamo que el Banco del Estado le concederá a la Compañía para el pago del retroactivo conforme al acta de avenimiento suscrita en septiembre pasado.

Confundido entre sus "hinchas", que lo aplaudieron y pidieron posar con él, puede verse, con cierta dificultad, a Honorino Landa, el joven crack internacional de Unión Española que concurrió a la entrega de premios de la Polla del Fútbol. Todos querían "tocarlo" y salir junto al novel centro delantero.



Iván Schmeisser Arriagada, un ruciesito de 6 años, fue uno de los más pequeños concursantes ganadores de la 18a. fecha de la Polla. Ahí lo vemos recibiendo su número 23.012, de la Polla Chilena de Beneficencia, para el sorteo del próximo domingo, de manos de Fernando Solís. Están también sus hermanos Washington y Gladys.



El controlador de teatros de la Cía. Camus Pérez, Mario Leopoldo Ayala Parra, a la derecha, no disimula su alegría cuando Honorino Landa le hace entrega de un flamante reloj pulsera de Casa Gabor, premio que obtuvo con 29 puntos, en la 5a, fecha de la Segunda Rueda.

POLLA DEL FUTBOL DE "LA NACION":

HOY SE JUEGA EL PARTIDO CLAVE SANTIAGO-U.C.

● En presencia de numeroso público se entregaron ayer los premios a los concursantes ganadores de la 18a. fecha del campeonato. ● Asistió el crack de Unión Española Honorino Landa, quien fue entrevistado junto a sus "hinchas", para Radio Magallanes CB-146, la emisora popular. Le gusta Brasil como campeón mundial.— No quiso dar nombres para el equipo chileno del 62. ● ¡Colo Colo-Universidad de Chile! Es el Partido Clave de la 20a. fecha, o 7a. de la Segunda Rueda

Un público numeroso se dio cita ayer a mediodía, en el hall del primer piso de nuestro diario, con motivo de la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondientes a la 18a. fecha, o 5a. de la Segunda Rueda, del Campeonato Profesional, División de Honor. Además de los concursantes y aficionados en general, que llegaron hasta nuestra casa, atraídos por la importancia del acto, asistieron también "hinchas" de Unión Española y, en especial, de su crack internacional Honorino Landa.

En tanto, el crack subía al proscenio, la concurrencia lo aplaudió cariñosamente y, luego que el locutor oficial de Radio Magallanes CB-146, Moisés Tiznado, hubo dado lectura a la nómina de los concursantes premiados, el jugador de los rojos de Santa Laura accedió a una entrevista en presencia de los asistentes.

HABLA LANDA

Muchacho sencillo, no muy charlador, Honorino Landa supo dar respuesta con tranquilidad a las preguntas que se le hicieron.

—¿Cuántos goles lleva?

—16 no más.

—Y piensa seguir anotando más?

—Claro. Presentándose la oportunidad, no hay más que tirar la pelota a las redes. Claro que también, a lo mejor, no hago ni uno más, y entonces me pasa Linazza u otro.

—¿Quién será campeón este año?

—La Unión, pues...

—Pero ¡cómo! Van tan abajo.

—Bueno, ese es mi deseo... Ahora, creo que el campeon está entre las Universidades. A la "U" la hallo más equipo. En fin, ustedes saben lo que es el fútbol.

—¿Siempre fue goleador?

—La verdad es que sí. Desde juvenil que vengo haciendo goles. También hay que tener un poco de suerte.

—Usted será el centro delantero para el Mundial...

—Quizá. Eso no depende de mí.

—¿Quién le puede quitar el puesto?

—El porteño Tobar, Juanito Soto, en fin, hay varios centros delanteros que pueden ser mejores que yo.

—¿Usted podría darnos el equipo que le gustaría que representara a Chile en el Mundial, sin indicarnos el centro delantero?

—No, pues. Es muy difícil. No puedo. Hay 50 que aspiran a vestir la camiseta de Chile, y todos tienen méritos. Además, el que hace el cuadro es Fernando Riera. Pregúntenle a él... Yo no les voy a contestar. Perdónenme.

—¿Y quién se lleva el título el 62?

—Chile hará un buen papel. Con el aliento del público, y como estamos en casa, puede dar más de una sorpresa Ahora, bueno, me parece que el título se lo llevará Brasil.

—¿Y de Europa?

—Sólo he visto jugar a los alemanes. Si hay otros equipos más poderosos, tendríamos que verlos.

—¿Qué le parece que el próximo año suban 4 equipos de la División de Ascenso a Primera?

—Macanudo. Así el campeonato tendrá mucho más interés.

—Si alguno de estos equipos del Ascenso quisiera contratarlo a usted, ¿se iría de la Unión?

—Bueno, no olviden que soy profesional...

Luego de sus interesantes declaraciones, el crack de la Unión se despidió del público por los micrófonos de Radio Magallanes y nuevamente fue muy aplaudido.

HOY ES EL PARTIDO CLAVE

Ayer en Santa Laura dio comienzo la 6.a fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional, con el triunfo de Wanderers sobre Audax Italiano, por 3 a 1. Para los efectos de la Polla del Fútbol de LA NACION, lo que interesa de manera especial es el cotejo que se juega esta tarde en el Estadio Independencia, entre Universidad Católica y Santiago Morning, pues es el Partido Clave. Como se sabe, sólo se computarán aquellos cupones en que se acierte el resultado de este encuentro. Nada mas que el resultado, sin los goles.

Esta 6.a fecha de la Segunda Rueda que se completa hoy, en la capital y en provincias, consta de los siguientes matches: Estadio Independencia, 16 horas: Universidad Católica (1.o y 27 puntos) con Santiago Morning (4.o y 21 puntos). Estadio Nacional, 14.30 horas: Universidad de Chile (1.o y 27 puntos con Rangers (12.o y 11 puntos); 16.30 horas: Colo Colo (3.o y 22 puntos) con Green Cross (13.o y 10 puntos). Estadio Sausalito, 16 horas: Everton (4.o y 21 puntos) con Ferrobádminton (10.o y 15 puntos). Estadio Municipal de Quillota, 16 horas: San Luis (14.o y 8 puntos) con Palestino (7.o y 19 puntos). Estadio Braden de Rancagua, 15.30 horas: O'Higgins (7.o y 19 puntos) con Unión Española (9.o y 18 puntos).

Estos mismos encuentros tuvieron en la Primera Rueda los siguientes resultados:

Everton 3, Ferrobádminton 1; Palestino 4, San Luis 1; Universidad de Chile 3, Rangers 0; Unión Española 1, O'Higgins 0; Santiago Morning 1, Universidad Católica 1, y Green Cross 3, Colo Colo 1.

¡COLO COLO-"U"!

El sábado y domingo próximos corresponde efectuarse la 20a. fecha, o 7a. de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional. La Polla del Fútbol de LA NACION designó anoche, como Partido Clave, al de Colo Colo con Universidad de Chile, uno de los cotejos más interesantes del presente torneo. La 7a. fecha de la Segunda Rueda comprende los siguientes encuentros: Everton-San Luis, Audax Italiano-Rangers, O'Higgins-Universidad Católica, Unión Española-Wanderers, Palestino-Santiago Morning, Universidad de Chile-Colo Colo y Green Cross-Ferrobádminton.



... Landa y tres pequeños "hinchas", Víctor Macaya Contreras, Carlos Vergara ...roz y Nelson Martínez Zúñiga, en el momento en que el concursante Raúl Pizarro Pardo recibe su premio por haber logrado 27 puntos. Le correspondió una camisa fina de Almacenes Nelbec.

DE LA SEÑORA MARIA LETELIER DE SEPULVEDA:

"No teníamos juguera, así es que..."

● "Esta nos viene de perillas".— Ella y su marido, Miguel Sepúlveda, ex campeón sudamericano de boxeo, son de Green Cross.— Le gusta Brasil para campeón mundial

María Letelier de Sepúlveda, con sus 26 puntos, retiró ayer una flamante Juguera de Industrias Plásticas Garossi. Simpática, de charla fácil y muy contenta con su premio. Es casada con Miguel Sepúlveda, ex campeón sudamericano de boxeo e hijo de aquel gran luchador Ignacio Sepúlveda, campeón sudamericano de levantamiento de pesas y que, además, fuera contendor de Luis Angel Firpo, cuando el famoso "Toro Salvaje de las Pampas" iniciaba su meteórica carrera.

—Con decirles que no teníamos juguera en la casa, nos declara la señora Letelier de Sepúlveda. Esta nos viene de perillas.

—¿Qué club le gusta, señora?

—Con mi marido somos de Green Cross. Pobre club. Tan mala suerte que ha tenido. Desde la muerte de su presidente Iñiguez, ¿se acuerdan? Pero no lo abandonaremos hasta que lo veamos de nuevo arriba.

—Los cupones ¿los hizo usted?

—Sí. Solita. Algo entiendo y... también tengo suerte.

—Después de su Green Cross ¿cuál club le simpatiza?

—Ah, bueno, la "U" y también Colo Colo. Siempre simpatizo con Colo Colo por lo bien que nos representa en los partidos internacionales.

—¿Y para el Mundial, señora?

—Creo que Brasil se ... el título. Pero fíjense en ... cosa: en esto no hay ... chico. De manera que Chile ... con su barra y en su estadio ... Ya veremos qué pasa. ... antes de despedirme, ... felicitar a LA NACION ... la Polla del Fútbol. Es el ... curso más serio que he ... y la verdad es que puede ... nar cualquiera.



María Letelier de Sepúlveda y su esposo, Miguel Sepúlveda, miran con sincera satisfacción la Juguera de Industrias Plásticas Garossi. Declaró la señora: "Nos viene al pelo, porque no teníamos".

EN EL ACTO DE AYER:

RETIRARON SUS PREMIOS

Se presentaron ayer a recibir sus premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, los siguientes concursantes ganadores de la 5a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional: MARIO LEOPOLDO AYALA PARRA, ... puntos, 1 reloj pulsera de Casa Gabor, Estado 91. ADRIANA RAMIREZ M., 29 puntos, un juego completo de ... de cocina Fantuzzi. RAUL PIZARRO PARDO, 27 puntos, una camisa fina de Almacenes Nelbec. LEONIDAS BRAVO AMARO, 27 puntos, una camisa fina de Almacenes Nelbec. MARIA LETELIER G., 26 puntos, una Juguera de Industrias Plásticas Garossi. NELSON MARTINEZ ZUÑIGA, ... puntos, un Gol King, el Juego de Moda. JOSE BARAHONA BARAHONA, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi. IRMA BAYLEY B., 24 puntos, un disco ... de Casa Ordina, Alameda 2981. HECTOR DUARTE J., ... puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi. EMILIA MUNITA DIAZ, 24 puntos, un Gol King. CARLOS ROJAS R., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi. MAYSA CASTILLO MORALES, 24 puntos, vigésimo de ... Polla Chilena de Beneficencia. También retiraron su vigésimo de la Polla Chilena de Beneficencia, para el sorteo del próximo domingo, los siguientes concursantes: ARNALDO MORAGA N., GERARDO BUSTAMANTE ZEGERS, ROBERTO PAVEZ ROBLEDO, SERGIO HERRERA A., ARTURO MALDONADO, ALIRO BARROS J., WALDO TRE... GOVE G., SERGIO PUEBLA G., ROLANDO COLOMBO M., CLAUDIO LOPEZ L., SERGIO ESCUDERO S., SONIA OPORTUS DE C., IVAN SCHMEISSER ARRIAGADA, OCTAVIO ROMERO P., PABLO HURTADO, SERGIO LABRIN E., JULIO BARRERA B., MARIA CARREÑO ... y SERGIO VARGAS E.

LA PRIMERA NUBE RADIACTIVA RUSA LLEGO A ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 28 (UPI).— ... gran nube, que se desplazaba rápidamente a gran altura ... las primeras cantidades pequeñas de la precipitación radiactiva causada en la ... por la gigantesca explosión nuclear soviética, ... hoy sobre Estados Unidos.

Al mismo tiempo funcionarios del Departamento de Salud Pública (DSP) reiteraron ... seguridades de que no hay ... para que el público se ... indebidamente en momentos en que la nube avanza hacia el este, rumbo a ... región de los grandes lagos a una velocidad de 129 kilómetros por hora.

Un portavoz del DSP dijo que la nube no había depositado sobre la tierra aumentos apreciables de la precipitación radiactiva, y que no se esperaban tales aumentos.

Un perito de la Oficina Meteorológica informó que la nube, que se halla a una altura de 9.000 a 10.000 metros, no lleva probablemente precipitación radiactiva diferente en grado o cantidad de la producida por las anteriores pruebas soviéticas con bombas nucleares de menor tamaño.

Explicó luego que el intenso calor producido por la explosión nuclear rusa de 30 a 50 megatones del jueves pasado había aspirado hacia la estratósfera casi todos los residuos radiactivos, tal vez el 95 por ciento. Añadió que esos residuos no llegarán a la Tierra, si es que llegan, hasta la primavera.

También dijo que "un poquito" de los restantes residuos radiactivos en la nube troposférica pudieran ser depositados en la Tierra, particularmente por lluvias.

Por otra parte el DSP ha intensificado su vigilancia de la precipitación radiactiva mediante sus 58 estaciones para recoger muestras.

Funcionarios del DSP manifestaron la creencia de que por ahora no son necesarias "más medidas".

Tales medidas —disposiciones de carácter cooperativo por las autoridades nacionales, estaduales y municipales para determinar en cualquiera definida zona cantidades diferentes de substancias radiactivas serán tomadas si las mediciones llegan al "nivel de alerta" de 100 micromicrocuries en cinco a diez días.

CHICAGO, 28 (UPI).— La precipitación radiactiva puede permanecer en el cuerpo humano hasta 30 años, según afirma un prominente hombre de ciencia británico.

El Dr. John Freeman Loutit, director del Consejo de Investigaciones radiobiológicas del Reino Unido, dijo que "es muy poco lo que se sabe acerca de los efectos del estroncio 90 en el ser humano".

En una conferencia que pronunció en la Universidad de Chicago, comparó la acción de los productos fusionables en el cuerpo humano a los del calcio.

Dijo que existen dificultades para determinar exactamente los movimientos del estroncio y del calcio.

Otros cincuenta... (De la Pág. 9)

(De la Pág. 9)

... también su potencial militar.

BERLIN, 28 (UPI).— (Por ... J. Meehan).— Los tanques soviéticos se retiraron hoy del linde entre Berlín occidental y oriental, donde permanecieron frente a los elementos blindados de Estados Unidos durante 16 horas de gran tensión. Los tanques norteamericanos siguieron el ejemplo 73 minutos más tarde.

Para atenuar todavía más la tensión, las autoridades norteamericanas hicieron saber que mantendrán por el momento los envíos de jeeps cargados de policía militar para escoltar a los funcionarios civiles norteamericanos en sus visitas a Berlín oriental. Señalaron que con esas escoltas se había probado el derecho occidental a entrar sin limitaciones en Berlín oriental, y que de momento no era ya necesario seguir haciéndolo.

En Washington, un alto funcionario declaró que ahora se pondría en énfasis en la diplomacia, con la esperanza de aflojar la crisis de Berlín. Sin embargo, no descartó la posibilidad de más incidentes, en el caso de que los comunistas de Alemania oriental procedieran en forma que justificase la necesidad de las escoltas).

RUSOS SON LOS AMOS

Las autoridades norteamericanas de Berlín manifestaron que la acción soviética de traer tanques, probó el argumento occidental de que los Soviets son todavía quienes mandan en Alemania oriental. Moscú insiste en que Alemania oriental es un Estado soberano.

Una muchedumbre de alrededor de mil alemanes occidentales, congregada para presenciar la confrontación norteamericano-soviética en el Paso de Friedrichstrasse, al parecer punto de agredir a varios rusos uniformados que en un automóvil entraron en Berlín occidental.

INCIDENTES ANTISOVIETICOS

Aunque tanto los tanques soviéticos como los norteamericanos se retiraron de las inmediaciones del cruce de Friedrichstrasse, donde habían estado frente a frente separados sólo por 200 metros, ambas fuerzas continúan relativamente a corta distancia del lugar.

Un vocero norteamericano manifestó que los soviéticos habían rechazado de plano una exigencia norteamericana para que un oficial ruso se instale en el cruce para asegurar el libre acceso aliado a Berlín oriental.

Los soviéticos replicaron protestando contra vuelos recientes de helicópteros norteamericanos sobre territorio de Berlín oriental en torno al cruce de Friedichstrasse, al parecer para observar las actividades comunistas. A los pocos minutos de recibirse la protesta soviética, un avión DC-3 de Estados Unidos efectuó tres o cuatro círculos sobre Berlín oriental.

Entretanto, una fuerza norteamericana de 11 tanques Patton M-48 monta guardia en la Plaza Mehring, de Berlín occidental, a 500 metros de Friedrichstrasse. Delante de los tanques hay cuatro camiones blindados de transporte de tropas, cada uno con 12 soldados.



BERLIN OCCIDENTAL.— Una madre berlinesa del sector occidental debe esperar con el coche de su pequeño hijo a que pasen los camiones con acoplados para poder cruzar la calle. En el letrero de los vehículos se lee: Explosivos, y el desfile de estos mismos forma parte de las maniobras realizadas por el Ejército norteamericano en el Parque Grunekald, en Berlín.— (FOTO UPI.)

CANCILLER ARGENTINO REITERO FALSEDAD DE PAPELES CUBANOS

BUENOS AIRES, 28 (UPI). — Los ya famosos documentos cubanos fueron falsificados en esta capital, dijo ayer el Ministro de Relaciones Exteriores Miguel Angel Carcano.

El Canciller argentino finalizó su testimonio ante la Cámara de Diputados, en relación con los 33 documentos que los exilados cubanos del Frente Democrático Cubano afirmaron que fueron robados en la Embajada cubana en Buenos Aires, y que tendían a demostrar que Cuba planeaba activamente el derrocamiento del Gobierno argentino.

Un diputado declaró que, en base a su experiencia en el campo de la criminología, no creía que ningún falsificador pudiera haber tratado de falsificar todos esos documentos.

El Ministro dijo inmediatamente que acababa de recibir un informe de la Policía Federal, que demostraba que los documentos fueron falsificados en la propia capital federal.

Fuentes allegadas a la Policía Federal informaron que dos argentinos y un cubano participaron en la falsificación de los documentos. Agregaron que la falsificación —anunciada por una comisión de expertos— quedó corroborada y que un hombre detenido en un hotel tiene una caligrafía que coincide con la de la firma de Castro, que aparece en los documentos originales.

Durante la interpelación al Canciller, el Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, Carlos E. Camet, dijo a los diputados que en su opinión se trató de una maniobra de los exilados cubanos convenida durante la Conferencia de Punta del Este.

Durante la Conferencia se reunieron en Punta del Este numerosos exilados cubanos que vinieron de diferentes países, entre los que figuraban Luis Conte Agüero, Frank Díaz Silveira, Max Acrizi Levy y otros.

Murió "as" del contraespionaje

TRIESTE, 28 (UPI).— Murió ayer Salvatore Bonnes, especialista en violar cajas de seguridad y uno de los más famosos elementos del servicio de contraespionaje italiano durante la primera guerra mundial.

Fue miembro del Servicio de Inteligencia de Italia en 1914, oportunidad en que descubrió que el Gobierno Imperial de Austria, que estaba en guerra con Italia, mantenía un centro clave de espionaje en su consulado en Zurich, Suiza.

Bonnes, en lo que en esa época se conoció como el "golpe de Zurich", violó la caja de seguridad del Consulado austríaco en esa ciudad, recuperó documentos italianos relacionados con el programa de armamentos y obtuvo a la vez detalles sobre proyectadas misiones austríacas de espionaje.

También se apoderó del Secreto de la Armada austríaca y de otra información que ayudó considerablemente a Italia en el curso de esa guerra.

AUDAZ GOLPE DE PROPAGANDA DE "EJERCITO SECRETO" FRANCES

ARGEL, 28.— (UPI).— Una transmisión clandestina de la "Organización del Ejército Secreto" (OES), instó hoy a "todos los argelinos" a no ceder en sus esperanzas de que Argelia siga siendo francesa.

Al mismo tiempo, la organización extremista ilegal publicó una lista de musulmanes y europeos que tienen señalados para su "ejecución". También advirtió a los árabes que no deben participar en ninguna manifestación el miércoles, en que se cumple el séptimo aniversario de la rebelión musulmana contra Francia.

Más de 200.000 personas, entre musulmanes y franceses, han muerto ya en la violenta guerra civil de Argelia.

La OES, dirigida por el ex general Raoul Salan, es la punta de lanza de la campaña extremista contra la política argelina del Presidente Charles de Gaulle. Salan, que fue jefe de las fuerzas francesas en Argelia, ha sido sentenciado por un tribunal militar francés a muerte, en rebeldía, por su participación en la abortada "revuelta de los generales" de principios de este año.

Deportados 14 opositores en Santo Domingo

CIUDAD TRUJILLO, 28 (UPI).— El Gobierno deportó ayer a Jamaica a 14 personas entre las que figuran miembros del Movimiento Popular Dominicano, Unión Cívica y Movimiento 14 de Junio.

Entre los deportados está Roberto López Molina, hermano de Máximo López Molina, dirigente del Movimiento Popular Dominicano. Se ignora el paradero de Máximo López Molina acerca de quién el Presidente Joaquín Balaguer declaró el lunes pasado que sería deportado tan pronto fuese hallado.

JANIO QUADROS ESCRIBIO UNA NOVELA Y VIAJA A AUSTRALIA

SAO PAULO, 28 (UPI).— Janio Quadros renunció como Presidente de Brasil presionado por la "compulsión" de fuerzas exteriores, y a fin de conjurar una "guerra civil de incalculables consecuencias", declaró aquí hoy el abogado del ex Presidente, Dr. Amdeu Macedo de Carvalho, en entrevista exclusiva para United Press International.

El abogado también rectificó una declaración hecha ayer a UPI de que Quadros visitaría el Canadá. Según están las cosas ahora, el ex Presidente, invitado por la empresa "Blue Star Line", viajará a Australia (directamente a Sidney) y posteriormente visitará Nueva Zelandia. Luego, a su regreso a Europa, permanecerá algún tiempo en una pequeña quinta en Portugal. Por consiguiente, la proyectada visita a Canadá no parece que se materializará, aunque subsiste la posibilidad.

Unos quince días antes de renunciar, Quadros visitó a Macedo de Carvalho —su amigo de 27 años—, en Sao Paulo, y en el curso de la conversación le dijo: "Siento como si estuviera dentro de un cerco de hierro..., pero abrigo esperanzas de romperlo". El entonces Primer Mandatario se mostró desalentado por la falta de apoyo que le daba el Congreso, si bien dijo esperar que las elecciones de 1962 produjeran "diputados con mayor comprensión de las necesidades de reforma social" del país, señalando que únicamente después del año próximo, con un nuevo Cuerpo Legislativo, podría ver realizados sus planes.

El Dr. Macedo de Carvalho autorizó a UPI para reproducir la siguiente carta que dijo haber recibido de Quadros el día cinco de los corrientes:

"Mi querido Amadeu.

"Saludos. Gracias por vuestra apreciada carta. Soy hombre de paz; cumplí con mi deber en el pináculo del poder. La historia lo demostrará o, más bien, la voz del pueblo.

"Os ruego retirar mis emolumentos (unos 600.000 ó 700.000 cruzeiros) depositados en el Banco do Brasil en Brasilia e hipotecar la casa de la calle Río Grande. Conseguidme el máximo de efectivo (máximo subrayado en la carta original) que se pueda obtener. Luego enviadlo en dólares a Londres por intermedio del New York City Bank. Todo bien aquí. Con pasajes ofrecidos por la "Blue Star Line" viajaré a Australia. Después... Dios mostrará el camino.

"Mi primera novela está prácticamente lista. Os gustará, estoy seguro.

"Saludos a todos. Ary Sampaio —a aquellos que, en la vieja oficina ejercen su profesión en el sentido aconsejado por (Abraham) Lincoln: "Si no puedes ser abogado y honrado, sé honrado, aunque no seas abogado."

La carta está firmada "J. Quadros" y fechada en Londres el 5 de octubre de 1961. La posdata es interesante, porque el ex Presidente indica, entre bromas y veras, su disposición a reanudar el ejercicio de la abogacía en Brasil; dice:

"P. S. ¿Hay espacio en esa "madriguera" para un bachiller en leyes ligeramente enmohecido que estaría dispuesto a hacer un esfuerzo sincero?"

ULTIMATUM DE KHRUSHCHEV A LOS JEFES ROJOS DE ALBANIA

EXIGE SU RENUNCIA PARA LLEGAR A UN ENTENDIMIENTO

MOSCU, 28.— (UPI).— (por Henry Shapiro). — El Primer Ministro Nikita S. Khrushchev, ha exigido las renuncias del Primer Ministro y del Jefe del Partido Comunista de Albania, ambos de orientación stalinista, como condición para aceptar una avenencia entre Tirana y Moscú.

En discurso pronunciado a puerta cerrada en la sesión de ayer del Vigécimosegundo Congreso del Partido Comunista ruso, Khurshchev censuró una vez más al Presidente Enver Hoxha, y al Primer Ministro Mehmed Shehu, desestimando nuevamente las críticas que sus ataques anteriores han provocado entre los dirigentes de China comunista.

ATAQUE AL STALINISMO

El discurso, cuyo texto fue dado a conocer esta noche, dice en parte:

"Para ponerle fin al culto de la personalidad, Shehu y Hoxha, deberán abandonar sus puestos de mando en el Partido y el Estado.

"Ellos no desean hacerlo; pero estamos convencidos de que llegará el momento en que los comunistas y el pueblo de Albania harán oír su voz, y entonces los dirigentes albaneses tendrán que responder por el daño que han hecho a su patria, a su pueblo y a la estructuración del socialismo en Albania."

En días pasados, en discurso también pronunciado en el Congreso, el Primer Ministro de China comunista, Chou En Lai, puso en guardia contra la discusión de la desavenencias comunistas en público y calificó las censuras y denuncias contra los albaneses de "procedel anti-marxista".

En una de las más desembozadas y francas alusiones que se han hecho en público sobre la disputa, el Mandatario soviético instó prácticamente a Pekín a retirar el respaldo que ha dado a los "descarriados" dirigentes de Albania.

Dijo que si los comunistas chinos eran sinceros en sus manifestaciones sobre la necesidad de que se normalicen las relaciones entre el Partido Comunista albanés y el mundo socialista, "difícilmente puede encontrarse alguien que más pueda contribuir a la solución de este problema que el Partido Comunista de China".

El discurso principal de la sesión de hoy, estuvo a cargo del Secretario del Comité Central del Partido, Frol Kozlov, quien se hizo eco de las censuras previamente formuladas por Khurshchev, y otros oradores contra la resistencia stalinista encabezada por el ex-Ministro de Relaciones Exteriores, V. M. Molotov, el ex-Primer Ministro Georgi Malenkov y Lazar Kaganovitch.

Kozlov declaró que el grupo "anti-partido" conspiró para reimplantar las prácticas de José Stalin, y pidió que se les exija minuciosa cuenta de sus actividades.

Mientras tanto, se informó que el jefe de los comunistas alemanes, Walter Ulbricht, compartirá mañana con Khurshchev la tribuna en la ceremonia de inauguración de la primera estatua a Karl Marx. Se tiene entendido que Khurshchev pronunciará el discurso principal y que Ulbricht le seguirá en la tribuna.

Falleció famoso cómico argentino

BUENOS AIRES, 28.— (UPI).— Ha muerto a la edad de 74 años, el conocido actor cómico Severo Fernández, astro durante muchos años del género frívolo y la cinematografía.

Su primera aparición fue como un peón de estancia en "El Crimen de la Justicia", en 1954.

Trágica dieta siguió un niño de trece años

BEVERLEY (Gran Bretaña), 28.— (UPI).— Sus compañeros solían burlarse de Roland Bell porque era gordo. Solían llamarlo "gordito".

Hace dos años, Roland "dejó de comer". Se limitó a tostadas por la mañana, regresaba de la escuela sin haber comido su almuerzo y eliminó totalmente los postres y los helados, que tanto le gustaban.

Comenzó a enflaquecer más y más. Y, finalmente, murió.

Ayer, se reveló oficialmente que Roland, de 13 años, murió de inanición.

"Me gustaría cantar para los cieguecitos"

Dijo Yaffa Yarconi, en conferencia de prensa.— La cantante israelí cumplirá breve temporada en Santiago.— "La música latinoamericana es mucho más popular en mi patria que la norteamericana".— Luchando por la emancipación de mi patria descubrí que era cantante; antes bailaba"

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

Cuatrocientos singles, diez long-play y una suma igual de álbumes para niños, es el record de Yaffa Yarconi, la desconocida (en Chile) cantante israelí que arribó anteayer a Santiago en el Comet 4 de Aerolíneas Argentinas, y que se presentará durante cuatro días en diferentes lugares de la capital.

Nacida en Tel Aviv, Yaffa reside desde hace un año en Nueva York, donde quedaron sus tres hijitas de 12, 9 y 6 años de edad. Es la primera vez que viaja por Latinoamérica. Antes de llegar a Santiago tuvo ruidoso debut en Buenos Aires, capital que la sorprendió "porque no sospechaba siquiera que allí se conocieran discos míos; la gente me pedía autógrafos".

Pocas horas después de su arribo, ofreció una conferencia de prensa en el octavo piso de los Almacenes París, negocio auspiciador de sus actuaciones radiales. Yaffa llegó puntualmente a la cita con un vestido negro que le llegaba quince centímetros más abajo de las rodillas.

"Yo era bailarina de la ópera de Tel Aviv —dijo—, pero ahora soy cantante".

Explicó que durante la guerra de la Independencia de Israel alistó en las tropas como experta en comunicaciones inalámbricas y que, en los ratos libres, junto a su grupo de compañeras entretenían a los soldados bailando y cantando.

"Allí me encontré como cantante —expresó—. Dos años más tarde el canto se convertía para mí en una profesión".

Cantando en ocho idiomas (francés, inglés, italiano, idish, hebreo, ruso, birmano y castellano) ha recorrido toda Europa Central, Africa y Norteamérica. Actualmente tiene un contrato por un año con el Music Hall de Radio City de Nueva York y algunos nigths clubs de categoría mundial.

"Mi mayor felicidad —dijo— es poder cantarle a la gente en su propio idioma.

Viaja acompañada por su marido, un industrial israelí que se dedica a la fabricación de tubos para oxígeno y que es un apasionado hincha del fútbol. "No me perderé el Mundial que organizan ustedes —dijo al cronista teatral de LA NACION—. Lamento que mi país no tenga chance alguna para venir a esta competencia", agregó.

Durante la conferencia de prensa se intercambiaron las siguientes preguntas y respuestas:

—¿Qué sabía usted de Chile, antes de visitarnos?

—Que fueron víctimas de un gran terremoto, y que aquí se realizará el Campeonato Mundial de Fútbol; que los futbolistas de ustedes son muy buenos. (Un periodista le hizo ver que en esto último evidentemente estaba mal informada).

—Eso —dijo Yaffa— y lo que se enseña de cada país en la escuela primaria.

—¿Qué canción en castellano tiene incorporada a su repertorio?

—"El reloj"... y "Angelitos negros". Encuentro que la letra de esta última es muy hermosa.

—¿Le gusta hacer películas?

—No. Es un asunto muy complicado. Tampoco da satisfacciones. No es del todo natural ante una cámara. Prefiero contacto directo con el público.

—¿Es usted autora?

—Sí. Compongo melodías populares.

—¿Puede decirse que los soldados israelíes la empujaron hacia el canto?

—Por supuesto. Ellos me hicieron cantar sin que yo supiera que tenía condiciones.

—¿Se conoce en su patria la música latinoamericana?

—En este momento se interpreta más música de esta parte del mundo que de Norteamérica. Los ritmos de ustedes son muy interesantes, hasta como materia de estudio. Esto atrae mucho al público de mi país.

—¿Cuáles han sido sus mejores triunfos?

—Eso es lo más difícil de determinar. A veces, una cree haberse realizado plenamente en una canción, pero el público no lo recibe así. Y a la inversa.

—Aparte del interés comercial de su jira, ¿tiene usted algún otro interés en realizarla?

—Naturalmente. Siento una gran satisfacción por viajar en calidad de embajadora de Israel, llevando la música israelí a los más distantes puntos del globo, para que se conozca. Desde el punto de vista económico, no creo que esta jira me va a a hacer rica.

—¿A qué cantante sudamericano conoce, o de cuál ha oído hablar con más frecuencia?

—De Carlos Gardel.

La cantante contó que estando en Tel Aviv, en su condición de dueña de casa, ensaya en la cocina "mientras hierve la olla y lavo los platos".

Las partituras las cuelgo en la muralla, frente a la cocina. Así realizo la mayor parte de mis ensayos.

Hija de padres comerciantes, Yaffa reveló una cordialidad poco común por su autenticidad, en relación con otros artistas famosos que nos han visitado. Terminada la conferencia de prensa, conversó con este reportero, a quien hizo algunas confidencias.

"Mi marido —dijo— sufrió una grave enfermedad a los ojos. El recuperó su vista. Me gustaría cantarle a los niños ciegos, donde ellos digan".

"No viajo con agente de prensa —dijo, más adelante—. En Estados Unidos mis agentes me han hecho aparecer en el escenario arrastrando un tigrecito. Eso lo consideran más atractivo".

—Usted da la agradable sensación de ser una mujer muy apasionada. ¿Es cierto esto?

—El 99 por ciento de las mujeres de mi patria son así... pero somos como la "sabra" (cactus). Cuesta mucho llegar hasta aquí (se golpea el pecho), pero cuando aflojamos las espinas, nos entregamos enteras.

Yaffa Yarkoni se presentó anoche en Radio Minería y Establecimientos Waldorf. Hoy en la tarde ofrecerá un concierto especial en el Gimnasio Maccabí. "Eso me gustaría que vieran ustedes —dijo a los cronistas—. Es algo muy distinto a lo que hago en radio o boite".



YAFFA YARCONI: Prefiero el contacto directo con el público.









Notable exposición se clausura hoy

El cierre de la exposición que mantiene abierta la Ilustrísima Municipalidad de Las Condes con notables cuadros al óleo del pintor Pascual Gambino, se llevará a efecto hoy domingo, pudiendo el público visitarla libremente, de 9 a 13 y de 19 a 21 horas.

Show de Noticias

:: PARA HOY se anuncian las tres últimas representaciones de "La Razón Final", la comedia policial de Gerardo Larraín, que repriso Américo Vargas y su Compañía de Comediantes en el Teatro Moneda. En su reemplazo subirá a ese escenario la divertida comedia del español Miguel Mihura, "5 Gangsters y una Monja", pieza que ofrece situaciones risibles y otras espeluznantes. Los derechos exclusivos para su presentación en Chile fueron adquiridos por Vargas en su viaje a Europa. El elenco estará integrado por el propio Américo, Pury Durante, Maida Monterrey, Conchita Buzón, Pepe Guixé, Paco Adamuz y Enrique Madiñá. El estreno tendrá lugar los primeros días de noviembre.

:: VICTOR CONTRERAS SOTO, "un provinciano colchagüino, fiel defensor de mi terruño", ha hecho llegar hasta esta sección una indignada protesta contra el conjunto "Los Huasos Colchagüinos". "Lo malo —dice Contreras— es que ninguna de estas personas es colchagüina, incluso estoy casi seguro que no conocen la provincia. Conozco artistas de mi provincia que merecen llevar este nombre. Ahí están los hermanos Lagos, Cabello, de Los Camperos; un integrante de Los Huainas; Nemesio Gallardo, de Los Sembradores, y otros. No señores. No se puede aceptar que el nombre de mi provincia lo lleve gente que ni siquiera la conoce."

:: CON DOS funciones "estrictamente coléricas", despiden hoy en el Caupolicán a Peter Rock, que se presentará acompañado por sus hermanos Romy y Alex Alexander. Ellos encabezarán un desfile artístico que lleva por nombre "El colegial colérico".

:: UN GRUPO de artistas se presentará mañana, desde las 21 horas, en el teatro-carpa Casino, del Parque Lo Franco, en una función en beneficio del actor de radioteatro Mario Gana Edwards, que se encuentra en franco tren de restablecimiento.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS

Tres Hnos. Rock's, juntos hoy, vermut y noche, T. Caupolicán



Peter Rock, Rommy, su bella hermana, y Alex Alexanders, tres hermanos... tres éxitos del Rock'n Roll, bailan y cantan hoy juntos en el escenario del Teatro Caupolicán en vermut 6.45 y noche a las 10, a $ 1.000 platea, $ 500 balcón y $ 300 galerías. Actuarán también los Grazy Boy, Alex Vall y sus Four Jets; Guadalupe del Carmen, Pepe Olivares, Hnos. Campos, Olguita Villanueva, Gastón Moreno y muchos otros más en la Revista Musical Rocanrolera "El Colegial Colérico".

SENSACIONAL EXITO: "EL RINOCERONTE"

CARMEN BUNSTER, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de "EL RINOCERONTE", obra de Ionesco, que, junto con hacer reír... hace pensar, y que triunfa definitivamente en el Antonio Varas. Va hoy en vermut a las 19 horas.







GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "El Rinoceronte", de Eugenio Ionesco.
BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— Compañía de Nieves López Marín. MVN.: "El amor espera".
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). Teatro de Ensayo. V: "Versos de ciego".
CAUPOLICAN, San Diego 840.— (82437).— V. y N.: Festival Los Tres Hermanos Rock.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Encaje negro", de Leslie Storm.
MONEDA, Estado 82 (81477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "La razón final", de Gerardo Larraín Valdés.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería: V y N: "El cosmonauta Gonzalez". Carmelia Alves, Conchita Martín. Trío Cava Bengal. Los Chimberos. Mario Clavel. Romilio Romo. Rolando Caicedo.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Colón le atracó el bote". Los Flamingos. Trío Sevilla. Anita Rodríguez (cantante peruana). Tomy Davis (fonomímico).
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Con el diablo en el cuerpo". La Chuni. Los Amaya. Los Rondiles (bailarines acrobáticos). Santiago Bal. Las coléricas, de Rafael García.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V y N: "Con el 69... lotería" Johanna Ruth Velarde. Corinne Caivot. Elisabeth Wagner. Campeonato de strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — MVN.: El siete machos.
ASTOR, Estado 257 (392112). — MSVN.: El guerrero de Creta. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN.: Una hora cada noche.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: Las defensoras. Noticiarios. M.: Las conspiradoras. V. y N.: La fuente de la doncella.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MSVN.: Ultimo atardecer.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — Matinal a las 11: El desafío de Rintintín. Noticiarios. M.: Pepito, el valiente. Las defensoras. V. y N.: Dos amores.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MSVN.: 39 escalones. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos N.o 3368. (471026).— M.: El cara pálida. Tenorios de playa. Inocente en abril. V. y N.: Sombras de sospecha.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — M.: El fantasma de la batalla. V. y N.: Así es la vida. Noticiarios.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— M.: La fuente de la doncella. — V. y N.: Cinemashow con Adilia Castillo. La fuente de la doncella.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — MSVN.: La sombra del gato.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: South Pacific.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: Amantes de una noche.
KING, Huérfanos 840 (32838).— MSVN.: La fuente de la doncella.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— M.: Cuentos de Salzburgo. La última traición. V. y N.: Mamá soltera. Noticiarios.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: Choque de razas. Agregados. V. y N.: Una hora cada noche.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MVN.: Exodo. Noticiarios.
LO CASTILLO, Vitacura 2284.— (481981).— M.: El rey de los piratas. Los que conmovieron el mar. V. y N.: El regreso a la caldera del diablo.
METRO, Bandera 137 (83361). — MVN.: Dos amores. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078). — MSVN.: La dama del perrito. Noticiarios.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: El pirata de los siete mares. Bandoleros del ayer. V. y N.: La sombra del gato.
PACIFICO, Huérfanos 1147.— (62921).— MSVN: Laberinto.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — M.: Choque de razas. Agregados.— V. y N.: Sombras de sospecha.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN: Un dólar de miedo.
REAL, Compañía 1040 (65555).— MSVN.: Mamá soltera. Noticiarios.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — Matinal, a las 11 horas: Scampolo.— MVN.: Doble vida.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: La francesa y el amor. Noticiarios.

CINERAMA

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34713) — MVN: Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Débiles son las mujeres. La taberna de las ilusiones.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Traición en el alto mando. Trapecio. El pueblo de los malditos.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— La sangre siempre es roja. Umbrales del infierno. Asesinato S. A.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La historia de Ruth. El último tren. Sombras de su pasado.
ARTURO ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (92848).— Salomón y la reina de Saba. Una Eva y dos Adanes.
AUDITORIUM, Bandera 236.— Bonnie Parker. Noticiarios.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Vecinos y amantes. La sangre siempre es roja. Se necesitan dos para amar.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Goliath contra el dragón. Cuatro jinetes del oeste.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Desnuda por el mundo. La sangre siempre es roja. Una venus en visón.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— El gran impostor. Me gustan valentones. Dos fantasmas y una muchacha.
CAPRI, Monjitas 825 (392414) — Siete hombres y un destino. Lo que no se perdona.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Furia en Alaska. Cimarrón.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La verdad.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Bajo diez banderas. Cadenas de odio.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Una vida por otra. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (905?7). — Pancho Villa y la Valentina. La cigüeña dijo sí. A dos pasos de la horca.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— Las aventuras de Joselito y Pulgarcito.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— (372566).— Ha llegado un ángel. La bala perdida. Café Europa.
EL SALTO, El Salto 3130 (37334). — Salomón y la reina de Saba. Despertando al amor. El mejor gatillo.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Guerra entre planetas. Pepe.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — El pirata de los siete mares.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Guerra entre planetas. Pepe.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Dos mujeres. Ester y el rey.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Pánico en Roma. Konga. Carrera de hidalgos.
ITALIA, Bilbao 473 (41883) — Un verano apasionado. Asesinato S. A. El ángel vestía de rojo.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Ha llegado un ángel. La bala perdida. Los lunares de Cantinflas.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). Bendito entre las mujeres. Yo no me caso, compadre.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Babette se va a la guerra. Konga. Las novias de Drácula.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— La carga de los gladiadores. La maldición diabólica. Traición en el alto mando.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Diez semanas en el circo. Una luz en el bosque. El capitán sin barco.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Los fanfarrones. La ladrona.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — El destino de un hombre.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— M.: Novios del espacio. Calles de Laredo. Desde las 18.15: Dos mujeres. Ester y el rey.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Risas y sensaciones de antaño. Atlántida, el continente perdido.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Risas y sensaciones de antaño. Atlántida, el continente perdido.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— La bala perdida. Ha llegado un ángel. Despertando al amor.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Diez semanas en el circo. Una luz en el bosque. Estrella de fuego.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Ha llegado un ángel. Dos fantasmas y una muchacha. La bala perdida.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El tejano solitario. California. Café Europa.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Un dólar de miedo.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Los amores de Hércules. El pueblo de los malditos. Cuando mueren los malvados.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). —Piso de soltero. Los inadaptados.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Ha llegado un ángel. La bala perdida. Los lunares de Cantinflas.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El desfiladero del diablo. Cimarrón.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Los fanfarrones. La ladrona.
PRAT, San Diego 2117 (50754) — El tejano solitario. Hércules. La ladrona.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) Ha llegado un ángel. La bala perdida. El tejano solitario.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— El siete machos.
REPUBLICA, República 239 (93613) — Eichmann, asesino N.o 1. Luchando con la muerte. Estrella de fuego.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Los canallas. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— La garconniere. Cartas de una novicia.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Diez semanas en el circo. Una luz en el bosque.
ROMA San Diego 236 (67258). Furia en Alaska. Cimarrón.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El diablo anda suelto. A galope tendido.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Tres almas desnudas.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Cartas de una novicia. La garconniere.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Fuego en el bosque. Once a la medianoche. Noticiarios.
SAN MARTIN, Avda Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Elmer Gantry. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Despertando al amor. Dos fantasmas y una muchacha. El gran impostor.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Los lunares de Cantinflas. Café Europa. California.
SANTIAGO Merced 829 (32888) — El rancho de los laureles.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) La verdad.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941) — Sudán. Su imperio era el océano. Fiesta de guerra.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Bajo diez banderas. Cadenas de odio.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Recordando. Noticiarios.
SUR, San Diego 935 (61524).— Débiles son las mujeres. La taberna de las ilusiones.
TOESCA, Huérfanos 1313 — El vigilante.
VALENCIA, Independencia — (370288).— La adorable ... El gran impostor. Me gustan valentones.
VENECIA, Castro 130 — La caza de los siete ... Se necesitan dos para amar. ... marrón.
VERDI, Pedro de Valdivia — (499704).— Rocco y sus hermanos. Placeres de solteros.
VICTORIA, Huérfanos 827 — Matinal a las 11: El rey ... Desde las 18.15: El mundo de Suzie Wong.
YORK, Ahumada 166 — El mago de Bagdad. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— M.: Festival Walt Disney. El gran circo. ... invasor marciano. Desde las ... El gran circo. Las novias de Drácula.
BULNES (Renca) — M.: Konga. El colegio ... Desde las 17: Señoritas 1961 ... último tren.
CERVANTES (San Antonio) — M.: Buen humor a la ... Los Jets atacan. Desde las ... balada del soldado. El ... Cunny. Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (53066, anexo ...) M. y N.: Cuarenta grados ... amor. V.: Cuarenta grados de amor. Presentación de la ... questa de la Escuela de Especialidades de la FACH.
CINCO DE ABRIL (Maipú) — Del rancho a la televisión ... cuatro charros.
MUNICIPAL (San Bernardo) — La guerra gaucha. Los ... de Kilimanjaro.
NACIONAL (Puente Alto) — ... violetera. El último cuplé.
MUNICIPAL (Peñaflor).— La taberna de las ilusiones. Los estranguladores de Bombay. Noticiarios.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11: Juan Globo. Noticiarios. Desde las 14: Rumbo al ... Infierno en el ... mark.
SANTIAGO (San Bernardo) — M.: El ... Espartaco.
PLAZA (Talagante).— M.: El secreto de la esmeralda. Su ... V. y N.: Cuarenta grados de amor. La sombra de una ...

Películas del Momento

"EL GUERRERO DE CRETA".— (Artistas Unidos).— Italo-americana. Bob Mathias, Rossanna Schiaffino, Alberto Luco. Mayores de 18 años. (Astor.)

"LA FUENTE DE LA DONCELLA".— (Aló Films).— Sueca. Max von Sydow, Birgita Valberg, Gunnel Lundblom, Birgitta Petterson, Axel Düberg. Mayores de 21. (Gran Palace.)

"LA SOMBRA DEL GATO".— (Universal).— Norteamericana. André Morell, Bárbara Shelley, William Lucas, Freda Jackson. Mayores de 14. (Huelén y Oriente.)

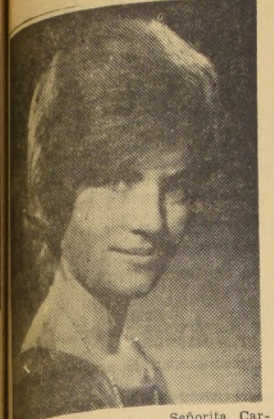
Examen de Películas

"LA TELARAÑA". Más que regular.
"LA FUENTE DE LA DONCELLA". Muy buena.
"LA SOMBRA DEL GATO". Regular.
"SANTUARIO". Menos que regular.
"LA DAMA DEL PERRITO". Buena.
"LA FRANCESA Y EL AMOR". Regular.
"DEJA QUE LOS PERROS LADREN". Buena.
"DOBLE VIDA". Buena.

EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA





Matrimonio Larraín Vial - Concha Rodríguez.— Señorita Carmen Concha Rodríguez, cuyo matrimonio con el señor Jaime Larraín Vial será bendecido hoy en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.30 horas.

Serán padrinos de la novia el señor Sergio Concha Garcés y señora Eugenia Rodríguez de Concha. Serán padrinos del novio el señor Alfredo Larraín García y señora Adriana Vial de Larraín. Testigos de la novia, en la ceremonia religiosa, serán: Adriana Concha de Berstein, Inés Concha de Prieto, Laura Garcés de Sutter, Enrique Garcés, Sergio Concha Rodríguez, María Eugenia Concha Rodríguez, Marcela Concha Rodríguez, Jaime Rodríguez Ortúzar, Ida Concha de Reitz, José Valdés Fernández. Testigos de la ceremonia religiosa del novio, serán: Pbro. José León Gutiérrez Asenjo, Ricardo Vial Vial, Juan de Dios Vial Correa, Roberto Larraín ...dián, Luis Ramírez Sanz, Guillermo Vi... Lira, Amalia Harrison de Vial, José An... González Benavente, Carlos Fernández ...Alfredo Larraín Vial, Cristián La... Vial. Testigo del civil, de la novia: ...Concha Garcés, Francisco Pérez La... Víctor Rodríguez Ortúzar, Jorge Concha ...ríguez, Agustín Concha Rodríguez, An... Concha Rodríguez, Miguel Rodríguez ..., Patricia Jordán García-Huidobro, ... Molina Marín, Rafael Hurtado Blan... Elías Valdés Urrutia. Testigos del civil, del ... Humberto Larraín García, Arturo La... García, Raúl Matte Larraín, Gustavo ... Vial, Manuel Barros Vial, Carlos Moller ...ano, Luis Grez Zuloaga, Héctor Bórquez ... Oscar González Cañas, Jaime Solís de ...ndo Ugarte, Justo Arteaga Garcés.

Río de Janeiro.— Se encuentran en Río de Janeiro el señor Andrés Vicuña Videla y señora Beatriz Lambert de Vicuña.

Próximo matrimonio.— La Srta. Raquel Vergara Benavides y el señor Luis Hernán Fuenzalida Ortúzar han fijado su matrimonio para el sábado 4 de noviembre, en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 18.30 horas.

Don Ernesto Prieto Letelier.— Un profundo sentimiento de pesar ha causado en todos nuestros círculos sociales el fallecimiento del distinguido caballero don Ernesto Prieto Letelier. En todas las actividades en que le tocó actuar dejó el sello de su talento y de su ... sencillez. Casado con la señora Sara ... Palma, formó un modelo de hogar, que ... honor a la tradición que le legara. Sus funerales dieron lugar a una sentida demostración de pesar en sus vastas relaciones.

Matrimonio Urrutia Sotomayor - Pérez Errázuriz.— Señorita María Isabel Pérez Errázuriz, cuyo matrimonio con el señor Juan Luis Urrutia Sotomayor se efectuará hoy en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 17 horas. Serán padrinos, por parte de la novia, Claudio Pérez Valdés y señora Emilia Errázuriz de Pérez. Por parte del novio, el señor Juan Luis Urrutia Prieto y señora Ana Sotomayor de Urrutia. Bendecirá la ceremonia Monseñor Jorge Gómez Ugarte.

Testigos, por parte de la novia: Frater Pedro Pérez Errázuriz, Juan Francisco, Claudio, Ignacio, Ana María, Domingo Andrés y José Joaquín Pérez Errázuriz; Eduardo Vial Cox, Jaime Donoso Rojas, María Pérez de Lira, Elena Fernández de Pérez, Inés Montes de Pérez, Sofía Pérez de Vidal, Presbíteros Clemente y Gerardo Pérez Valdés, Osvaldo, Josefina y Olivia Pérez Valdés; Salvador Valdés Morandé, Ignacio González Vial, Juan, Federico, Mario y Pablo Errázuriz Quesney, Hernán Larraín Cotapos, Pedro Correa Ugarte, Victoria Quesney de Campino, Cornelia Errázuriz de Errázuriz, Arturo Scroggie Vergara, Fernando Llona Cuevas, Beltrán Cox Urrejola, M. Josefina Urrejola Martínez, M. Isabel G. Huidobro González, M. Inés Rodríguez Onfray, Carmen Gloria Correa Espínola, Elena González Echenique, José Luis Vial Cotapos, Carlos Velasco Errázuriz, Pablo Casas Ouger, Judit Montes de Yrarrázaval, Clemencia Bascuñán Pérez, Luis Bascuñán Valdés, Inés Infante de Gandarillas, Octavio Urzúa Puelma.

Testigos, por parte del novio: Jorge Urrutia Manzano, Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos, Berta Urrutia Prieto, José Luis Cerda García, Manuel Lavín Echegoyen, Alfonso Gumucio Pérez, Jorge Hoyl Gutiérrez, Olga Urrutia de Gutiérrez, Celia Urrutia de Urrutia, Enriqueta Morel Huidobro, Carmela Zañartu de Navarro, María Soto Pradera de Urrutia, Ana María Sotomayor de López, Sergio Dávila Echaurren, Ignacio Urrutia de la Sotta, Leonardo Mascaró Vildósola, Jorge Borgoño Donoso, Raquel Lavín Echegoyen, Mario Urrutia Gazmuri, Carlos Urrutia Sotomayor, Jorge Gaete Rojas, Humberto del Río Gundián, Alfonso Díaz Ossa, Orlando Sandoval Vargas, Marcelo Urrutia Gazmuri, Rafael Urrutia de la Sotta, Nicanor Allende Urrutia, Patricio Lavín Sotomayor, Jorge Hoyl Sotomayor, Jorge Calvo Stuyen, Víctor Gutiérrez Urrutia.

Fue inaugurado un puente sobre el río Las Tablillas

RALUN.— Fue entregada al uso público el nuevo puente sobre el río Las Tablillas, que fue construido con fondos proporcionados por la Municipalidad de Puerto Montt, y con el trabajo de los vecinos de Ralún.

Este puente viene a solucionar una de las mayores necesidades de esta localidad, ya que permitirá una comunicación permanente entre Ralún y Rollizos, saparados por el río Las Tablillas.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de su onomástico, el día 4 de noviembre se oficiará una misa en la Capilla de la Virgen de Fátima, Independencia esquina de Avda. Einstein, en memoria del señor
CARLOS ROMANQUE AGUILAR,
por el eterno descanso de su alma, a las 8 de la mañana.
Sus padres: Juan Romanque y Petronila Aguilar.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, hija y hermana, señora
ANA BARRERA DE MORALES
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de calle Agustinas N.o 2646, hacia el Cementerio Católico.
Su esposo, Eduardo Morales, y familia.

"Hogar Democrático".—

✝ Ha fallecido nuestro querido consocio, don
JULIO PETERSEN HENRIQUEZ
(Q.E.P.D.)
Rogamos a nuestros asociados asistir a sus funerales, que se efectuarán hoy, a las 16 horas. El cortejo partirá de la calle Hugo Donoso 2393, hacia el Cementerio General.
El Directorio.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y hermana, señora
IRLANDA PEREZ DE RAMOS
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Francisco de Asís (paradero 27, Gran Avenida), hacia el Cementerio Católico.
La familia

✝ Ha dejado de existir nuestro inolvidable padre, suegro, abuelito y hermano, don
HECTOR UTEAU VERDUGO
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia de Jesús Nazareno (Manuel Montt 797), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas.
La familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor
ENRIQUE GUTIERREZ DIAZ
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados mañana lunes en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde calle San Martín 841.
Su esposa e hijos

✝ Ha dejado de existir mi querida e inolvidable esposa, señora
LAURA MENESES de URIBE
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados mañana lunes en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Capilla de dicho Cementerio, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el eterno descanso de su alma.
Pedro Uribe Jiménez

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, don
JULIO PETERSEN HENRIQUEZ
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 16.30 horas, desde su casa-habitación, calle Hugo Donoso N.o 2393.
La familia.

A.: L.: G.: D.: G.: A.: D.: U.:
S.: F.: U.:
Ha pasado a dec.: el O.: E.: el Q.: H.:
LEON KOFFSMON KALEJMAN
Invitamos a los HH.: del valle, a concurrir a sus funerales que se efectuarán hoy domingo, a las 17 horas, partiendo el cortejo de Avda. Bernardo O'Higgins N.o 654, al Cementerio General.
El Gran Secretario.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora
JENOVEVA CARTER SOTO
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio Católico.
La familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que enviaron ofrendas florales, y nos acompañaron en la sepultación de los restos de nuestro querido esposo y padre, don
BALDOMERO ALARCON FUENTES
(Q.E.P.D.)
Esposa e hijos.

✝ Familia Aybar, da de todo corazón, las más infinitas gracias a todos sus amigos y amigas en general, que nos acompañaron en esta inmensa pena de la pérdida de nuestra querida e inolvidable madre, suegra, abuelita y bisabuelita, doña
CUSTODIA FERREIRA VDA. DE AYBAR
La familia.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Quinta Normal

LUCHAN CONTRA MORTALIDAD INFANTIL

En esta comuna, los vecinos se organizaron para iniciar una cruzada con el objeto de formar conciencia de la responsabilidad que le cabe al individuo, a los grupos y a la comunidad, en los problemas relacionados con la salud. Especial atención han merecido las causales de la mortalidad infantil, que en esta localidad es una de las más altas dentro de la provincia de Santiago, y que se debe principalmente a las diarreas que en los meses de primavera y verano se convierten en epidemias.

Es así, como auspiciada por la Quinta Zona de Salud y por la Alcaldesa de Quinta Normal, Berta Fuentes, se ha formado la "Asociación de Lucha contra la Mortalidad Infantil", cuyo Comité Ejecutivo es el siguiente: presidente, la Alcaldesa Berta Fuentes; vicepresidente, regidor Luis Leiva; secretaria, Raquel Vidal; asesor técnico, doctor Carlos Montoya; comisión educadora, Berta Barbaix; comisión de prensa, Leiva, Bascuñán y Raquel Vidal.

B. Fuentes

La Asociación A. L. M. I., cuenta con representantes de autoridades, instituciones, agrupaciones comunales, junta de vecinos, entre los que figuran la Alcaldesa Berta Fuentes; los regidores Luis Leiva y Alfredo Hormazábal; el Subdelegado de Gobierno, Javier Navarrete; el presidente de los Leones, Santiago Rojas; presidenta de la Cruz Roja, Berta Barbaix; representante de los rotarios, Juan Bascuñán; delegados de la Asociación de Comerciantes, Manuel Iriarte y Joaquín Campos; directora de la Agrupación Comunal Femenina, Rosa García; presidenta del Centro de Madres M. A. del Pedregal, Rosa García; delegadas de la Junta de Vecinos Saturno, Graciela del Pino y Elisa R. vda. de Burger; delegado del Comité de Pobladores y Centro de Madres de Apóstol Santiago, Ines Retamal, José H. Bustos y Ana Cavieres; delegados de la JOC, Juan Leiva, Marta Olivares, Gastón Sagredo y Jorge González; Director de Educación Popular, Luis Vergara Corso; Inspección Local 7.o Sector, Alvaro Canovio; Director de la Escuela N.o 31, Máximo Martínez; representantes de Centros de Apoderados, Gustavo Olate; representantes de los médicos particulares, doctor Manuel Ipinza; doctor Carlos Montoya, María Antonieta del Pedrégal, Irma Armijo, Raquel Vidal, doctor Fernando Cares, y Dr. Carlos Salomón, del Servicio Nacional de Salud.

El primer paso de la Asociación, es realizar una campaña de prevención de las diárreas infantiles que en la comuna causan anualmente la muerte de cerca de 500 niños menores de un año. A cargo de la Unidad Sanitaria, se está dando un ciclo de charlas educativas, para lo que se ha dividido la Comuna en doce sectores, en los cuales los representantes de la Asociación, con asistencia médica, desarrollan una labor educativa en los medios más modestos de las poblaciones.

Abrieron propuestas para la compra de material de fondeo

VALPARAISO.— Fueron abiertas las propuestas para la compra de nuevas boyas y sus accesorios destinados a los puertos de Valparaíso, Arica y San Antonio.

El acto se realizó ante el Director de la Empresa Portuaria de Chile, Raúl Herrera Aguayo, en las oficinas de la Dirección de este Puerto. A la licitación se presentaron nueve firmas interesadas en suministrar el referido material de fondeo.

El monto de la propuesta es por 30 mil escudos. La adquisición forma parte del plan general de renovacion y mejoramiento de las instalaciones y facilidades para el amarre de barcos en los puertos dependientes de la EMPORCHI.

También estuvieron presentes en la apertura de las propuestas, el Jefe del Departamento de Ingeniería de la Empresa, Alejandro Pattillo; el Jefe del Departamento de Abastecimiento, Oscar Olivares, y el Secretario General, Jorge García Pascal.

Puerto de Coquimbo necesita ser dragado en forma urgente

VALPARAISO.— Regresó de Coquimbo el Director de la Empresa Portuaria de Chile, Raúl Herrera Aguayo, quien hizo una visita a ese puerto para abordar diversos problemas y adoptar las medidas del caso con el objeto de mejorar los servicios portuarios. Lo acompañó en esta ocasión el experto de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, señor Williard MacCulloch, quien trabaja como asesor de la empresa.

URGENTE DRAGADO DEL PUERTO

Uno de los problemas más serios que afecta a Coquimbo en este momento es el del embancamiento que se ha mantenido en parte y se ha acrecentado, no obstante que el año pasado se hicieron faenas de dragado. Sin embargo, hay considerable embancamiento en el linde con el malecón y, también, otras zonas cercanas. La Cámara Marítima planteó este problema al director de EMPORT, que quedó en oficiar a la Dirección de Obras Portuarias para que proceda con carácter de urgencia a dragar ese puerto.

NUEVA MAESTRANZA

También se resolvió en este viaje el sitio definitivo en que se levantará la nueva Maestranza dentro del nuevo recinto portuario. En los planes de la EMPORT se consulta la consideración de un nuevo edificio, el que se iniciará el próximo año para lo cual se dispone de fondos, a fin de reemplazar el viejo que con la fijación de nueva zona portuaria quedó en terrenos que ya no le pertenecen.

El señor Herrera, además, trató acerca de diversos otros asuntos pendientes con la Cámara Marítima, empresas usuarias del puerto y gremios de obreros portuarios, todos los cuales quedó de estudiar para buscarles solución.

En el terreno mismo dispuso varias medidas destinadas a mejorar la atención del puerto de Coquimbo. Esta detenida inspección la realizó junto con el administrador local de la empresa portuaria de Chile, don Luis Gaete.

El señor Herrera regresó el jueves pasado a Valparaíso reasumiendo de inmediato sus funciones.

Adhesión a S. E. testimoniarán los conservadores de Valparaíso

VALPARAISO.— Con un acto que se efectuará en el Teatro Condell, de esta ciudad, el Partido Conservador celebrará el próximo 3 de noviembre el tercer aniversario del Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri y le testimoniará la adhesión del conservantismo.

Anteayer el presidente provincial de la colectividad política nombrada Ernesto Noguera Gorget, visitó a Su Excelencia el Presidente de la República para invitarlo al mencionado acto.

Durante la reunión en el teatro, harán uso de la palabra el diputado por Valparaíso, señor Edmundo Eluchans y el Vicepresidente Nacional del Partido Conservador y diputado por Talca, señor Sergio Diez Urzúa. Ambos parlamentarios se referirán a la labor desarrollada por el actual Gobierno durante los últimos tres años, así como a la acción política del conservantismo.

NUESTRA OBRA
Construimos viviendas, ayúdenos a darles también luz y envíenos sus lámparas en desuso. HOGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

Municipalidad de Chillán estudia total modernización de la ciudad

CHILLAN.— Un proyecto de urbanización y ornamentación de los principales lugares y centros de atracción de la ciudad, está estudiando la Municipalidad local, según manifestó el Director de Obras Municipales y presidente de la Sociedad de Bellas Artes, Eduardo Torres Poblete. En este interesante y ambicioso plan se ha incluido el hermoseamiento y nueva iluminación de la Plaza de Armas, el traslado del monumento a O'Higgins, la urbanización y ornamentación de la Avenida Libertad, la transformación de la Avenida Brasil en una verdadera área de recreación y la total habilitación del Parque Schleyer.

Para el hermoseamiento de la Plaza de Armas se instalará, en primer lugar, un nuevo sistema de iluminación con lámparas a gas de mercurio colocadas en postes ornamentales, para lo cual la Municipalidad ya ha solicitado las propuestas correspondientes. También se ha dispuesto nuevos trazados de los jardines, una distribución más apropiada de los paseos, la construcción de un nuevo quiosco para las actuaciones musicales y la instalación de una fuente ornamental, iluminada en su centro.

La construcción de la mencionada pileta ornamental impondrá el traslado de la estatua del prócer Bernardo O'Higgins, la que posiblemente, será llevada a un sector del lado oriente de la plazoleta de los edificios públicos, la que también deberá ser remodernizada con espejos de agua, pavimentación de fino material y nuevos jardines.

En cuanto a la urbanización de la Avenida Libertad, ésta se realizará preferentemente en el sector comprendido entre la Estación de Ferrocarriles y la Plaza de Armas. Para este efecto ya se ha iniciado el incremento y la transformación de las plantaciones de árboles y se efectúan estudios para, posteriormente, afrontar una pavimentación integral de las aceras.

Con la ornamentación de la Avenida Brasil, se pretende dar a la entrada principal de la ciudad el carácter de una verdadera área de recreación y paseo con las necesarias obras de complementación. Con este objeto se suprimirá definitivamente la pérgola que se destinaba al comercio de los productos regionales, reemplazándola por un mercado periférico que se levantará en un sitio vecino a la Estación.

Para abordar la habilitación del Parque Schleyer, la Dirección de Obras Municipales confeccionará un completo proyecto que oportunamente someterá a la consideración de la Corporación Edilicia.

Los fondos necesarios para financiar este vasto plan están siendo estudiados por la Municipalidad en sus presupuestos de los próximos años y, paralelamente, la Dirección de Obras Municipales está realizando un estudio concreto de todo el proyecto con el fin de determinar el costo total de las obras.

CONCEPCION:

Nuevo puente sobre el Bío-Bío será construído el próximo año

CONCEPCION.— Un nuevo puente carretero sobre el Bío-Bío, de una extensión de 1.900 metros, construirá la Dirección General de Vialidad, aguas abajo del actual puente ferroviario que une a Concepción con la zona carbonífera.

Esta obra significará una inversión de cinco millones de escudos y será iniciada a mediados del próximo año, esperándose que esté totalmente terminada en el curso del año 1963.

El puente estará ubicado al término de la recta existente en el camino de Concepción a Coronel y, atravesando el río, irá a empalmar, al oriente de Hualpencillo, con la nueva autopista Concepción-Talcahuano, que, a su vez, estará conectada con el camino a Bulnes para todos los vehículos que viajan al norte de la provincia.

Los estudios correspondientes a este puente, que tendrá un significado altamente beneficioso para la zona, se realizan en la Dirección General de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas. Su financiamiento provendrá de un préstamo que para este efecto concederá el Banco Mundial de Desarrollo. (González, corresponsal.)

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Simón y Judas, apóstoles.
MAÑANA: Valentín y Narciso.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa)
Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel)
Comandancia, Gran Avenida 47707 . . . 53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO:

SALIDAS:

08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.
08.15 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS:

16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.
19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 82. Llega de Buenos Aires a las 19.45 horas. Sale a las 20.45 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 28 DE OCTUBRE AL 4 DE NOVIEMBRE DE 1961.

SUC. DEL INDIO N.o 2, Bandera 6; ESPAÑOLA, Puente 818; SANTA MARIA, San Pablo 2488; IDEAL, Mapocho 4052; HAARLEM, Las Catalpas 137; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; ESTEFANIA, Avenida Bernardo O'Higgins 2842; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; RUIZ, Bascuñán 1971; SANTIAGO, Arturo Prat 901; LA ESMERALDA, Chiloé 1801; LISBOA, José Ureta 821; CARMEN MENA, Carmen Mena 684; SAN CARLOS, Uruguay 1598; BERMACO, Gran Avenida 9878; SANTA LUCIA, Agustinas 615; IRIS, Avenida Mata 402; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; WAISMAN, Recoleta 2110; SAN VICENTE, Independencia 1016; ROZAS, Domingo Santa María 2707; EL CARMEN, Pedro Fontova 5053; PURISIMA, Purísima 145; MARINA, Vivaceta 2082; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; DE LA CRUZ, Providencia 2012; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; BILBAO, Bilbao 1299; SAN JORGE, Pedro de Valdivia 2883; PEÑALOLEN, Avenida Egaña 523 y GRECIA, Avenida Grecia 2972.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211)

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera, los martes, a las 12 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda, diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturno: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas.

Expreso Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.

El Rápido, Diario, excepto sábados, sale de Mapocho, a las 19.00 horas.

Curicó, sede del Segundo Congreso Manzanero Nacional

CURICO.— El Ministerio de Agricultura ha designado a esta ciudad como sede del Segundo Congreso de la Manzana, que se llevara a efecto entre los días 21, 22, 23 y 24 del próximo mes de noviembre.

Con el objeto de organizar oficialmente este torneo, se realizó el sabado recién pasado una reunión de fructicultores manzaneros de la provincia, en la cual, después de escucharse la cuenta del presidente, Juan Maurá, se designaron las comisiones encargadas de los trámites previos al Congreso. Estas comisiones quedarán integradas por las siguientes personas: tesoreros generales, Jaime Soler y Jesús Pons; secretario general, Nicolás Moreno; Comité de Propaganda, Eduardo Martín; Comisiones Generales, Eugenio Espinosa y Francisco Correa; relator oficial en el tema comercialización, Jesús Pons.

Este Segundo Congreso Nacional de la Manzana habrá de estudiar y proponer soluciones a diversos problemas relacionados con los cultivos, cosecha, comercialización e industrialización de la manzana, abarcando aspectos técnicos y de adelanto, como lo es la instalación de industrias frigoríficas.

Los organizadores de este torneo esperan contar con la cooperación de todos los fruticultores manzaneros de Curicó, con el fin de que el Congreso alcance los objetivos mencionados.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PRESELECCION GENERAL DE IMPONENTES Y PENSIONADOS DE ESTA INSTITUCION, OPONENTES A LA ADQUISICION DE LOS DEPARTAMENTOS DEL EDIFICIO UBICADO EN AVDA. BERNARDO O'HIGGINS ESQUINA DE NATANIEL, DE LA CIUDAD DE SANTIAGO, PRACTICADA DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 35.

3 DEPARTAMENTOS de 3 dormitorios, con 190,13 m2., a Eº 26.707,73
(N.o 42 — N.o 52 — N.o 62)
1.—VICTOR ANANIA HALABI ... 112 puntos
2.—HECTOR VALDES FABRES ... 102 "
3.—ELIAS MISLECH JAMIS ... 98 "
4.—FERNANDO ANANIA HALABI ... 96 "
5.—AGUSTIN BIANCHI BARROS ... 90 "
6.—JOSE ANTONIO LECAROS IZQUIERDO ... 74 "
7.—ALFREDO CARRAHA ITAIM ... 58 "
8.—ALFREDO HADJES NAVARRO ... 48 "

3 DEPARTAMENTOS de 3 dormitorios, con 172 m2., a Eº 22.771,51
(N.o 36 — N.o 56 — N.o 96)
1.—FELIX VIDAL LUPPI ... 96 puntos
2.—GUILLERMO ANANIA HALABI ... 90 "
5.—ALFREDO CARRAHA ITAIM ... 58 "

3 DEPARTAMENTOS de 2 dormitorios, con 170,86 m2., a Eº 23.770,73
N.o 21 — N.o 31 — N.o 81)
1.—ARTURO SALINAS TORO ... 74 puntos

4 DEPARTAMENTOS de 2 dormitorios, con 153,28 m2., a Eº 20.455,53
(N.o 24 — N.o 54 — N.o 64 — N.o 74)
1.—MANLIO PILOTTI AVELLO ... 116 puntos
2.—VICTOR FILIPPI BOADO ... 94 "
3.—JAIME PEREZ ACEVEDO ... 88 "

2 DEPARTAMENTOS de 2 dormitorios, con 103,20 m2., a Eº 13.132,06
(N.o 28 — N.o 68)
1.—VIOLETA CARVALLO NORMAND DE BORDALI ... 108 puntos
2.—EMILIO ALTAMIRANO SANCHEZ ... 100 "
3.—JAIME PEREZ ACEVEDO ... 98 "
4.—CECILIA SEGOVIA RODRIGUEZ ... 72 "
5.—ANA DE GRAZIA MAZZEI
6.—SARA ESPINOZA FRANCINO

3 DEPARTAMENTOS de 1 dormitorio, con 69,39 m2., a Eº [illegible]
(N.o 37 — N.o 77 — N.o 87)
1.—ROSA SANTELICES REYES
2.—ANGEL GARCIA DEL VALLE BLASCO

1 DEPARTAMENTO de 2 dormitorios, con 67,14 m2., a Eº [illegible]
(N.o 17)
1.—CECILIA SEGOVIA RODRIGUEZ ... 48 "
2.—ANGEL GARCIA DEL VALLE BLASCO ... 36 "
3.—MANUEL VARGAS VARGAS ... [illegible]

2 DEPARTAMENTOS de un ambiente, con 47,08 m2., a Eº 6.542,54
(N.o 25 — N.o 75)
1.—ROSSY VINDINNI VERDUGO ... 106 puntos
2.—INES CAMPOS TORRES ... 74 "
3.—GRETE SCHULZ STECK ... 72 "
4.—CARLOS NIETO NIETO ... 64 "
5.—SARA ASTUDILLO BERNER ... 28 "
6.—ALBERTO LAS HERAS RODRIGUEZ ... 12 "

FACTORES CONSIDERADOS PARA LA SELECCION
1.—Por cada carga de familia que cause asignación familiar ... 10 puntos
2.—Por cada 5 o|o del valor del departamento ofrecido sobre el 10 o|o ... 10 "
3.—Por cada año completo de imposiciones ... 2 "

LOS PRESELECCIONADOS DISPONEN DE 5 DIAS HABILES, A CONTAR DESDE ESTA PUBLICACION, PARA FORMULAR LAS OBSERVACIONES QUE LES MEREZCA SU PUNTAJE.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 29 DE OCTUBRE DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Teseo, nuestro favorito para "El Ensayo"

EL HIJO DE LE TELLIER, QUE HARA CORRAL CON THOR, PARECE SER EL MEJOR POTRILLO DE SU GENERACION. QUIENES SON LOS 11 RIVALES



…ERLEY, que ganó la Polla por distan… …to de Teseo, tiene una de las mejores opciones en "El Ensayo". Lo dirigirá José Escobar, quien lo conoce muy bien

…stos "personales": Miss Therese y Thor

Opinan dos cronistas hípicos de LA NACION: Don Samuel y Miquel Black

…l pronóstico para un gran clásico no puede darse por …la impresión. En los diarios, generalmente, se suscita …animada discusión antes de que se elija a un animal pa… …primer puesto de una gran carrera. Esto sucede, por su… …allí en donde la elección se hace en forma concienzu… Pero sucede muchas veces —y nosotros no hacemos ex…— que por muy bien que se elija a un caballo, este …por uno de los mil factores que puede impedir un …en el turf. Y estas rachas suelen durar semanas y ha… …grato el papel de pronosticar.

…or eso, los buenos periodistas hípicos detestan —con un… …el elegir "ganadores" y prefieren dedicarse a ver y a …todos los caballos que actúan en una carrera. El apos… …a "su caballo". El periodista consciente de su misión …verlos a todos. He ahí la diferencia.

…pesar de que el pronóstico de LA NACION para "El …" será Teseo, por razones que explicaremos aparte, los …tienen sus "gustos" que son el fruto de lo que han …

…hemos pedido al Jefe de la Sección Hípica de nuestro …—Don Samuel— y al cronista Míquel Black que nos …su personal elección y nos encontramos entonces… …sorpresas, porque los dos tienen elecciones distintas:

DE DON SAMUEL

…"El Ensayo" se hubiera …a fines de noviembre …en octubre, no tendría …temor en decir que …para la gran com… …lo tenía elegido con …meses de anticipación y …hípica chilena podía …orgullosa de haber …trado una sucesora de La … Me gustaba Miss The… …pero dudé porque la po… …llegará después de ha… …saltado de los 1.200 me… …los 1.300 y de ahí a los … Si en el intermedio …habido una prueba de …y después de los 2.000 …otra de 2.200 ó de …esta carilla habría que… …reducida a lo más sim… …la Miss Therese.

…como en la hípica hay …"morir" con la impresión …al y dejarse de comen… …me quedaré con MISS …ESE para "El Ensayo" …Daré razones: es invic… …que no siempre es un …fácil de mantener), me …impresionado muy bien en …triunfos —aún en el úl…— y sus aprontes son … No ha dado todo lo …es capaz, mientras que …de los potrillos han si… …exigidos y nos han …trado que llegan hasta …ahí no más.

… al pedigree. Miss …es por Luck Lc.d y … El primero ha dado un …fondista como fue …, ganador de 15 ca… ¿Y por qué no podrá …fondista la potranca, …su abuelo materno …que La Sexta y Galar… …es Filibustero y la ma… …su abuela —Chiqui… …fue PROPIA HERMANA …Congreve, jefe de …indiscutido?

…antecedentes, los ex… …son muchos. Mi gus… …personal —sin miedo— es …THERESE. Para 2.o …THOR, del mejor pe… …y con el mejor jinete, …3.o a POMELO, al que …por un excelente ejem… …El 4.o puesto debe ser …Old Bailey.

DE MIQUEL BLACK

Me piden mi opinión por escrito. Es como una setencia de muerte, pues muchos, después que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo… ¡Cómo diste ese caballo…! Si ganó, que es como creo, no comentarán nada… Tengo que dar mi gusto porque la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Pobre "Underwood" cómo ha trabajado esta semana.

Aquí en "El Ensayo" no hay handicap, por lo que me voy a los "árboles genealógicos" de los participantes. Este me da THOR, el hijo de Le Tellier y Taía, ésta por Tata. Le Tellier y Taía, grandes progenitores. TATA, una extraordinaria abuela y cuyos nietos Taimado y Tolpán han ganador ya esta carrera. THOR "aprendió a correr". Me explico: ahora actúa derecho y se ha entregado a su látigo que lo conoce mejor. En cada presentación ha ido "alargándose" y ha llegado mejor.

MISS THERESE, la nieta de Filibustero, padrillo que también ganó este clásico y que como abuelo el año pasado nos dio a La Sexta y Galardón será un duro escollo. Llega a la carrera, creo, eso sí, un poco "estirada", pero Jorge Inda deben haber tenido fe para inscribirla. Ser invicta es un título que se adquiere con calidad, no con suerte.

OLD BAILEY, por el lado de su madre tiene a su "tío Olimpo", ganador de esta prueba. Bravo rival, pues un ganador del "Nacional", no puede, ni debe bajar de la tabla. Esta semana no lo han exigido, y en su triunfo anterior, "voló" en los 400 finales."



MARIA THERESE, la invicta potranca de Jorge Inda, es, para muchos, el animal al que hay que superar para ganar "El Ensayo". La hija de Lucky Lord se vio muy bien en su apronte final



"EL ENSAYO", la prueba máxima del turf chileno, se corre esta tarde —a las 16.10 horas—, en la pista del Club Hípico de Santiago sobre la distancia de 2.400 metros y con un primer premio de 25.000 escudos.

La tradición de esta competencia, la larga lista de ejemplares brillantes que la han ganado, la incertidumbre que siempre reina en torno a su resultado y además, el entusiasmo que en torno a su disputa se advierte en todos los sectores, ahorra mayores comentarios.

Ya hay en nuestro medio competencias mejor rentadas que "El Ensayo" —son los clásicos internacionales—, pero ninguno tiene esa hermosa tradición suya y el sentido de una fiesta auténticamente popular. Este año se han reunido 11 elementos, de los cuales, por lo menos 6, se presentan con una opción muy pareja. De ahí, entonces, que el triunfo les pueda pertenecer a cualquiera.

El pronóstico de LA NACION será defendido por Teseo, potrillo que será el gran favorito del público, en razón de sus excelentes aprontes y haber ganado la Polla de su sexo. Para el segundo lugar dejamos a Miss Theresse, invicta potranca, que prepara Jorge Indà, y para tercero, a Old Bailey, brillante ganador del "Nacional Ricardo Lyon".

Esperamos que la carrera sea todo lo normal que fuere de desear y que este "Ensayo", como los anteriores, signifique un motivo de estímulo y de progreso para los sectores del turf.

A continuación damos una completa información de cada uno de los 11 rivales:

BULL FINCH (Burnt Brown y Salquemada, ésta, por Quemarropa), 56; jinete: Omar Olivares. Colorado, nacido en el Haras "Santa Isabel" el 21 de agosto de 1958. Es propio hermano de Tarrerito y Blackbushes. Su abuela materna, el año 1943, ganó esta carrera. Ha corrido 7 veces, sus dos triunfos los anota en esta pista, en distancias de 1.100 metros y 1.600. Ambas pruebas eran condicionales. Es una sorpresa. Sus cotejos son regulares. Fue reservado en las ventas del año pasado. Ha ganado 2.200 escudos.

MARISCAL ex QUEMOY (Burnt Brown y Quemadita, ésta, por Disarmament), 56; jinete: Galvarino Jorquera. Nació en el Haras "Santa Isabel" el 2 de octubre de 1958. Este mulato es la segunda cría de la yegua Quemadita, hembra que es propia hermana de Quemarropa, ganador de este evento. Ha corrido 7 veces. Tiene un triunfo en el Hipódromo Chile en 1.400 metros —ahí cambió de categoría—; tiene dos segundos puestos, uno en La Palma y otro en esta pista, en una condicional que ganó Nipón sobre 1.500 metros. Otra figuración es su debut, donde fue tercero de Nanavati en el Hipódromo Chile. En su trabajo del lunes se vio sobresaliente. Para el "Nacional", donde iba a correr, había trabajado en gran forma, pero no actuó por enfermedad. Salió a remate, el año pasado, en 4.800 escudos. Ha ganado, hasta el momento, 2.130 escudos.

MAUCO (Polo Sur y Bandada, por Mortimer's Cross), 56; jinete: Carlos Sepúlveda. Alazán nacido en el Haras "Renaico". Su madre, en este valor tiene a su primera cría. Bandada, es hija de Balsita, propia hermana de Bálsamo, elemento que el año 1948 fue cuarto en este mismo compromiso. Fue vendido en privado y hasta el momento en sus cuatro triunfos conseguidos, reúne 11.560 escudos a su favor. Tiene en total 9 presentaciones. Fuera de sus cuatro victorias —dos en La Palma y dos en el Club Hípico—, anota un segundo y un tercero en la arena. Se ha visto bien y tienen confianza en él.

OLD BAILEY (Welsh Honey y Orange, por Carnaval), 56; jinete, Luis Espinoza. Nació este mulato el 12 de octubre de 1958, en el Haras "El Bosque". Es propio hermano de Orangeade, Occidental y Oklahoma, todos ganadores. Su madre es hermana de Olimpo, que ganó "El Ensayo" de 1949. En un total de 10 actuaciones reúne tres victorias, un segundo lugar, dos terceros, dos cuartos y dos fuera de tabla. Todos sus triunfos son en el césped; el último, en 2.000 metros, en el "Nacional". En las subastas del año pasado pagaron por él la suma de Eº 3.600. En premios, a su favor, reúne 14.300. Sus trabajos han sido muy buenos. Es el gran enemigo de los favoritos.

PENTATEUCO (Forest Row y Rouge Gorge, por Atout Maitre), 56; jinete, Omar Olivares. Sus padres son ambos de origen inglés. Fue adquirido, en privado, a los seis meses, por su actual dueño, y él mismo se encargó de criarlo. En total ha corrido 6 veces, pese a que debutó el primer día del año. Dos son triunfos, tres cuartos lugares y un fuera de tabla. En el "Nacional" fue estrellado y tapado a 400 metros del disco; pese a ello, estuvo en el 4.o puesto, corriendo mucho al final. Sus aprontes son regulares, pero los "finales" nos han agradado mucho. Cuidado con él. Forest Row, su padre, es el único de los padrillos que lleva hijos en esta prueba, que ha ganado "El Ensayo": Aysha, en el año 1956.

POMELO (Jardiniere y Tetranita, por Vicinity), 56; jinete, Héctor Pilar. Es un mulato que nació en el Haras "Santa Isabel", el 6 de noviembre de 1958. Fue adquirido en Eº 3.600. En siete presentaciones, una sola lo anota fuera del marcador. Dos victorias, la primera de su campaña en 1.000, y la segunda en el clásico "El Estreno", en 1.300 metros. Ambas en Viña del Mar. En esta pista, donde también anota su único fuera de tabla, ha estado en el marcador en los dos últimos clásicos de "selección". El lunes trabajó, pesado, en muy buena forma. Uno de los indicados a pelear el primer lugar. En premios ha ganado: Eº 7.704.

TEMPERLEY (Mío Sea y Espléndida por Fouché).— 56; jinete, José Escobar. El día 26 de agosto de 1958 nació en el Haras "Oakland". Su abuelo materno —Fouché— ganó, el año 1939, este mismo premio montado por Agustín Gutiérrez. Para un total de 8 presentaciones anota 3 triunfos, uno de ellos en "secretaría" y nada menos que en la "Polla de Potrillos". Sus tres victorias fueron conquistadas en el césped. Fue rematado en la suma de Eº 2.500 y ha logrado ganar Eº 8.976. La pista anormal es la que más le acomoda a sus medios. Sus últimos trabajos los ha realizado con comodidad.

TESEO (Le Tellier y Taurida por Selim Hassan).— 56; jinete, José M. Aravena. Nació el 18 de octubre en el Haras "Los Cóndores". Este colorado ha corrido 7 veces. Anota dos victorias a su favor, la primera en el Club Hípico en 1.200 metros y la segunda en la arena en 1.500 metros. Ganó también la "Polla", pero fue distanciado al último lugar por habérsele comprobado presencia de sustancias alcaloides. En 1.600 fue segundo de Nanavati y en 1.200 remató 3.o de Old Bailey. Fue defendido por sus criadores en las subastas del año pasado. A su haber anota Eº 3.850. Su trabajo del lunes es extraordinario y eso lo hará favorito.

THOR (Le Tellier y Taía por Brazza).— 56; jinete, Enrique Araya. De color alazán, nació en el Haras "Los Cóndores" el 30 de octubre de 1958. Su pedigrée es notable ya que su padre, en Francia, ganó, entre otras pruebas importantes, el "Edgard de la Charme", sobre 2.000 metros y la "Chester Cup Stakes", en Inglaterra, sobre 3.600 metros. Su madre, en nuestro país, ganó 10 carreras, 8 de ellas clásicas. En "El Ensayo" de 1953 fue cuarta Taía, por parte de madre, es hija de Tatá, hembra argentina que en nuestro medio dio a dos ganadores de Ensayos como fueron Taimado en 1948 y Tolpán diez años más tarde, es decir, en 1958. En las subastas del año pasado, Thor fue defendido por sus propietarios hasta la suma de Eº 6.600. Su campaña anota 8 actuaciones. Una sola de ellas es un triunfo.

Lo logró en el césped en 1.500 metros. En dos presentaciones ha estado en el segundo lugar. Su última, es detrás de Old Bailey, en 2.000 metros. Agrega, además, un tercero y dos cuartos puestos. En premios, reúne, a su favor, 6.070 escudos. Lo han trabajado con mucha comodidad. Está muy bien.

ANITA (Country Life y Santa Anita, por Bergerac II), 56, jinete Sergio Vera. Nació, esta mulata, el 27 de septiembre de 1958 en el Haras "Santa Inés". Es propia hermana de Belmont Park y El Gitanillo. El primero un excelente valor de su generación. Anita, de los 11 anotados, es la que más ha corrido. En total anota 12 presentaciones. Un sólo triunfo, es en 1.300 metros, sobre Lombardía (ganadora de la "Polla de Potrancas", posteriormente). Tiene dos segundos lugares, el último en 1.800 metros, en la arena del Hipódromo Chile: un tercero, dos cuartos y dos fuera del marcador. En total ha ganado 4.130 escudos. Su trabajo fue menos que regular y su triunfo sería una total sorpresa.

MISS THERESE (Lucky Lord y Lesna, por Filibustero), 56, jinete Rogelio Parodi. Nació, esta tordilla, el 7 de octubre, en el Haras "Los Angeles". Su abuelo —Filibustero— ganó "El Ensayo" disputado en el año 1940. Su campaña es corta, pero brillante. Ha corrido sólo cuatro veces y las cuatro son victorias. Ha ganado en 1.200 metros, dos veces, 1.300 metros, una vez y 2.000 metros, en cancha blanda. El lunes, con comodidad, pasó 2.000 metros, en 2 minutos 4 segundos. Una excelente marca que señala su calidad. Fue adquirida en 3.000 escudos y ha ganado en premio 4.050. Una propia hermana suya es ganadora en Lima. Mucha opción.



TESEO será el favorito de LA NACION y del público en "El Ensayo" 1961. Todos confían en la clase del hijo de Le Tellier, que se ha visto sobresaliente.

Dictador para el "Paddock Stakes"

Un clásico que se presenta muy incierto por el gran número de rivales

El Paddock Stakes, competencia que es una "segunda edición" de "El Ensayo" (por algo le llaman "Ensayo chico") será corrido esta tarde después del gran clásico, lo que constituirá una novedad.

El excesivo número de anotados hace muy incierto el resultado y las preferencias de LA NACION estarán con Dictador, que ganó muy bien cuando reapareció en esta pista.

A continuación entregamos una breve reseña de quiénes son y lo que han hecho los 17 adversarios:

NANAVATI, 57 (E. Saavedra).— (Hijo de Nasr ed Din y Pharao's Daughter). Ha ganado dos carreras. En esta pista, el "Alberto Vial". Da kilos de ventaja.

AKRON, 54 (J. M. Aravena). — (Le Tellier y Alteza). Dos triunfos en 10 actuaciones. Tiene trabajos de enorme calidad. Uno de los que tiene opción.

SHABATOKO, 54 (E. Araya).— (Le Tellier y Shangai Lily II).— Dos triunfos en 9 presentaciones. Un solo fuera de tabla. Forma corral con el anterior. De opción.

BEGUE, 54 (A. Núñez).— (Biriatuo y Winka). En trece presentaciones, un triunfo. En privado un apronte de enorme factura. Cuidado.

BELIGERANTE, 54 (L. A. Paredes).— (Burnt Brown y Maribel). Trece actuaciones en total. Sólo dos victorias. Es arenero. Por algo lo corren aquí.

CONDECORADO, 54 (C. Pezoa).— (Sun Prince y Kururuca). Sólo ha corrido 6 veces y anota dos triunfos. Siempre han tenido una gran impresión de él.

CHUMMY, 54 (E. Contreras). — (Basileus II y Chumville).— Sólo ha corrido 5 veces. Un triunfo en 1.500 metros. Una sorpresa.

DICTADOR, 54 (F. Toro).— (Souepi y Sarcastic). Segundo, en esta pista, en 1.500 metros. Triunfos: en la arena en 1.400, en el césped en 1.200 a una 4a. serie. Mucha opción y nuestro preferido.

FILISTEO, 54 (P. Ulloa).— (Madara y Finesse). En siete presentaciones un solo triunfo. Un golpe.



CARLOS SEPULVEDA estima que será capaz de dominar a Mauco. Luce gran condición este potrillo, y puede consagrarse

HALCON, 54 (H. Salas).— (Tale of Two Cities). Un triunfo en una milla, su única victoria. Trabajó bien en la semana. Sorpresa con mucha opción.

HIPARCO, 54 (H. Pilar).— (Copernic y Heraclida).— En 1.300 su última victoria. Anota dos triunfos en seis presentaciones. Le tienen fe.

LOMBARDIA, 54 (C. Sepúlveda).— (Calificado y Atómica).— Es ganadora de la "Polla" de su generación. Es un buen valor. Tres triunfos en nueve actuaciones.

MARCHAMAR, 54 (G. Jorquera).— (Holmbush y Marly). Una victoria en seis actuaciones. El lunes trabajó muy bien. Mucho cuidado con él.

QUIRQUINCHO, 54 (R. Parodi).— (My Chum y Quitapenas).— En 1.700 metros ganó su última. Un elemento de mucho porvenir en distancias largas. Dos triunfos en 10 actuaciones. Lo dejamos para segundo.

SOPLIDO, 54 (S. Vera).— (Forest Row y Orange Crush). Tiene cuatro presentaciones y sólo dos fuera de tabla. En esta pista posee un triunfo y dos segundos puestos, el útlimo detrás de Miss Therese en pista blanda. Gran rival. Para el tercer lugar.

PEÑAFLOR, 51 (Stormy Sky y Siboney).— Dos triunfos en seis presentaciones. Dos fuera del marcador. Le costará trabajo.

Club HIPICO

Domingo 29 de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA — 1.600 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 12.15 horas.— (Primera, válida de la Apuesta Doble. Cierre, a las 12.05 horas.)

P. Ulloa	1	Rial	56	2	V. Romo	1—0—1—2—0
H. Salas	2	Bitecho	55	3	E. Rodríguez	2—5—0—8—2
A. Núñez	3	Busca	54	6	A. Valdés	9—0—4—1—7
J. Castro	4	La Villete	54	4	J. Argagnon	1—7—1—0—4
E. Araya	5	Lenca	54	1	P. Inda	5—7—1—1—0
J. Martínez	6	Poincare	52	5	J. Vial	4—9—0—1—7
S. Vera	7	Bel Ami	49	9	J. Salas	7—0—0—8—0
R. Valenzuela	7a	El Jerarca	49	10	J. Salas	2—9—6—8—4
L. Marchant	8	Nomo	49	7	M. Amaya	5—6—2—9—2
R. Gatica	9	Airolo	48	11	L. A. García	7—4—1—9—6
H. Pilar	10	Arlette	47	8	C. Covarrubias	2—2—3—0—1

SEGUNDA CARRERA.— 1.800 metros.— Condicional.— A las 12.45 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 12.35 horas.)

E. Araya	1	Agresor	56	4	P. Bagú	7—7—2
J. Araya	1a	Blade	56	17	P. Bagú	0—0—0—0
E. Contreras	2	Beaumarchais	56	10	V. A. Polanco	8—9—0—0—0
L. Marchant	3	Big Prince	56	15	C. Tapia	0—0—0
V. Bravo	4	Bronzino	56	2	H. Medina	0—0—8—9—0
R. Medel	5	Dantiac	56	16	D. Sandoval	0—0—3—0—0
B. Parra	6	Gonipon	56	3	O. Silva	0—6—0—0—5
H. Salas	7	Lorito	56	11	J. M. Baeza	6—0—2—2—2
P. Ulloa	8	Madagascar	56	9	R. Allen	0—0—6—0—4
S. Vera	8a	Chacalluta	53	5	R. Allen	0—3
H. Ponce	9	Mic Mac	56	18	J. Chamorro	0—0—7—0
H. Galaz	10	Palmito	56	1	L. Contreras	8—6—6—7—5
A. Núñez	11	P. Negro	56	13	M. Valenzuela	0—0—4—6—6
N. N.	11a	Proeza	53	14	M. Valenzuela	8—0—0—0—0
J. Escobar	12	Royal Flush	56	12	C. Muñoz	4—0—7—6—2
L. Espinoza	13	Sabio	56	19	C. Covarrubias	8—0
J. Riquelme	14	Discretita	53	20	C. Rivera	0—0—0—0—0
R. Madariaga	15	Ganchera	53	6	E. Cáceres	0—5—4—3—8
C. Galdames	16	Queskela	53	21	S. Fuentes	0—4—6—0—3
C. Pezoa	17	Sissi	53	7	A. Petit	7—6—0—9—4
R. Jaque	18	Talabartera	53	8	A. Castro	0—0—0—0—2

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.— Handicap.— A las 13.20 horas.— (Primera, válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.10 horas.)

P. Ulloa	1	Victimado	56	1	A. Valenzuela	8—0—6—1—0
R. Madariaga	2	Querellador	55	3	O. Silva	7—7—0—7—1
E. Araya	3	Reprint	56	10	R. Méndez	0—2—0—0—5
F. Toro	4	Erudita	54	9	F. Castro	2—5—4—3—6
O. Pezoa	5	Gavia	54	13	A. Petit	5—2—3—0—3
H. Pilar	6	Johannesburg	54	2	V. Ramírez	6—7—7—0—2
S. Vera	7	Merry Lord	54	14	E. Rodríguez	6—9—3—2—1
G. Jorquera	8	Birlocho	52	6	V. Romo	4—5—2—8—0
A. Núñez	9	Again	51	15	J. Melero	2—8—6—5—9
H. Salas	10	Tulipán	50	11	J. Vial	5—5—0—0—7
R. Gatica	11	Incienso	49	7	L. Espinoza	5—0—0—9—9
J. Martínez	12	Kurimapú	49	5	J. Castro	9—0—3—7—2
N. N.	13	Marañento	47	16	J. Rodríguez	0—5—8—5—5
C. Galdames	14	Fistón	47	12	G. Urquidi	4—9—4—8—7
S. Escudero	15	Passepartout	46	8	L. Orellana	7—2—3—2—0
N. N.	16	Bier Hall	45	4	M. Valenzuela	5—4—9—7—5

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 1a. serie.— Handicap.— A las 13.45 horas.

P. Ulloa	1	Rescatado	56	4	O. Muñoz	3—1—3—1—9
O. Olivares	2	Recital	55	5	S. Fuentes	4—8—6—5—2
E. Contreras	3	Sarajevo	53	1	A. Breque	3—0—6—8
A. Núñez	4	Puro Chile	52	7	J. Melero	4—3—7—5—3
F. Toro	5	Gregory Peck	50	2	J. Suárez	8—1—0—1—4
R. Valenzuela	6	Huambali	50	3	L. Orellana	0—4—9—2—0
H. Pilar	7	Tres Flores	48	6	A. Breque	2—7—0—3—4

QUINTA CARRERA.— 2.600 metros.— Handicap.— A las 14.15 horas.

J. Aravena	1	Don Gero	48	6	J. Melero	3—1—2—1—1
H. Pilar	2	Nino	58	4	A. Breque	2—2—2—1—2
E. Araya	3	Heraclio	54	7	R. Allen	1—6—1—1—2
L. Paredes	4	Ochi Chornia	53	5	V. Ramírez	3—4—5—6—3
G. Jorquera	5	Tabacal	51	2	V. Ramírez	1—5—8—4—
S. Vera	6	Yale	50	3	D. Sotomayor	8—0—5—7
A. Gonzáles	7	Rififi	47	1	G. Avila	3—1—9—3—3

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— 5a. serie.— Handicap.— A las 14.50 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.40 horas.)

P. Ulloa	1	Hill Master	55	3	J. Melero	1—0—8—4—2
J. Escobar	2	Nizam	55	10	H. Cisternas	5—0—9—6—1
G. Jorquera	3	Big Ben	54	17	L. A. García	4—7—1—0—0
D. Reyes	4	Llanero	54	6	P. Valderrama	0—0—9—0—0
G. Farfán	4a	Abelak	50	5	J. Castro	8—0—8—0—9
H. Salas	5	B. Fresca	53	19	E. Bécar	4—8—0—9—0
O. Muñoz	6	Huxley	53	7	V. Romo	3—0—2—7—8
F. Toro	7	Purgatorio	53	20	J. Suárez	0—0—9—1—3
M. Yáñez	8	Asten	52	18	R. Constantini	0—2—3—7—9
H. Rivera	8a	Negrezza	49	12	C. Covarrubias	4—6—1—6—0
A. Jaque	9	Riña	52	2	R. San Martín	0—2—7—9—5
S. Vera	10	A. Patricia	51	21	T. Herrera	7—1—0
J. Martínez	11	La Siesta	51	11	N. Peralta	5—0—0—7—0
D. Cerda	11a	Rect. Girl	48	1	P. Briones	0—5—7—6—0
A. Núñez	12	Marilita	51	4	J. F. González	4—9—0—0—3
J. M. Aravena	13	Mufla	51	14	J. Cavieres	1—5—0
C. Pezoa	14	Gigi	50	15	G. Urquidi	9—6—9—0—5
L. A. Paredes	15	Década	49	8	S. Fuentes	9—9—7—6—8
C. Galdames	16	Magancia	48	9	P. Inda	3—8—8—3—1
R. Gatica	17	Last Dream	47	13	L. Espinoza	0—9—0—1—4
S. Escudero	18	Sabina	47	16	R. Allen	6—3—1—6—7

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 3a. serie.— Handicap.— A las 15.30 horas.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 15.20 horas.)

E. Soto	1	Alouet	59	5	A. Henríquez	5—5—3—0—7
P. Ulloa	2	Yungay	58	10	J. Cavieres	2—1—1—5—0
E. Araya	3	Manojo	56	13	V. Romo	1—4—7—1—1
J. Araya	4	Turlupin	55	2	J. Zúñiga	4—6—8—8—9
G. Jorquera	4a	Hilo de Oro	53	4	J. Zúñiga	0—8—5—4—7
N. N.	5	Radiante	54	12	E. Inda	3—1—2—2—7
N. N.	6	Hungría	53	8	J. Castro	0—8—1—5—7
R. Madariaga	7	Agradecida	51	3	S. Fuentes	4—2—1—1—2
S. Vera	8	Cortesano	49	9	D. Sotomayor	2—1—0—9—7
B. Parra	9	Idéntico	49	6	D. Sandoval	5—1—3—0—7
A. Núñez	10	Contrabando	48	11	P. Inda	7—3—1—1—6
J. M. Aravena	11	Damocles	48	7	J. Cavieres	1—7—9—6—0
F. Toro	12	Dolmar	48	1	C. Castro	7—0—7—2—5

OCTAVA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 16.10 horas.— Clásico "EL ENSAYO".— Para productos de 3 años, nacidos en Chile.— Premio: E° 25.000 al primero.

R. Madariaga	1	Bull Finch	56	4	G. Urquidi	0—1—0—8—8
G. Jorquera	2	Mariscal	56	10	L. A. García	1—8—8—2—7
C. Sepúlveda	3	Mauco	56	7	V. Ramírez	1—6—1—5—1
L. Espinoza	4	Old Bailey	56	1	C. Covarrubias	0—1—0—4—1
O. Olivares	5	Pentateuco	56	5	R. Allen	1—7—1—4—4
H. Pilar	6	Pomelo	56	6	J. Melero	1—1—5—2—3
J. Escobar	7	Temperley	56	11	C. Covarrubias	6—1—9—1—6
J. M. Aravena	8	Teseo	56	9	R. Méndez	1—6—5—2—0
E. Araya	8a	Thor	56	2	R. Méndez	4—7—2—3—2
S. Vera	9	Anita	53	8	R. Allen	5—0—5—7—2
R. Parodi	10	M. Therese	53	3	J. Inda	1—1—1—1

NOVENA CARRERA.— 1.900 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 16.50 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple.)

C. Pezoa	1	Jasodito	56	3	A. Petit	2—1—7—2—6
E. Araya	2	Rebozo	56	6	F. Jacial	4—5—5—4—3
G. Jorquera	3	Maserati	55	8	F. León	4—4—2—5—1
O. Muñoz	4	Polito Sur	55	4	T. Herrera	0—2—1—7—3
P. Ulloa	5	C. Blanca	54	11	J. Cavieres	0—0—3—8—2
H. Pilar	6	C. Rhodes	53	7	R. Allen	1—5—5—4—4
S. Vera	7	Chapultepec	53	1	J. González	2—2—1—1—2
F. Toro	8	I. Romano	53	10	R. Bernal	3—3—6—7—2
H. Salas	9	El Exilado	51	12	J. M. Baeza	4—8—3—5—0
D. Cerda	10	Tunuyán	49	5	L. A. Orellana	5—2—9—1—7
A. Núñez	11	Zibarzán	49	13	O. Silva	6—7—3—7—4
L. A. Paredes	12	Bule	48	9	S. Fuentes	6—5—6—0—3
J. M. Aravena	13	Aladin	46	2	E. Inda	8—5—1—0—0

DECIMA CARRERA.— 1.800 metros.— Clásico PADDOCK STAKES.— A las 17.30 horas.

E. Saavedra	1	Nanavati	57	12	P. Briones	1—0—3—0—0
J. M. Aravena	2	Akrón	54	2	R. Méndez	5—0—7—4—1
E. Araya	2a	Shabatoko	54	3	R. Méndez	3—1—4—6—4
A. Núñez	3	Begue	54	17	A. Valdés	6—0—6—0—3
L. A. Paredes	4	Beligerante	54	1	A. Valenzuela	3—6—2—1—5
C. Pezoa	5	Condecorado	54	14	J. Inda	1—5—8—2—0
E. Contreras	6	Chummy	54	11	E. Rodríguez	5—0—4—0—1
F. Toro	7	Dictador	54	5	J. Castro	5—4—1—1—2
P. Ulloa	8	Filisteo	54	15	J. Cavieres	1—5—3—9—4
H. Salas	9	Halcón	54	8	E. Inda	0—7—0—1—0
H. Pilar	10	Hiparco	54	13	A. Breque	1—0—0—3—1
J. Escobar	11	Jarder	54	6	P. Medina	9—1—8—7—2
C. Sepúlveda	12	Lombardía	54	16	C. Covarrubias	2—1—5—1—3
G. Jorquera	13	Marchamar	54	7	L. A. García	1—3—0—6—0
R. Parodi	14	Quirquincho	54	10	R. Allen	1—0—2—0—1
S. Vera	15	Soplido	54	4	D. Sotomayor	2—1—6—2
R. Madariaga	16	Peñaflor	51	9	J. Cavieres	1—2—8—6—5

CARRERA "A".— 4.200 metros.— Clásico.— Steeplechase.— A las 17.50 horas.

E. Rodríguez	1	El Moro	83	4	P. Briones
B. Gatica	2	Acerado	82	9	A. Luna
O. Hermosilla	3	Kosak	80	1	A. Luna
J. F. Orellana	4	Ventarrón	75	10	L. Espinoza
E. Cifuentes	5	M. Vientos	67	3	E. Cifuentes
E. Bravo	6	Fauburién	63	7	H. Godoy
J. Alarcón	7	Clavelón	61	8	R. Albornoz
A. Rojas	8	El Llanero	51	5	A. Carreño
A. Díaz	9	Estaño	60	2	A. Carreño
C. Oviedo	10	Miranda	60	11	J. Salas
G. Lerma	11	Narigón	60	6	F. Chamorro

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Bitecho Rial Lenca	Agresor Lorito Royal Flush	Kurimapú Merry Lord Again	Tres Flores Puro Chile Rescatado	Heraclio Don Gero Nino	Gigi Asten Last Dream	Agradecida Cortesano Dolmar	Teseo Miss Teherese Old Bailey	Carta Blanca Jasodito Aladín	Dictador Quirquincho Soplido	Sibila Bella Esther Asamblea	Discorola La Ingrata Rosa Gil
EL SIGLO	Arlette Bitecho Rial	Lorito Agresor Royal Flush	Merry Lord Kurimapú Reprint	Puro Chile Recital Tres Flores	Don Gero Nino	Purgatorio Marilita Hill Master	Agradecida Manojo Dolmar	Teseo Old Bailey Thor	Carta Blanca Italo Romano Bule	Akrón Hiparco Peñaflor	Sibila Grandiosa Asamblea	Discorola Rosa Gil La Ingrata
EL ENSAYO	Rial Bitecho Arlette	Lorito Agresor Royal Flush	Johannesburg Gavia Tulipán	Recital Tres Flores Puro Chile	Yale Don Gero Heraclio	Purgatorio Magancia Hill Master	Manojo Cortesano Agradecida	Teseo Miss Therese Old Bailey	Maserati Rebozo Carta Blanca	Soplido Akrón Quirquincho	Bella Esther Grandiosa Asamblea	Rosa Gil La Ingrata Mosquete
LA HUASCA	Bitecho Arlette Rial	Agresor Queskela Lorito	Johannesburg Kurimapú Gavia	Tres Flores Puro Chile	Don Gero O. Chornia	Hill Master Purgatorio Marilita	Manojo Agradecida Hungría	Teseo Old Bailey Miss Therese	Carta Blanca Rebozo Aladín	Lombardía Akrón Soplido	Sibila Asamblea Grandiosa	El Amanecer Dominado Mosquete
EL CLUB	Bitecho Rial Arlette	Royal Flush Agresor Lorito	Kurimapú Merry Lord Reprint	Tres Flores Recital	Don Gero Nino	Hill Master Purgatorio Last Dream	Manojo Agradecida Hungría	Thor Pentateuco Teseo	Carta Blanca Maserati Italo Romano	Hiparco Lombardía Dictador	Asamblea Calerano Pisco Sour	Mosquete Dominado Rosa Gil
LA TERCERA	Rial Bitecho Arlette	Lorito Agresor Ganchera	Johannesburg Erudita Reprint	Tres Flores Recital Puro Chile	Don Gero Nino Heraclio	Astén Last Dream Hill Master	Agradecida Manojo Yungay	Teseo Thor Miss Therese	Jasodito Maserati Zibarzán	Akrón Lombardía Condecorado	Magic Sibila Asamblea	Discorola El Amanecer Sintonía
EL CLARIN	Bitecho Arlette La Villete	Agresor Queskela Lorito	Fistón Johannesburg Gavia	Recital Puro Chile Tres Flores	Heraclio Don Gero O. Chornia	Magancia Hill Master Purgatorio	Agradecida Contrabando Cortesano	Teseo Old Bailey Pentateuco	Aladín Carta Blanca Maserati	Lombardía Akrón Soplido	Asamblea Grandiosa Sibila	Mosquete El Amanecer Discorola
LAS ULT. NOTICIAS	El Jerarca Rial Busca	Lorito Agresor Talabartera	Reprint Merry Lord Kurimapú	Puro Chile Tres Flores Recital	Nino Don Gero O. Chornia	Hill Master Marilita Purgatorio	Agradecida Manojo Contrabando	Teseo Old Bailey Thor	Carta Blanca Rebozo Bule	Shabatoko Condecorado Soplido	Angurriento Cara Linda Asamblea	Discorola Dominado Yalosé
LA SEGUNDA	Rial Bitecho Arlette	Lorito Agresor Royal Flush	Querellado Merry Lord Kurimapú	Recital Puro Chile Rescatado	Nino Don Gero Heraclio	H. Master Purgatorio Década	Manojo Agradecida Cortesano	Teseo Thor Old Bailey	Rebozo Carta Blanca I. Romano	Akrón Soplido Shakatoko	B. Esther Calerano Sibila	La Ingrata Dominado Mosquete
"TIERRA DERECHA".	Arlette El Jerarca Lenca	Lorito Chacalluta Agresor	Kurimapú Merry Lord Reprint	Recital Rescatado Tres Flores	O. Chornia Don Gero Nino	Magancia Last Dream Purgatorio	Manojo Hungría Agradecida	Teseo Old Bailey Pomelo	Maserati Carta Blanca Rebozo	Akrón Dictador Lombardía	Asamblea Calerano B. Esther	La Ingrata Dominado Mosquete
LA HIPICA	Arlette Bitecho Rial	Lorito R. Flush Agresor	Gavia Erudita M. Lord	T. Flores Recital G. Peck	Yale Heraclio	Marilita H. Master Gigi	Agradecida Manojo Cortesano	Teseo Thor Pomelo	Carta Blanca Rebozo I. Romano	Soplido Akron Dictador	Sibila B. Esther Angurriento	Tronío La Ingrata Discorola
ULTIMA HORA	Arlette Rial Bitecho	Lorito Agresor Royal Flush	Kurimapú Reprint Merry Lord	Tres Flores Puro Chile Recital	Nino Don Gero	Purgatorio Hill Master Marilita	Manojo Agradecida Dolmar	Teseo Thor Old Bailey	C. Blanca Bule Italo Romano	Akron Hiparco Peñaflor	Sibila Asamblea Grandiosa	La Ingrata Discorola Rosa Gil

ASI SE PREPARARON

Los rivales de "El Ensayo" y el "Paddock Stakes", y sus trabajos.

BULL FINCH (R. Madariaga). Lunes: 2.400 metros en 2'40". Primeros 1.200 metros en 1.21; últimos 1200 en 1.19 Ultimos 800 en 51 2|5; últimos 400 metros en 24, y últimos 200 en 12 2|5. Jueves: 800 en 51.

MARISCAL (G. Jorquera). Arena, 2.145 metros (una vuelta a la pista), en 2.23 3|5. Ultimos 2.000 metros en 2.13; últimos 1.600 metros en 1.46 1|5; últimos 1.000 metros en 1.07 3|5. Ultimos 200 metros en 13 3|5; éste el lunes. El viernes, 1.000 metros en 1.5 3|5.

MAUCO (C. Sepúlveda). Lunes, césped: 2.400 metros en 2'35". Primeros 1.200 metros en 1.19 2|5; últimos 1.200 metros en 1.15 3|5; últimos 800 metros en 50; últimos 200 metros en 12 2|5. Jueves: 800 metros en la arena, 50 1|5.

OLD BAILEY (L. Espinoza). Domingo, arena: Una vuelta a la pista (2.145 metros): 2 minutos 27 segundos. Ultimos 2.000 en 2 minutos 17; última milla, en 1.48 2|5; últimos 1.400 en 1.34 3|5; últimos 1.000 en 1,7; últimos 600 en 41; últimos 400 en 27, y últimos 200 en 13 3|5. Viernes: 1.000 metros en 1.3 3|5.

PENTATEUCO (O. Olivares). Lunes, césped: 2.400 metros en 2.38. Primeros 1.200 metros en 1.22 1|5; últimos 1.200 metros en 1.57 4|5; últimos 800 metros en 49 3|5; Ultimos 200 en 13. Jueves: 500 metros en 32 4|5; repitió 700 acompañado con Camorrero, pasando en 43 4|5.

POMELO (H. Pilar). Lunes, césped: 2.400 metros en 2.33 4 quintos. Primeros 1.200 metros en 1.15 4|5; últimos 1.200 metros en 1.18 1|5; últimos 800 metros en 52 3|5; últimos 200 en 13 3|5. Jueves: 1.200 metros en 1.21 3|5.

TEMPERLEY (J. Escobar). Domingo, arena: 2.145 metros (una vuelta a la pista) en 2.28; últimos 2.000 metros en 2.18; últimos 1.600 metros en 1.55 4 quintos; últimos 1.400 en 1.41; últimos 1.000 metros en 13 1|5. Jueves: 1.000 metros en 1.3 4|5.

TESEO (J. M. Aravena). Lunes, arena: 2.145 metros (una vuelta a la pista): 2 minutos 21 segundos 3|5; últimos 500 metros en 34 1|5; últimos 200 metros en 14. Jueves: 1.400 metros, al carrerón, en 1.39 3 quintos.

THOR (E. Araya). Lunes, arena: 2.145 metros (una vuelta a la pista), en 2 minutos 30 segundos. Jueves: 1.200 metros en 1 minuto 19 segundos 3|5.

ANITA (S. Vera). Lunes, césped: 2.145 metros (una vuelta a la pista), en 2 minutos 45 segundos 3|5; últimos 400 metros en 26 1|5. Jueves: acompañada, aprontó 800 metros en 51 segundos 4|5.

MISS THERESE (R. Parodi). Lunes, césped: Partió desde el poste de los 2.400 metros, pero sólo movió fuerte los últimos 2.000 metros. Para los primeros 400 metros, al carrerón, anotó 30 1|5. Los 2.000 metros los cubrió en 2 minutos 4 segundos. Ultimos 200 metros en 12 3|5. Viernes: 800 metros en 49 segundos 3|5.

PADDOCK STAKES

Trabajos que hemos cronometrado a los participantes del "Paddock Stakes".

NANAVATI (H. Salas). — 1.800 metros en 2 minutos 2 segundos. Ultimos 400 en 26; últimos 200 en 13. (Pista de césped).

AKRON (J. M. Aravena). SHABATOKO (E. Araya).— 1.600 metros en 1.47 3|5. Akrón, jueves, 800 en 50 2|5. Shabatoko, 500 en 33; repitió en 31. Pista de arena.

BEGUE (C. Pezoa).— 1.800 metros en 1.52 2|5. VIERNES: 500 metros en 31; repitió 600 en 37.

CONDECORADO (J. Castro). — 1.600 metros en 1.40. VIERNES: 800 metros en 50 3|5.

CHUMMY (E. Contreras).— 800 metros en 51.

DICTADOR (G. Farfán).— 1.800 metros en 1.59; pista de arena del Hipódromo Chile. En los últimos 1.200 lo acompañó Falsete, y pasaron esa distancia en 1.20.

HALCON (H. Salas). Césped .— 1.600 metros en 1.45. JUEVES: 700 metros en 42 3|5.

HIPARCO (H. Pilar).— 1.800 metros en 1.54 2|5, acompañado.

JARDER (J. Escobar). — 1.800 metros en 1.54, pista de césped. VIERNES: 1.000 metros en 1.6 1|5.

MARCHAMAR (G. Jorquera).— 1.600 metros, arena, en 1.46. VIERNES: 800 metros en 51.

QUIRQUINCHO (R. Parodi). — 800 metros en 51. JUEVES: 800 en 51 4|5.

SOPLIDO (S. Vera).— 1.600 metros en 1.47. VIERNES: 800 metros en 51.



LUIS ESPINOZA, jockey de Old Bailey, que ganó el Nacional Ricardo Lyon, cree que no bajará de la tabla

C. Pérez remató tercero en el "Simón Bolívar"

CARACAS. (UPI).— El caballo argentino Prenupcial, de cinco años de edad, que llevaba colores venezolanos, y conducido por Gustavo Avila, ganó el gran premio "Simón Bolívar" disputado en el Hipódromo de "La Rinconada" con una recompensa de 200.000 bolívares (alrededor de 60.000 escudos).

En segundo lugar llegó otro elemento argentino, fue el favorito Klick que conducía Manuel Camacaro.

En el tercer puesto, acaparándose un premio de 25.000 bolívares, finalizó la yegua Rebeca que llevaba sobre sus lomos al látigo chileno, Carlos Pérez.

Los tres elementos defendían a propietarios locales.

SELECCION DE APRONTES

Los mejores trabajos para el día de "El Ensayo".

1a. RIAL, O. Muñoz, 800 metros en 52 segundos.

BUSCA, S. Escudero, acompañada, 600 en 37 segundos.

LA VILLETE, M. Yáñez, 1.400 metros en 1.38.

EL JERARCA, R. Valenzuela, acompañado, 700 metros en 44 segundos.

NOMO, L. A. Rojas, 1.200 metros en 1.23 3|5.

AIROLO, 700 metros en 45", con G. Jorquera.

ARLETTE, H. Pilar, 800 metros en 50 segundos.

2a. AGRESOR, E. Araya, 500 metros en 32 segundos. Repitió en 31.

BRONZINO, 1.400 metros en 1.37 3|5, con V. Bravo.

DANTIAC, 800 metros en 52 segundos 3|5.

GONIPON, 800 metros en 53 segundos, B. Parra.

LORITO, M. Yáñez, 1.600 metros en 1.51, con H. Galaz, acompañado, 1.000 metros en 1.5 2|5.

MADAGASCAR, P. Ulloa, 1.000 metros en 1 minuto 8 segundos.

ROYAL FLUSH, J. Escobar, en 53 segundos 4|5.

SABIO, 1.600 metros con L. Espinoza en 1.50 3|5. Con el mismo jinete 800 metros en 51 segundos. En ambos ejercicios iba acompañado.

3a. VICTIMADO, G. Farfán, una vuelta a la pista (1.632 metros) en 1.49.

QUERELLADOR, E. Salas, 400 metros en 32 segundos.

REPRINT, José M. Aravena, 800 metros en 52.

JOHANNESBURG, R. Montoya, 400 metros en 25 2|5.

MERRY LORD, S. Vera, 800 metros en 51. Ganó lejos a su acompañante.

BIRLOCHO, C. Sepúlveda, 1.000 metros en 1.8.

AGAIN, A. Núñez, 1.400 metros en 1.36 2|5, acompañado.

KURIMAPU, G. Farfán, 500 metros en 31 2|5 (H. Chile).

4a. RESCATADO, P. Ulloa, 1.400 metros en 1.33. El viernes, 500 metros en 31, repitiendo 400 metros en 24 2|5.

RECITAL, O. Olivares, 1.000 metros en 1.5.

SARAJEVO, S. Escudero, 1.600 metros en 1.55, acompañado, con E. Contreras, el viernes, 500 metros en 32.

GREGORY PECK, F. Toro, 600 metros de bajada en la pista del H. Chile.

TRES FLORES, 1.600 metros, acompañada en 1.55, jinete E. Contreras.

5a. DON GERO, 2.145 metros (una vuelta a la pista), A. Núñez, en 2.29, con E. Salas, al carrerón, 1.400 metros en 1.41.

NINO, S. Escudero, 1.600 en 1.53, con H. Pilar, 1.400 metros en 1.32.

HERACLIO, 2.145 metros (una vuelta a la pista), H. Galaz 2.32, con E. Araya 400 metros en 33, repitiendo 700 metros en 45.

TABACAL, 800 metros en 50 4|5, el viernes de la semana pasada. Esta semana la misma distancia (800 metros) en 49 4|5.

YALE, S. Vera, 2.145 metros (una vuelta a la pista), en 2.25 2|5. 1.200 metros en 1.19.

6a. HILL MASTER, R. Jaque, 1.000 metros en 1.7, con P. Ulloa, 400 metros en 42.

LLANERO, D. Reyes, 1.200 metros en 1.20.

RIÑA, A. Jaque, 1.000 metros en 1.6 3|5, con el mismo jockey, 500 metros en 31.

GIGI, S. Vera, 500 metros en 31 2|5.

DECADA, O. Muñoz, 600 metros en 39 2|5.

MAGANCIA, C. Galdames, 800 metros en 52 segundos, acompañado.

7a. YUNGAY, P. Ulloa, 700 metros en 46 segundos.

MANOJO, O. Muñoz, 800 metros en 51 segundos.

TURKUPIN, C. Galdames, 1.200 metros en 1.22, con J. Araya, 700 metros en 45 2|5.

HILO DE ORO, G. Jorquera, 1.400 metros en 1.34, con el mismo jinete 700 metros en 44 3|5.

HUNGRIA, 1.200 metros, [illegible] G. Farfán en 1.19, acompañada.

CORTESANO, R. Me[illegible] 1.600 metros en 1.50, con [illegible] Vera, 700 metros en 43 2|5.

DAMOCLES, J. M. Ara[illegible] na, 700 metros en 46, acompañado.

9a. JASODITO, [illegible] metros (una vuelta a la pista del [illegible] Chile), en 1.48, [illegible] la monta de I. Sa[illegible] doval y acompañado.

POLITO SUR, O. Muñoz, [illegible] lunes se negó a trabajar [illegible] tancia. Los últimos 1.000 [illegible] tros en 1.4 3|5.

CARTA BLANCA, C. Sepúlveda, 1.600 metros en 1.51, [illegible] P. Ulloa, 800 metros en 51 [illegible]

ITALO ROMANO, G. Farfán, 1.632 metros (una vuelta a la pista del H. Chile), [illegible] 1.50.

EL EXILADO, D. Reyes, acompañado, 1.000 metros [illegible] 1.5 2|5.

BULE, L. Marchant, [illegible] metros en 1.7 3|5.

ALADIN, C. Sepúlveda, 1.[illegible] metros en 1.35 3|5.

11a. BELLA ESTHER, H. Salas, 500 metros en 31 2|5.

PISCO SOUR, C. Pezoa, 500 metros en 31 segundos 3|5.

MAGIC, H. Galaz, 400 metros en 31 segundos 1|5.

SIBILA, E. Contreras, 1.[illegible] metros en 1.8 2|5.

12a TRONIO, con J. Escobar, 500 metros en 31 segundos [illegible]

ALERON, con R. Montoya, 400 metros en 24 segundos 3|5.

YALOSE, G. Jorquera, [illegible] metros en 31 segundos, [illegible] acompañado.

LA INGRATA, H. Galaz, [illegible] metros en 30 segundos 2|5.

DISCOROLA, H. Pilar, [illegible] metros en 30 segundos 3|5.

EL AMANECER, M. Yáñez, 400 metros en 25 segundos.

LUSITANA, C. Sepúlveda, 1.200 metros en 1.22, con [illegible] Gatica, 700 metros en 46 2|5.

MOSQUETA, L. Marchant, 600 metros en 37 segundos [illegible]

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 18.15 horas.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple.)

E. Soto	1	Planetario	57	1	A. Petit	8—7—1—6—5
J. Castro	2	Bengasi	56	5	J. Inda	3—4—9—5—0
H. Salas	2a	B. Ester	52	8	J. Inda	2—1—7
R. Valenzuela	3	C. Linda	55	10	A. Proschle	4—5—3—9—1
N. N.	4	Nantar	55	15	A. H. García	7—6—0—9—0
P. Ulloa	5	Moscada	54	12	J. Cavieres	1—6—2—4—4
C. Pezoa	6	Pisco Sour	53	3	F. Chamorro	0—3—3—6—3
G. Jorquera	7	Asam	52	4	V. Romo	6—1—7—4—2
G. Farfán	8	Impe[illegible]	52	2	O. Jara	0—4—8—6—9
R. Montoya	9	Mr. Chuki	52	11	M. Torres	0—3—4—0—3
A. Núñez	10	Angurriento	51	16	J. Melero	2—5—6—4—5
R. Madariaga	11	Magic	51	13	J. M. Baeza	3—1—3—9
F. Toro	12	Calerano	49	17	J. Suárez	0—7—5—3—1
J. M. Aravena	13	Grandiosa	49	6	A. Castro	0—9—7—0—5
H. Pilar	14	Sibila	49	9	A. Breque V	6—2—3—2—8
C. Galdames	15	Trámbelo	49	14	P. Inda	0—0—9—0—0
A. Salas	16	Mino	48	7	E. Cáceres	0—0—0—1—0

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— 3a. serie.— Handicap. — A las 18.55 horas.

A. Díaz	1	Le Girondin	57	6	J. Castro	2—4—3—0—4
J. Escobar	2	Tronío	56	9	J. Fuentes	2—5—6—8—7
G. Jorquera	3	Dominado	55	8	J. Herane	2—3—7—5—1
R. Valenzuela	4	Alerón	54	11	V. Ramírez	1—8—6—0—1
J. Araya	5	Yalosé	54	3	P. Bagú	5—4—2—4—4
E. Soto	6	Araucaria	52	7	C. Santos	4—3—0—0
A. Núñez	7	La Ingrata	52	14	J. Melero	1—3—7—2—4
H. Pilar	8	Discorola	51	2	C. Covarrubias	7—5—5—2—5
F. Toro	9	El Amanecer	51	10	D. Sandoval	1—5—5—9—6
H. Salas	10	Mequetrefe	51	15	A. Sepúlveda	4—8—2—6—0
J. M. Aravena	11	Rey del Sol	51	4	F. Jacial	6—0—9—9—8
A. Salas	12	Huarello	49	12	A. Petit	8—1—4—4—1
S. Vera	13	Rosa Gil	48	16	H. Inda	8—0—2—1—5
J. Martínez	14	Sintonía	47	1	O. Aliaga	5—3—1—0—0
R. Gatica	15	Lusitana	46	13	P. Valderrama	[illegible]—3—5—8
L. A. Marchant	16	Mosquete	45	5	C. Tapia	8—2—5—4—0

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

SE AVISA AL PUBLICO, QUE EL DIA DE HOY SE PERMITIRA LA ENTRADA DE BEBIDAS Y COMESTIBLES SOLO AL RECINTO DE LA CANCHA DE POLO.

EL ENSAYO

LOCOMOCION ESPECIAL AL CLUB HIPICO

SERVICIOS ESPECIALES DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO

LA LINEA 30 (CONCHALI-SAN EUGENIO) efectuará los siguientes recorridos:

HACIA EL CLUB HIPICO: Desde Avda. Recoleta por Bandera, Huérfanos, Brasil, Av. Bernardo O'Higgins, Bascuñán y Club Hípico. Desde Población Yarur por Bascuñán Guerrero, Antofagasta, San Alfonso y Blanco hasta Club Hípico.

DESDE EL CLUB HIPICO: Hacia el centro, por Bascuñán, San Alfonso, Blanco Encalada, Av. O'Higgins, Brasil, San Antonio y Recoleta.
Hacia el Sur, por Blanco Encalada, Bascuñán Guerrero hasta Población Yarur.

ADEMAS, LAS LINEAS 25 (Lo Franco, Diagonal, Macul).

Y LA 49: (Población Recreo, Renca) atenderán al público en sus recorridos habituales con refuerzo de máquinas.

HIPODROMO Chile

Domingo 29 de octubre de 1961

…CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 7.30 horas.

1	Bobby	56	1	A. Vodanovic	U-2—7—3—5
2	Braveador	56	10	J. M. Baeza	—3—9—3—5
3	Cucurucú	56	5	J. M. Baeza	—0—0—0—7
4	Cuto	56	3	A. Valenzuela	—0—0—0—9
5	Erkko	56	6	C. Castro	2-Pú-4—2—3
6	Huiscapi	56	4	F. León R.	3—2—7—4—9
7	Lavoisier	56	7	J. Vial	— — — —0
8	Lucanor	56	11	S. Gajardo	8—3—30-Pú
9	Oskol	56	8	E. Navarro	Debutante
10	Siempre M.	56	2	J. Castro	7—2—8—7—4
11	Suspiro	56	9	P. Briones	— — — -U
12	Tío Coto	56	12	P. Briones	Debutante

…CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

1	Bing	56	7	J. M. Baeza	5—5—5—6—5
2	Canaletto	56	4	J. Castro	— — —2—0
3	Dogmático	56	12	P. Briones	Debutante
4	El Darico	56	5	L. Santos	U 0 U U 0
5	Lombroso	56	3	S. Gajardo	U-Pú
6	L. Afghan	56	6	I. Duque	7—0—0—5—2
7	Manubrio	56	9	J. Vial	— —0—7—9
8	Marcador	56	2	E. Navarro	0—4—0—5—0
9	M. Nevado	56	11	H. González	6—8—5—0—6
10	Pichingal	56	10	J. Salas	—3—0—3—2
11	Senechal	56	1	J. Fuentes	5—8—4—9—0
12	Tamar	56	8	A. Vodanovic	— — —9—3

…CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.30 horas.

1	Doreen	56	10	E. Rodríguez	0-Pú-0—5—1
2	Mascareña	56	1	R. Méndez	2—2—1-Pú-1
3	Matalinda	56	13	H. Inda	6—1—2—3—3
4	Poema	56	2	O. Jara	0—4-Pú-8—1
5	Qué Será	56	5	J. Suárez	0—1—6—0—4
6	Somalia	56	6	L. A. García	2—8—1—1-U
7	Abydos	52	11	A. Petit	3—1—0-U—0
8	Australiana	52	9	N. Peralta	0—0—0—0-U
9	Candorosa	52	4	O. López	4—2—2—0—5
10	Cargosa	52	8	T. Herrera	1—8—0-9-Pú
11	Pilaruca	52	3	L. Alvarez	—8—6—1—5
12	R. Dancer	52	12	R. Quiroz	Pú-1-4—5—2
13	Tempestiva	52	14	O. Silva	Pú-6-2-U—7
14	Ultima H.	52	7	A. Ramírez	Pú-7-9—2—8

…CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 9.05 horas.

1	Wagram	58	8	A. Vodanovic	U-0-Pu—0—0
2	Sun Glory	57	2	E. Núñez	0—0—5-0-Pu
3	Bayón	56	17	A. Valenzuela	0—U-0—6—1
4	Lido	56	7	P. Valderrama	U-6—2—2—0
5	Ocoa	55	11	L. Guajardo	0-Pú-7—0—0
6	Miss Amores	53	10	E. Bécar	0—1—7-R-0
7	Sabrina	53	13	R. Rabello	7—4—0—7—4
8	Medica	52	9	J. Quinteros	9—6—6—3-R
9	Pretoria	52	1	A. Donati	0—0—0-6-Pú
10	Caddie	51	15	A. Castro	9—2-U-9—2
11	Parronal	51	3	H. Yáñez	4—4—0—7-U
12	Quepilcho	49	16	H. Yáñez	6—4—4—3—5
13	Lucero	51	14	V. Ramírez	3—0—6—8—7
14	Furtiva	50	6	J. Muñoz R.	0—0—8—4—8
15	Perejil	49	4	A. Ramírez	0—6—3—6—0
16	Trompeta	49	12	E. Sepúlveda	2—0—0—8—0
17	Troti	48	5	C. Rivera	0—0—0-Pú-0

…CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.— A las 9.35 horas.

1	Retucano	58		L. Alvarez B.	0—1—1—5—1
2	Hillman	52	3	A. Muñoz	2—4—1-Pu-U
3	Falsete	52	5	J. Castro R.	9—6—5—8—5
4	Fastuosa	50	4	L. E. Vásquez	2—6—3—2—7
5	Palo Blanco	50	1	G. Urquidi	4—1—3—2—5
6	Queen Bess	50	2	J. M. Baeza	5—6—6—6—4
7	Triunfador	50	6	F. Castro	Pú Pú Pú 4 U

…CARRERA.— 1.500 metros.— 7a serie.— A las 10.10 horas.— (…mera, válida para la apuesta triple.)

1	[illegible]	55	2	[illegible] Becerra	U U U U Pu
2	Hincapié	54	4	R. Albornoz	0—9—8—0—U
3	Kubán	54	6	J. Salfate	5—2—9—8—9
4	Emula	53		S. Gajardo	U-0—0—1—0
5	Floretista	52	1	F. Galleguillos	0—6—1—1—0
6	Magalito	52	12	T. Bustos	0—3—2—4—5
7	Bravío	52	8	F. Chamorro	9-Pú-5—2—8
8	Friseo	52	10	V. Cepeda	7—0—0-Pú-9
9	Pericles	51	16	F. Castro	6—0—0—6—7
10	Elite	50	5	P. Avaria	9—0—1—0—6
11	Bajita	50	3	F. León R.	4—0—0-Pú-3
12	Fiador	50	14	S. Miceli	0—0—4—6—3
13	Azulejo	49	15	A. Valenzuela	2—5—2—1—3
14	Barbacoa	49	11	L. E. Vásquez	5—0—0—2—9
15	Chasquido	49	9	A. Lab	1—5—5—0—7
16	Record	48	13	N. Peralta	7—0—0—8—0

…CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera especial.— A las 10.40 horas.

1	Mayorengo	58	1	R. Méndez	6—2—1—2—4
2	Bob	54	6	A. Vodanovic	4—1-Pú-1—3
3	Zorro Veloz	52	2	J. Suárez	3 Pú 5 U 8
4	Opositor	52	3	J. Cavieres	6-U—6—5—2
5	Yaquil	50	8	A. Donati	1—4—2—2—6
6	Huamachuco	48	7	E. Inda	3—1-U-7—U
7	Stravinsky	48	5	S. Miceli	2—0—0—3—3
8	Felipe	45	4	A. Petit	0—1-Pú-1—1

…CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 11.20 horas.— (…a, válida para la apuesta doble.)

1	Montepin	55	13	J. Castro	5—9—5—0—7
2	Newhaven	55	8	L. E. Vásquez	5-Pú-5—0—0
3	Stefan	55	5	G. Toro	2—1—6—0—8
4	El Irlandés	54	9	R. Bernal	4—7—7—0—7
5	Audrey	48	1	R. Bernal	0—0—1—4—4
6	Bad Berka	54	11	C. Pfau	9—5—7—9—1
7	Pireo	54	15	E. Inda	8—0—0—2—7
8	Romancero	54	2	P. Briones	0—U-0—0—2
9	Vierol	54	17	E. Rodríguez	4 U 0 Pú U
10	Gitano	53	6	J. Troya	3—0—8-U-U
11	Siniscola	53	14	O. López	7—1-Pú-4—8
12	Huechuquito	52	7	D. Miranda	1—6-Pú-5—0
13	Crow	51	4	A. Valenzuela	7—0—1—1—7
14	Firey	50	12	J. Salfate	U—8—7—U—U
15	Foulard	49	10	A. Proschle	4—0—0-Pú-6
16	P. Azul	49	3	J. Galleguillos	7—4—7-Pú-8
17	Moulinet	48	16	G. Herrera	0—5—9—0—[illegible]

…CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12 horas.— (Segunda, válida para la apuesta triple.)

1	Ahora Sí	55	5	S. Gajardo	5—1—1—4—0
2	Souvenir	55	14	I. Duque	Pú Pú 0 9 9
3	Erebus	54	9	J. Bernal	2—2—5—2—4
4	Greenwich	54	12	E. Valenzuela	0—R-0—6—7
5	Sardiniere	53	1	J. Fuentes	U-0—3—6—0
6	Compresor	52	15	E. Inda	8—8—9—4—4
7	Free Life	52	3	M. Viballos	7—7—2—3—2
8	Noctámbulo	52	7	H. Yáñez	7U—7—9—3
9	Dorman	52	2	J. Santos	U 6 0 U Pú
10	El Espiante	52	11	O. Jara	4—5—9-6-Pu
11	Giróscopo	52	13	E. González	7—4—2—5—0
12	Nazra	52	4	T. Herrera	0—4—5-0-Pu
13	Lázaro	51	10	A. Luna	4—3—6—6—5
14	Don Sata	50	8	C. Santos	2—7—6—0—0
15	Regreso	49	16	L. Contreras	1—0—6—2—0
16	Arabesque	48	6	F. Castro	5—7—0—6—[illegible]

…CARRERA.— 1.500 metros.— Cuarta serie.— A las 12.35 horas.— (Segunda, válida para la apuesta doble.)

1	P. Fleur	57	1	F. Castro	Pu 9 U 0 7
2	El Chimbor	56	2	L. A. García	—1—6—4—0
3	Amigable	56	7	C. Santos	6—2—0—9—0
4	A la Carga	55	4	I. Duque	5—0-Pú-1—8
5	La Estancilla	55	5	F. Gazmuri	U—5—0—9—6
6	Ashley	54	8	J. Bernal	1—1—3—0—0
7	Aries	49	12	S. Gajardo	0—0—7—4—0
8	El Cuyano	49	3	H. Cisternas	3—8—2—3—5
9	Argel	49	6	O. Becerra	U-2—0—7—8
10	Sparrow	48	11	L. Alvarez	0—1—5—4-R
11	Ahuyentada	48	9	D. Miranda	1—0—4-Pú-3
12	G. and Rhum	48	10	L. Guajardo	0—0—2—1—4

…CARRERA.— 1.500 metros.— 3a serie.— A las 13.15 horas.— (Tercera, válida para la apuesta triple.)

1	Curicó	58	6	O. Aliaga	6—5—1—1—8
2	Manuelillo	55	13	E. Inda G.	1—6—1-Pú-3
3	Black Bar	55	11	P. Valderrama	3—7-Pú-7—9
4	Fairy Tale	55	8	J. Suárez	9—4—6—4—4
5	R. Tudor	54	2	R. López	3—6—0-Pú-0
6	Repintado	53	12	J. Castro	0—5—4—0—0
7	Granadino	51	5	A. Petit	5—6—0—7—1
8	Marusiña	51	7	H. Inda	6—3-U-9—U
9	Querétaro	51	9	L. Guajardo	U—9—U-8—5
10	P. Todos	50	1	N. Vargas	0—1—2—2—9
11	B. Emperor	48	3	J. Bernal	3—4—1—1—4
12	Contulmo	45	10	M. Valenzuela	Pú 4 Pú 5 3
13	Frontal	45	4	J Galleguillos	Pú 0 3 U 6

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	S. Magallanes Erkko Huiscapi	Senechal Pichingal Lord Afghan	Royal Dancer Candorosa Poema	Caddie Médica Perejil	Falsete P. Blanco	Bravío Magalito Elite	Mayorengo Opositor Zorro Veloz	Romancero Crow Audrey	Free Life Noctámbulo Erebus	Gin and Rhum El Cuyano Sparrow	Granadino B. Emperor Para Todos
EL ENSAYO	Erkko S. Magallanes Bobby	Canaletto Pichingal Lord Afghan	Candorosa Mascareña Poema	Caddie Lido Lucero	Falsete P. Blanco	Elite Azulejo Bravío	Zorro Veloz Mayorengo Opositor	Audrey Romancero Crow	Free Life Arabesque Noctámbulo	Gin and Rhum Ahuyentada El Cuyano	B. Emperor Granadino Manuelillo
LA HUASCA	Erkko S. Magallanes Bobby	Canaletto Lord Afghan Pichingal	Mascareña Candorosa Qué Será	Sabrina Quepilcho Caddie	Falsete P. Blanco	Fiador Bravío Azulejo	Zorro Veloz Opositor Mayorengo	Audrey Romancero Crow	Free Life Regreso Giróscopo	Gin and Rhum Ahuyentada A la Carga	Granadino Para Todos B. Emperor
EL CLUB	Erkko Braveador S. Magallanes	Lord Afghan Pichingal Tamar	Candorosa Mascareña Qué Será	Caddie Sabrina Bayón	P. Blanco Falsete	Azulejo Fiador Elite	Felipe Opositor Bob	Audrey Romancero Bad Berka	Free Life Arabesque Erebus	Gin and Rhum El Cuyano Ahuyentada	Granadino Fairy Tale B. Emperor
EL CLARIN	Braveador Erkko Bobby	Canaletto Pichingal Bing	Mascareña Candorosa Matalinda	Caddie Lido Ocoa	P. Blanco Falsete Retucano	Emula Azulejo Elite	Mayorengo Bob Yaquil	Romancero Crow Stefan	Giróscopo Erebus Regreso	Gin and Rhum Ashley A la Carga	Granadino Para Todos Curicó
LA TERCERA	Huiscapi Erkko Braveador	Pichingal Tamar Canaletto	Candorosa Matalinda Mascareña	Caddie Sabrina Médica	Fastuosa Falsete P. Blanco	Bajita Azulejo Magalito	Opositor Felipe Stravinsky	Romancero Audrey Pireo	Free Life Regreso Noctámbulo	El Cuyano Sparrow Ahuyentada	Fairy Tale Manuelillo Para Todos
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Erkko S. Magallanes Bobby	Canaletto Lord Afghan Pichingal	Candorosa Poema Mascareña	Lucero Lido Quepilcho	P. Blanco Falsete	Bravío Azulejo Elite	Opositor Zorro Veloz Yaquil	Crow Audrey Romancero	Noctámbulo Free Life Compresor	Gin and Rhum El Cuyano Sparrow	Granadino B. Emperor Manuelillo
RUIDO DE CASCOS	Erkko S. Magallanes Braveador	Pichingal Canaletto Lord Afghan	Mascareña Candorosa Poema	Caddie Sabrina Quepilcho	Falsete P. Blanco Fastuosa	Azulejo Magalito Bravío	Mayorengo Opositor Felipe	Audrey Crow Huechuquito	Free Life Noctámbulo Regreso	Gin and Rhum Ahuyentada El Cuyano	B. Emperor Granadino Curicó
EL SIGLO	Erkko S. Magallanes Huiscapi	Canaletto Pichingal Lord Afghan	Candorosa Poema Mascareña	Caddie Sabrina Bayón	P. Blanco Falsete Fastuosa	Azulejo Magalito Fiador	Mayorengo Opositor Zorro Veloz	Audrey Crow Huechuquito	Free Life Noctámbulo Erebus	Gin and Rhum Ahuyentada El Cuyano	Manuelillo Granadino Para Todos
LA SEGUNDA	Erkko S. Magallanes Bobby	Canaletto L. Afghan Pichingal	Poema Matalinda Candorosa	Bayón Quepilcho Lido	Palo Blanco Queen Bess	Magalito Bravío Azulejo	Opositor Mayorengo Zorro Veloz	Romancero Crown Audrey	Free Life Noctámbulo Compresor	Sparrow Ahuyentada G. and Rhum	Granadino Manuelillo B. Emperor
"TIERRA DERECHA"	S. Magallanes Bobby Erkko	Canaletto Tamar Lord Afghan	Mascareña Candorosa Poema	Caddie Bayón Quepilcho	Fastuosa Falsete Palo Blanco	Azulejo Bravío Fiador	Zorro Veloz Mayorengo Huamachuco	Audrey Huechuquito Romancero	Arabesque Regreso Free Life	Sparrow G. an Rhum Ahuyentada	Para Todos Granadino Manuelillo
LA HIPICA	S. Magallanes Erkko Braveador	Pichingal Canaletto L. Afghan	Poema R. Dancer Candorosa	Quepilcho Caddie Lucero	Falsete P. Blanco Q. Bess	Bravío Fiador Azulejo	Felipe Yaquil Mayorengo	Romancero Siniscola Audrey	F. Life Regreso Sardiniere	G. and Rhum Ahuyentada Ashley	Granadino B. Emperor Manuelillo
ULTIMA HORA	Erkko S. Magallanes Braveador	Pichingal Canaletto L. Afghan	Candorosa Poema Mascareña	Caddie Sabrina Quepilcho	Falsete Palo Blanco Fastuosa	Azulejo Magalito Bravío	Mayorengo Opositor Felipe	Audrey Crown Huechuquito	Free Life Noctámbulo Regreso	G. and Rhum Ahuyentada El Cuyano	Manuelillo Granadino Para Todos

Pese a los kilos, elegimos a Mayorengo

Representa la clase en los 2.000 metros que se corren en la arena

SOBRE LA DISTANCIA de 2.000 metros y con un primer premio de 2.500 escudos se disputará en el Hipódromo Chile la carrera especial "Premio Juan Antonio Ríos". Intervendrán 8 ejemplares, en una escala de pesos que va de los 58 a los 45 kilos.

Nuestro favorito será Mayorengo, porque estimamos que representa la clase en este reducido lote, y su buen estado de entrenamiento debe permitirle superar a sus adversarios.

El segundo lugar se lo hemos dado a Opositor, que ha corrido siempre muy bien en esta pista, y que si lo dejan actuar libre, puede agregar un buen triunfo a sus colores.

Para tercero elegimos a Zorro Veloz, cuyos aprontes son muy buenos, revelando que se ha recuperado y que es capaz de rehabilitarse.

LA NACION entrega, a continuación, su selección de aprontes:

1a. BOBBY: 500 metros en 32 1|5, con Albino Salas.
ERKKO: 1.000 metros en 1.5 2|5, con F. Toro.
SIEMPRE MAGALLANES: 600 metros en 37 3|5, con J. Adasme, y acompañado.

2a. MANUBRIO: 400 metros en 24, con Luis E. Toledo.
PICHINGAL: 700 metros en 44 1|5, con R. Madariaga, y 1.200 metros en 1.20 2|5, con R. Medel; Club Hípico.
TAMAR: 500 metros en 32, con Albino Salas.

3a. MASCAREÑA: 700 metros en 43 3|5, con J. M. Aravena, en la pista del Club Hípico.
POEMA: 200 metros en 12, con aprendiz.
SOMALIA: 1.400 metros en 1.33 3|5, con G. Jorquera, en el Club Hípico.
CANDOROSA: 1.200 metros en 1.15, con A. González.
ULTIMA HORA: 400 metros en 24 2|5, con J. Amestelly.

4a. WAGRAM: 500 metros en 31 1|5, con S. Véliz, acompañado.
LIDO: 1.400 metros en 1.36 2|5, con L. Rojas, acompañado, y en el Club Hípico.
SABRINA: 1.400 metros en 1.33, con Samuel Meneses.
CADDIE: 1.400 metros en 1.38 3|5, con R. Jaque, en el Club Hípico.
PEREJIL: 400 metros en 25, con J. Amestelly.

5a. RETUCANO, 500 metros en 30.4|5, con F. Toro.
FALSETE: 400 metros en 26.3|5, con F. Toro.
FASTUOSA: 500 metros en 31.1|5, con E. Vásquez.
QUEEN BESS: 1.200 metros en 1.20.2|5, con M. Yáñez en el Club Hípico.
TRIUNFADOR: 1.000 metros en 1.03, con A. Díaz.

6a. HINCAPIE: 1.200 metros en 1.19, con C. Ojeda y acompañado.
PERICLES: 400 metros en 26.2|5, con J. Toro.
BARBACOA: 500 metros en 31.2|5, con E. Vásquez.

7a. MAYORENGO: 500 metros en 30.3|5, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.1|5, Club Hípico.
ZORRO VELOZ: 1.800 metros en 1.57, con F. Toro.
YAQUIL: 1 vuelta (1.642 metros) en 1.54 y 1.000 metros en 1.03, con Juan Martínez.
STRAVINSKY: 400 metros en 23.2|5, con S. Vera, en pista de bajada y desde el partidor.
FELIPE: Una vuelta (1.642 metros en) 1.50, con A. Salas.

8a. STEFAN: 500 metros en 32.2|5 con R. Neira.
PIREO: 1.200 metros en 1.24; B. Parra. Club Hípico.
ROMANCERO: 1.200 metros en 1.19, con J. Gómez.
CROW: 1.200 metros en 1.18.2|5, con V. Romero.
PRINCIPE AZUL: 200 metros en 13, repitió 200 metros en 12, con J. Toro.

9a. EREBUS: 1.200 metros en 1.20, con F. Toro, a voluntad.
EL ESPIANTE: 1.400 metros en 1.32, con E. Soto.
ARABESQUE: 500 metros en 33, con J. Toro. Acompañó a Licurgo.

10a PETITE FLEUR: 400 metros en 25.3|5, con J. Amestelly.
AMIGABLE: 1.200 metros en 1.18, con M. Lazzús.
ASHLEY: 400 metros en 26, con J. Martínez.
ARIES: 500 metros en 33, con M. Díaz.
EL CUYANO: 1.400 metros en 1.33, con E. Soto.
SPARROW: 400 metros en 25.3|5, con A. Orellana.

11a. CURICO: 1.000 metros en 1.04 con Samuel Meneses.
GRANADINO: 1.400 metros en 1.31 con M. Valdivieso, acompañado.
QUERETARO: 500 metros en 32 2|5, con S. Allende.
FRONTAL: 500 metros en 31 con J. Toro.

NO CORREN

Los siguientes caballos, han sido retirados para las reuniones de hoy, de ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

8a. Carrera: GITANO (10), 10 días.

11a. carrera: ROYAL TUDOR (5), 12 días.

CLUB HIPICO

1a. Carrera: NOMO (8).

9a. Carrera: MASERATI (3).

12a. Carrera: Lusitana (15).



JOSE M. ARAVENA, primera monta del Stud "Anita", conducirá a Mayorengo, en la mejor prueba del Hipódromo Chile, sobre la distancia de 2.000 metros.

DE ATRAS GANO TOTTENHAM AL LIDER BURNLEY POR 4-2

Clásico de hoy en Buenos Aires: River Plate-Racing.— Cinco partidos eliminatorios por la Copa Rimet: Suiza-Suecia, Bulgaria-Finlandia, Turquía-Noruega, Checoslovaquia-Irlanda y México-Paraguay.— No habrá fútbol en Río: sigue huelga de los clubes

FUTBOL EN EL Mundo

(||) LONDRES, 28 (UPI).— Por Henry W. Thornberry. Tottenham Hotspurs se sobrepuso a un déficit de dos goles y en su cancha derrotó a los punteros de la Liga Inglesa, Burnley, por cuatro goles contra dos, para subir al segundo lugar en la tabla de posiciones, a tres puntos del poderoso once de Lancashire.

Los Hotspurs debieron recurrir a dos reservas, pero con la ausencia del veterano Dave Mackay, lesionado, parecieron en los diez minutos iniciales del partido que serían víctima fácil de la visita.

En efecto, en esos diez minutos, la delantera de Burnley jugó con tal penetración y codicia que su centroforward Ray Pointer venció dos veces la valla local, con gran desconsuelo de los 57.110 aficionados instalados en el Estadio de Tottenham.

Pero los dueños de casa estaban lejos de admitir derrota, y fue así que tras empeñosos ataques, Cliff Jones descontaba el primer tanto a los 17 minutos. Nueve minutos más tarde, el tanteador estaba empatado, a través de un remate del reserva Eddie Clayton.

El otro reserva, Frank Saul, que cuenta sólo 18 años, se hizo presente en el marcador antes de la expiración del primer tiempo, que terminó con tres goles para Tottenham contra 2 de Burnley. La etapa complementaria fue harto pareja y parecía que no tendría goles, pero faltando cinco minutos para la terminación del encuentro, Jones anotó el cuarto y último tanto de la confrontación.

El tercer lugar de la tabla es compartido por Everton, Ipswich, Fulham y West Ham.

(||) LONDRES, 28 (UPI).— Los partidos de fútbol de Primera División de la Liga Inglesa se definieron así:

Aston Villa 1, Birmingham 3; Blackburn 2, Leicester 1; Blackpool 1, Ipswich 1; Cardiff 1, Arsenal 1; Chelsea 1, Everton 1; Manchester United 0, Bolton 3; Nottingham Forest 4, West Bromswich 4; Sheffield United 2, Fulham 2; Tottenham 4, Burnley 2; Westham 2, Sheffield Wednesday 3; y Wolverhampton 4, Manchester City 1.

A continuación la tabla de posiciones:

Burnley, 14 partidos y 21 puntos; Tottenham 14 y 18; Everton, Ipswich, Fulham y West Ham 15 y 17; Sheffield Wednesday 14 y 16; Manchester United 14 y 15; Manchester City y Nottingham Forest 15 y 15; Arsenal 14 y 14; Cardiff, Bolton y Blackpool 15 y 14; Wolverhampton, Leicester y Birningham 15 y 13; West Bromwich 15 y 12; y Chelsea 15 y 8.

(||) BUENOS AIRES 28 (UPI).— Ha llegado por fin la hora de prueba para Racing, el puntero del campeonato de fútbol. Mañana, en efecto, jugará como visitante contra River Plate.

El que quizá resulte el match más sensacional de todo el campeonato no pondrá en peligro, empero, la situación de Racing, que tiene siete holgados puntos de ventaja sobre San Lorenzo de Almagro y ocho sobre Atlanta y su rival de mañana.

Pero si resultase vencedor —y he aquí el gran motivo del encuentro— Racing se desembarazará definitivamente de uno de los dos enemigos más serios que debe afrontar en su carrera hacia la conquista del título anual.

El otro es San Lorenzo con quien juega dentro de tres semanas.

River, en trance de una gran victoria que le permita vencer a la mejor escuadra del momento y a la vez aproximarse al primer puesto para ir asegurándose, por lo menos, el segundo lugar, será un esmeradísimo rival. Jugará en su estadio y lo hará con ánimos encendidos bajo la activa y enérgica dirección de Néstor Rossi, su actual entrenador. Rossi, el viejo gritón que por insultar a sus enemigos batió como jugador de fútbol el record de sanciones, espera consagrarse mañana como director técnico, dándole a River un triunfo ruidoso. Antes de su actuación como jugador en Colombia, Néstor fue astro riverplatense, el club que lo llevó a la fama.

Los demás encuentros, son los siguientes: Velez Sarsfield-San Lorenzo, Atlanta-Gimnasia y Esgrima, Estudiantes-Boca Juniors, Lanús-Rosario Central, Huracán-Argentinos Juniors, Independiente-Ferrocarril Oeste, y Chacarita Juniors-Los Andes.

(||) LONDRES 28 (UPI). — El siguiente es el programa de partidos que falta jugar por las ruedas eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962:

Europa:

Grupo Uno: octubre 29, Suiza con Suecia, en Berna.

Grupo Dos, octubre 29, Bulgaria con Finlandia en Sofía. Noviembre 12, Bulgaria con Francia, en Sofía.

Grupo Tres, terminado. Se clasificó Alemania occidental.

Grupo Cuatro, terminado Se clasificó Hungría.

Grupo Cinco, octubre 29, Turquía con Noruega, en Angora. Noviembre 12, Turquía con Unión Soviética, en Angora.

Grupo Seis, terminado. Se clasificó Inglaterra.

Grupo Siete, noviembre 5, Italia con Israel, en Roma.

Grupo Ocho, octubre 29, Checoslovaquia con Irlanda, en Praga.

Grupo Nueve, noviembre 12, Marruecos con España, en Casablanca. Noviembre 23, España con Marruecos, en Madrid.

Grupo Diez, noviembre 26, Corea del Sur con Yugoslavia, en Seúl.

Hemisferio Occidental:

Grupo Cuatro, octubre 29, México con Paraguay, en México. Noviembre 5, Paraguay con México, en Asunción.

(||) MEXICO, 28 (UPI).— Los aficionados al fútbol derribaron ayer gran parte de una pared del Estadio Asturias, cuando se anunció que se habían vendido todas las localidades para el encuentro que por las eliminatorias del Campeonato Mundial jugarán aquí, el domingo, México y el Paraguay.

Informaciones publicadas hoy por la prensa afirman que muchas localidades han ido a manos de especuladores, y se las está vendiendo a tres veces el precio de boletería.

Se dice que las autoridades municipales están investigando. Entretanto, la Federación anunció que será "inútil" tratar de adquirir localidades hoy.

En todo caso, se estima que el Estadio de la Universidad Nacional de México, que tiene capacidad para 92.000 espectadores, estará repleto mañana.

Hoy llegaron aquí dirigentes deportivos internacionales que presenciarán el encuentro, entre ellos, Luis Murguer, que asistirá como observador de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA).

Walter José María van Rosbeerg, Ciriaco Tromp y Félix Fingel, de Curacao, actuarán como autoridades del partido.

Los equipos, probablemente se alinearán así:

PARAGUAY: Meyergger, Gihi y Monges; Biglia, Monin y Lazcano; López, Insfran, González, Leiva y Núñez.

MEXICO: Carbajal, Chaires y Sepúlveda; Villegas, Najera y Farfán; Del Aguila, Reyes, Lara, Chatito Ortiz y Penicho.

(||) RIO DE JANEIRO, 28 (UPI).— Continúa la huelga de los clubes de Río de Janeiro, y por segunda semana consecutiva esta ciudad no tendrá su deporte predilecto.

La Asamblea Legislativa del Estado de Guanabara aprobó el aumento del precio de las entradas del Estadio Maracaná, condicionándolo, sin embargo, con la transmisión de los partidos por televisión. Los presidentes de doce clubes de primera división profesional de Río no estuvieron de acuerdo con tal medida, de modo que nuevamente hoy ni mañana habrá fútbol.

Los clubes de Río estudian la celebración de partidos en el exterior. En la próxima semana dos clubes cariocas viajarán al extranjero. Vasco da Gama partirá el lunes para Montevideo, donde el martes jugará con Nacional. No se ha fijado la fecha de regreso, pero, probablemente, el Vasco da Gama disputará otros partidos en Montevideo o Buenos Aires. El martes partirá Botafogo para Santiago de Chile, donde el primero de noviembre enfrentará al Colo Colo. Botafogo estudia, asimismo, su intervención en otros dos cotejos en Chile, Perú o Argentina. Flamengo, Fluminense y América estudian propuestas de promotores, para jugar en Argentina. En tanto no jueguen en el extranjero, Flamengo y Fluminense proyectan celebrar un partido amistoso en la semana próxima en Sao Paulo. America tiene programados partidos con el Santos, de Sao Paulo. Los clubes "chicos" tienen concertados partidos en el interior del Brasil.

Por su parte, Bon Sucesso y Portuguesa, ya eliminados de la clasificación del fútbol local, están recorriendo América del Sur, donde ahora se hallan en Chile.

(||) GLASGOW, 28 (UPI).— Los onces de Hearts y Rangers no pudieron superarse en el partido final de la Copa de la Liga Escocesa de Fútbol. Al terminar tiempos suplementarios, los equipos continuaban empatados a uno.

COPA "INSA" PARA EL "ATLETICO TRANVIARIO"

Una carrera padestre de 21 kilómetros, dentro de la ciudad, se disputará esta tarde, a las 16.30 horas, partiendo los atletas desde el Estadio "Lo Videla", para terminar en el mismo campo deportivo. Esta carrera la ha organizado el "Atlético Tranviario", perteneciente a la Asociación Santiago, como un homenaje a la memoria del ex presidente señor Humberto Navarrete Hewstone (Q.E.P.D.). El grabado muestra al Sr. Eduardo Leal A. (izquierda), dirigente del "Atlético Tranviario" (formado por el personal de la E.T.C. del Estado), recibiendo un trofeo donado por la "Industria Nacional de Neumáticos", para ser disputado en la mencionada competencia atlética.

CAMPEONES MUNDIALES: a la izquierda, Jim Redman, de Rhodesia del Sur, y a la derecha, el fabuloso Tom Phillis, de Australia, campeones mundiales de motociclismo, en 125 y 250 CC., darán mayor jerarquía e importancia a la reunión motociclística de hoy en el Circuito Los Dominicos, festival que contará, además, con la participación de los mejores corredores de Chile y Argentina.

Lo mejor del motociclismo mundial esta tarde en "Los Domínicos"

Consagradas figuras del motociclismo, tales como el campeón mundial Tom Phillis, de Australia; Jim Redman, de Rodesia; Naomi Taniguchi, Sadao Shimasaki y Kinimitzu Takahashi, de Japón; Benedicto Hugo Caldarella, Juan Carlos Salatino, Jorge Kissling, Armando D'Arminio y Virgilio Chizzini, de Argentina, y Pablo Gamberini, Winston Colvin, Pietro Morales, Adolfo Eggelin, Herman Krauss, Enrique Horta, Alfredo López, Jaime Vicuña, Patricio Rivera, Juan López, Jimmy Colvin, Andrés Didier, Erhard Kausel, Rigoberto López, Nicolás Aguilar, Jorge Legisos y Patricio Morales, de Chile, entre otros, tomarán parte esta tarde, en el Circuito Internacional Motociclístico, que a beneficio de la Cruz Roja Chilena, ha organizado en la pista Villa de los Domínicos, el Audax C. S. Italiano.

VELOCIDADES NUNCA VISTAS

Tanto por la calidad humana como por la potencia y perfección mecánica de las máquinas que entrarán en lucha, todo hace suponer que esta tarde habrá de registrarse en el tradicional circuito de Las Condes un espectáculo de excepción y velocidades nunca vistas en dicha pista.

En efecto, por declaraciones hechas a LA NACION por el

Campeones de Europa, Asia y América, en la reunión de hoy en Las Condes.— Los campeones mundiales Phillis y Redman, los argentinos Kissling, Caldarella, Salatino, D'Arminio y Chizzini, y los chilenos Gamberini, Colvin Eggeling, Horta, Morales y Kausel, figuras del programa

campeón mundial Tom Phillis, que recorrió ayer tarde varias veces la pista de 4.200 metros del Barrio Alto en su poderosa máquina "Honda", 4 cilindros, la pista de los Domínicos es favorablemente apta —por su magnífica recta de 1.200 metros— para alcanzar en ella altas velocidades.

Tanto Phillis como Redman y los demás integrantes del equipo Honda —de tan brillante actuación en Europa y en la última reunión por el Campeonato Mundial de Motociclismo de Buenos Aires, donde acapararon los primeros lugares en 125 y 250 cc, estuvieron acordes en que, en dicha recta, se superarán los 200 KPH., promedio hasta ahora nunca visto en ese escenario.

EL PROGRAMA

El programa de esta tarde en Los Domínicos se iniciará a las 14.30 horas, con una competencia nacional a 8 vueltas para motos de 175 cc. Sport, para seguir, a continuación con una primera prueba internacional a 25 vueltas para máquinas de 125 cc., luego con otra carrera internacional a 20 vueltas y, por último, con una lucha a 30 vueltas para motos hasta de 500 cc., Fórmula Internacional.

SEMIFINALES EN TENIS POR LA COPA "HUNEEUS"

Se pone fin al torneo infantil por la Copa Percy Cordner.— Copa España

En la cuarta jornada de hoy del campeonato de tenis por la Copa "Huneeus", se disputarán los siguientes encuentros, que corresponden a las semifinales:

Tercera categoría: canchas del Club Santiago, a las 9 horas, Stade Francais A con Estadio Nacional B.

Segunda categoría: canchas del Estadio Nacional, a las 14 horas, semifinales, y Primera categoría: canchas del Estadio Español, a las 14 horas, semifinales.

COPA PERCY CORDNER.— En canchas del Club Santiago, a las 9 horas, semifinales del torneo infantil.

COPA ESPAÑA.— Canchas del Estadio Español; categoría honor, a las 9,30 horas, Santiago A con U. Católica A, y Estadio Español A con Stade Francais B; segunda categoría, a las 8,30 horas, Israelita Maccabi con Estadio Español A; Stade B con International; Estadio Español B con Estadio Nacional y Estadio Italiano con Santiago A.



Fútbol amateur:

San Eugenio con Lo Franco juegan en cancha neutral

En cancha neutral de Maipú (Estadio Municipal), se jugará hoy el encuentro de las selecciones de San Eugenio y Lo Franco, que lo harán por la semifinal de la 5a. subzona del 29.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur.

En el partido anterior, suspendido por el árbitro a los 75 minutos de juego, vencía el cuadro de Lo Franco, por 3 — 1.

En su compromiso de hoy, fijado para las 16.00 horas, la selección de Lo Franco observará la siguiente alineación: Beizaga; Silva, Figueroa y Canales; Yáñez y Farías; Salinas, Orellana, Cortínez, Brito y Andrade.

Reservas: Lucero, Aluja, Peredo, Tobar, González y Sances.

Osorno Defensor con Depivo. Estudiantil

En la cancha del Hospital Roberto del Río se enfrentarán esta tarde, en match amistoso de fútbol, los tres cuadros superiores de los clubes Osorno Defensor y Deportivo Estudiantil.

La reunión se iniciará a las 14 horas, con el partido a cargo de los terceros equipos de ambas instituciones.

En Recoleta se define campeonato de hockey de las Universidades

Ingeniería y Chunchito, ambos en empate en el primer lugar, con 12 puntos, definirán hoy en la cancha del Estario Recoleta el cetro del hockey universitario 1961.

El partido se efectuará a las 10.30 horas, en el escenario ya indicado y con él finalizará también la competencia del presente año. El cuadro que triunfe en el match, será el nuevo campeón del Hockey de las Universidades. El derrotado ocupará el segundo lugar. El tercero en empate será para Dental y Cruzados, que totalizaron 8 puntos. Quinto, Ceatoloí, con 6. Sexto, Instituto Pedagógico Técnico, con 4. Séptimo, Cruz Azul, con 2, y Octavo, Universitarios, con cero punto.

California juega con River Plate

Por la competencia oficial de la Asociación Providencia, se enfrentarán el Deportivo California y River Plate, en la cancha N.o 5 del Estadio Nacional.

Los terceros equipos empezarán a las 13.30 horas, encareciéndose la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. MY MAID, Buen Muchacho, Bonina.
2a. WELFARE, Zampano, Hortalicero.
3a. EL PEUCO, Langostino, Ben-Hur.
4a. LOSTAU, Ducia, Remezón.
5a. DERIVA, Atencir Fir, Costana.
6a. MISS ROSALINDA, Lindo Día, Quemadora.
7a. COUNTRYMAN, El Andaluz, Jubiloso.
8a. TUMANIMANA, Sunfall, Parlamentario.
9a. MAGYAR, Querendón, El Golf.
10a. BEAU BRUMELL, Fantasma, Agradable.

VALPARAISO SPORTING CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 29 de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— Premio QUE[illegible]RIA.— A las 12.45 horas.

H. Soto	1	Ayriway	55	2	E. Spirea
R. Núñez	2	S. Voce	51	14	E. Spirea
R. Arredondo	3	Barquinazo	55	13	J. Arenas
G. Saavedra	4	B. Muchacho	54	3	I. Saavedra
L. Arquero	5	P. Norteña	46	4	I. Saavedra
N. Bravo	6	Dunkerque	53	6	O. Aliaga
S. Pérez	7	My Maid	48	10	O. Aliaga
J. Parra	8	Renzo	52	7	F. Parisi
C. Astorga	9	Zelandia	52	12	D. Bernal
J. Pacheco	10	Miss Sonia	51	5	G. Sarmiento
G. Núñez	11	Palmichar	51	9	M. Maira
J. Gálvez	12	Bonina	47	8	O. Manríquez
J. Miranda	13	Latino	46	11	R. Saavedra
G. Ayub	14	Ricida	46	1	O. Urbina

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— Premio [illegible]RON.— A las 13.15 horas.

J. Manríquez	1	India Quiu	53	7	O. Castillo
L. Vásquez	2	Pistolina	53	3	I. Saavedra
A. Hughes	3	Potencial	53	6	N. Ramírez
R. Núñez	4	Mache	52	11	G. Sarmiento
H. Obregón	5	Welfare	50	5	G. Sarmiento
J. Parra	6	Tritonia	52	13	D. Alvarez
J. Pacheco	7	Flesting	51	10	H. Navarro
A. Orellana	8	Las Canchas	50	14	R. Saavedra
H. Quijada	9	Bayonesa	49	8	R. Bernal
J. Miranda	10	Hortalicero	48	12	R. Bernal
C. Astorga	11	C. Nuevo	49	2	J. González
S. Pérez	12	Zampano	48	1	D. Bernal
L. Arquero	13	P. al Viento	46	9	A. Padovani
J. Gálvez	14	Lady Chum	45	4	O. Urbina

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— Premio QUE[illegible]CHO.— A las 13.45 horas.

R. Núñez	1	Langostino	56	4	O. Urbina
A. Hughes	2	Resucitado	53	7	M. Maira
L. Arquero	3	El Peuco	51	2	M. Maira
A. Orellana	4	Soberbio	53	10	L. Romero
N. N.	5	Atrevido	52	11	H. Alcántara
J. Gálvez	6	Ben Hur	52	1	G. Mancilla
P. Muñoz	7	Laberinto	52	5	J. Romero
S. Benavides	8	Pandero	51	12	A. Martínez
J. Miranda	9	Castelette	49	3	O. Castillo
S. Pérez	10	Jane Grey	49	8	G. Pérez
G. Cortés	11	Lambelie	49	13	G. Sarmiento
L. Vásquez	12	Milla	49	6	A. Marchesini
M. Toro	13	Petirrojo	49	14	N. Ramírez
J. Parra	14	Castadora	48	9	F. Spirea

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— Premio QUE[illegible]TE.— A las 14.15 horas.

M. Carrasco	1	Categórica	55	3	F. Parisi
G. Saavedra	2	Pilar	55	5	J. González H.
J. Pacheco	3	Ducia	54	14	G. Mancilla
H. Soto	4	Pretor	54	1	G. Pérez
G. Núñez	5	Basilea	53	10	M. Maira
C. Astorga	6	Cabañero	53	2	F. Galleguillos
S. Benavides	7	Arcoles	52	12	D. Sandoval
S. Arellano	8	Remezón	52	6	L. Alvarez
H. Obregón	9	Bienvenú	51	8	G. Sarmiento
A. Orellana	10	Gien	51	4	R. Saavedra
R. Arredondo	11	Loustau	51	3	J. Romero
S. Pérez	12	El Tetrarca	50	11	O. Aliaga
L. Arquero	13	Islero	49	9	U. Bravo
J. Parra	14	Mentor	49	7	O. Manríquez

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— Premio QUERIDO.— A las 14.50 horas.

O. Saavedra	1	Kleber	56	4	O. Silva
G. Saavedra	2	Chocolán	54	5	J. González H.
C. Astorga	3	Deriva	51	1	J. González H.
R. Arredondo	4	F. Dorada	54	7	H. Navarro
P. Muñoz	5	Plymouth	52	10	E. Valenzuela
S. Pérez	6	Mi Reina	51	8	G. Pérez
S. Arellano	7	Revery	51	2	L. Alvarez
J. Miranda	8	Arquería	50	6	D. Bernal
N. Bravo	9	Atencin Fir	50	13	U. Bravo
S. Benavides	10	Nankin	50	12	R. Bernal
J. Pacheco	11	S. Carolina	50	11	F. Parisi
H. Obregón	12	Amaltea	48	14	N. Ramírez
M. Toro	13	Costana	48	9	D. Araya
L. Arquero	14	Dalmata	47	3	E. Spirea

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— Premio QUE[illegible] — A las 12.25 horas.— (Primera, válida para la Apuesta Triple.)

A. Araya	1	Carrousel	58	8	A. Breque
O. Saavedra	2	Masterlike	57	10	L. Romero
J. Manríquez	3	El Trebuaco	54	3	O. Manríquez
G. Saavedra	4	Lindo Día	54	5	G. Sarmiento
H. Obregón	5	Cábula	52	1	G. Sarmiento
E. Romero	6	Timonel	54	9	N. Ramírez
R. Arredondo	7	M. Rosalinda	51	2	A. Martínez
J. Miranda	8	Minuta	50	4	R. Saavedra
C. Astorga	9	Moreno	49	7	J. González H.
L. Vásquez	10	Quemadora	48	6	I. Saavedra

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Especial.— A las 16 horas.— Premio JORGE H. JONES.— (Primera, válida para la Apuesta Doble.)

M. Carrasco	1	Estrato	58	9	F. Parisi
C. Astorga	2	Countryman	55	1	N. Ramírez
E. Romero	3	Oklahoma	54	4	A. Breque
N. Bravo	4	El Andaluz	53	7	U. Bravo
G. Saavedra	5	Ganadero	53	3	J. González
R. Arredondo	6	Jubiloso	53	2	D. Sandoval
J. Farías	7	Rajadiablo	53	8	A. Breque
J. Pacheco	8	Dark Blue	51	6	O. Aliaga
J. Miranda	9	Fangal	48	5	O. Castillo

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— Premio QUE[illegible] — A las 16.55 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple.)

N. Bravo	1	El Espino	54	14	U. Bravo
J. Farías	2	Plácida	54	12	O. Silva
J. Pacheco	3	Confusión	53	6	A. Marchesini
J. Manríquez	4	Dark Brown	52	3	J. García
R. Arredondo	5	Parlament.	52	10	A. Martínez
H. Quijada	6	Sparadra	52	7	H. Navarro
C. Astorga	7	Tumaniman.	52	13	J. González
S. Benavides	8	Marignan	51	4	F. Galleguillos
A. Orellana	9	P. Presto	51	8	R. Saavedra
J. Miranda	10	Sunfall	50	5	D. Bernal
J. Parra	11	Trombón	50	1	D. Sandoval
H. Obregón	12	Mencionada	49	11	G. Sarmiento
M. Toro	13	Testimonio	49	2	D. Araya
S. Arellano	14	Iván	48	9	L. Alvarez

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— Premio QUE[illegible]TAÑO.— A las 17.35 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble.)

G. Saavedra	1	R. Cistus	55	10	H. Alcántara
E. Romero	2	Velvea	54	5	A. Breque
H. Quijada	3	Canadá	52	3	N. Ramírez
N. Bravo	4	Charivari	52	14	O. Silva
J. Farías	5	El Golf	52	6	O. Silva
R. Arredondo	6	Esquire	52	13	A. Aliaga
C. Astorga	7	Magyar	51	1	D. Bernal
N. N.	8	Espumoso	50	9	D. Bernal
J. Manríquez	9	Barzizán	50	7	A. Martínez
J. Miranda	10	Vagabundo	550	12	H. Garretón
A. Orellana	11	Querendón	49	8	I. Saavedra
L. Arquero	12	Venturosa	49	11	U. Bravo
J. Pacheco	13	Warm	49	4	O. Castillo
S. Arellano	14	Santulona	48	2	L. Alvarez

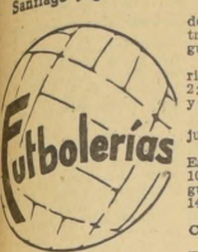
DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Tercera serie.— Premio QUE[illegible]NAL.— A las 18.15 horas.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple.)

H. Soto	1	Hombrazo	54	8	H. Alcántara
R. Arredondo	2	Serafín	54	4	A. Martínez
C. Astorga	3	Pitiwy	53	1	J. González
N. Bravo	4	Agradable	52	10	I. Saavedra
S. Benavides	5	B. Brummel	52	3	E. Spirea
J. Manríquez	6	L. Grace	52	11	L. Romero
R. Núñez	7	Lesseps	51	14	A. Padovani
S. Pérez	8	Never	51	13	G. Pérez
J. Pacheco	9	El Bombo	50	6	G. Mancilla
J. Miranda	10	M. Linda	50	12	D. Bernal
A. Orellana	11	Gabela	47	9	D. Bernal
H. Obregón	12	Fantasma	49	7	A. Breque
M. Toro	13	Paraíso	49	2	L. Valle
L. Arquero	14	Plenitud	48	5	O. Silva



LESION DE SEPULVEDA APROBLEMA AL ENTRENADOR DE U. DE CHILE

Colo Colo alineará frente a G. Cross el mismo equipo que opondrá a Botafogo. U. Católica y Santiago jugarán con sus planas completas



● El hecho de que U. de Chile no vaya a contar con Alfonso Sepúlveda, lesionado de su dentadura, jugando por la Selección "B" ante Portuguesa, hace mirar a los universitarios con cierto cuidado su encuentro con Rangers, y aproblema al entrenador Alamos. Tendrá que haber cambios en el equipo, pues a Sepúlveda lo reemplazará Musso o Moris, por lo que en la ofensiva entraría Ibarra.

● La directiva de Santiago ha ofrecido una recompensa estimulante a sus jugadores para el caso que ganen a U. Católica. Cada uno recibiría nada menos que 100 escudos. La UC se concentró en las Rocas de Santo Domingo. Los bohemios, en El Canelo.

● Palestino esperaba contar, para su match con San Luis, con Giambartolomei y Cortés. A todo esto, el equipo quillotano confía en alinear la misma escuadra de las fechas recientes.

● U. Católica no tiene problemas en su elenco. Y, por lo tanto, ante Santiago, jugará con su mejor gente.

● Colo Colo y Green Cross afrontarán su match de esta tarde con sus planas mayores completas. Es decir, con los Toro, los González y los Bello, por parte del equipo albo, y los Albella, Driuzuk, Musimessi y Anglese, por parte del team greencrossino.

● Para Colo Colo, su match con G. Cross tiene doble importancia: la de los puntos y la de impresionar bien para su match del martes en la noche, frente al calificado equipo de Botafogo.

● A propósito de Botafogo, mañana arriba este formidable elenco de auténticas estrellas del fútbol brasileño. El recuerdo que dejaron Garrincha, Didí, Zagalo, N. Santos, Manga, Amouruso y China, hace pensar que será mucho el público que se volcará en el Estadio Nacional, para ver expedirse en la gramilla de nuestro primer campo deportivo a tan calificadas figuras.

● Las entradas para el programa doble internacional del martes en la noche, ya están a la venta en las sedes de Colo Colo y U. Católica. Y, al decir de los organizadores del espectáculo, la demanda ha sido extraordinaria.

● Por la 8a. fecha del torneo del plantel de Cadetes de la Asociación Central se realizará hoy el siguiente programa:

Unión Española con Iberia. Estadio Santa Laura N.o 2: 9,30 y 10,30 horas, primera y segunda infantil.

Cancha N.o 1: 9,30 y 10,30, juvenil y cuarta especial.

U. Católica con Santiago. Estadio U. Católica: 9, 10 y 10,50 horas: primera y segunda infantil y juvenil. 14,20 horas: cuarta especial.

Colo Colo con Green Cross. Cancha Hospital San Luis.

Palestino con Magallanes. Estadio Nacional N.o 5.

Wanderers con Audax. Estadio Nacional, N.o 6.

Estas tres últimas parejas con sus cuatro divisiones, comenzando a las 9 horas.

Libre en esta fecha: U. de Chile.

Ferrobádminton y Everton, postergaron sus encuentros para el próximo 1.o de noviembre en el Estadio de San Eugenio N.o 2.



CONTRERAS Y RODRIGUEZ: se aprestan para dar muchos dolores de cabeza a los colegiales de la UC.

UC - SANTIAGO EN DESQUITE DE MAS ATRACCION DE LA JORNADA

Programa doble, en el Estadio Nacional: U. de Chile-Rangers y Colo Colo-G. Cross. En canchas de provincias: O'Higgins-U. Española, Everton-Ferro y San Luis-Palestino.— Se cumple hoy la 19a. fecha del fútbol profesional

Toda la afición estará pendiente hoy de lo que ocurra en el partido de Universidad Católica con Santiago Morning. La posición del cuadro colegial, co-puntero del torneo profesional de fútbol, y su difícil rival que es el tem "bohemio", animarán el encuentro de más interés e importancia de la jornada. En su confrontación anterior, no pudieron superarse, empatando a 1 gol, en una brega de intenso colorido. La igualdad llegó a última hora, mediante tiro penal de Fouillioux y que se repitió en medio de las protestas del Santiago.

De los demás cotejos de desquite de la 19a. jornada, ofrecen también cierto interés los que jugarán el líder del torneo, Universidad de Chile y Rangers y Colo Colo con Green Cross, quien superó a los albos en la primera rueda por un cómodo 3 a 1. ¿Se repetirá el triunfo albiverde?. Sería para desesperar a las huestes del cuadro popular, cuyo rendimiento último ha dejado mucho que desear.

En los encuentros restantes, Everton con Ferro, San Luis con Palestino y O'Higgins con Unión Española, los protagonistas lucharán por salir de los puestos secundarios que ocupan en el momento.

El programa oficial es el siguiente:

Estadio Independencia: 16 horas, Universidad Católica con Santiago Morning; Estadio Nacional: 14,30 horas, U. de Chile con Rangers y 16,30, Colo Colo con Green Cross; Estadio Braden, Rancagua: 15,30 horas, O'Higgins con U. Española; Estadio Sausalito, Viña del Mar: 16 horas, Everton con Ferro, y Estadio Municipal, Quillota: 16 horas, San Luis con Palestino.

La más probable alineación de los equipos será la siguiente:

U. CATOLICA: Behrends; Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Pesce, Fouillioux, Soto, Trigilli y Ramírez. SANTIAGO MORNING: Godoy; Villanueva, Lepe y Carrasco Cruz y Rodríguez; Torres, Leiva, Fuenzalida, Lezcano y Contreras. UNIVERSIDAD DE CHILE: Pacheco; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Musso; Ibarra, Alvarez, Campos, Ramírez y Sánchez. RANGERS: Rubio; Parada, Badilla y Ramírez; Azócar y Cantattore; Roblá, Martínez, A. Sepúlveda, Matus y Carrasco. COLO COLO: Escuti; Peña, Navarro y J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Toro, Soto, Alvarez y Bello. GREEN CROSS: Musimessi; Maturana, Edwards y Chacón G. Carrasco y Anglese; Iturrate, Driuzuk, Albella, Sepúlveda y Dagnino. O'HIGGINS: Zazzali; Droguett, Vairo y Romero; Pozo y Rodríguez; Luna, Morales, Soto, Zavaleta y Ortiz. U. ESPAÑOLA: Nitsche; Beltrán, Aguilera y Miranda; Ossa y Gili; Ramírez, Linazza, Landa, Body y F. Landa. EVERTON: Contreras; González, Martínez y Solís; Gallardo y Pérez; Betta, Leal, Giarrizo, Miranda y Alcaíno. FERRO: Piturra; Ramírez, Valenzuela y Ríos; Díaz y Rodríguez; Valdés, Fuentes, Molina, Bustos y Failla. SAN LUIS: Storch; Silva, Castillo y Mena; Fanelli y Millas; Rojas, Gatti, Alvarez, Ríos y Morales. PALESTINO: Giambartolomei; Toledo, Almeyda y Toro; Araya y Castañeda; Rojas, Coll, Mohor, Campos y Castro.

Pedaleros corren la "Doble Graneros" del Club Mademsa

Organizado por el Club Ciclista Mademsa y bajo el control y patrocinio de la Asociación Santiago, hoy en la mañana se llevará a efecto la interesante prueba pedalera en ruta denominada "Doble Graneros", para todo competidor.

La partida de este evento será dada a las 8 horas, desde Ureta Cox con Chiloé, frente a la industria Mademsa, Paradero 10 de la Gran Avenida. Los corredores seguirán luego hacia el sur por la Gran Avenida, Camino Longitudinal, San Bernardo, Buin, Linderos, Paine, Hospital, Angostura, San Francisco, Graneros; vuelta a Santiago, pasando por los mismos puntos y Paradero 12 de la Gran Avenida. La meta estará ubicada en Chiloé, frente al Club Ciclista Mademsa. Conjuntamente con esta prueba, se llevará a efecto también una "Doble Hospital", para corredores de cuarta, y una "Doble Linderos", para novicios.

Magallanes doblegó con un dramático 2-1 a Trasandino

Cancha: Estadio Santa Laura.

Arbitro: Jorge Cruzat; regular.

MAGALLANES (2): Ojeda; Oviedo, Pizarro y Villegas; Molina y Torres; Hurtado, Gutiérrez, Yávar, Orellana y Vivanco. Entrenador: Sergio Cruzat.

TRASANDINO (1): Pulgar; Vásquez, Barraza y Ponce; Torres y Guerra; Páez, Vivar, Espinoza, Moyano y Abello. Entrenador: Pedro Quiroz.

PRIMERA RUEDA: Magallanes, 0-Trasandino, 0.

GOLES: (primer tiempo) 22', ESPINOZA; (segundo tiempo) 32', OVIEDO; 42', VIVANCO.

Magallanes obtuvo en el último cuarto de hora dos goles que le valieron un triunfo muy meritorio y difícil. Su rival, Trasandino, se vio mejor en el primer tiempo, obteniendo ventaja de 1 a 0. Pero, sacando fuerzas de flaquezas, y con espíritu de lucha muy encomiable, el equipo albiceleste redobló sus esfuerzos en la segunda etapa. Y tras grandes afanes, primero logró el empate y luego el triunfo.

A Trasandino le faltó fuelle en los instantes decisivos. Se descompuso mucho el equipo andino cuando fue empatado. Por ello, no logró lo que menos que podía lograr: 1 punto. A Magallanes, en cambio, le sobró lo que le faltó al cuadro visitante. Fue así como obtuvo un 2 a 1 favorable, en una brega que asumió contornos dramáticos en los minutos finales. Vibró Santa Laura con la sacrificada hinchada de Los Andes y con la bullente afición de la Vieja Academia. Lindo preliminar, que, en emotividad, superó con creces a lo ofrecido por los equipos fondistas.



¡ARRIBA MAGALLANES! Fue el grito que se oyó ayer en Santa Laura alentando a la Vieja Academia. El cuadro en el campo respondió al estímulo y consiguió en los quince últimos minutos una victoria de mucha importancia. Formaron en el equipo albiceleste, los siguientes hombres: Izquierda (arriba), Oviedo, Pizarro, Ojeda, Molina, Villegas y Torres. Abajo, en el mismo orden: Hurtado, Gutiérrez, Yávar, Orellana y Vivanco.

WANDERERS NO ENCONTRO GRAN RESISTENCIA EN AUDAX, VENCIENDOLO POR COMODO 3 A 1

Sólo en los primeros minutos el equipo itálico se insinuó como rival de riesgo, obteniendo Zamora el primer gol a los 18'. Empató Tobar a los 28' y aumentó Valentini a los 45'. Reinoso puso la cifra definitiva a los 35' de la etapa final

Cancha: Estadio Santa Laura.

Público: Alrededor de 6 mil personas.

Arbitro: Sergio Bustamante; menos que regular.

WANDERERS (3): Olivares; Valentini, Sánchez y Berly; Salinas y García; G. Díaz, R. Díaz, Tobar, Reynoso y Hoffman. Entrenador: José Pérez.

AUDAX ITALIANO (1): Fernández; Vial, Torres y Ramírez; Lespinasse y Parra; De la Fuente, Espinoza, Araya, Zamora y Vásquez. Entrenador: Carlos Campusano.

Primera rueda: Wanderers, 3 - Audax, 3.

GOLES (primer tiempo): 18 minu., ZAMORA. Espinoza hilvanó la acción y tras eludir a García paso alto en profundidad a Zamora; éste, por sobre la presencia de Sánchez, empalmó tiro sesgado, que sorprendió a Olivares; 28 min., TOBAR. Vino un centro de Díaz, que disputaron cerca del área chica Parra y Tobar. Pudo más el forward porteño, que dejó caído al volante itálico, empalmando impacto por sobre la presencia de Fernández. 45 min., VALENTINI, con tiro arrastrado desde unos 30 metros, que inexplicablemente Fernández no controló, pese a que manoteó el balón, rebotando sobre su pecho. (Segundo tiempo): 35 min., REYNOSO, con tiro libre sobre la raya del área grande —producto de un hand dudoso que Bustamante le cobró a Fernández— envió la pelota a las mallas, luego de hacerla pasar por un costado de la barrera itálica, y sin que el meta audacino opusiera resistencia alguna, dando la sensación que deseaba la conquista del gol.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albicelestes y la tristeza de los andinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteños —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la caturra característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. ¡Pero qué lejos estuvo de ocurrir aquéllo!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela porteña, desde los primeros finteos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo porteño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wanderino que en el audacino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards visitantes, la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inexplicablemente— se descompaginó.



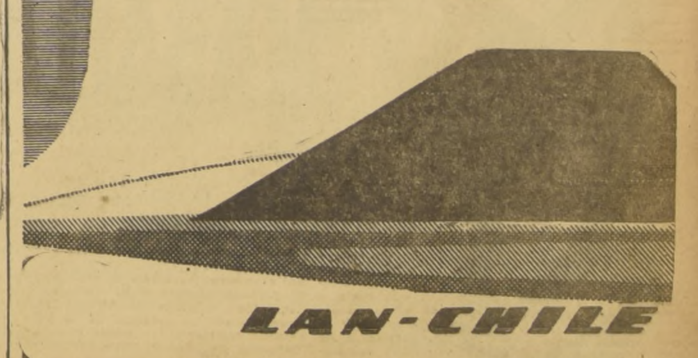
LA DEFENSA DE AUDAX, tras cumplir regular faena en el primer tiempo, se descompuso en el segundo lapso, gestándose en la zaga la caída del cuadro verde ante Wanderers. En la acción, Lespinasse se posesiona de la pelota sin adversarios muy cerca, mientras Torres se recupera de un encontrón con R. Díaz.

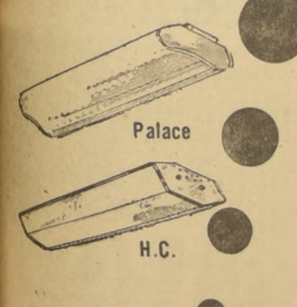
Espinoza comenzó a ceder en el duelo con García, por la supremacía del sector vertebral, y Parra ya no marcó tan bien a Tobar. Perdió entonces oxígeno la ofensiva, y firmeza la defensa. Al otro lado, Salinas se amarró a Zamora y con ello, la zaga porteña ya no tuvo tantos problemas con los avances itálicos. Y Valentini se adelantó, para tender la mano por el costado derecho a su delantera, sector por el cual el boquete que se le abrió a los verdes, fue grande y determinante. Justo de una corrida por la banda derecha salió el centro que significó el empate para Wanderers. Fue éste para Audax el comienzo de un fin triste. Ya no fue el local, el buen cuadro de los minutos iniciales. Perdió pie, perdió prestancia, y sus fallas comenzaron a proliferar. Sin embargo, justo es consignar que el primer tiempo perfectamente pudo terminar a 1, a no mediar el gol que Fernández le regaló a Valentini. Gracias a este tanto, obsequio generoso del guardarredes audacino, Wanderers se pudo ir a tomar el café a los vestuarios con un 2 a 1 a su favor.

La ventaja de los 45' iniciales, los porteños —a nuestro modo de ver— no la merecieron, ni por su juego, ni por la forma en que la lograron; totalmente circunstancial. Sin embargo, si pudo merecer duda el 2-1 del primer tiempo, ésta quedó totalmente disipada en la segunda fracción. Porque en los 45' finales, Wanderers explicó con razones claras y valederas del por qué se erigía en vencedor. Raúl Sánchez comenzó a brillar con su clase de patrón de área; García a hilvanar buenos avances; Reynoso a realizar positiva labor de hormiga; R. Díaz —estando suelto— a trabajar con señorío,, y Tobar a realizar corridas de peligro. Junto a ellos, G. Díaz lesionado, y Hoffman, sin vibrar, pero colaborando por aumentar los guarismos. Enfrente ¿qué teníamos? A un Audax que entregó todas sus posibilidades de gol a los pases largos que buscaban a Zamora —pero que siempre encontraron primero a Salinas— o a las carreras y disparos locos de Araya. Era y fue, muy poco. A todo ésto, la zaga rifaba todos los rechazos que ejecutaba. Con tamañas facilidades, Wanderers, entonces, pasó a caminar con la tranquilidad del que se sabe mejor. De su triunfo, muy temprano no cupo dudas, aunque extraña resultó la tercera caída de la valla audacina. Porque la obtuvo con un tiro libre de Reynoso, en el que Fernández tras discutir con Torres optó por dejar pasar el balón. Irresponsabilidad, falta de espíritu de lucha ¿o qué? No sabemos cuál adjetivo adjudicar a la actitud del meta itálico. Lo cierto es que, de esta extraña manera se determinó el score del match.

Un partido tedioso, de poco fútbol, con muchos globos, gran cantidad de pases al contrario y rifas de pelotas a granel. Un match entre Wanderers y Audax que no estuvo a la altura de los buenos sorbos finales del aperitivo entre Magallanes y Trasandino.

Manuel Emilio Cossa.





CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en escenarios de Santiago y provincias.

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL.— 10 horas. Competencia Atlética Internacional, organizada por la Federación Chilena. Participan Alemania, Venezuela y Chile.

BASQUETBOL FEMENINO
Campeonato Oficial de Santiago

GIMNASIO NATANIEL. — 17 horas, Dávila Baeza-Juan Yarur; 18, Colo Colo-Cabrera Gana.

GIMNASIO FAMAE. — 17 horas, Chile Brasil - Santiago Morning; 18. Famae-Favée.

BEISBOL
Campeonato "Arturo Ugarte"

DIAMANTE ESTADIO NACIONAL.— 11 horas, Libertador-Green Cross; 16.30, Venezuela-Black Sox.

CICLISMO
Temporada Oficial

URETA COX-CHILOE.— 8 horas, partida de la prueba en ruta "Doble Graneros", para corredores de primera, segunda y tercera categoría; 8.30, "Doble Paine", para corredores de cuarta; 9, "Doble Buin", para corredores novicios.

EQUITACION

JARDIN DE SALTOS REGIMIENTO CAZADORES. — 9 y 14 horas, etapa final del Concurso Hípico Oficial del Club Escuela Militar. Pruebas: recorridos para juveniles, infantiles, tercera categoría; Doble Recorrido, primera categoría; Recorrido a la Americana, Equipos Reglamentarios y Champion.

ESGRIMA

PEANA DE LA FEDERACION.— 10 horas, Campeonato Nacional de Espada.

FUTBOL PROFESIONAL
División de Honor, 19a. fecha

ESTADIO NACIONAL. — 14.30 horas, Universidad de Chile-Rangers; 16.30 horas, Colo Colo-Green Cross.

ESTADIO INDEPENDENCIA.— 16 horas, Universidad Católica-Santiago Morning.

ESTADIO SAUSALITO, Viña del Mar.— 16 horas, Everton-Ferrobádminton.

ESTADIO MUNICIPAL, Quillota.— 16 horas, San Luis-Palestino.

ESTADIO BRADEN, Rancagua.— 16 horas, O'Higgins-Unión Española.

DIVISION DE ASCENSO
20a. fecha

ESTADIO MAESTRANZA, San Bernardo. — 16 horas, San Bernardo Central-Lister Rossel.

ESTADIO MUNICIPAL, Coquimbo.— 16 horas, Coquimbo Unido-Unión La Calera.

ESTADIO MUNICIPAL, San Felipe.— 16 horas, Unión San Felipe-Iberia.

ESTADIO MUNICIPAL, San Fernando.— 16 horas, Deportivo Colchagua-La Serena.

ESTADIO SEMINARIO, Chillán. — 16 horas, Ñublense-Universidad Técnica.

GOLF

COUNTRY CLUB.— 11 horas, segunda etapa del campeonato interno Copa "Diener", 18 hoyos match play.

CLUB LOS LEONES.— 10 horas, Campeonato Copas "Senior" y "Directorio", 18 hoyos match play.

HOCKEY
Campeonato Universitario

ESTADIO RECOLETA. — 10.30 horas, Chunchito-Ingeniería.

MOTOCICLISMO
Campeonato Internacional

LOS DOMINICOS.— 14.30 horas, 33,6 kilómetros para máquinas de 175 cc. Sport Nacional; 15.30, 105 kilómetros para máquinas de 125 cc. Internacional; 16.30, 84 kilómetros para máquinas de 500 cc. Internacional; 17.30, 126 kilómetros para máquinas de 500 cc. F. L. Internacional.

POLO

CLUB SAN CRISTOBAL.— 10 horas, Copa "Francisco Echeñique", Universidad Católica "B"-Paine; 11.15, Copa "Raúl y Renato von Schroeders", San Isidro-Santo Domingo; 15.30, Copa "F. Echeñique", Zapallar-San Pedro.

TENIS
Copa "Huneeus"

ESTADIO ESPAÑOL.— 14 horas, semifinales, primera categoría.

ESTADIO NACIONAL.— 14 horas, semifinales de segunda categoría.

CLUB SANTIAGO.— 9 horas, tercera categoría, Stade Francais "A" con Estadio Nacional "B".

Copa "España"

ESTADIO ESPAÑOL.— 9.30 horas, Categoría Honor, Santiago "A" con Universidad Católica "A"; Estadio Español "A" con Stade Francais "B".

TIRO AL BLANCO

POLIGONO CLUB SANTIAGO.— 9 horas, primera selección de carabina calibre 22 para el Campeonato de Chile, "Match Inglés".

TIRO SKEET

CLUB LO CURRO. — 9.30 horas, 50 platillos para tiradores de todas las categorías; 14.30, ranking mensual del club, 100 platillos.

Golf:

E. Fenner, líder en la Copa Directorio

E. Fenner con un 69, descontados los 13 de handicap fue el ganador de los primeros 18 hoyos del Torneo de Golf "Copa Directorio", disputados ayer en la cancha del Club Los Leones. En la categoría 16 a 25, triunfó en los primeros 18, A. Costabal Z., con 72 (19 de handicap).

La competencia continuará hoy, cuando se jueguen los 18 hoyos finales. El orden de salidas de los jugadores en la jornada que anunciamos es el siguiente:

10.30 horas, E. Fanner, R. Polanco y J. Vidal; 10.37, J. López, F. Braun y J. Swett; 10.42, J. Campbell, J. M. Eguiguren y E. Morandé; 10.49, J. Concha, C. Vial y W. de St. Aubin; 10.56, J. Echaurren, E. Guzmán y J. Alcalde; 11.03, G. Boizard, G. Silva, E. Lira; 11.10, J. A. Murillo, G. Raymond, y R. Souza; 11.17, A. Alvarado, G. Court e I. Uriarte A.; 11.24, E. Betteley, A. Tiotgens y M. Radmann; 11.31, R. Westendarp, . Vicuña y R. Conrads; 11.38, J. Tencher, J. Bacón y M. Noé; 11.45, R. C. Bacón, A. Torres y R. Edwards E.; 11.52, O. Larraín, M. Grez E. y E. Gubbins; 11.59, J. A. Figueroa, A. Escobar y H. Oelckers; 12.06, R. Murillo C., C. Silva; 12.13, M. Grez M., E. Scarle, Ja. Zegers; 12.20, H. Rojas P., I. Uriarte y H. Valdivieso; 12.27, A. Searle, R. Grasty y A. Róbinson; 12.34, A. Chellew, G. A. Murillo y G. Edwards; 12.41, J. Ovalle, A. Grez y G. Prescott-A. Costabal;, y 13 horas, C. Budge, L. Page G. y R. Murillo-B. J. Arteaga.

Juan Enrique Lira ganó en tiro skeet

Con el triunfo de Juan Enrique Lira, en la categoría campeones, finalizó ayer en las nuevas canchas de tiro al vuelo del Club Lo Curro, en Manquehue, Las Condes, la competencia de tiro al platillo "skeet" a 50 blancos, por el premio "Alfredo Paye".

Pese a no ser ésta su especialidad, Lira aventajó por un platillo: 47 contra 46, al campeón chileno, campeón sudamericano y campeón panamericano Gilbeto Navarro. Tercero con 43 blancos en 50 se clasificó Juan Miguel Valdés, tirador que, como los ganadores tuvo como factor en contra el fuerte viento reinante ayer en Las Condes.

Coquimbo también puede ganar a Unión La Calera

Otros partidos del Ascenso fijados para hoy: San Felipe-Iberia, San Bernardo-L. Rossel, Colchagua-La Serena y Ñublense-U. Técnica

Eliminado el ascenso y descenso en la serie alta del fútbol profesional, el interés se ha volcado en la División de Ascenso, de donde surgirán cuatro equipos (el campeón y vicecampeón, por derecho propio), que ingresarán, en la temporada de 1962, a primera división, para completar 18 clubes.

Por el momento, las cifras se han estrechado para los ocupantes de la parte superior de la tabla, comandándolos siempre el conjunto de Unión La Calera. Este deberá viajar hoy a Coquimbo, donde le espera un difícil adversario, en tanto que San Felipe, su tenaz perseguidor, a un punto escaso, recibirá la visita de Iberia, el colista del torneo.

La fecha se completará con los partidos de San Bernardo-Lister Rossel, en San Bernardo; Colchagua-La Serena, en San Fernando, y Ñublense-U. Técnica, en Chillán.

Con el resultado de ayer (Magallanes, 2 — Transandino, 1), la posición de los equipos quedó así: 1.o U. Calera, 29 puntos; 2.o San Felipe, 28; 3.os La Serena, Transandino y Magallanes, 23; 6.o Ñublense, 21; 7.o Coquimbo Unido, 20; 8.o U. Técnica, 18; 9.o Colchagua, 15; 10.o L. Rossel, 13; 11.o San Bernardo, 10, y 12.o Iberia, con 7 puntos.

BUEN TRIUNFO DE MANUEL RODRIGUEZ EN "RUMBA"

El binomio del Club Coraceros se adjudicó la principal prueba del Torneo Ecuestre de la Esc. Militar

Ante numeroso público se cumplió ayer la primera etapa del Concurso Hípico Oficial del Club Escuela de Caballería, cuyas pruebas de saltos se realizara en el Jardín de Saltos del Regimiento Cazadores. Los resultados técnicos fueron de regular calidad, especialmente los registrados en el recorrido para caballos de cuarta categoría, que ganó Luis Labbé, de la Escuela de Carabineros, en "Ensueño", prueba en que los cinco primeros pasaron con cero faltas. En el recorrido reservado para Amazonas, el triunfo correspondió a Elaine de Varela, del Santiago Paperchase en "Sortilegio". La prueba principal de la reunión, recorrido para caballos de segunda categoría, fue un triunfo rotundo para Manuel Rodríguez, del Coraceros, en "Rumba", único binomio que salvó con cero falta la cancha.

RESULTADOS GENERALES

En la mañana se cumplieron las pruebas de adiestramiento, en el Rectángulo de la Escuela Militar, registrándose los siguientes resultados: Principiantes: 1.o José Larraín, del Cazadores, en "Saint Moritz"; 2.o Guillermo Aranda, de la Escuela de Caballería, en "Lincarí"; 3.o Marie Louise Vorwerk, Club San Cristóbal, en "Madrigal". Categoría Fácil: 1.o Sergio Arredondo, de la Escuela de Caballería, en "Canastero"; 2.o Guillermo Aranda, también de la Escuela de Caballería, en "Lincarí". Categoría Mediana: 1.o Carlos Poulsen, Escuela de Caballería, en "Don Pampa"; 2.o Héctor Clavel, Regimiento Tacna, en "Chiporro". Categoría Difícil: 1.o César Mendoza, Escuela de Carabineros, en "Cohete", 988 puntos; 2.o Enrique Giesen, Escuela de Caballería, en "Marechal Lanne", 981. Recorrido de Exteriores, prueba selectiva, sobre 2.000 metros con 8 obstáculos, realizada en el Hipódromo Chile: 1.o Juan Chiminelli, Regimiento Cazadores en Kitty; 2.o Jaime González, Escuela Militar, en "Queleidón". Cuarta categoría, Luis Labbé, Escuela de Carabineros, en Ensueño", 0 falta y 1'1" para el recorrido de 12 obstáculos con 14 saltos, tiempo máximo, 1'30", altura 1,20 metro; 2.o Juan Carlos Zegers, San Cristóbal, 0 falta 1'2"; 3.o Gastón Zúñiga, Escuela de Caballería, en "Gentillar", 0 falta, 1'3"; 4.o Luis Santos, Escuela de Caballería, en "Refugio", 0 falta, 1'5"; 5.o Américo Simonetti, Universidad Católica, en "Mon Desir", 0 falta, 1'6". Damas: 1a. Elaine James, Santiago Paperchase, en "Sortilegio", 0 falta, 1'1" 3/5; 2a. Inge Warsitz, también del Paperchase, en "Cocktail", 0 falta, 1'4"; 3a. Gloria de Franke, Valparaíso Paperchase, en "Arrebol", 0 falta, 1'6" 1/5. Segunda Categoría: 1.o Manuel Rodríguez, Coraceros, en "Rumba", 0 falta, 1'26" 2/5, para el recorrido de 11 obstáculos con 14 saltos, a 1,40 metro de altura; 2.o Mario Correa, Escuela de Caballería, en "Hualllillinga", 4 faltas, 1'18".

FINALIZA HOY

La segunda y última etapa del concurso, se realizará hoy en dos etapas. En la mañana, desde las 9 horas, se cumplirán las pruebas de: juveniles, infantiles, tercera categoría, doble recorrido y primera categoría; en la tarde, 14 horas, Americana contra el minuto. Equipos Reglamentarios y Champion.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

RUEDAS DE FUTBOL DE LIGAS Y ASOCIACIONES PARA HOY

Las diversas Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas han fijado para hoy los siguientes calendarios:

ASOCIACION SANTIAGO
Serie Argentina

Cancha Unión Pacífico: Unión Pacífico con CIC, turno, Banfield. Cancha Mademsa: Mademsa con Almirante Latorre, turno, Propa. Cancha Gimnástico A. Prat: Copal con Santos Aybar, turno, Gimnástico. Cancha Arco Iris: Arco Iris con Nacional El Salto, turno, Teniente Godoy. Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Estrella, turno, Libertad. Cancha Walter Muller: Walter Muller con Ilharreborde, turno, La Cruz. Cancha Famae: Famae con Small Star, turno, Unión Arauco.

SERIE URUGUAY

Cancha Unión Condell: Unión Condell con Madeco, turno, CIC. Cancha Academia: Propa con Fortín Mapocho, turno, Small Star. Cancha Lautaro Atlético: Lautaro Atlético con La Cruz, turno, Carlos Walker. Cancha Valdebenito: Valdebenito con México Central, turno, Famae. Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Liv. Wanderers, turno, Nac. El Salto. Cancha Banflied de Yungay: Banfield con Rondizzoni, turno, Albión. Cancha Caupolicán: Caupolicán con Gimnástico, turno, Ipiranga.

COPA BRASIL

Cancha CIC: Albión con Everton, turno, Germinal San Isidro. Cancha Madeco: Libertad con Carlos Walker, turno, Madeco. Cancha Muzio Hnos.: Muzio Hnos. con Teniente Godoy, turno, Walter Muller. Cancha Ipiranga: Ipiranga con Germinal, turno Rondizzoni. Cancha Ilharreborde: 1.o de Mayo con Borgoño, turno Ilharreborde.

Todos estos encuentros han sido programados con tres equipos cada uno, y a las 15, 16 y 17 horas, respectivamente.

ASOCIACION BUIN

Estadio Municipal de Buin: Filial Colo Colo vs. Quinta Mariana. Estadio Municipal de Villaseca: Comercio vs. Villaseca. Estadio Municipal de Valdivia de Paine: Huracán vs. Valdivia de Paine. Estadio Municipal de Maipo: Maipo vs. Santa Adela. Estadio Comercio de Buin: Santa Ana vs. U. Católica.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Cancha Atacama: Juventud Atacama con Francisco de Toledo. Cancha Aravena: Defensor América con Juan Aravena. Cancha Germania: Galil Maguenzo con Germania. Cancha Defensor: Pob. Carmen con Juventus. Cancha Esperanza: José Luis Vergara con Juventud Esperanza. Cancha Abukhalil: Huracán de Pob. Atacama con Pedro Montt. Cancha Estadio Municipal N.o 1: Salvador S. Miguel con Estrella del Pacífico. Cancha N.o 2: Estadio Municipal: Julio Dávila con Balmaceda.

ASOC. INDEPENDIENTE, de San Miguel

Cancha N.o 1: Programa infantil, a las 9.25 horas: Deportivo Naval F. C.-Deportivo Juventud Viel. TARDE, desde las 14.25 horas, con la 3a. serie. Cancha N.o 1: Deportivo Stromboli-Deportivo San Martín. Cancha N.o 2: Deportivo Banfield de Yungay-Juventud Rondizzoni. Cancha N.o 3: Deportivo Pacífico - Deportivo Morning Star. Cancha N.o 4: Deportivo Barcelona-Deportivo Huracán.

LIGA CENTRAL VICTORIA

Se juega la 7a. fecha. En la mañana, desde las 9 horas. En la tarde, desde las 13.50 horas.

MAÑANA:

Cancha Estadio Nacional N.o 18: Defensor San Manuel-El Cañonero. Cancha Estadio Nacional N.o 19: Angamos-Unión Sports. Cancha Estadio Nacional N.o 20: Tigre-Real de Santiago. Cancha Margozzini Hermanos: Sporting Chiloé-Ciclón.

TARDE:

Cancha Estadio Nacional N.o 18: Manuel González-Santiago Universo. Cancha Estadio Nacional N.o 19: U. Comercial Franklin-Nataniel.

CAMPEONATO DE LOS BARRIOS

Con la participación de numerosos equipos, y como en años anteriores, se inicia este torneo: 14.20, partidos preliminares; 16.30 horas, desfile y presentación de los equipos, y 17.45 horas, apertura, con Ciudad Jardín Lo Prado ante Sergio Gálvez; árbitro, Alfredo García.

LIGA OCHAGAVIA

POR LA MAÑANA. **Adultos:** Cancha N.o 1, Unión Traslaviña v. Mariscal Nazzazi; cancha N.o 2, Sport Junior v. Estrella Roja; cancha N.o 3, Santiago Racing v. Mario Palestro. **Infantiles:** Cancha N.o 4, Santiago Racing v. SOCOFA; cancha N.o 5, Augusto Larraín v. Población Balmaceda. POR LA TARDE. **Adultos:** Cancha N.o 1, Augusto Larraín v. Esfuerzo Junior; cancha N.o 2, Chañarcillo v. SOCOFA; cancha N.o 3, Arsenal, de San Miguel, v. San Joaquín.

ASOCIACION LA FLORIDA

Se juega con tres equipos desde las 14.30 horas:

Cancha San José (Paradero 23 de Puente Alto): Defensor Los Rosales con San José. Arbitro: Carvajal. Cancha Santa Julia (Paradero 17): 15 de Febrero con Santa Julia. Arbitro: Carreño. Cancha Mirador Azul (Paradero 18): Independiente con Mirador. Arbitro: Celis. Cancha Luis Silva (Paradero 12): Santa Marta con Luis Silva. Arbitro: Beher. Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Manuel Rodríguez con Unión Santa Marta. Arbitro: Díaz.

ASOCIACION COLINA

Se juega con tres equipos, desde las 14.30 horas:

Cancha Estación Colina (de Colina): San José con Estación Colina. Arbitro: Cornejo. Cancha San Luis: Esmeralda con San Luis. Arbitro: Bilbao. Cancha Algarrobal (Paradero 15 de Colina): Santa María con Algarrobal. Arbitro: Gajardo. Cancha Estadio Colina: San Miguel con Colina. Arbitro. Saavedra.

¿Donde juega su CLUB?

ALBION, juega con Everton, con 2 equipos, en el torneo de la Asociación Independiente, en la cancha de Club Hípico 2896, y desde las 15.30 horas.

BLUE STAR, actúa ante Las Mercedes, con 3 equipos, en la cancha de Pudahuel, en la tarde. La delegación sale de Martínez de Rozas y Chacabuco, a las 14 horas.

BALMES, actúa ante "X-15", en la cancha del paradero 27 de San Bernardo.

DO BRASIL, juega con 3 equipos ante San Ramón, en el torneo de la Asociación Metropolitana, desde las 9.25 horas.

GONZALEZ VIDELA, actúa ante Amador Alcayaga, en la cancha del Internado Barros Arana, en la tarde.

TENIENTE GODOY, enfrenta a Mussio Hnos., en la cancha de la Radio de la Armada, con 3 equipos, desde las 14 horas.

JORGE V, actúa en la cancha 2, del Estadio de Providencia, ante Salvador Juniors, con tres equipos, desde las 14 horas.

JALEA REAL, juega con Dep. Riñihue de esa localidad, en la cancha de Vespucio norte, con 3 equipos, desde las 14.30 horas.

JUVENTUD BAQUEDANO, actúa ante Júpiter, con tres equipos, en el torneo de la Liga Sur-Oriente, desde las 14 horas.

JUVENTUD POBLACION HUEMUL, juega con Arsenal, en la cancha del paradero 30 de la Gran Avenida, desde las 14 horas.

LOS LEONES, de Qta. Normal, actúa ante Resbalón, en la cancha del segundo, en disputa de un balón, desde las 14 horas.

LUMINOR, de Qta. Normal, jugará con Defensores de Lota, con 3 equipos, en la cancha de San Pablo 6600.

LIGA JOSE M. CARO

En su cancha N.o 1, María Méndez con Población Anita; N.o 2, Fernando Garroño con Nuevo Oriente; N.o 3, Pobl. José M. Caro con Defensor Navidad; cancha 4, Juventud Católica con Monterrey. Los partidos se inician a las 14 horas, con los terceros equipos.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI

Se juega con tres equipos. En la mañana desde las 9.30 horas, y en la tarde, desde las 15 horas.

MAÑANA:

Estadio Rodigheiro. Cancha N.o 1: Relámpago con J. Guayaquil. Cancha N.o 2: Verde Nilo con Eva de Perón.

TARDE

Cancha N.o 1: J. Torino con Santa Teresita. Cancha N.o 2: Academia con Vidal Araya. Cancha Palais Royal: Escudo de Chile con Palais Royal. Cancha Juan Astorga: Atlético Serena con 21 de Mayo.

Polla del Futbol LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA
SEPTIMA FECHA
PARTIDO CLAVE

Colo Colo	… … …	U. de Chile
Green Cross	… …	Ferro
Everton	… …	San Luis
A. Italiano	… …	Rangers
O'Higgins	… …	U. Católica
U. Española	… …	Wanderers
Palestino	… …	S. Morning

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet



Polla del Futbol "LA NACION" REG. PROP. INT. Nº 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA
SEPTIMA FECHA
PARTIDO CLAVE

Colo Colo	… …	U. de Chile
Green Cross	… …	Ferro
Everton	… …	San Luis
A. Italiano	… …	Rangers
O'Higgins	… …	U. Católica
U. Española	… …	Wanderers
Palestino	… …	S. Morning

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

AUSPICIOSO COMIENZO TUVO EL CAMPEONATO NACIONAL

José Flores, mosca de Valdivia, fue la figura más destacada de la velada inaugural. El torneo proseguirá mañana lunes con un programa de 14 combates. Emilio Ale Alí, nuevo noqueador del boxeo argentino. Ampliamente ganó José Brown, campeón mundial liviano, al filipino B. Somodio

Empezó bien el Vigésimoprimer Campeonato Nacional de Boxeo Amateur. La velada inaugural fue, en general, superior a la respectiva de años anteriores. Superior en calidad técnica y también en interés. El público, que, en número bastante apreciable, concurrió a la cita, tiene que haberse retirado satisfecho, y también, por qué no decirlo, esperanzado.

Hubo dos o tres figuras jóvenes muy llamativas: José Flores, de Valdivia; Roberto Mancilla, de la FACH; ambos peso mosca. Tránsito Tiranco, pluma, de Potrerillos; Alfredo Rojas, gallo, de Santiago; Horacio Ahumada, mosca, de Potrerillos, fueron los que más se hicieron ver. Pero, sin duda alguna, el mosquita de Valdivia se llevó las palmas. Muy rápido, veloz de manos, bien armado, en la línea ya clásica del peleador valdiviano, dio Flores una verdadera clase de habilidad y contundencia. Será, sin duda alguna, una de las mejores cartas en la categoría.

En general, como ya lo dijimos, fue una velada inaugural muy auspiciosa. No hubo baches en el programa. Se cumplió éste íntegramente, y, salvo el fallo que dio por perdedor a Héctor Santana, de Temuco, ante Roberto Velasco, de Valparaíso, el resto de las sentencias se ajustaron a lo acontecido en el ring.

El torneo continuará mañana con el programa siguiente:

CATEGORIA MOSCA: Alán Araya (Antofagasta) con Arturo García (Valparaíso); Joaquín Cubillos (Iquique) con Luis Espinoza (Ferroviario).

CATEGORIA GALLO: Juan Cortés (Potrerillos) con Ramón Mardones (Concepción); Felipe Araya (Iquique) con Juan Santelices (FACH).

CATEGORIA PLUMA: Sergio Ortega (Militar) con Juan Alvarez (Chuquicamata); Juan Olivera (Iquique) con Sergio Aguilera (Santiago); Aníbal Hidalgo (Valparaíso) con Roberto Vera (P. Montt).

CATEGORIA LIVIANO: Mario Alfaro (Militar) con Edmundo Gómez (Potrerillos); Adrián Alarcón (Concepción) con Salvador Zuleta (Vallenar); Leonardo Fabrián (Chuquicamata) con Gilberto Tapia (FACH).

CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO: Eduardo Bustos (Ferroviario) con Mario Muñoz (Curicó); Isaac Ponce (Potrerillos) con Oscar Lazcano (Naval).

CATEGORIA MEDIANO: Juan Aránguiz (Ferroviaria) con Humberto Herrera (Chuquicamata).

Boxeo al DIA

CATEGORIA MEDIANO LIGERO: Carlos Cárdenas (Punta Arenas) con Ramón Aburto (Santiago).

En principio se había anuciado que la tercera rueda del torneo se efectuaría pasado mañana martes 31. Es muy posible que ésta sea postergada para el jueves 2 de noviembre. Así no se producirá interferencia con el programa futbolístico internacional, fijado para el martes en la noche.

:: Damos a continuación, un comentario de Juan Mora y Araujo, corresponsal de "La Nación", en Buenos Aires:

Surge en el boxeo argentino otro pegador de fuste: Emilio Alé Alí, púgil tucumano, de punch realmente demoledor, que cuando lo aplica les duele hasta a los que mira. Su boxeo no pasa de discreto. Inclusive, creemos que, sin pretensión de convertirse en estilista, en boxeador, propiamente dicho, sería conveniente que tratara de pulirse algo más técnicamente. Asimismo, que debe olvidar un poco más el poder de su pegada y combatir sin la obsesión del triunfo por la vía rápida. Emplear con más asiduidad su jab de izquierda (que tiene la potencia de un directo) le resultaría de una utilidad que él parece no sospechar todavía. Se parece a Eduardo Lausse físicamente y en su manera de accionar al Lausse del comienzo. Con la dinamita que lleva en los puños, Ale Alí puede abrirse paso. Tiene la chance asignable a los pegadores que pueden decidir un encuentro con un solo golpe en cualquier momento.

:: Esos puños, el sábado último, hicieron añicos un título de invicto. El que hasta ese momento lucía el campeón rosarino de los mediomedianos, Juan Carlos Juncos. Este es un púgil de buen boxeo y pegada muy respetable, muchos de cuyas victorias las había alcanzado abreviadamente. El sábado nada pudo hacer. De sus conocimientos técnicos, solamente apeló a los defensivos. Había subido al ring reflejando en su rostro honda preocupación. Y ese estado de ánimo quedó claramente traslucido en su accionar. Contenido, sumamente cauteloso, tornándose evidente que estaba arraigada en él la certeza de que si era alcanzado por algún envío de Ale Alí, ahí mismo terminarían todas sus aspiraciones. En esas condiciones es muy difícil combatir, desplegar las reales posibilidades. Juncos apelaba a sus piernas para mantener la distancia; a su cintura para esquivar a sus brazos y puños, para el bloqueo. Sólo espaciadamente usó estos últimos para intentar pegar. Algunos de sus envíos llevaban incuestionable violencia. Especialmente ocurrió con un uppercut, que erró por centímetros. Pero creemos que mucho de ese yerro se debió a que lo lanzó más atento a la posible réplica que al blanco buscado.

:: Así logró Juncos sortear tres rounds. Ale Alí, que había comenzado con un ataque desordenado, acertadamente serenó su trajinar ofensivo. Siguió siempre buscando al rival, persiguiéndolo sin pausa, pero sin prisa, cual dominado por la certeza de que la oportunidad le llegaría y él la explotaría integralmente. Y la oportunidad le apareció en el cuarto round. Acorralado Juncos contra el corner de su adversario, intentó un envío para contener al rival y zafarse de esa situación. Rápida, fulminante, partió en contra la izquierda larga de Alé Alí. Juncos fue al suelo. Esforzadamente se reincorporó. La cuenta llegó a 9. Volvió Juncos al combate. La embestida del vencedor, pese a que fue llevada desordenadamente, desbordó la oposición de aquél y una andanada lo tumbó nuevamente al rosarino, quien, al caer, arrastró al oponente. La cuenta volvió a llegar a 9. Era evidente que el pleito estaba rotundamente liquidado. No había ni la más remota perspectiva de que se rectificara la situación. Y con acertado criterio, a poco de volver Juncos a la pelea, el árbitro Araujo la detuvo, declarando vencedor a Alé Alí, por nocáut técnico.

:: Sigue sin suerte Jorge Fernández en la búsqueda de un combate por el título mundial de los mediomedianos. Ultimamente, el cable nos había informado de que tenía asegurada la fecha del 9 de diciembre para un match con el campeón, en el que éste pondría en juego su corona. Entonces, el campeón era Griffith; posteriormente, Paret despojó a aquél del cetro. En vez de Griffith iba a ser Paret, pues, el rival de Fernández. Debía ser... porque ahora ha llegado la información de que el 9 de diciembre Paret va a enfrentar a Fullmer por el título mundial de los medianos (versión de la NBA), que posee el nombrado.

Es decir, que Fernández va a volver a quedarse con las ganas. Mientras tanto, se anuncia su retorno a Buenos Aires. Y que aquí desafiará a Luis Federico Thompson por las coronas argentina y sudamericana que éste posee.

Pero no tiene suerte Jorge Fernández en esto de intentar ganar algún título. Porque con este desafío a Thompson se va a encontrar con que la Federación Argentina de Boxeo ha homologado el desafío que le lanzó a aquél Juan C. Ducay, por el título de campeón argentino. Si Thompson gana a Ducay, se le allanará bastante a Fernández su propósito de enfrentar a éste por los dos títulos. Pero si gana Ducay, entonces Fernández se va a encontrar con que primero deberá combatir con éste por la posesión del título argentino para entonces poder enfrentar a Thompson por el cetro surcontinental.

MANILA 28 (UPI). — Joe Brown, campeón mundial de peso liviano, dio esta noche una lección de boxeo al ambicioso aspirante filipino Bert Somodio, y lo venció ampliamente por puntos en combate a 15 vueltas.

El veterano púgil norteamericano, que cuenta 33 años, derribó en dos oportunidades al desafiante local, la primera vez en el quinto asalto, sin cuenta, y la segunda en el undécimo, esta vez por 9 segundos. Somodio tiene 27 años de edad.

TORONTO, 28.— (UPI). —El ex campeón mundial de peso pesado Jersey Joe Walcott, será el réferee del combate que por el título mundial de la misma categoría sostendrán su actual poseedor, Floyd Patterson, y su desafiante, Tom McNeely, el 4 de diciembre próximo.

La pelea fue trasladada de Boston a Toronto, por desacuerdos sobre el réferee.

El Comisionado de Atletismo de Ontario, Merv McKenzie, dijo que Walcott había sido elegido entre seis ex campeones mundiales de peso máximo "aceptables para ambas partes".

KAUFMANN ADELANTE.— Aquí una escena de la vuelta a la pista, cuando el recordman mundial precedía a Kinder. También se ve al chileno Aguilar en el andarivel 2. La situación cambió en los tramos finales, ya que Kaufmann, perdiendo energías, fue superado por su coequipo, aunque anotando ambos 46,3" y 46,6".

MANFRED KINDER GANO AL RECORDMAN KAUFMANN EN LOS 400 METROS PLANOS

Los tiempos de la prueba: 46,3" para el ganador y 46,6" para el segundo, que corrió enfermo. Otras marcas del programa internacional: 100 metros, 10,5"; bala, 16.86 mts., y 800 mts., 1,51" 1/10, en que no actuó Sandoval. Myriam Yutronic quebró nuevamente sus records juveniles de bala y disco

No satisfizo totalmente a las 6.000 personas, de las que 3.258 pagaron controladamente 2.870 escudos, la primera etapa del programa de presentación de los especialistas atléticos alemanes que se realizó en el Estadio Nacional, con una buena organización. Dentro del horario fijado y alternándose las pruebas internacionales con las de damas y juveniles.

Es que la afición esperaba más de los calificados elementos que actuarían, como el recordman mundial de los 400 metros planos, Carl Kaufmann, especialmente. Pero no fue así, ya que éste, afectado por una disentería de dos días, actuó falto de energías como para exigirse más. Por otra parte, el resto del equipo, tampoco apuró su acción al máximo, según dejó la impresión, ya que no era necesario para el puntaje extraoficial, como porque debe presentarse en Montevideo el miércoles y en Buenos Aires, nuevamente el sábado y Dgo. Todo, aún cuando las condiciones climatéricas, y también el estado de la pista y fosos, aunque con algunos pequeños reparos, fueron favorables para cifras más altas.

BUEN BALANCE.— Sin embargo, en el desempeño de los atletas germanos, hay que destacar la calidad del sprinter Manfred Hepauf, ganador de los 100 metros, y en 10,5, dando espectáculo; los 46,3" y los 46,6" de Kinder y Kaufmann en los 400 metros, marcas superiores a todo lo que se había rendido en Chile en la distancia, o, en fin, los 16.86 metros de Lingnan en la bala, marca que para nuestro medio es casi extraordinaria.

RECORDS JUVENILES DE MYRIAM.— En el programa juvenil, contribuyó a la animación del torneo, la actuación de Myriam Yutronic, que afirmándose en su progreso, no sólo quebró nuevamente en 1961 su marca juvenil del disco con 40,63 metros, sino también la de la bala con 11,44 metros. Fue superada sólo por Pradelia Delgado con 12,32 metros y Smiliana Desulovic con 11,85 metros.

LOS 400 METROS PLANOS. — Fue el resultado de esta prueba internacional, el mejor de la tarde, interviniendo los alemanes Manfred Kinder y Carl Kaufmann y los juveniles Pedro Aguilar y Santiago Gordon. Como era lógico, los sprinters europeos tomaron rápida ventaja desde la partida, para seguir con tren sostenido, y entrar a la recta con ligera ventaja de Kinder. Así cruzaron ambos la meta, pero con Kaufmann mirando hacia atrás lo que provocó la desaprobación del público, estimándose, al parecer, que él y su compañero no habían competido realmente, limitándose solo a cumplir. Pero los relojes anotaron altos 46,3" para el ganador y 46,6" para el segundo, que demostraron tal error, más cuando Kaufmann actuó débil por la afección intestinal que le afectaba. Incluso nos declaró que se había corrido más fuerte que lo que esperaba, que le costó mucho seguir tal tren en esas condiciones.

Después de dos partidas falsas, la primera del venezolano Arquímedes Herrera, y la otra, del chileno Iván Moreno, pudo partir el grupo de seis competidores, integrado además por Manfred Germar, el venezolano R. Romero, Hebauf y Juan Byers. La contingencia afectó el pique final de Herrera, que, temeroso ante otra partida nula, se quedó, con lo que los germanos le tomaron buena ventaja, que no pudo recuperar después, imponiéndose Hebauf con acción de notable coordinación en 10,5", igual que su coequipo que, como le es habitual, apuró mucho en los últimos 20 metros. Herrera, Romero, Moreno y Byers anotaron 10,7", 10,7" y 11" los últimos.

BALA Y ALTO

Con 16,86 metros se impuso el alemán Hermann Lingnau en el lanzamiento, y en el último ensayo, después de hacerlo a 16,82 metros en el anterior y realizar tres nulos antes. No impresionó como en Viña del Mar el fornido especialista. Y en el salto, Theo Pull inició su actuación salvando 1,90 metro, con largo impulso de 20 pasos y su buen barrel-roll. Sin embargo, pudo salvar 1,95 metro, pero en la última tentativa, no consiguiendo los dos metros. Le acompañaron Eugenio Velasco, que registró 1,90 metro, y los juveniles Cristián Errázuriz y Hugo Grisant, con 1,80 metro, bueno, en toda forma.

800 Y 3.000 METROS.— En la primera de estas distancias no participó Ramón Sandoval, que se reservó para la segunda. Así, su desarrollo no alcanzó mayor interés imponiéndose el alemán Paul Schmidt con fáciles 1'51,1" a Rudiger Bohme con 1'55,3" y al chileno Armind Oswald, que corrió en buenos 1'55,4". Tampoco hubo lucha en los 3.000 metros que ganaron Horst Flobasch y Ronald Wastcke, a Sandoval, con 8'34" y 8'34,2", sobre 8'36,4" del chileno.

110 METROS VALLAS Y POSTA Y LARGO.— Ingo Schinewold, ganó los obstáculos y el salto con 15" y 7 metros, luciendo su espléndido físico, especialmente, pero con estilos sólo regulares de acción, siendo el mejor de Chile en el largo Carlos Tornquist que saltó 6,85 metros, y en las vallas el juvenil Felipe Montero que anotó 16,3". Finalmente en los relevos se impuso el equipo aleman con 40,3", con mucha armonía en el paso del bastón, al combinado Chile-Venezuela, con 41", en el que Iván Moreno no estuvo afortunado en recibir el testimonio.

POLO:

Santa Ana y U. Católica definen Copa "J. Zegers"

Vencieron ayer en el Club San Cristóbal a Naicura y San José

Los cuartetos de Universidad Católica "A" y Santa Ana, al doblegar ayer por la competencia de polo Copa "Julio Zegers" a San José, 11 a 6 1|2 y a Naicura, 6 1|2 a 6, se clasificaron para disputar hoy, el partido final del torneo. Anteriormente, estos mismos equipos se enfrentaron en disputa de la Copa "Jorge Besa", que hizo suya el cuarteto universitario.

Universidad Católica "A", de 22 goles de handicap, formó con José Manuel Aguirre, Fernando Fantini, Julio Zegers y Juan Unzurrunzaga. San José, de 17 goles, Patricio Vial, Alfonso Chadwick, Francisco Echeñique y Alberto Correa. Los equipos que animaron el preliminar formaron con: Santa Ana, de 9 goles de handicap: Sergio Andueza, Carlos Subercaseaux, Alfonso Rozas y Hernán Vásquez. Naicura, de 11: Hernán Troncoso, Jaime Bunster, Alfonso Rencoret, Hernán Correa.

Los partidos de hoy, correspondientes a la disputa de la Copa "Francisco Echeñique", son: 10 horas, U. Católica "B"-Paine; 15.30, Zapallar-San Pedro. Copa "Raúl y Renato von Schroeders": 11.15, San Isidro-Santo Domingo. Final Copa "Julio Zegers", 16.30, U. Católica "A"-Santa Ana.

Programa de hoy del atletismo internacional

La etapa final del atletismo se inicia en el Estadio Nacional, a las 10 horas, y es el siguiente, destacando la garrocha, el disco y la jabalina internacionales:

10 horas: 400 metros vallas, internacional.
Garrocha, internacional.
Lanzamiento disco, internacional.
10.15 horas: 200 metros juveniles, final contra el tiempo.
Jabalina, damas.
10.30 horas, 200 metros planos, internacional.
Salto alto, damas.
10.45 horas: 1.500 metros planos, juveniles.
11 horas: 1.500 metros planos, internacional.
11 horas: Jabalina, internacional.
11.15 horas: 5.000 metros planos, internacional.
11.30 horas: Posta de 4 por 100 metros, damas.
11.45 horas: Posta de 4 por 100 metros planos, juveniles.
12 horas: Posta de 4 por 400 metros planos, internacional.

LA NACION

LA BELLA Y EL FEO



Mercedes I y Jorge Boudón, Rey Feo de las Fiestas de la Primavera de 1961, presidieron los actos con que el estudiantado de la capital dio la bienvenida a la nueva estación. La coronación de ambos monarcas de la alegría y la juventud se realizó en el Estadio Nacional, con la presentación de un hermoso espectáculo y un corso de carros alegóricos como hacía tiempo no se veía en Santiago. El reinado ya terminó, pero para muchos, y especialmente para Mercedes Taborga y para Jorge Boudón, será inolvidable.

NUEVO MINISTRO



El nuevo Ministro de Minería, Julio Chaná Cariola, aparece en el grabado en los momentos en que presta juramento ante el Presidente de la República, el Subsecretario del Interior, y altos personeros de Gobierno. El Jefe del Estado lo designó en reemplazo de Enrique Serrano Viale Rigo, quien renunció por estar afectada su salud.

Brillante alegato

El abogado Miguel Schweitzer, en representación del Gobierno, realizó un brillante alegato ante la Corte de Apelaciones, recabando el desafuero de 11 parlamentarios del PADENA, los que han sido acusados de proferir injurias graves contra el Jefe del Estado. La causa está en acuerdo, esperándose un pronunciamiento para esta semana, sobre la decisión del Ministro Juan Pomés, quien sostiene que el desafuero es procedente, para someter a proceso a los parlamentarios que aparezcan responsables.

SIETE DIAS

PARTIDO SIN GOLES



El equipo de fútbol "Portuguesa", de Río de Janeiro, jugó en la semana con la Selección "B" del balompié nacional, dejando comentarios encontrados y la decisión de los dirigentes y el entrenador Fernando Riera de disolver este equipo. En un partido que fue criticado duramente, ambos cuadros no pudieron abrir el marcador y el público que acudió al Estadio Nacional salió disconforme con lo que había presenciado. El grabado muestra a los jugadores de "Portuguesa", que aunque bien alimentados, no pudieron marcar un tanto en los 90 minutos de juego.

ELECCIONES EN LA "FECH"



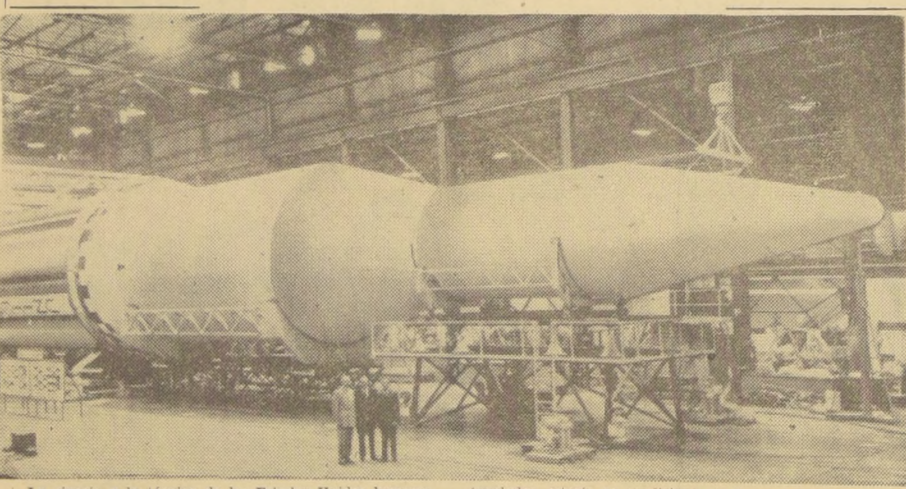
Los 12 mil alumnos de las distintas Facultades de la Universidad de Chile participaron en la elección de sus dirigentes, en un acto cívico que ha concentrado la atención de los observadores políticos. La sensibilidad de la juventud y del estudiantado universitario ha sido considerada por algunos como un fiel barómetro del tiempo político que vive el país, y en este evento electoral ha sido mayor porque quienes entienden de pronósticos y de tendencias, señalan que la disyuntiva es democracia o marxismo. Los resultados finales serán conocidos hoy domingo, cuando finalice el escrutinio que debe efectuarse ante notario. En el grabado, una alumna deposita su voto, ante la mirada atenta de los miembros de la comisión receptora de sufragios y de los celosos apoderados de las distintas listas.

PIVOTE



Juan Guillermo Thompson, puntal de la selección chilena de básquetbol, quien tuvo destacada actuación en el torneo por la Copa Perú, disputado en Santiago. Aunque hubo algunos incidentes molestos en el desarrollo de los encuentros, la alta calidad técnica de los equipos y las figuras relevantes que lucieron sus progresos, dieron emoción y brillo a los partidos.

GIGANTE DEL ESPACIO



La ciencia y la técnica de los Estados Unidos lograron esta semana un señalado triunfo al lanzar con todo éxito el cohete más poderoso y de mayor peso jamás construido por el hombre. El poderoso supercohete "Saturno", que pesó 460 toneladas, estaría en condiciones de llevar a un trío de astronautas hasta la Luna y hacerlo regresar. La primera prueba realizada en Cabo Cañaveral fue saludada como una gran victoria, ya que quedó demostrado que sus ocho motores y todo su delicado mecanismo, respondieron al celo con que fuera construido. Los científicos norteamericanos dijeron: "Ya estamos en camino a la Luna", pero la verdad es que deberán introducirse primero una serie de modificaciones para perfeccionar el Saturno, dándole más poder, trabajo que puede demorar hasta tres años más. (Foto UPI.)

LA POLITICA AGRARIA



El Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, definió en términos claros y firmes, la política del Gobierno del Presidente Jorge Alessandri, frente a la producción agrícola y a las reformas que son necesarias para aumentarlas y elevar el nivel del campesinado y los agricultores en general. Especial mención se hizo en esa exposición a la Reforma Agraria y sus alcances, dentro de las ideas sustentadas por el Jefe del Estado y los aportes que pudiera realizar la Alianza para el Progreso, nueva política de ayuda a América Latina, planteada por el Presidente John F. Kennedy, de los Estados Unidos.

ORDEN AL MERITO



Monseñor Opilio Rossi, ex Nuncio de Su Santidad el Papa Juan XXIII en Santiago, fue condecorado por el Gobierno al término de su misión en nuestro país. El Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, le impuso las insignias correspondientes a la Gran Cruz de la Orden al Mérito, en el curso de una ceremonia celebrada en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores. El Nuncio Apostólico ha sido designado con igual cargo ante el Gobierno de Austria y su partida se ha anunciado para pronto.

PARLAMENTARIOS CON S. E.

Los delegados a la Conferencia Interparlamentaria realizada en Santiago fueron recibidos por el Presidente de la República en audiencia especial. Las reuniones han abarcado un interesante temario relacionado con los principales problemas de América, especialmente Latinoamérica, y en los debates y acuerdos se ha buscado un enfoque continental que abra posibilidades de mayor acercamiento y comprensión entre los pueblos. El grabado muestra a los jefes de delegaciones visitantes cuando son saludados por el Jefe del Estado.

El hijo del "Rey"



John Clark Gable, único hijo del extinto actor Clark Gable, provocó noticia internacional cuando apenas cuenta con siete meses de vida: cuatro individuos proyectaban raptarlo. La policía estableció de inmediato una vigilancia especial en la finca de Encino, California, donde la viuda, Kay, reside junto a su familia. El grabado, correspondiente a una fotografía tomada hace meses, parece mostrar la doble ansiedad ante la amenaza de secuestro.— (Foto UPI.)